

REDMOND

Electric Kettle

SkyKettle RK-M170S-E



User Manual

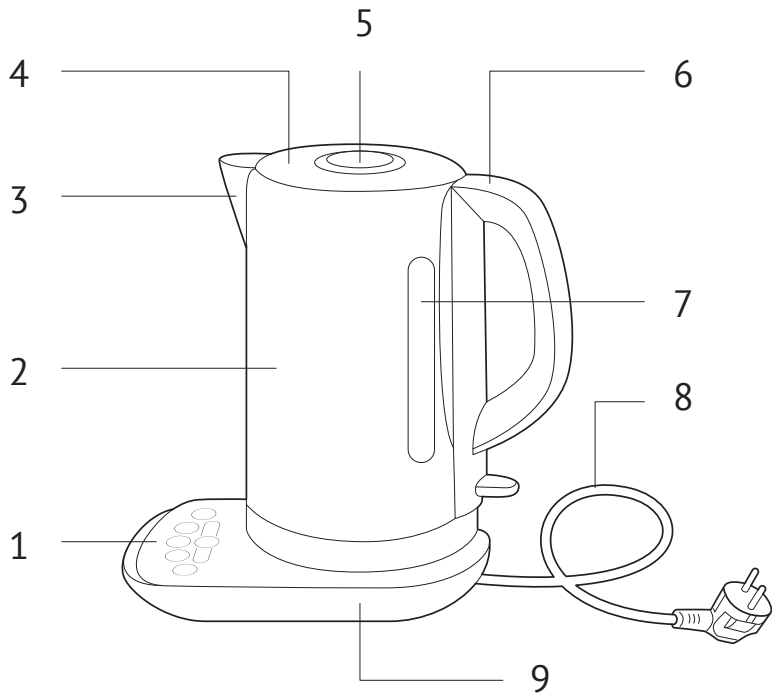
GBR	7	EST	103
FRA	13	ROU	110
DEU	21	HUN	118
NID	29	BRG	125
ITA	37	HRV	133
ESP	45	SVK	140
PRT	53	CZE	147
DNK	61	POL	154
NOR	68	RUS	162
SWE	76	GRE	170
FIN	82	TUR	176
LTU	89	UKR	184
LVA	96	KAZ	192

Appliance control via the wireless network. Instruction on the **R4S Gateway** application installation is available through the link

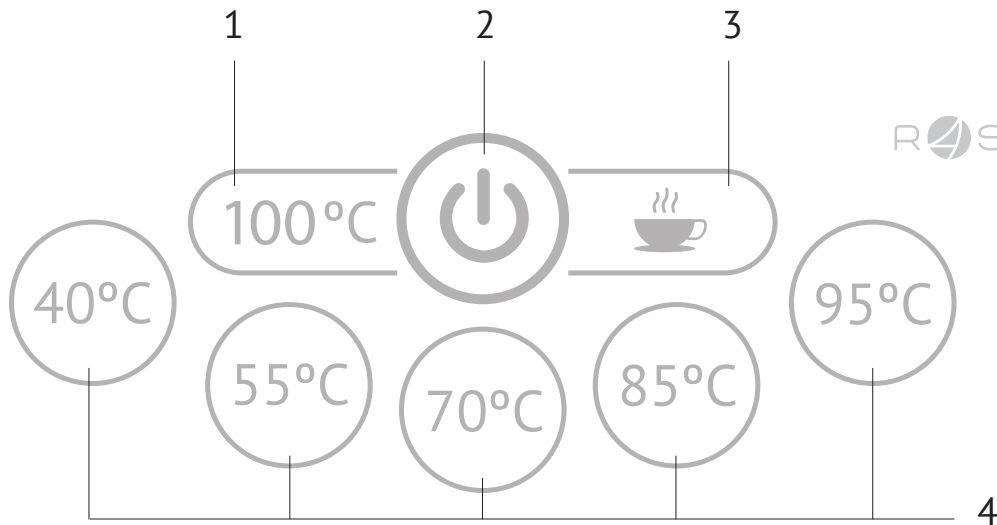
Управление прибором через беспроводную сеть. Инструкция по установке приложения **R4S Gateway** доступна по ссылке



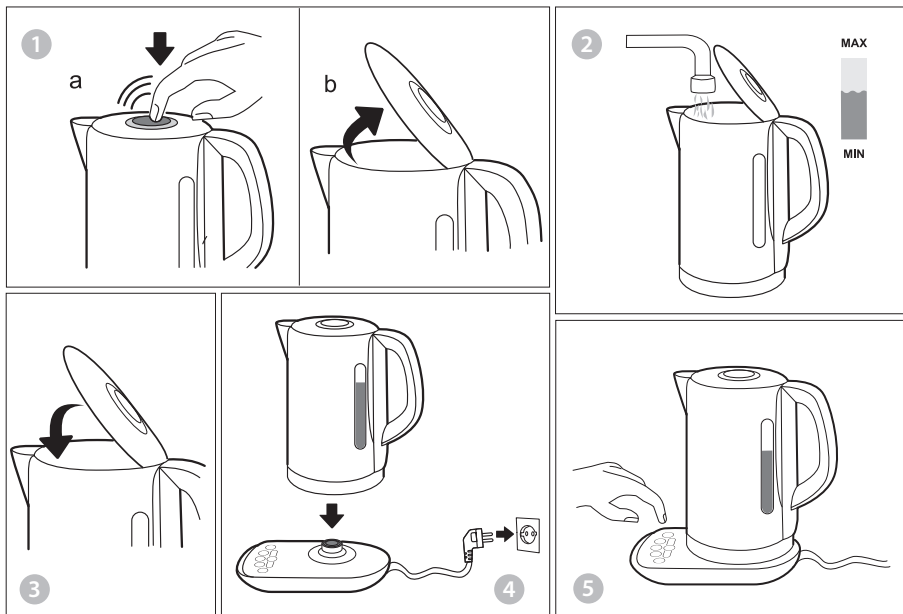
A1



A2



REDMOND





Carefully read all instructions before operating the appliance and save them for future reference. By carefully following these instructions you can considerably prolong the service life of your appliance.

IMPORTANT SAFEGUARDS

- The manufacturer is not responsible for injuries caused by failure to comply with the safety requirements and operation rules of the appliance.
- This appliance is intended to be used for nonindustrial use in household and similar spheres of application: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments, farm houses, by clients in hotels, motels and other residential environments. Industrial application or any other misuse will be regarded as violation of proper service conditions. Should this happen, manufacturer is not responsible for possible consequences.
- Before plugging in the appliance ensure that the circuit voltage matches operating voltage of the appliance (see technical specifications or manufacturer's plate on the appliance).

- Use an extension cord designed for the power consumption of the appliance as the parameter mismatch may result in a short circuit or fire outbreak.
- Use only earthed electric sockets as this is an obligatory safety requirement. Use an earthed extension cord as well.
- Unplug the appliance after use, while cleaning or moving. Remove the power cord with dry hands holding it by the plug, not cord.

STOP

CAUTION! Appliance runs hot while operating. Do not touch the housing while the kettle is operating. Do not lean over the appliance when the lid is on to avoid scalds.

- Use the appliance for its intended purpose only. Otherwise it will be considered as misuse.
- Kettle may be used only with a specially designed base (included).
- Do not place the cord in doorframes or by heat sources. Do not twist or bend the power cord, ensure

that it is not in contact with sharp objects, corners and edges of furniture.

STOP

Accidental damage to the power cord may cause electric shock or breakdown not covered by the terms of warranty. Promptly contact the service centre to have the damaged power cord replaced. Do not place the appliance on soft, unstable surface.

- Do not put the kettle on temperature-sensitive surface, do not cover the appliance while it is in operation as it may result in a fault or breakdown of the appliance.
- Do not use the appliance outdoors as ingress of moisture or foreign objects inside the housing can result in damage.
- Before cleaning the appliance ensure that it is unplugged and has cooled down. Follow the instructions while cleaning the device.

STOP

DO NOT immerse the appliance in water or keep in running water!

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Keep the packaging (film, foam plastic and other) out of reach of children as they may choke on them.
- No modifications or adjustments to the product are allowed. All service and repair works should be carried out by an authorized service centre. Failure to do so may result in device and property damage or injury.

STOP

CAUTION! Do not use the appliance in case any breakdown has been noticed.

Technical characteristics

Model.....	RK-M170S-E
Power.....	2000-2400 W
Voltage.....	220-240 V, 50/60 Hz
Electrical safety.....	class I
Volume.....	1.7 L
Composition.....	stainless steel, plastic outer
Limescale filter.....	detachable
Water temperature.....	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Ready for Sky remote control.....	yes
Data transmission protocol.....	Bluetooth v4.0
Supported operating systems.....	iOS, Android
Boils water.....	yes
Heats water to set temperature without boiling.....	yes
Maintains water temperature automatically.....	up to 12 hours
Turns off automatically:	
• on boiling	
• when empty	
• when removed from base	
Heating element.....	enclosed plate
Rotation on base.....	360°
Cable storage space.....	yes
Control circuitry and temperature sensor.....	STRIX®
Power cord length.....	0.75 m
Overall dimensions.....	230 × 228 × 257 mm
Net weight.....	1.63 kg ± 3%

Package contents

Kettle.....	1 pcs.
Kettle base.....	1 pcs.



User manual.....	1 pcs.
Service booklet.....	1 pcs.

i *In accordance with the policy of continuous improvement, the manufacturer reserves the right to make any modifications to design, packaging arrangement, or technical specifications of the product without prior notice.*

Parts of the appliance (scheme **A1**, p. 3)

1. Touchpad
2. Housing
3. Spout with detachable limescale filter
4. Lid
5. Button to open lid
6. Handle
7. Water-level indicator
8. Electric power cable
9. Base with recess for cable

Control panel (scheme **A2**, p. 4)

1. 100°C – boils the water
2.  – boils (heats) the water to set temperature; stops and switches to standby
3.  – heats the water without boiling
4. Water temperature buttons


I. PRIOR TO THE FIRST USE

Carefully take the appliance and its detachable parts out of the package.

 Remove all wrapping materials and stickers except for the serial number identification sticker!

After the appliance transportation or storage at low temperature keep it at room temperature for at least two hours before plugging in.


Wipe the base of the appliance with a damp cloth, then let it dry. You may notice foreign smell when using the appliance for the first time. This does not mean its malfunction.

 You are advised to boil water in the kettle a few times before the first use to get foreign smell out and disinfect the appliance.

II. OPERATION (scheme A3, p. 5)

Before use

Place the kettle and base on a hard, even, dry flat surface away from other objects or surfaces which may be damaged by steam.

 *NOTE: the appliance is to be used only for heating and boiling water.*


After connecting the kettle to the mains power supply the indicators on the base will light up for 1 second. A short signal is emitted and the appliance switches to standby mode (no indicator light).





Water-temperature maintenance mode

This mode switches on automatically after heating and allows a set water temperature to be maintained (40, 55, 70, 85 or 95°C) for 12 hours. If the water falls below the set temperature, the heating element switches on automatically. The water is not reboiled. At the end of the process, the appliance emits 5 short signals and switches to standby.

Boiling water


1. In the standby mode, press 100°C. The indicator lights up.
2. If you want to keep the water at a set temperature after boiling, press the relevant temperature button (40, 55, 70, 85 or 95°C). The indicator lights up.


 The temperature can be set or changed in the same way during or after boiling.

3. Press  and wait about 3 seconds: the  indicator lights up and the water starts to heat up.
4. When the water has boiled, depending on the settings:
 - the kettle switches back into the standby mode (no indicator light);
 - the kettle switches into the temperature-maintenance mode (the  and temperature indicators light up).
5. Press  to interrupt the heating process or switch off the automatic temperature-maintenance mode.






Heating water without boiling

This is the recommended mode for bottled artisan or filtered water. Water which has not been boiled retains its natural properties, which is particularly important when brewing premium teas.

1. In the standby mode, press . The indicator lights up.
2. Within 5 seconds, press the temperature button to set the water temperature (40, 55, 70, 85 or 95°C). The indicator lights up.

 If the temperature is not set within 5 seconds, the appliance switches to the standby mode (no indicator light). The

temperature can also be changed during the heating process by pressing the relevant temperature button.

3. Press  or wait 5 seconds: the  indicator lights up and the water starts heating up. At the same time, the ,  and temperature indicators will light up.
4. When the water has been heated, the kettle goes into the temperature-maintenance mode (the  and temperature indicators light up).

Boil Dry Protection

The kettle switches off automatically after boiling and when it is removed from its base.

If the kettle is empty or does not have enough water inside, the dry-boil protection will switch the kettle off automatically. When it has cooled down, the appliance will again be ready for use.


-  Try to avoid activating the dry-boil protection as this can reduce the life of the appliance.

The Ready for Sky technology

The Ready for Sky technology enables to use the software app of the same name to control the appliance remotely from a smartphone or tablet.


1. Download the software from the App Store or Google Play (depending on your operating system) onto your smartphone or tablet.
-  For the minimum supported OS version, see the company's official website www.redmond.company or the application description at the App Store and Google Play.
2. Switch on Bluetooth v4.0 on your mobile device.

3. Open the Ready for Sky app, create an account and follow the prompts that appear on the screen.
4. Open and update the list of available appliances to connect to the mobile device.
5. From the list of available appliances select the one to be connected. The name of the appliance is the same as the model number. You can set a new name or stop installation by default.
6. Confirm the connection of the selected appliance and follow the instructions on the screen of the mobile device. While connecting the kettle to the control panel the 100°C and 85°C or  and 55°C indicators will light up in turn.

-  To ensure a stable connection, the mobile device should be no more than 15 metres from the appliance.

Appliance control via the wireless network. Instruction on the R4S Gateway application installation is available through the link: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. CLEANING AND MAINTENANCE

-  Before cleaning, unplug the kettle and leave it to cool down. Do not clean with abrasives or chemical substances not recommended for items that come into contact with foodstuffs. Do not immerse the base, electric cable or plug in water: the electrical contacts must not come into contact with water. Before using the kettle again, ensure that the electrical contacts are completely dry.

Periodically clean the surface of the kettle and the base with a soft damp cloth.

A build-up of limescale may form inside the appliance over time. Use a special kitchen limescale remover (purchased separately) and follow the usage instructions.

The limescale filter can be detached for cleaning: open the lid, carefully remove the filter, immerse it in a lemon-water solution, then rinse and replace.

Before repeated operation or storage completely dry all parts of the appliance. Store the assembled appliance in a dry, ventilated place away from heating appliances and direct sunlight.

During transportation and storage, do not expose the device to mechanical stress, that may lead to damage of the device and/or violation of the package integrity.

Keep the device package away from water and other liquids.

IV. BEFORE CONTACTING SERVICE CENTRE

Problem	Possible cause	Solution
When the buttons are pressed none of the indicators lights up	No electric power supply	Connect the appliance to a properly functioning electric socket
Early switch-off	There is scale on the heating element	Descal the heating element (see "cleaning and maintenance")
Kettle switches off in a few seconds	There is no water in the kettle, boil-dry protection system has gone off	Unplug the appliance, let it cool down. Fill the kettle up above MIN (0.5 L) mark

Problem	Possible cause	Solution
Synchronization attempt failed	Bluetooth function on the mobile device is disabled	Enable Bluetooth function on the mobile device
	Ready for Sky app on the mobile device is deactivated	Run the Ready for Sky app on the mobile device
	Sync devices are too far	Ensure devices are located within 15 metres from each other

i *NOTE! In case any failure occur in the operation of the Ready for Sky app, it is not obligatory to apply to the service centre. Apply to REDMOND technical support service and obtain the consultation of our specialists on error elimination and/or failure in Ready for Sky operation. Your comments and suggestions concerning application operation will be taken into account upon successive update. Contact data of user support service of REDMOND appliances can be found in your country on the website www.redmond.company. You may also obtain the help, filling the contact form provided on the website.*

In case you didn't manage to eliminate the defects, please, refer to the authorized service centre.



Environmentally friendly disposal (WEEE)

The packaging, user manual and the device itself shall be taken to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. Do not throw away the electronic waste to help protect the environment.

Old appliances must not be disposed with other household waste but must be collected separately. Municipal disposal of recyclable wastes is free of charge. The owners of old appliances are required to bring it to a waste facility centre. With this little extra effort, you can help to ensure that valuable raw materials are recycled and pollutants are treated as appropriate.

This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU – concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment WEEE).

The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

Bluetooth is the registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

App Store is the service mark of Apple Inc., registered in the USA and other countries.

Google Play is the registered trademark of Google Inc.



Avant d'utiliser ce produit veuillez lire attentivement le Manuel d'utilisation et gardez-le à titre de livre de référence. L'utilisation régulière de ce produit prolonge considérablement sa durée de vie.

MESURES DE SECURITE

- Le producteur n'est pas tenu responsable pour les dégâts causés suite au non-respect des impératifs concernant les mesures de sécurité et les règles d'exploitation du produit.
 - Le présent appareil est destiné à une utilisation domestique dans des appartements, résidences secondaires, chambres d'hôtel, locaux utilitaires des magasins et des bureaux, ou dans d'autres conditions similaires dans le cadre de l'exploitation non industrielle. L'usage de l'appareil d'une manière industrielle ou toute autre utilisation à affectation indéterminée est considéré comme le manquement aux conditions de son exploitation en bon ordre. Dans ce cas-là le producteur n'est pas tenu responsable en matière des conséquences éventuelles.
- Avant de brancher l'appareil au réseau électrique veuillez vérifier si la tension du réseau correspond à la tension nominale d'alimentation de l'appareil (voir les caractéristiques techniques ou la plaquette d'usine du produit).
 - Utilisez une rallonge correspondante à la puissance de l'appareil – la discordance des paramètres pouvant entraîner un court-circuit brusque ou une inflammation de câble.
 - Ne branchez cet appareil qu'aux prises avec mise à terre – c'est un impératif obligatoire dans le cadre de la protection contre électrocution. Si vous utilisez une rallonge vérifiez si celle-ci possède une mise à terre.
 - Déconnectez l'appareil de la prise électrique après l'utilisation, ainsi qu'en cas de nettoyage ou de déplacement. Retirez le fil électrique avec les mains sèches, en le tenant par le contact en non pas par le fil.

STOP

ATTENTION ! Au cours de fonctionnement l'appareil se réchauffe ! Soyez vigilants ! Ne

touchez pas le corps de l'appareil avec les mains pendant que ce dernier fonctionne. Afin d'éviter des brûlures occasionnées par la vapeur chaude, ne vous inclinez pas par-dessus de l'appareil avec le couvercle soulevé.

- N'utilisez cet appareil que selon sa propre destination. L'utilisation de l'appareil dans les objectifs différents de ceux indiqués dans ce Manuel d'utilisation est une infraction aux règles d'exploitation.
- Vous ne pouvez pas utiliser cette bouilloire avec un socle autre que celui faisant partie des ses composants.
- Ne tirez jamais le cordon dans des baies des portes ou près des sources de chaleur. Surveillez que le cordon ne soit forcé, ni plié, qu'il ne touche pas aux objets pointus, aux coins et aux bords des meubles.

STOP

RAPPEL : la détérioration occasionnée du cordon électrique peut entraîner des défauts n'entrant pas dans le champ d'application des conditions de garantie, ainsi que des accidents électriques. Le cordon détérioré

demande d'être remplacé d'urgence par le Centre de service agréé.

- Ne posez pas l'appareil avec la verseuse sur la surface molle non résistante à la chaleur, ne le couvrez pas pendant le fonctionnement afin de ne pas entraîner les dérangements de l'appareil et sa panne.
- Il est défendu d'utiliser cet appareil en plein air – l'humidité d'air dans ses contacts et des objets étrangers à l'intérieur de l'appareil peuvent entraîner les détériorations significatives.
- Avant de procéder au nettoyage de l'appareil soyez certains que ce dernier est débranché du réseau électrique et s'est refroidi complètement. Suivez strictement les instructions relatives au nettoyage de l'appareil.

STOP

IL EST DEFENDU de mettre le corps de l'appareil dans l'eau !

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et des personnes ayant un handicap physique, sensoriel ou mental, ou bien un manque

d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu des explications ou des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil de manière sécurisée et qu'ils en comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être entrepris par des enfants sans surveillance. Garder l'appareil et le cordon d'alimentation hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

- L'éntoilage (film, mousse etc.) présente un danger éventuel pour des enfants. Un risque de l'étouffement! Gardez l'éntoilage en endroit inaccessible pour des enfants.
- La réparation de l'appareil réalisée par ses propres soins ou des modifications quelconques de sa structure sont interdites. Tous les travaux de maintenance sont à exécuter par le Centre de services agréé. Le travail incompétent peut entraîner une panne de l'appareil, des accidents et la détérioration des biens.

STOP

ATTENTION ! Il est défendu d'utiliser cet appareil en cas des détériorations quelconques.

Caractéristiques techniques

Modèle	RK-M170S-E
Puissance	2000-2400 W
Tension	220-240 V, 50/60 Hz
Protection électrique	classe I
Capacité	1,7 L
Corps de l'appareil	acier inoxydable, coque en plastique
Filtre	anti tartre amovible
Choix de la température de chauffe	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Télécommande avec la Fonction « Ready for Sky »	oui
Transfert des données par	Bluetooth v4.0
Support des systèmes d'exploitation	iOS, Android
Fonction ébullition de l'eau	oui
Fonction chauffage de l'eau à la température programmée sans ébullition	oui
Maintien automatique de la température programmée de l'eau jusqu'à	12 heures
Arrêt automatique :	
• à l'ébullition	
• en cas de manque d'eau	
• à l'enlèvement de la bouilloire de son socle	
Disque de chauffe	intégré
Rotation sur le socle	360°
Compartment de rangement du cordon d'alimentation	oui
Groupe de contact avec thermocapteur	STRIX®
Longueur du cordon d'alimentation	0,75 m
Dimensions	230 x 228 x 257 mm
Poids net	1,63 kg ±3%

Composants



Bouilloire électrique	1 pièce
Socle de bouilloire	1 pièce
Manuel d'utilisation	1 pièce
Carnet de service	1 pièce

i Le producteur a le droit de modifier le design, les composants, ainsi que les caractéristiques techniques du produit en vue de son perfectionnement sans la notification préalable relative à telles modifications.

Composition de l'appareil (schéma A1, p. 3)

1. Panneau de commande tactile
2. Corps de bouilloire
3. Bec verseur avec filtre anticalcaire amovible
4. Couvercle
5. Bouton de déverrouillage du couvercle
6. Poignée
7. Voyant gradué du niveau d'eau
8. Cordon d'alimentation
9. Socle avec compartiment de rangement du cordon

Panneau de commande (schéma A2, p. 4)

1. Bouton 100°C – ébullition d'eau
2. Bouton  – ébullition (chauffe) de l'eau jusqu'à la température programmée ; arrêt et retour en mode veille.
3. Bouton  – chauffe de l'eau jusqu'à la température programmée sans ébullition
4. Bouton de sélection de la température de l'eau

I. AVANT DE PROCEDER A L'UTILISATION

Sortez l'appareil avec précaution, éliminez tous les entoillages et les étiquettes publicitaires.

⚠ Gardez sur place toutes les étiquettes prémonitoires, les étiquettes – indicateurs (si elles sont présentes) et la plaque avec le numéro de série de l'appareil fixée sur son boîtier!

Après le transport ou la conservation de l'appareil dans des conditions de basses températures il est nécessaire de le laisser à la température ambiante au moins 2 heures avant le démarrage prévu.

L'odeur étrangère apparue à la première utilisation n'est pas une conséquence de la panne de l'appareil.

i Avant de procéder à l'utilisation il est conseillé par le producteur de faire bouillir l'eau dans la bouilloire, afin d'éliminer des odeurs éventuelles et de désinfecter l'appareil.

II. FONCTIONNEMENT DE L'APPAREIL

(schéma A3, p. 5)

Préparation au travail

Positionner la bouilloire sur son socle et sur une surface dure, plane, sèche et de niveau, veillez à ce que la vapeur de la bouilloire ne soit pas dirigée vers des objets pour qu'ils ne soient pas endommagés par la vapeur de l'ébullition.





⚠ ATTENTION ! Cet appareil est uniquement conçu pour la chauffe et l'ébullition de l'eau.

Après avoir connecté l'appareil à la prise de courant, le voyant du socle s'allume pendant 1 seconde, puis s'éteint. Un bip court retenti et l'appareil passe en mode veille (sans affichage).

Mode maintien de la température







Ce mode est activé automatiquement à la fin du chauffage de l'eau et maintient la température programmée (40, 55, 70, 85 ou 95°C) jusqu' à 12 heures. Si la température de l'eau est inférieure à la température programmée, l'élément chauffant démarre automatiquement sans atteindre l'ébullition une seconde fois. À la fin de ce mode, 5 bips courts retentiront et l'appareil passera en mode veille.

Ebullition de l'eau

1. Appuyez sur le bouton 100°C en mode veille. Le voyant du bouton s'allume.
 2. Si vous voulez activer le mode maintien de la température programmée de l'eau à la fin d'ébullition, appuyez sur le bouton de sélection de température programmée (40, 55, 70, 85 ou 95°C). Le voyant du bouton s'allume.
- i** Vous pouvez sélectionner ou modifier la température programmée en cours ou à la fin de l'ébullition de l'eau de la même façon.
3. Appuyez sur le bouton  ou attendez 3 secondes: le voyant du bouton  s'allume et l'eau commence à chauffer.
 4. Lorsque l'eau commence à bouillir, selon le programme choisi:
 - La bouilloire passera en mode veille (sans affichage) ;
 - La bouilloire passera en mode maintien de la température programmée de l'eau (les voyants des boutons  et température programmée sont allumés).
 5. Pour interrompre le processus de chauffage de l'eau ou désactiver le mode automatique du maintien de la température, appuyez sur le bouton .

Chauffe de l'eau sans ébullition

Ce mode est recommandé lors de l'utilisation d'eau potable, d'eau artésienne embouteillée ou purifiée au moyen de filtres spéciaux. L'eau qui n'a pas bouillie conserve ses propriétés naturelles, ce qui est particulièrement important pour la préparation de différentes variétés de thé.

1. Appuyez sur le bouton  en mode veille. Le voyant du bouton est allumé.
 2. Appuyez sur le bouton de sélection de la température de chauffe de l'eau (40, 55, 70, 85 ou 95°C), le voyant du bouton s'allume, après 5 secondes.
- i** Si, après 5 secondes, la température n'est pas sélectionnée, l'appareil passera en mode veille (sans affichage). Vous pouvez également modifier la température en cours de chauffage en appuyant sur le bouton sélection de température programmée.
3. Appuyez sur le bouton  ou attendez 5 secondes: le voyant du bouton  s'allume et l'eau commence à chauffer.
 4. Les voyants des boutons ,  et température programmée sont allumés.
 5. Après le chauffage de l'eau, la bouilloire passera en mode maintien de la température de l'eau (les voyants des boutons  et température programmée sont allumés).

Système de sécurité

La bouilloire possède un système d'arrêt automatique après l'ébullition de l'eau et l'enlèvement de son socle
L'absence d'eau dans la bouilloire ou une quantité insuffisante


déclenche automatiquement la protection de surchauffe et coupe l'alimentation électrique de la bouilloire. Après avoir refroidi, l'appareil est prêt à fonctionner de nouveau.

- i** *Il est conseillé d'éviter le déclenchement de la protection de surchauffe, car cela diminue la durée de vie de l'appareil.*

La technologie Ready for Sky

La technologie Ready for Sky permet de commander votre appareil à distance via votre Smartphone ou tablette à l'aide de l'application du logiciel.

1. Chargez le logiciel App Store ou Google Play (selon le système d'exploitation de votre appareil) sur votre Smartphone ou votre tablette.
- i** *Pour la version minimum du système d'exploitation prise en charge, vérifiez sur le site officiel de la compagnie www.redmond.company ou dans la description de l'application dans les boutiques App Store et Google Play.*
2. Activez Bluetooth v4.0 sur votre appareil mobile.
3. Exécutez l'application Ready for Sky, créez un compte et suivez les instructions.
4. Ouvrez la fonction et faites la mise à jour des appareils disponibles pour la connexion des périphériques mobiles.
5. Dans la liste des périphériques disponibles, sélectionnez le périphérique connecté. Le nom du périphérique est le numéro du modèle. Vous pouvez spécifier un nouveau nom ou conservez le nom par défaut.
6. Validez la connexion de l'appareil sélectionné et suivez les instructions et messages sur l'écran d'un appareil mobile. Lors de l'établissement d'une connexion sur le panneau de

commande de la bouilloire, les boutons 100°C et 85°C ou  et 55°C vont s'allumer alternativement.

- i** *Pour assurer une connexion stable, le mobile ne doit pas se trouver à une distance supérieure à 15 mètres de l'appareil.*

Commande de l'appareil via le réseau sans fil. La notice d'installation de l'application R4S Gateway est accessible avec le lien : http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. ENTRETIEN DE L'APPAREIL

- STOP** *Avant le nettoyage, débrancher la bouilloire du secteur et laissez-la refroidir.*

Ne pas utiliser de produits abrasifs ou de produits chimiques qui ne sont pas recommandés pour une utilisation avec des éléments en contact avec des aliments.

Ne pas immerger la bouilloire, le socle, le cordon d'alimentation ou la fiche dans l'eau, les éléments électriques ne doivent pas entrer en contact avec l'eau. Avant d'utiliser l'appareil, assurez-vous, que les contacts électriques sont complètement secs !

Nettoyer régulièrement le corps de la bouilloire et son socle avec un chiffon doux et humide.

Avec le temps, sur l'élément chauffant et les parois intérieurs de l'appareil peut se former une couche de tartre. Utiliser un détergent pour le nettoyage et le détartrage des équipements de cuisine (vendu séparément), selon les instructions du fabricant.

Nettoyer le filtre antitartre amovible au fur et à mesure de sa pollution: ouvrir le couvercle, retirer soigneusement le filtre, tremper le quelques minutes dans une solution aqueuse d'acide citrique, puis le rincer et le remettre en place.

Avant le stockage et la réutilisation, nettoyez et séchez complètement toutes les parties de l'appareil. Rangez l'appareil dans un endroit sec et bien aéré, loin des appareils de chauffage et de la lumière du soleil.

Lors du transport et du stockage, il n'est pas conseillé d'exposer l'appareil à des contraintes mécaniques qui peuvent causer des dommages à l'appareil et/ou la détérioration de l'intégrité de l'emballage.

Il est nécessaire de préserver l'emballage de l'appareil de l'eau et autres liquides.

IV. AVANT DE VOUS RENDRE AU CENTRE DE SERVICE

Défaut	Raison éventuelle	Mode d'élimination
En appuyant sur les boutons, aucun voyant ne s'allume	Absence d'alimentation électrique	Branchez la bouilloire à une prise électrique en bon état
La bouilloire se déclenche précocement	Accumulation du tartre autour du conducteur chauffant	Procédez au nettoyage du conducteur chauffant (voir la rubrique « Entretien de l'appareil »)
La bouilloire se déclenche au bout de quelques secondes	Il n'y a plus d'eau dans la bouilloire, la protection contre la surchauffe s'est mise en route	Déconnectez l'appareil du réseau électrique et laissez-le se refroidir. Pour l'utilisation ultérieure remplissez la bouilloire d'eau jusqu'au niveau dépassant la mention MIN (0,5 l)

La tentative de synchronisation a échoué	La fonction Bluetooth de l'appareil mobile est désactivée	Activer la fonction Bluetooth de l'appareil mobile
	L'annexe Ready for Sky de l'appareil mobile n'est pas activée	Ouvrir l'annexe Ready for Sky sur l'appareil mobile
	Les appareils synchronisés sont trop éloignés	Assurez-vous que les appareils sont à moins de 15 mètres l'un de l'autre

i **ATTENTION !** En cas de problème de fonctionnement de l'annexe Ready for Sky, il n'est pas nécessaire de s'adresser au service après-vente. Contactez le support technique REDMOND et obtenez des conseils de nos experts pour résoudre les problèmes et/ou une interruption de fonctionnement de l'annexe Ready for Sky. Vos suggestions et vos commentaires sur l'application seront pris en compte dans la prochaine mise à jour. Trouvez les coordonnées des services clientèle de votre pays, pour les produits REDMOND sur le site www.redmond.com. Vous pouvez également obtenir de l'aide en remplissant le formulaire de ce site Web.

Si le problème persiste, contactez un centre de service agréé.



Par respect pour l'environnement (recyclage des déchets d'équipements électriques et électroniques)

L'élimination des emballages, du manuel d'utilisateur, ainsi que l'appareil doit s'effectuer conformément au programme de recyclage des déchets. Montrer votre engagement envers l'environnement : ne pas jeter ces produits avec les ordures ménagères.

Ne pas jeter de (vieux) appareils avec d'autres déchets ménagers, ils doivent être jetés séparément. Les propriétaires d'anciens appareils doivent les déposer dans un centre de tri ou des organisations concernées par le recyclage. Vous participez ainsi au programme transformation des matières premières, ainsi qu'au recyclage des polluants.

L'étiquetage de cet appareil est conforme à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

La directive détermine les conditions de retour et de recyclage des appareils usagés, qui sont applicables à l'ensemble de l'Union européenne.

Bluetooth est une marque déposée de Bluetooth SIG, Inc.

App Store est une marque d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et autres pays.

Google Play est une marque déposée de Google Inc.



Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Gebrauchsanleitung sorgfältig durch und bewahren Sie diese zum späteren Nachlesen auf. Der vorschriftsmäßige Betrieb des Gerätes wird seine Lebensdauer deutlich verlängern.

SICHERHEITSHINWEISE

- Der Hersteller trägt keine Verantwortung für Beschädigungen, die auf Nichtbeachtung von Sicherheitshinweisen und Bedienungsvorschriften zurückzuführen sind.
- Dieses elektrische Gerät ist für Gebrauch im Haushalt bestimmt und kann in Wohnungen, Ferienhäusern, Hotelzimmern, Aufenthaltsräumen von Läden, Büros oder in ähnlichen Bedingungen der nicht-gewerblichen Anwendung benutzt werden. Gewerbliche oder jede andere unsachgemäße Anwendung der Einrichtung gilt als zweckwidrige Benutzung des Produktes. In diesem Fall trägt der Hersteller keine Verantwortung für mögliche Folgen.
- Vor jedem Anschluss des Geräts ans Netz stellen Sie sicher, dass die Netzspannung der

STOP

Nennspannung des Gerätes entspricht (siehe technische Daten oder den Typenschild am Gerät).

- Verwenden Sie das Verlängerungskabel, das für die Leistungsaufnahme des Geräts ausgelegt ist: wenn es nicht der Fall ist, kann dies zum Kurzschluss oder Brand des Kabels führen.
- Schließen Sie das Gerät nur an Stromdosen mit Schutzkontakten an. Das ist eine unbedingte Voraussetzung für elektrische Sicherheit. Sollten Sie ein Verlängerungskabel gebrauchen, so vergewissern Sie sich, dass es auch Schutzkontakte besitzt.
- Nach jedem Gebrauch, vor dem Reinigen oder Umstellen des Gerätes ziehen Sie den Stecker. Ziehen Sie das Netzkabel mit trockenen Händen, indem Sie das am Stecker und nicht am Kabel selbst halten.

ACHTUNG! Das Gerät wird beim Betrieb heiß! Seien Sie vorsichtig! Das Gerätegehäuse beim Betrieb nicht mit bloßen Körperteilen berühren. Um Verbrennungen mit dem Heißdampf zu vermeiden, bücken Sie nie über das Gerät beim Öffnen der Deckel.

- Das Gerät ist nur bestimmungsgemäß zu gebrauchen. Abweichender Gebrauch des Gerätes, als es in dieser Anleitung vorgeschrieben ist, gilt als eine bestimmungswidrige Verwendung.
 - Der Wasserbehälter darf nur mit dem Sockel aus dem Lieferumfang betrieben werden.
 - Zuleitung nicht durch die Türöffnungen oder über Wärmequellen ziehen. Stellen Sie sicher, dass sich das Netzkabel nicht verdreht bzw. knickt, nicht über scharfe Gegenstände, Ecken und Möbelkanten gezogen wird.
- STOP** *VORSICHT: zufällige Beschädigung des Netzkabels kann die Störungen verursachen, auf die sich die Garantie nicht erstreckt, sowie zum Stromschlag führen. Die beschädigte Anschlussleitung muss umgehend durch den Kundendienst ersetzt werden.*
- Das Gerät mit Behälter nicht auf instabile und temperaturempfindliche Oberfläche stellen, das Gerät im Betrieb nicht decken: Das kann zu Störungen sowie zum Ausfall des Gerätes führen.
 - Das Gerät darf nicht im Freien benutzt werden: Das Eindringen der Feuchtigkeit in den Kontaktsatz oder Fremdkörper in das Gerätegehäuse kann sonst schwere Störungen verursachen.
 - Vor dem Reinigen des Geräts stellen Sie sicher, dass es vom Netz getrennt und vollständig abgekühlt ist. Bitte die Anweisungen zum Reinigen des Gerätes exakt beachten.
- STOP** *Das Gerätegehäuse NIEMALS ins Wasser tauchen!*
- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden. Außerdem dürfen es unter bestimmten Voraussetzungen Menschen mit verminderten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten und mangelnder Erfahrung sowie fehlenden Kenntnissen in seinem Gebrauch anwenden: Sie müssen bei der Nutzung beaufsichtigt werden oder in dem sicheren Umgang mit dem Gerät unterwiesen worden sein

und die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Halten Sie das Gerät und sein Kabel fern von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Instandhaltungstätigkeiten sollten Kinder nicht ohne Beaufsichtigung durchführen.

- Halten Sie Kinder von Verpackungsmaterial (Folie, Schaumstoff u.s.w.) fern. Es besteht u.a. Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial kindersicher aufbewahren.
- Die Reparatur des Gerätes in Eigenregie oder die Änderungen seiner Konstruktion sind verboten. Alle Bedienungs – und Reparaturarbeiten müssen durch ein autorisiertes Servicepersonal ausgeführt werden. Die nicht professionell ausgeführte Arbeit kann zu Gerätstörungen, Verletzungen und Eigentumsschäden führen.

STOP

ACHTUNG! Das Gerät nur im technisch einwandfreien Zustand benutzen.

Technische Daten

Modell.....	RK-M170S-E
Leistungsaufnahme.....	2000-2400 W
Netzspannung.....	220-240 V, 50/60 Hz
Schutz gegen elektrischen Schlag.....	Klasse I
Fassungsvermögen.....	1,7 L
Wasserkocher Gehäuse.....	rostfreier Edelstahl, Plastik-Gehäuse
Kalkfilter	abnehmbar
Temperaturwahl	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Funktion der Fernbedienung "Ready for Sky"	vorhanden
Datenübertragungsprotokoll.....	Bluetooth v4.0
Unterstützte Betriebssysteme.....	iOS, Android
Funktion des Wassersiedens.....	vorhanden
Funktion des Wassererhitzens bis zu eingestellter Temperatur ohne Sieden.....	vorhanden
Warmhaltefunktion bei eingestellter Temperatur.....	bis zu 12 Stunden
Abschaltautomatik:	
• bei Siedepunkt	
• bei niedrigem Wasserstand	
• beim Herausnehmen aus Basisstation	
Heizelement	versteckt, Scheibe
Drehung auf der Basisstation.....	360°
Kabelfach	vorhanden
Kontaktgruppe mit Thermosensor.....	STRIX®
Länge Netzkabel.....	0,75 m
Abmessungen.....	230 x 228 x 257 mm
Nettogewicht.....	1,63 kg ±3%

Lieferumfang



Wasserkocher	1 St.
Basisstation	1 St.
Gebrauchsanleitung	1 St.
Serviceheft	1 St.

i Der Hersteller behält das Recht, Design, Lieferumfang sowie technische Daten des Produktes im Laufe der Weiterentwicklung seiner Produktion ohne vorheriger Benachrichtigung über diese Veränderungen zu ändern.

Gerätinhaltverzeichnisse (Schema A1, P. 3)

1. Touchscreen - Systemsteuerung
2. Gehäuse
3. Ausguss mit herausnehmbarem Kalkfilter
4. Deckel
5. Deckelentriegelungsknopf
6. Griff
7. Wasserstand-Sichtfenster
8. Netzkabel
9. Basisstation mit Kabelfach

Systemsteuerung (Schema A2, P. 4)

1. Knopf 100°C – das Wassersieden
2. Knopf  – das Sieden (Erhitzen) bis zu eingestellter Temperatur; die Vorgangsunterbrechung, die Zurücksetzung in den Ruhezustand-Modus
3. Knopf  – das Wassererhitzen bis zu eingestellter Temperatur ohne Sieden
4. Knöpfe der Temperaturwahl

I. VOR DEM GEBRAUCH

Das Produkt vorsichtig auspacken, alle Verpackungsmaterialien und Werbeaufkleber entfernen.

⚠ Den Aufkleber mit Seriennummer und Warmaufkleber bleiben lassen!

Nach Transport bzw. Lagerung bei tiefen Temperaturen das Gerät bei Raumtemperatur für mindestens 2 Stunden halten, bevor es eingeschaltet wird.

Das Gerätegehäuse mit feuchtem Tuch abwischen, dann trocken abwischen. Der Beigeruch beim ersten Gebrauch ist kein Defekt des Gerätes.

i Der Hersteller empfiehlt, einige Kochfüllungen vor dem ersten Gebrauch wegzuschütten, um eventuelle Beigerüche zu entfernen und das Gerät zu desinfizieren.

II. INBETRIEBNAHME (Schema A3, P. 5)

Vorbereiten

Stellen Sie den Wasserkocher mit Basisstation auf einer festen, trockenen, horizontalen Oberfläche so, dass die Gegenständen oder Oberfläche durch auslassenden heißen Dampf nicht beschädigt werden können.




⚠ ACHTUNG! Das Gerät ist nur für das Wassererhitzen- und Sieden bestimmt.

Nach dem Anschluss des Wasserkochers an Netz leuchten die Anzeigen auf der Basis für 1 Sekunde, dann werden sie gelöscht. Das kurze Signal ertönt, und das Gerät geht in Ruhezustand-Modus (die Anzeige fehlt).

Warmhaltemodus


Dieser Modus schaltet automatisch nach Ablauf des Erhitzens ein und ermöglicht, im Voraus gewählte Wassertemperatur (40, 55, 70, 85 oder 95°C) bis zu 12 Stunden zu halten. Wenn die Temperatur unter den gewählten Wert sinkt, schaltet der Heizelement automatisch ein. Das Gerät bringt das Wasser nicht zum erneuten Sieden. Nach dem Vorgangende des Modus ertönen die 5 kurzen Signale, und das Gerät geht in Ruhezustand-Modus.

Wasser sieden

1. Drücken Sie den Knopf 100°C im Ruhezustand-Modus. Die Knopfanzeige wird leuchten.
2. Wenn Sie möchten, dass der Warmhaltemodus nach dem Siedens Ende eingeschaltet wurde, drücken Sie auf den Knopf der entsprechenden Temperaturwahl (40, 55, 70, 85 oder 95°C). Die Knopfanzeige wird leuchten.
- i** *Auf solche Weise kann man die gewählte Temperatur während des Vorgangs oder nach dem Siedens Ende auswählen oder ändern.*
3. Drücken Sie den Knopf  oder warten Sie ca. 3 Sekunden: die Knopfanzeige  wird leuchten, der Vorgang des Wassererhitzens beginnt zu laufen.
4. Nach dem Wassersieden abhängig von ausgewählten Einstellungen:
 - Der Wasserkocher geht in Ruhezustand-Modus zurück (Anzeige fehlt);
 - Der Wasserkocher geht in Warmhaltemodus (die Anzeigen der Knöpfe „Erhitzen“ und der Temperaturwahl leuchten).
5. Um Vorgang des Wasserhitzens zu unterbrechen oder automatischen Warmhaltemodus abzuschalten, drücken Sie den Knopf .

Erhitzen ohne Sieden

Dieses Modus ist für die Verwendung des Trinkwassers, Flaschenartesischen oder des mit speziellen Filtern gereinigten Wassers empfohlen. Das Wasser, das nicht gesiedet ist, behält seine Natureigenschaften, das ist für Aufguss der edelsten Teesorten sehr wichtig.

1. Drücken Sie den Knopf  im Ruhezustand-Modus. Die Knopfanzeige wird leuchten.
2. Innerhalb der 5 Sekunden drücken Sie auf den Knopf der Temperaturwahl, bis zu der das Wasser erhitzt werden soll (40, 55, 70, 85 oder 95°C), die Knopfanzeige wird leuchten.
- i** *Wenn die Temperatur innerhalb der 5 Sekunden nicht gewählt wird, geht das Gerät in Ruhezustand-Modus (die Anzeige fehlt). Man kann die Temperatur auch während des Erhitzens Vorgangs ändern, indem man auf den entsprechenden Knopf der Temperaturwahl drückt.*
3. Drücken Sie den Knopf  oder warten Sie 5 Sekunden: die Knopfanzeige  wird leuchten, der Vorgang des Wassererhitzens beginnt. Dabei werden die Knopfanzeigen ,  und der Temperaturwahl leuchten.
4. Nach dem Wassererhitzen geht der Wasserkocher in Warmhaltemodus (die Knopfanzeigen  und der Temperaturwahl werden leuchten).

Sicherheitssystem

Der Wasserkocher ist mit Abschaltautomatik-System nach dem Wassersieden oder bei Herausnehmen aus Basisstation ausgerüstet.


Ohne Wasser oder bei niedrigem Wasserstand im Wasserkocher startet sofort der automatische Schutz gegen die Überhitzung, und er schaltet den Strom ab. Warten Sie, bis das Gerät abkühlt wird, danach wird es betriebsbereit.

- i** *Es ist die Situationen zu vermeiden, wann der Schutz gegen die Überhitzung eingeschaltet wird, da führt zur Reduzierung der Lebensdauer des Geräts.*

Ready for Sky Technologie

Ready for Sky Technologie erlaubt Ihnen, mit der gleichnamigen Applikation mit dem Gerät durch Smartphone oder Tablet fernzusteuern.

1. Laden Sie die Software aus dem App Store oder Google Play (je nach Betriebssystem Ihres Geräts) auf Ihr Smartphone oder Tablet.
- i** *Für die mindest unterstützte OS version sehen Sie bitte auf der offiziellen Website www.redmond.company oder in der Applikationsbeschreibung im AppStore und Google Play nach.*
2. Schalten Sie die Bluetooth v4.0 auf Ihrem Mobilgerät ein.
 3. Starten Sie die Applikation Ready for Sky, erstellen Sie ein Benutzerkonto und folgen Sie den Hinweistexten.
 4. Öffnen und aktualisieren Sie die Liste der Geräte, die mit dem Mobilgerät verbindet sind.
 5. Aus der Liste der verfügbaren Geräte wählen Sie das angeschlossene Gerät. Der Gerätenamen entspricht der Modellnummer. Sie können einen neuen Namen angeben oder die Standardeinstellungen lassen.
 6. Bestätigen Sie den Anschluss des ausgewählten Geräts und folgen Sie den Anweisungen und Bedienerhinweisen auf

dem Bildschirm des Mobilgeräts. Während der Verbindung werden auf der Systemsteuerung des Wasserkochers der Reihe nach die Anzeigepaar der Knöpfe 100°C und 85°C oder  und 55°C leuchten.

- i** *Um eine stabile Verbindung zu dem Gerät zu gewährleisten, darf das Mobilgerät nicht weiter als 15 Meter betragen.*

Gerätekontrolle über das kabellose Netzwerk. Anweisungen hinsichtlich der R4S Gateway Geräteinstallation ist über den Link verfügbar: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. PFLEGE UND REINIGUNG

- STOP** *Machen Sie den Wasserkocher vor der Reinigung stromlos und lassen Sie ihn abkühlen.*

Verwenden Sie bei Reinigung keine Schleifpasten oder aggressive chemische Reinigungsmittel, die nicht empfohlen sind, um mit den mit Lebensmitteln in Berührung kommenden Gegenständen zu verwenden.

Tauchen Sie den Wasserkocher, Basisstation, Kabel oder Netzstecker in Wasser nicht ein: die elektrischen Kontakte dürfen nicht in Verbindung mit Wasser stehen. Vor der erneuten Verwendung des Wasserkochers vergewissern Sie sich, dass elektrische Kontakte absolut trocken sind!

Reinigen Sie ab und zu Wasserkochergehäuse und Basisstation mit einem feuchten weichen Tuch.

Mit der Zeit können die Kalkablagerungen auf Heizelement und inneren Wänden des Geräts bilden. Um sie zu entfernen, verwenden Sie spezielles Mittel für Reinigung und Entkalkung

für Küchengeräte (es wird apart gekauft) gemäss den Herstelleranweisungen auf der Verpackung.

Reinigen Sie den abnehmbaren Filter von Kalk nach der Verschmutzung: öffnen Sie den Deckel, nehmen Sie vorsichtig den Filter heraus, tauchen Sie ihn für einige Minuten in eine Zitronensäurewassermischung ein, danach waschen Sie und setzen Sie auf ihn vorgesehenem Platz ein.

Bevor Sie die Anwendung wiederholen oder Aufbewahren, trocknen Sie alle Teile des Geräts. Bewahren Sie das Gerät in einem trockenen, belüfteten Ort auf, fern von heizenden Geräten oder direktem Sonnenlicht.

Während des Transports oder der Aufbewahrung, setzen Sie das Gerät nicht unter mechanischen Einfluss, das kann zu Schäden des Geräts führen oder des Packungsinhalts.

Halten Sie die Geräteverpackung fern von Wasser und heissen Flüssigkeiten.

IV. BEVOR SIE SICH AN DEN KUNDENDIENST WENDEN

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Beim Knopfdruck leuchtet keine Anzeige	Stromversorgung fehlt	Den Wasserkocher an eine intakte Stromdose anschließen
Wasserkocher schaltet vorzeitig aus	Kalkablagerungen am Heizelement	Das Heizelement entkalken (siehe das Kapitel "Pflege und Reinigung")

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Der Wasserkocher schaltet nach einigen Sekunden aus	Wasser im Behälter fehlt, Übertemperaturschutz angesprochen	Das Gerät vom Netztrennen und abkühlen lassen. Bei weiterem Gebrauch den Wasserbehälter über die MIN-Markierung (0,5 l) einfüllen
Der Synchronisationsversuch ist fehlgeschlagen	Die Bluetooth-Funktion ist auf Mobilgerät deaktiviert	Schalten Sie die Bluetooth-Funktion auf Mobilgerät ein
	Die Anwendung Ready for Sky ist auf Mobilgerät nicht aktiviert	Öffnen Sie die Anwendung Readyfor Sky auf Mobilgerät
	Synchronisierte Geräte befinden sich zu weit voneinander	Stellen Sie sicher, dass die Geräte innerhalb von 15 Meter voneinander entfernt sind

i **ACHTUNG!** Im Falle der Nichteinhaltung der Anwendung Ready for Sky ist ein Aufruf auf das Service-Zentrum nicht erforderlich. Bitte kontaktieren Sie direkt den technischen Support von REDMOND und bekommen Sie von unseren Experten Tipps Fehler oder Ausfall des Ready for Sky zu beseitigen. Ihre Vorschläge und Anmerkungen über den Vorgang der Anwendung werden bei der nächsten Aktualisierung in Betracht gezogen. Die Kontaktdaten des Supportdiensts für die Endbenutzer der Produktion von REDMOND in Ihrem Land finden Sie unter www.redmond.company. Sie können auch Hilfe bekommen, indem Sie das Kontaktformular auf dieser Website erfüllen.

Im Falle, dass Sie die Defekte nicht behandeln können, wenden Sie sich an das autorisierte Service Center.



Umweltfreundliche Entsorgung

Die Entsorgung von Verpackung, Bedienungsanleitung sowie das Gerät selbst muss nach den lokalen Recycling-Programme durchgeführt werden. Kümmern Sie um die Umwelt: werfen Sie es nicht in den normalen Müll, sondern geben Sie es an bestimmtes Sondermüll Depot ab.

Alte Elektrogeräte dürfen nicht mehr zusammen mit dem Restmüll entsorgt werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Die Abgabe bei den kommunalen Sammelstellen durch Privatpersonen ist kostenfrei. Die Besitzer von Altgeräten sind verpflichtet, die Geräte zu den Sammelstellen zu bringen oder bei einer entsprechenden Sammlung abzugeben. Mit diesem kleinen persönlichen Aufwand tragen Sie weiterhin dazu bei, dass wertvolle Rohstoffe recycelt und Schadstoffe gezielt behandelt werden können.

Dieses Produkt entspricht den Vorschriften der EU-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte.

Diese Richtlinie bestimmt den Rahmen der Rückgabe und des Recyclings von Elektro- und Elektronik-Altgeräten innerhalb der EU.

Bluetooth ist ein eingetragenes Warenzeichen von Bluetooth SIG, Inc.

App Store ist eine Dienstleistungsmarke der Apple Inc., die in den Vereinigten Staaten und anderen Ländern registriert ist.

Google Play ist ein eingetragenes Warenzeichen von Google Inc.



Voordat u gaat dit product gebruiken, lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door en bewaar hem voor toekomstig gebruik. Correct gebruik van het apparaat zal de levensduur van het apparaat aanzienlijk verlengen.

VEILIGHEIDSMATREGELEN

- Producent is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door het niet opvolgen van de veiligheidsvoorschriften en gebruiksaanwijzingen van het apparaat.
- Dit apparaat is ontworpen voor gebruik in thuis en kan in appartementen, landhuizen, hotelkamers, bijkeukens van winkels, kantoren of in andere soortgelijke niet- commerciële omstandigheden gebruikt worden. Commerciële gebruik of elk verkeerd gebruik van het apparaat wordt beschouwd als een schending van deze gebruiksovereenkomst van het product. In dit geval accepteert de producent geen enkele verantwoordelijkheid voor de mogelijke gevolgen daarvan.
- Voordat u het apparaat op het stroomnet gaat aansluiten, controleer of de netspanning

STOP

overeenkomt met de nominale spanning van het apparaat (zie technische specificaties of bordje van het product).

- Gebruik verlengsnoer die past voor het stroomverbruik van dit apparaat, anders wanverhouding tussen de capaciteit van de verlengsnoer en het apparaat kan een kortsluiting en daarmee brand van kabel veroorzaken.
- Sluit het apparaat alleen aan op een geaard stopcontact, dit is een noodzakelijke vereiste van veiligheidsmaatregelen. Gebruikt u verlengsnoer, zorg ervoor dat het ook geaard is.
- Sluit het apparaat af na gebruik, alsmede tijdens de reiniging of verplaatsing. Haal het netsnoer uit stopcontact met droge handen, door de stekker maar niet het snoer te trekken.

WAARSCHUWING! Tijdens de werking wordt het apparaat! Wees voorzichtig! Raak de geen de behuizing van het apparaat met de handen aan tijdens zijn werking. Om dat verbranding door hete stoom te voorkomen

niet buigen over het apparaat wanneer het deksel wordt geopend!

- Gebruik dit apparaat alleen voor het beoogde doel. Gebruik van het apparaat voor andere doeleinden dan die in deze handleiding vermeld staan is een schending van de gebruiksregels.
- De waterkoker mag alleen met bijbehorende onderzetter gebruik worden.
- Laat het snoer niet via de deuropening of in de buurt van warmtebronnen lopen. Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid en niet gebogen wordt, en niet in contact met scherpe voorwerpen en randen van meubels komt.

STOP

LET OP: accidentele schade aan het netsnoer kan een schade en elektrische schok veroorzaken die vallen niet onder de garantie. Beschadigde stroomkabel dient alleen in service center te worden vervangen.

- Plaats het apparaat niet op een zachte en warmtegevoelige ondergrond, bedek het niet tijdens

het gebruik, dit kan tot oververhitting en schade aan het apparaat leiden.

- Gebruik het apparaat niet in de open lucht, want vocht of vreemde voorwerpen kunnen ernstige schade veroorzaken.
- Voordat u gaat het apparaat schoonmaken, zorg ervoor dat het van de netspanning losgekoppeld en volledig afgekoelt is. Volg nauwgezet de reinigingsinstructies van de gebruiksaanwijzing.

STOP

Het apparaat NIET in water dompelen!

- Dit apparaat mag gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met beperkte lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke vermogens, gebrek aan ervaring of kennis als zij dat onder toezicht doen of aanwijzingen hebben gekregen over hoe zij dit apparaat op een veilige manier moeten gebruiken en als zij de daarmee gemoeide risico's begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Kinderen mogen het apparaat niet zonder toezicht reinigen of er

onderhoudswerkzaamheden aan uitvoeren. Houd uw apparaat en het elektrische snoer daarvan buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar oud.

- Verpakkingsmateriaal (folie, schuimplastic etc.) kunnen gevaarlijk voor de gezondheid van het kind zijn. Hartbeklemming gevaar! Houd de verpakking buiten bereik van de kinderen.
- Het is verboden om het toestel zelfstandig te repareren of wijzigingen aan zijn ontwerp aan te brengen. Alle onderhoud- en reparatiewerkzaamheden dienen te worden uitgevoerd door een erkend servicecentrum. Het niet professioneel uitgevoerd werk kan leiden tot storingen van het toestel, letsels en materiële schade.

STOP

LET OP! Gebruik het apparaat niet als er iets defect is.

Technische kenmerken

Model.....	RK-M170S-E
Vermogen.....	2000-2400 W
Spanning.....	220-240 V, 50/60 Hz
Elektrische veiligheid.....	klasse I
Volume.....	1,7 L
Samenstelling.....	roestvrij staal, plastic buitenkant
Kalkfilter.....	afneembaar
Watertemperatuur.....	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Ready for Sky -afstandsbediening.....	ja
Datatransmissieprotocol.....	Bluetooth v4.0
Ondersteuning van besturingssystemen.....	iOS, Android
Kookt water.....	ja
Verwarmt water tot ingestelde temperatuur zonder te koken.....	ja
Behoudt de watertemperatuur automatisch.....	tot 12 uur
Schakelt automatisch uit:	
• wanneer het water kookt	
• als hij leeg is	
• als hij van de basis verwijderd is	
Verwarmingselement.....	ingesloten plaat
Rotatie op basis.....	360°
Kabelopberguimte.....	ja
Besturingscircuit en temperatuursensor.....	STRIX®
Lengte elektrisch snoer.....	0,75 m
Afmetingen.....	230 × 228 × 257 mm
Nettogewicht.....	1,63 kg ± 3%

Leveringsomvang



Waterkoker.....	1 st.	Gebruikershandleiding.....	1 st.
Basis waterkoker.....	1 st.	Serviceboek.....	1 st.

- i** *Producent heeft het recht om wijzigingen in het ontwerp, uitvoering, evenals in de technische specificaties van het product aan te brengen in de loop van productverbetering zonder voorafgaande kennisgeving van dergelijke wijzigingen.*

Onderdelen van het apparaat (schema **A1**, blz. 3)


1. Touchpad
2. Waterkoker
3. Uitloop met afneembare kalkfilter
4. Deksel
5. Knop om het deksel te openen
6. Greep
7. Waterpeilindicator
8. Elektrische voedingskabel
9. Basis met uitsparing voor de kabel

Bedieningspaneel (schema **A2**, blz. 4)

1. 100°C – kookt het water
2.  – kookt (verwarmt) water tot de ingestelde temperatuur; stopt en schakelt over in stand-by
3.  – verwarmt water zonder het te koken
4. Knoppen voor de watertemperatuur

I. VOOR HET GEBRUIK

Haal voorzichtig het apparaat en zijn accessoires uit de doos. Verwijder alle verpakkingsmaterialen.

-  *Laat het platje met serienummer op zijn plek en waarschuwingsplaatje!*

Na vervoer of opslag bij lage temperaturen dient u het apparaat bij kamertemperatuur laten minimaal 2 uur staan voordat u gaat hem in gebruik nemen.


Veeg de behuizing van het apparaat met een vochtige doek en hem afdrogen. Verschijning van ongewenste geur betekent niet dat het apparaat defect is.

- i** *Om de ongewenste geuren te verwijderen en het apparaat desinfecteren adviseert de producent vóór het gebruik het water een paar keer in de waterkoker te koken.*

II. GEBRUIK VAN HET APPARAAT (schema **A3**, blz. 5)

Voor gebruik

Plaats de waterkoker en de basis op een hard, vlak, droog oppervlak uit de buurt van andere voorwerpen of oppervlakken die beschadigd kunnen worden door stoom.

-  *LET OP: het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het verwarmen en koken van water.*

Zodra de waterkoker op het stroomnet aangesloten is, zullen de indicatoren op de basis gedurende 1 seconde oplichten. Een kort signaal weerklinkt en het apparaat schakelt in stand-by (geen indicator licht op).

Watertemperatuur behouden

Deze modus schakelt automatisch in na het verwarmen en zorgt ervoor dat de ingestelde watertemperatuur (40, 55, 70, 85 of 95°C) wordt behouden gedurende 12 uur. Indien het water onder de ingestelde temperatuur daalt, schakelt het

verwarmingselement automatisch in. Het water wordt niet opnieuw gekookt. Aan het einde van de tijd geeft het apparaat 5 korte signalen en schakelt in stand-by.

Water koken






1. Druk in stand-by op 100°C. De indicator licht op.
2. Indien u het water op een ingestelde temperatuur wilt houden na het koken, drukt u op de desbetreffende temperatuurknop (40, 55, 70, 85 of 95°C). De indicator licht op.
3. *i De temperatuur kan op dezelfde manier worden ingesteld of gewijzigd tijdens of na het koken.*
3. Druk op  en wacht ongeveer 3 seconden: De -indicator licht op en het water begint te verwarmen.
4. Zodra het water kookt, zal, afhankelijk van de instellingen:
 - de waterkoker terug in stand-schakelen (geen indicator licht op);
 - de waterkoker in de modus voor het behoud van de temperatuur schakelen (de -indicator en de temperatuurindicator lichten op).
5. Druk op  om het verwarmen te onderbreken of schakel de automatische modus voor het behoud van de temperatuur uit.

Water verwarmen zonder het te koken

Dit is de aanbevolen modus voor ambachtelijk flessenwater of gefilterd water. Water dat niet gekookt is, behoudt zijn natuurlijke eigenschappen, wat bijzonder belangrijk is bij het maken van hoogwaardige thee.

1. Druk in stand-by op . De indicator licht op.
2. Druk binnen 5 seconden op de watertemperatuurknop om

de watertemperatuur in te stellen (40, 55, 70, 85 of 95°C). De indicator licht op.

3. *i Indien de temperatuur niet binnen 5 seconden wordt ingesteld, schakelt het apparaat in stand-by (geen indicator licht op). De temperatuur kan ook gewijzigd worden tijdens het verwarmen door op de desbetreffende temperatuurknop te drukken.*
3. Druk op  of wacht 5 seconden: De -indicator licht op en het water begint op te warmen. De , - en temperatuurindicatoren zullen gelijktijdig oplichten.
4. Zodra het water verwarmd is, gaat de waterkoker in de modus voor het behoud van de temperatuur (de - en temperatuurindicatoren lichten op).

Droogkookbeveiliging

De waterkoker schakelt automatisch uit na het koken en zodra hij van de basis verwijderd is.

Indien de waterkoker leeg is of er te weinig water in is, zal de droogkookbeveiliging de waterkoker automatisch uitschakelen. Zodra het apparaat afgekoeld is, is het opnieuw klaar voor gebruik.

3. *i Probeer te voorkomen dat de droogkookbeveiliging geactiveerd wordt, want dit kan de levensduur van het apparaat verminderen.*

De Ready for Sky-technologie

De Ready for Sky-technologie stelt u in staat de gelijknamige software-applicatie te gebruiken om het apparaat op afstand te bedienen vanaf een smartphone of tablet.

1. Download de software vanaf de App Store of Google Play (al naargelang van uw besturingssysteem) op uw smartphone of tablet.

- i** De minimale ondersteunde versies van het besturingssysteem vindt u op de officiële website van REDMOND www.redmond.company of bij de app beschrijving in de App Store en op Google Play.
- 2. Schakel Bluetooth v4.0 in op uw mobiel toestel.
- 3. Open de Ready for Sky-applicatie, maak een account aan en volg de instructies die op het scherm verschijnen.
- 4. Open en update de lijst van beschikbare apparaten om verbinding te maken met het mobiel toestel.
- 5. Selecteer in de lijst van beschikbare apparaten dat waarmee verbinding gemaakt moet worden. De naam van het apparaat komt overeen met het modelnummer. U kunt een nieuwe naam instellen of de standaardinstallatie stoppen.
- 6. Bevestig de verbinding van het geselecteerde apparaat en volg de instructies op het scherm van het mobiel toestel. Terwijl de waterkoker verbinding maakt met het bedieningspaneel zullen de 100°C- en 85°C-indicator of  en 55°C-indicator beurtelings oplichten.

i Voor een stabiele verbinding zou het mobiel toestel zich op maximaal 15 meter van het apparaat moeten bevinden.

De apparaatbesturing via een draadloos netwerk. De handleiding voor de installatie van applicatie R4S Gateway is te bereiken via de link: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. ONDERHOUD VAN HET APPARAAT

STOP Voor het reinigen haalt u de stekker uit het stopcontact en laat u de waterkoker afkoelen.

Reinig niet met schuurmiddelen of chemische stoffen die niet aanbevolen zijn voor artikelen die in aanraking komen met levensmiddelen.

Dompel de basis, elektrische kabel of stekker niet in water: de elektrische contacten mogen niet in contact komen met water. Voordat u de waterkoker weer gebruikt, zorgt u ervoor dat de elektrische contacten volledig droog zijn.

Reinig het oppervlak van de waterkoker en de basis regelmatig met een zachte vochtige doek.

Na verloop van tijd kan er kalkaanslag gevormd worden in het apparaat. Gebruik een speciale kalkaanslagverwijderaar (afzonderlijk verkrijgbaar) en volg de instructies voor gebruik. De kalkfilter kan verwijderd worden voor reiniging: open het deksel, verwijder voorzichtig de filter, dompel hem in een citroen-wateroplossing, spoel hem daarna af en plaats hem terug.

Laat alle onderdelen van het apparaat volledig opdrogen voor het bewaren of gebruiken. Bewaar het toestel op een droge, geventileerde plaats, zonder zonlicht en andere warmte bronnen. Tijdens transportatie en opslag voorkom de mogelijke mechanische aantastingen, die beschadigingen van het toestel en de verpakking kunnen veroorzaken.

Bescherm de verpakking tegen water en andere vloeistoffen.

IV. VOORDAT U ZICH AAN SERVICE CENTER WENDT

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Bij het drukken op de knoppen/lichten geen indicatoren op	Er is geen elektrische voeding	Sluit de waterkoker aan een werkende stopcontact

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Waterkoker gaat vroegtijdig uit	Er zit kalkaanslag op het verwarmingselement	Ontreinig het verwarmingselement van de kalkaanslag (zie hoofdstuk "Onderhoud van het apparaat")
Waterkoker gaat uit over enkele seconden	Er zit geen water in de waterkoker, Bescherming tegen overhitting is in werking getreden	Koppel de waterkoker van de stroom los en laat hem afkoelen. Bij verder gebruik vul het reservoir met water boven het laagste merkteken van waterniveau aan de binnenkant van de behuizing
De poging van synchronisatie is niet gelukt	Bluetooth functie op uw mobiele toestel is uitgeschakeld	Schakel de Bluetooth functie op uw toestel aan
	De app Ready for Sky op uw toestel is niet actief	Open de app Ready for Sky op uw mobiele toestel
	De te synchroniseren toestellen zijn te ver van elkaar	Wees zeker, dat de toestellen binnen de afstand van 15 meter van elkaar zijn

i **LET OP!** Als de Ready for Sky-app niet naar behoren functioneert, hoeft u niet naar het servicecentrum. U kunt contact opnemen met de technische helpdesk van REDMOND en advies krijgen van onze medewerkers over hoe u het probleem met de app Ready for Sky kunt oplossen. Bij de vernieuwing houden wij uiteraard rekening met uw suggesties en opmerkingen. De contactgegevens van de technische helpdesk van REDMOND in uw land kunt u vinden op de website www.redmond.company. U kunt ook hulp krijgen als u op deze website het contactformulier invult.

Als het probleem aanhoudt, contact opnemen met een erkend servicecentrum.

**Milieuvriendelijk wegdoen (elektronische uitrusting en elektrische toestellen)**

Het afvoeren van de verpakking, de handleiding en het toestel zelf moet gebeuren volgens de regels van de lokale vuilnisverwerking. Zorg voor het milieu: werp dergelijke producten niet weg met huishoudafval.

Gooi geen oude toestellen, producten of stoffen weg samen met het gewone huishoudelijke afval. Afvalverwijdering mag gebeuren met het oog op milieuzorg, volgens de ter plaatse geldende ecologische normen en voorschriften. Contacteer vakkundige recycling- resp. afvalverwerkingsbedrijven, als u uw apparaat of enige onderdelen ervan gaat wegdoen. Op deze manier levert u bijdrage aan overeenkomstige milieubescherminsprogramma's.

Dit apparaat is gekenmerkt in overeenstemming met de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA).

De richtlijn geeft het kader aan voor de in de EU geldige terugneming en verwerking van oude apparaten.

Bluetooth is het geregistreerde handelsmerk van Bluetooth SIG, Inc.

App Store is het dienstmerk van Apple Inc., geregistreerd in de VS en andere landen.

Google Play is het geregistreerde handelsmerk van Google Inc.



Prima di utilizzare questo prodotto, leggere attentamente il manuale e conservarlo per riferimenti futuri. L'uso corretto del dispositivo vi aiuterà a prolungare significativamente la sua vita.

MISURE DI SICUREZZA

- Il costruttore declina ogni responsabilità per danni causati dalla mancata osservanza delle norme di sicurezza e del funzionamento del prodotto.
- Questo apparecchio è un elettrodomestico e può essere usato negli appartamenti, case di campagna, camere d'albergo, locali di servizio di negozi, uffici o in altre condizioni per l'uso non industriale. L'uso industriale o qualsiasi altro uso improprio dell'apparecchio sarà considerato una violazione delle norme di corretto uso del prodotto. In questo caso, il produttore non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze.
- Prima di collegare l'apparecchio alla rete, verificate se la tensione della batteria coincide con la tensione nominale dell'apparecchio (vedi caratteristiche tecniche o la targhetta del prodotto).

STOP

- Utilizzare la prolunga progettata per il consumo di energia del dispositivo: una mancata corrispondenza dei parametri può causare un corto circuito o un'inflammatione del cavo.
- Collegate l'apparecchio solo a una presa con messa a terra, è un requisito obbligatorio di protezione contro le scosse elettriche. Utilizzando una prolunga, assicurarsi che dispone anche di una messa a terra.
- Scollegare l'apparecchio dopo l'uso, come pure durante la sua pulizia o movimentazione. Rimuovere il cavo con le mani asciutte, tenendolo per la spina e non per il cavo.
- **ATTENZIONE!** Durante il funzionamento l'apparecchio si riscalda! Fate attenzione! Non toccare il corpo dell'apparecchio durante il funzionamento. Per evitare ustioni da vapore caldo, non appoggiarsi sopra l'apparecchio quando il coperchio è aperto.
- Utilizzare questo apparecchio solo per lo scopo previsto. Utilizzare l'apparecchio per scopi diver-

si da quelli specificati in questo manuale, è una violazione delle regole di funzionamento.

- È permesso di utilizzare il bollitore solo con il supporto incluso nella fornitura.
- Non far passare il cavo di alimentazione in vani di porte o vicino a fonti di calore. Assicuratevi che il cavo non è contorto né piegato e che non entra in contatto con oggetti appuntiti, spigoli e bordi di mobili.

STOP

RICORDATEVI: danni accidentali al cavo di alimentazione possono causare problemi non conformi alla garanzia, così come una scossa elettrica. Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere urgentemente sostituito in un centro di servizio.

- Non installare l'apparecchio con il recipiente di servizio su una superficie morbida, non coprirlo durante il funzionamento: questo può portare a surriscaldamento e malfunzionamento dello stesso.
- Non utilizzare l'apparecchio all'aperto: la penetrazione dell'umidità nel gruppo di contatto o di

oggetti estranei all'interno dell'apparecchio può causare gravi danni dello stesso.

- Prima di pulire l'apparecchio assicurarsi che sia scollegato dalla rete e completamente raffreddato. Seguire scrupolosamente le istruzioni per la pulizia dell'apparecchio.

STOP

È VIETATO immergere il corpo dell'apparecchio in acqua!

- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone inesperte o con ridotte capacità isiche, sensoriali o mentali, a condizione che sia fornita loro la necessaria assistenza e che conoscano le istruzioni sull'uso in sicurezza dell'apparecchio e i rischi correlati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Le operazioni ordinarie di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini senza adeguata supervisione. Tenere il dispositivo e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini sotto gli 8 anni.

- I materiali di imballaggio (film, schiuma plastica, ecc.) possono essere pericolosi per i bambini. Pericolo di soffocamento! Tenere l'imballaggio fuori dalla portata dei bambini.
- Sono vietate le riparazioni fai da te e l'apporto di modifiche alla struttura dell'apparecchio. Tutti i lavori di manutenzione e di riparazione vengono eseguite presso il centro assistenza autorizzato. Riparazioni da parte di personale non specializzato.

STOP

ATTENZIONE! È vietato l'uso del dispositivo a eventuali malfunzionamenti.

Caratteristiche tecniche

Modello.....	RK-M170S-E
Potenza.....	2000-2400 W
Tensione.....	220-240 V, 50/60 Hz
Protezione dalla scossa elettrica.....	classe I
Capacità.....	1,7 l
Materiale del corpo.....	acciaio inossidabile, guscio di plastica
Filtro dal calcare.....	rimovibile
Selezione della temperatura del riscaldamento d'acqua.....	40,55,70,85,95, 100°C

Funzione del controllo distanziato "Ready for Sky".....	presente
Metodo di trasferimenti di dati.....	Bluetooth v4.0
Sistemi operativi supportati.....	iOS, Android
Funzione dell'ebollizione dell'acqua.....	presente
Funzione del riscaldamento dell'acqua fino a temperatura impostata senza ebollizione.....	presente
Mantenimento automatico della temperatura dell'acqua impostata.....	fino a 12 ore
Disattivazione automatica:	
• all'ebollizione	
• con assenza d'acqua	
• alla rimozione dalla base	
Elemento riscaldante.....	nascosto, a forma di disco
Rotazione sulla base.....	360°
Scomparto per conservazione dei cavi di alimentazione elettrica.....	presente
Contatto con termo sensori.....	STRIX®
Lunghezza del cavo elettrico.....	0,75 m
Ingombri.....	230 x 228 x 257 mm
Peso netto.....	1,63 kg ±3%

Componenti



Bollitore.....	1 pz
Base del bollitore.....	1 pz
Manuale d'uso.....	1 pz
Libretto di servizio.....	1 pz

i Il produttore ha il diritto di apportare modifiche nel progetto, disegno, componenti, caratteristiche tecniche del prodotto, nel corso del miglioramento del prodotto, senza preavviso di tali modifiche.

Struttura del modello (scheme **A1**, p. 3)

1. Pannello di controllo di sensore
2. Corpo del bollitore
3. Beccuccio con filtro dal calcare rimovibile inserito
4. Coperchio
5. Tasto per apertura del coperchio
6. Manico
7. Sportello con scala graduata del livello dell'acqua
8. Cavo d'alimentazione elettrica
9. Base con cavità per conservare il cavo d'alimentazione elettrica

Pannello di controllo (scheme **A2**, p. 4)

1. Tasto 100°C – ebollizione dell'acqua
2. Tasto  – ebollizione (riscaldamento) dell'acqua fino alla temperatura impostata; arresto di funzionamento, ritorno nel regime d'attesa
3. Tasto  – riscaldamento d'acqua fino a temperatura impostata senza ebollizione
4. Tasto di selezione della temperatura d'acqua


I. PRIMA DI UTILIZZARE

Rimuovere tutti i materiali di imballaggio e adesivi pubblicitari.

 *Essere sicuri di tenere a posto la etichetta con il numero di serie e l'adesivo di avvertimento!*

Dopo il trasporto o la conservazione a basse temperature è necessario lasciare il dispositivo a temperatura ambiente almeno per 2 ore prima del suo utilizzo.

Pulire il corpo dell'apparecchio con panno umido e poi asciugare. Odori anormali al primo utilizzo non evidenzia un mal funzionamento dell'apparecchio.

 *Il produttore raccomanda di far bollire l'acqua alcune volte nel bollitore prima di utilizzarlo, per eliminare eventuali odori e per la disinfezione dell'apparecchio.*

II. USO D'APPARECCHIO (scheme **A3**, p. 5)**Preparazione al funzionamento**

Impostate il bollitore con la base sulla superficie asciutta, solida, liscia e orizzontale in modo tale che gli oggetti o superfici intorno non sarebbero danneggiati dal vapore caldo, che esce all'ebollizione.




 **ATTENZIONE!** *L'apparecchio è indicato solamente per riscaldamento e ebollizione d'acqua.*

Dopo l'attacco di bollitore alla corrente elettrica gli indicatori sulla base si illuminano per 1 secondo, poi si spengono. Suonerà un breve segnale acustico e l'apparecchio si trasferirà nel regime d'attesa (gli indicatori sono assenti).

Regime di mantenimento della temperatura d'acqua impostata







Questo regime si attiva automaticamente dopo il termine del riscaldamento e permette di mantenere la temperatura d'acqua prelezionata (40, 55, 70, 85 o 95°C) durante 12 ore. Se la temperatura diventa inferiore del valore selezionato, l'elemento riscaldante si attiva automaticamente. Ebollizione ripetuta non accade. Al termine del funzionamento del regime suonano 5 brevi segnali e l'apparecchio si trasferisce in regime d'attesa.

Ebollizione d'acqua

1. Nel regime d'attesa premete il tasto 100°C. Si illumina l'indicatore del tasto.
 2. Se volete, che dopo il termine dell'ebollizione si attivi il regime di mantenimento della temperatura d'acqua, premete il tasto della selezione della temperatura corrispondente (40, 55, 70, 85 o 95°C). Si illumina l'indicatore del tasto.
- i** *Nello stesso modo si può selezionare o cambiare la temperatura selezionata durante il processo o al termine dell'ebollizione d'acqua.*
3. Premete il tasto  o aspettate circa 3 secondi: l'indicatore del tasto  si illumina, comincerà il processo di riscaldamento d'acqua.
 4. Dopo l'ebollizione d'acqua, in dipendenza dalle impostazioni selezionate:
 - Il bollitore si ritornerà nel regime d'attesa (gli indicatori sono assenti);
 - Il bollitore si trasferirà nel regime di mantenimento della temperatura d'acqua impostata (sono illuminati indicatori dei tasti «Reheat» e della temperatura selezionata).
 5. Per interrompere il processo di riscaldamento d'acqua o per disattivare il regime di mantenimento automatico della temperatura premete il tasto .

Riscaldamento d'acqua senza ebollizione

Questo regime è raccomandato usando l'acqua da tavola, l'acqua bottigliata, l'acqua di sorgente o l'acqua filtrata con i appositi filtri. L'acqua che non è stata bollita, conserva i suoi capacità naturali, il che è specialmente importante per l'infusione dei lussuosi tipi di tè.

1. Nel regime d'attesa premete il tasto . Si illuminerà l'indicatore tasto.
 2. Durante 5 secondi premete il tasto della selezione di temperatura fino al quale è necessario riscaldare l'acqua (40, 55, 70, 85 o 95°C), si illuminerà l'indicatore del tasto.
- i** *Se durante 5 secondi la temperatura non sarà selezionata, l'apparecchio si trasferirà nel regime d'attesa (gli indicatori sono assenti). Si può anche cambiare la temperatura durante il processo di riscaldamento, premendo il tasto corrispondente della selezione della temperatura.*
3. Premete il tasto  o aspettate 5 secondi: l'indicatore del tasto  si illumina e comincia il processo del riscaldamento d'acqua. Saranno illuminati gli indicatori dei tasti ,  e della temperatura selezionata.
 4. Dopo il riscaldamento dell'acqua il bollitore si trasferirà in regime di mantenimento della temperatura (sono illuminati gli indicatori dei tasti  e della temperatura selezionata).

Sistema di sicurezza

Il bollitore è dotato di sistema di disattivazione automatica dopo l'ebollizione d'acqua e alla rimozione dalla base.

All'assenza d'acqua nel bollitore o con la sua quantità insufficiente si attiverà il sistema di sicurezza automatico dal surriscaldamento e disattiverà l'alimentazione del bollitore. Quando si raffredderà, l'apparecchio sarà ancora pronto al lavoro.


- i** *Dovrete evitare gli situazioni d'attivazione della sistema di sicurezza del bollitore dal surriscaldamento, perché questo può contribuire alla riduzione del servizio d'apparecchio.*

Uso della tecnologia Ready for Sky

La tecnologia Ready for Sky vi permette con l'aiuto del programma-applicazione con lo stesso nome controllare l'apparecchio a distanza usando lo smartphone o il tablet.

1. Scaricate il programma dall'App Store o Google Play (in relazione al sistema operativo del dispositivo che usate) sul vostro smartphone o tablet.

i Per la versione minima supportata del sistema operativo, consultare il sito ufficiale dell'azienda www.redmond.company, o la descrizione dell'applicazione su App Store e Google Play.

2. Attivate la funzione Bluetooth v4.0 sul vostro dispositivo mobile.
3. Fate partire l'applicazione Ready for Sky, create l'account e seguite le istruzioni che vedrete.
4. Aprite e rinnovate l'elenco dei dispositivi disponibili per collegarsi con il dispositivo mobile degli apparecchi.
5. Dall'elenco dei dispositivi disponibili selezionate l'apparecchio attivato. Il nome dell'apparecchio è lo stesso numero di modello. Potete dare un altro nome o lasciare il nome d'impostazione predefinita.
6. Confermate collegamento dell'apparecchio selezionato e seguite gli istruzioni e delle note sullo schermo del apparecchio mobile. Durante l'impostazione della connessione sul pannello di controllo del bollitore si illumineranno alternamente le coppie degli indicatori dei tasti 100°C e 85°C o  e 55°C.

i Per fornire una connessione stabile il dispositivo mobile non deve trovarsi a più di 15 metri dall'apparecchio.

Controllo dell'apparecchio tramite la rete wireless. Le Istruzioni per l'installazione dell'applicazione R4S Gateway sono disponibili al seguente link: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. MANUTENZIONE DELL'APPARECCHIO

STOP Prima di pulire staccate il bollitore dalla rete elettrica e fatelo raffreddare.

Non usate per pulirlo sostanze abrasive e sostanze chimiche, ad uso non alimentare.

STOP Non immergete il bollitore, la base, il cavo elettrico e la presa nell'acqua: i contatti elettrici non devono venire a contatto con l'acqua. Prima dell'uso successivo del bollitore assicuratevi che i contatti elettrici siano completamente asciutti!

Pulite periodicamente il corpo del bollitore e la base con un panno morbido inumidito.

Con il passare del tempo sull'elemento riscaldante e sulle pareti interne dell'apparecchio può formarsi una placca di calcare o di ruggine. Usate il prodotto per la pulizia e la rimozione del calcare dagli elettrodomestici (si acquista separatamente), seguendo le istruzioni del produttore.

Pulite il filtro rimovibile dal calcare quando si sporca: aprite il coperchio, rimuovete accuratamente il filtro, immergetelo per alcuni minuti nella soluzione d'acqua e acido di limone, dopo di che lavatelo e reinsertelo al suo posto.

Prima di conservare l'apparecchio assicurarsi che siano completamente asciutti tutti i componenti. Conservare l'apparecchio montato in luogo asciutto e ventilato, lontano da dispositivi di riscaldamento e dalla luce diretta del sole.

Durante il trasporto e lo stoccaggio, non esporre l'apparato alle sollecitazioni meccaniche, che potrebbero danneggiarlo e/o cagionare danni alla confezione.

Conservare l'apparecchio imballato lontano dall'acqua e da altri liquidi.

IV. PRIMA DI CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA

Anomalia	Eventuale causa	Risoluzione
Premendo i tasti nessun indicatore non si illumina	Mancanza di alimentazione elettrica	Collegare l'apparecchio ad una presa che funzioni bene
Il bollitore è disconnesso prematuramente	Incrostazioni sono state formate sull'elemento riscaldante	Pulire l'elemento riscaldante (vedi la sezione "Manutenzione dell'apparecchio")
Il bollitore si spegne dopo pochi secondi	Non c'è acqua nel bollitore, si è attivato il dispositivo di protezione contro il surriscaldamento	Scollegare l'apparecchio e lasciarlo raffreddare. Ad ulteriore utilizzo, riempire il bollitore con acqua sopra il livello MIN (0,5 l)
Tentativo di sincronizzazione non riuscito	E' disattivata la funzione Bluetooth sull'apparecchio mobile	Attivate la funzione Bluetooth sull'apparecchio mobile
	Applicazione Ready for Sky sull'apparecchio mobile non è attivo	Aprire l'applicazione Ready for Sky sull'apparecchio mobile
	Gli apparecchi da sincronizzare si trovano troppo lontano l'uno dall'altro	Assicuratevi che gli apparecchi si trovino nei limiti di 15 metri l'uno dall'altro

i **ATTENZIONE!** In caso di qualsiasi malfunzionamento dell'applicazione Ready for Sky, rivolgersi al centro di assistenza non è obbligatorio. Rivolgetevi al centro di servizi tecnici REDMOND e avrete la consulenza dei nostri specialisti sui rimedi di errori e/o malfunzionamenti di Ready for Sky. Le vostre proposte e le note per il funzionamento dell'applicazione saranno considerate nel nuovo aggiornamento. I dati dei contatti del servizio d'assistenza per l'utente dei prodotti REDMOND nella vostra nazione si trovano sul sito www.redmond.company. Voi potete anche richiedere l'aiuto, compilando il modulo di contatto su questo sito.

Nel caso in cui non siate riusciti a eliminare i difetti, si prega di consultare il centro di assistenza autorizzato.

**Smaltimento ecologicamente sicuro (smaltimento di elettrodomestici e di apparecchi elettronici)**

Per smaltire la confezione, le istruzioni e l'apparecchio è necessario seguire i regolamenti locali inerenti allo smaltimento dei rifiuti. Fate attenzione all'ambiente intorno: non smaltite i prodotti come questo con i normali rifiuti domestici.

Gli apparecchi usati (vecchi) non devono essere smaltiti con gli altri rifiuti domestici, devono essere smaltiti separatamente. I proprietari di vecchi apparecchi sono obbligati portarli nei punti di raccolta o consegnarli a organizzazioni competenti. In questo modo voi contribuite al riciclo delle materie prime e alla protezione dell'ambiente evitandone la contaminazione.

Il contrassegno presente su questo apparecchio indica la sua conformità alla direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici dismessi.

La direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio di apparecchiature usate, valide su tutto il territorio dell'Unione Europea.

Bluetooth è un marchio commerciale registrato dalla compagnia Bluetooth SIG, Inc.

App Store è marchio di servizi di Apple Inc., registrato in USA e in altri nazioni.

Google Play è un marchio commerciale registrato della compagnia Google Inc.



Antes de utilizar este producto, lea detenidamente el manual de operación y consérvelo para consultarlo para referencia en el futuro. El uso adecuado del dispositivo prolongará significativamente su vida útil

MEDIDAS DE SEGURIDAD

- El fabricante no se hace responsable de los daños causados por el incumplimiento de las medidas de seguridad y normas de explotación del producto.
- Este dispositivo eléctrico ha sido diseñado para la preparación de alimentos en un entorno doméstico y se puede utilizar en los apartamentos, casas rurales, habitaciones de hotel, salas de servicios públicos de tiendas, oficinas o en otras condiciones de uso no industrial. Uso industrial o cualquier otro uso no autorizado del dispositivo serán considerados como violación de la operación adecuada del producto. En este caso el fabricante no se hace responsable de las posibles consecuencias.
- Antes de conectar el aparato a la red eléctrica, compruebe si su voltaje coincide con la tensión nominal de alimentación del dispositivo (ver las especificaciones técnicas o la tarjeta de fábrica del producto).

STOP

- Utilice un alargador diseñado para el consumo de energía del dispositivo. el desajuste de los parámetros puede provocar un cortocircuito o ignición del cable.
- Conecte el dispositivo sólo a los enchufes con toma de tierra – es un requisito obligatorio la seguridad eléctrica. Al usar el alargador, asegúrese de que éste también tiene toma de tierra.
- Desconecte el dispositivo del enchufe después de su uso, así como durante su limpieza o traslado. Quite el cable eléctrico con las manos secas, sujetándolo por el enchufe y no por el cable mismo.
- *¡ATENCIÓN! ¡En el curso del funcionamiento el dispositivo se calienta! ¡Tenga cuidado! No toque el cuerpo del dispositivo en el curso de su funcionamiento. Para evitar quemaduras por el vapor caliente no se incline sobre el dispositivo al abrir la tapa.*
- Use este aparato sólo para los fines previstos. Uso del aparato para los fines distintos a los especificados en este manual, es una violación de las normas de operación.

ESP

- Se puede utilizar la tetera sólo con el soporte que viene incluida.
- No pase el cable de alimentación por los alféizares o cerca de las fuentes de calor. Asegúrese de que el cable no esté torcido o doblado, no entré en contacto con objetos, esquinas y bordes de muebles afilados.

STOP

RECUÉRDESE: los daños accidentales sufridos por el cable de alimentación pueden causar problemas que no corresponden a las condiciones de la garantía, así como pueden llevar a una descarga eléctrica. Un cable de alimentación dañado requiere una sustitución urgente en el centro de servicio.

- No instale el dispositivo con el recipiente de trabajo en una superficie blanda y no resistente al calor, no lo cubra mientras esté en funcionamiento – esto puede llevar a mal funcionamiento y fallo del dispositivo.
- Queda prohibido usar el dispositivo al aire libre: la penetración de la humedad en el grupo de contacto u objetos extraños en el interior del cuerpo del dispositivo pueden causar daños graves del dispositivo.

STOP

- Antes de limpiar el aparato, asegúrese de que está desenchufado y completamente enfriado. Se deben seguir estrictamente las instrucciones de limpieza del dispositivo.

¡Queda prohibido sumergir el cuerpo del dispositivo en agua!

- Este aparato pueden utilizarlo niños con edad de 8 años y superior, y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o instrucción apropiadas respecto al uso del aparato de una manera segura y comprenden los peligros que implica. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento a realizar por el usuario no deben realizarlos los niños sin supervisión. Mantenga el aparato y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- El material de embalaje (película, espuma, etc.) puede ser peligroso para los niños. ¡Peligro de asfixia! Mantenga el embalaje fuera del alcance de los niños.

- Está prohibido realizar independientemente la reparación del instrumento o introducir las modificaciones en su estructura. Todos los trabajos de mantenimiento y reparación deben realizarse en el centro de servicio autorizado. El trabajo realizado no profesionalmente puede provocar la falla del instrumento, traumas y deterioro del material.

STOP

¡ATENCIÓN! *Queda prohibido usar el dispositivo en caso de cualquier mal funcionamiento.*

Características técnicas

Modelo.....	RK-M170S-E
Potencia.....	2000-2400 W
Voltaje.....	220-240 V, 50/60 Hz
Defensa contra daños por descarga eléctrica.....	clase I
Capacidad.....	1,7 l
Material del cuerpo.....	acero inoxidable, envoltura de plástico
Filtro de sedimentos.....	desmontable
Elección de temperatura de calentamiento del agua....	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Función de uso a distancia Ready for Sky.....	Si
Protocolo de entrega de datos.....	Bluetooth v4.0
Soporte de sistemas operativos.....	iOS, Android
Función de ebullición del agua.....	Si

Función de calentamiento del agua hasta una temperatura dada sin ebullición.....	Si
Mantenimiento automático de una temperatura dada del agua.....	hasta 12 horas
Autoapagado:	
• en caso de ebullición	
• en caso de ausencia de agua	
• en caso de quitarlo de la base	
Elemento calefactor.....	interno, de disco
Rotación en la base.....	360°
Abertura para guardar el cable.....	Si
Grupo de contacto con sensor térmico.....	STRIX®
Longitud del cable eléctrico.....	0,75 m
Tamaño.....	230 × 228 × 257 mm
Peso neto.....	1,63 kg ±3%

Equipo

Tetera.....	1 unidad
Soporte de la tetera.....	1 unidad
Manual de operación.....	1 unidad
Libro de mantenimiento.....	1 unidad



El fabricante se reserva el derecho a introducir cambios en el diseño, equipo, así como en las especificaciones técnicas del producto en el curso de la mejora del producto sin aviso previo sobre dichos cambios.

Equipamiento del modelo (esquema **A1**, p. 3)

1. Panel sensorial de uso
2. Cuerpo de la tetera
3. Pitorro con filtro desmontable contra sarro


4. Tapa
5. Botón de apertura de la tapa
6. Asa
7. Ventana con escala graduada del nivel de agua
8. Cable de alimentación eléctrica
9. Base con abertura para guardar el cable eléctrico

Panel de uso (esquema A2, p. 4)

1. Botón 100°C – ebullición del agua
2. Botón  – ebullición (calentamiento) del agua hasta una temperatura dada; parada del trabajo; vuelta al régimen de espera
3. Botón  – calentamiento del agua hasta una temperatura dada sin ebullición
4. Botón de elección de la temperatura del agua

I. ANTES DE UTILIZARLO POR PRIMERA VEZ


Desembale cuidadosamente el producto, retire todos los materiales de embalaje y pegatinas publicitarias.

 *Asegúrese de mantener en su lugar la tarjeta con el número de serie y la pegatina de advertencia!*

Después del transporte o el almacenamiento a bajas temperaturas es necesario dejar el dispositivo a temperatura ambiente antes de encenderlo durante al menos 2 horas.

Limpie el cuerpo del dispositivo con un limpio paño húmedo, luego séquelo bien. Al usarse el dispositivo por primera vez

puede aparecer un olor extraño, lo que no indica mal funcionamiento del dispositivo.


 *El fabricante recomienda antes de usar el dispositivo hervir agua en la tetera varias veces para eliminar cualquier olor y desinfectar el dispositivo.*

II. UTILIZACION DEL APARATO

(esquema A3, p. 5)

Preparación para el trabajo

Coloque la tetera con la base en una superficie dura, seca, igualada y horizontal, de forma que los objetos de alrededor o la superficie no se dañen por el vapor caliente que sale.

 *¡ATENCIÓN! El aparato está destinado solo para calentar y hervir el agua.*

Tras la conexión de la tetera a la red eléctrica los indicadores en la base se encienden en 1 segundo, después se apagan. Escuchará una corta señal sonora y el aparato irá al régimen de espera (la indicación desaparecerá).





Régimen de mantenimiento de una temperatura dada del agua

Este régimen se conecta automáticamente tras la finalización del calentamiento y permite mantener una temperatura del agua previamente elegida (40, 55, 70, 85 ó 95°C) durante 12 horas. Si la temperatura desciende por debajo de la elegida, automáticamente se conecta el elemento calefactor. No habrá una repetida ebullición en este caso. Al finalizar el trabajo del régimen sonarán 5 señales cortas y el aparato irá al régimen de espera.

Ebullición del agua


1. En el régimen de espera pulse el botón 100°C. Se encenderá el indicador del botón.
2. Si usted quiere que tras el final de la ebullición se conecte el régimen de mantenimiento de una temperatura dada del agua, pulse el botón de elección de la correspondiente temperatura (40, 55, 70, 85 ó 95°C). Se encenderá el indicador del botón.

i *Del mismo modo es posible elegir o cambiar la temperatura elegida en el proceso o al final de la ebullición del agua.*






3. Pulse el botón  o espere sobre unos 3 segundos: el indicador del botón  se encenderá, comenzará el proceso de calentamiento del agua.
4. Tras la ebullición del agua, dependiendo de los ajustes elegidos:
 - la tetera volverá al régimen de espera (la indicación desaparece)
 - la tetera irá al régimen de mantenimiento de una temperatura dada del agua (se encenderán los indicadores de los botones  y temperatura elegida).
5. Para interrumpir el proceso de calentamiento del agua o desconectar el régimen de mantenimiento automático de la temperatura pulse el botón .

Calentamiento del agua sin ebullición

Este régimen se recomienda en caso de utilización de agua potable, embotellada artesanalmente o limpiada con ayuda de filtros especiales. El agua, que no ha hervido, conserva sus propiedades naturales, lo que sobre todo es importante para hervir clases superiores de té.

1. En el régimen de espera pulse el botón . Se encenderá el indicador del botón.
2. Durante 5 segundos pulse de elección de la temperatura, hasta la cual es necesario calentar el agua (40, 55, 70, 85 ó 95°C), se encenderá el indicador del botón.

i *Si durante 5 segundos la temperatura no es elegida, el aparato irá al régimen de espera (la indicación desaparece). También se puede cambiar la temperatura en el proceso de calentamiento, pulsando el correspondiente botón de elección de la temperatura.*

3. Pulse el botón  o espere 5 segundos: el indicador del botón  se encenderá y comenzará el proceso de calentamiento del agua. En este caso se encenderán los indicadores de los botones ,  y de la temperatura elegida.
4. Tras el calentamiento del agua el aparato irá al régimen de mantenimiento de su temperatura (se encenderán los indicadores del botón  y de la temperatura elegida).

Sistema de seguridad

La tetera está dotada de un sistema automático de desconexión tras la ebullición del agua y la retirada de la base.

En caso de ausencia de agua en la tetera o de una cantidad insuficiente de la misma se pone en marcha la defensa automática ante el sobrecalentamiento y se desconecta la alimentación eléctrica de la tetera. Al enfriarse, el unidad estará listo para su uso.

i *Se deben evitar situaciones que activen la defensa de la tetera contra el sobrecalentamiento, puesto que ello contribuye a acortar el plazo de servicio del aparato.*

La tecnología Ready for Sky

La tecnología Ready for Sky le permite, con ayuda de un programa de aplicación del mismo nombre, utilizar el aparato a distancia con ayuda de un Smartphone o una tablet.

1. Descargue el programa desde la tienda App Store o Google Play (dependiendo del sistema operativo utilizado por el aparato) en su Smartphone o tablet.
- i** Para saber la versión mínima soportada de sistema operativo consúltelo en la web oficial de la compañía www.redmond.company o en la descripción de aplicación en las tiendas App Store y Google Play.
2. Conecte la función Bluetooth v4.0 en el dispositivo móvil.
3. Inicie la aplicación Ready for Sky, cree una cuenta y siga las instrucciones que aparecen.
4. Abra y actualice la lista de conexiones disponibles para conectarse con dispositivos móviles.
5. De la lista de dispositivos disponibles, seleccione el dispositivo conectado. El nombre del dispositivo coincide con el número de modelo. Usted puede dar un nuevo nombre o dejar el establecido por silencio.
6. Confirme la conexión del dispositivo seleccionado y siga las instrucciones y las indicaciones que aparecen en la pantalla del dispositivo móvil. Durante el establecimiento de la conexión en el panel de uso de la tetera parpadearán un par de indicadores de los botones 100°C y 85°C o ☕ y 55°C.

- i** Para asegurar una conexión estable el dispositivo móvil debe estar a no más de 15 metros del aparato.

Control del dispositivo a través de la red inalámbrica. Las instrucciones sobre la instalación de aplicación R45 Gateway están disponibles en el siguiente enlace: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. CUIDADO DEL APARATO

STOP Antes de la limpieza desconecte la tetera del enchufe y deje que se enfríe totalmente.

No utilice en caso de limpieza detergentes abrasivos ni sustancias químicas de uso no recomendado en objetos que tengan contacto con la comida.

No sumerja la tetera, la base, el cable eléctrico o el enchufe en el agua: los contactos eléctricos no deben con el agua. Antes de volver a utilizar la tetera, asegúrese que los contactos eléctricos están totalmente secos!

Periódicamente limpie el cuerpo de la tetera y la base con un trapo suave y húmedo.

Con el tiempo en el elemento calefactor y en las paredes internas del aparato se puede formar sedimentos o posos. Utilice detergente para limpieza y eliminación de posos de electrodomésticos (se adquiere por separado), en correspondencia con las instrucciones del fabricante del detergente.

El filtro desmontable límpiolo cuando esté sucio: abra la tapa, con cuidado quite el filtro, sumérjalo unos minutos en una solución de agua y ácido cítrico, tras lo cual lávelo y colóquelo en su sitio.

Antes de guardar y después de su uso limpie y seque totalmente todos los componentes del aparato. Guarde el aparato en un lugar seco y ventilado lejos de aparatos de calefacción y rayos directos del sol.

Al transportar y guardar el aparato está prohibido someterlo a efectos mecánicos que pueden llevar a estropear el aparato y/o a la rotura del embalaje.

Es necesario proteger el embalaje del agua y otros líquidos.

IV. ANTES DE DIRIGIRSE AL CENTRO DE SERVICIO

Avería	Posible causa	Solución
Al pulsar botones indicadores no se encienden	No hay suministro de electricidad	Conecte el dispositivo a una toma de corriente operativa
La tetera se apaga prematuramente	En el elemento calefactor se ha formado placa	Limpie el elemento calefactor de la placa (véase el apartado "Cuidado del aparato")
La tetera se apaga pasados unos segundos	No hay agua en la tetera, ha funcionado la protección automática contra el sobrecalentamiento	Desenchufe el dispositivo, deje que se enfríe. En la futura operación llene la tetera con agua por encima del nivel de MIN (0,5 l)
Si el intento de sincronización no ha salido	La función de Bluetooth en el móvil está apagado.	Encienda la función de Bluetooth en el móvil
	La aplicación Ready for Sky en el móvil no está activada	Abra la aplicación Ready for Sky en el móvil
	Los aparatos para la sincronización están demasiado lejos	Compruebe que los aparatos están a una distancia de no más de 15 metros

i ¡ATENCIÓN! En el caso de surgir cualquier fallo en la aplicación Ready for Sky, no se requiere obligatoriamente dirigirse al

centro de servicio. Póngase en contacto con el servicio técnico de mantenimiento de REDMOND y obtendrá el asesoramiento de nuestros expertos para eliminar los errores y/o avería de la Ready for Sky. Sus sugerencias y comentarios sobre el trabajo de la aplicación se tendrán en cuenta en la próxima actualización. Los datos de contacto del servicio de soporte al cliente de productos REDMOND en su país se pueden encontrar en la web www.redmond.company. También puede obtener ayuda rellenando el formulario de esta página web y enviarlo para respuesta.

En caso de que sea imposible solucionar el defecto, diríjase al servicio técnico autorizado.

ESP

**Utilización ecológica no dañosa (utilización eléctrica y maquinaria electrónica)**

La eliminación del embalaje, del manual de utilización, así como el propio instrumento debe ser llevada a cabo de conformidad con los programas locales de reciclaje. Muestre preocupación por el medio ambiente: no deseche este tipo de artículos con la basura doméstica normal.

Los aparatos utilizados (antiguos) no deben tirarse junto con el resto de basuras domésticas, deben ser recogidas aparte. Los propietarios de antiguos instalaciones eléctricas están obligados a llevar los aparatos a los puntos especiales de recogida o darlos a las correspondientes organizaciones. Así mismo usted ayuda al programa de reciclaje de materias primas, y también a la limpieza de sustancias que contaminan.

Este aparato está marcado con el símbolo de la Directiva Europea 2012/19/EU relativa al uso de aparatos eléctricos y electrónicos (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos RAEE). La directiva proporciona el marco general válido en todo el ámbito de la Unión Europea para la retirada y la reutilización de los residuos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

Bluetooth es una marca registrada de la compañía Bluetooth SIG, Inc.
App Store es una marca de servicio de Apple Inc. registrada en USA y otros países.

Google Play es una marca registrada de la compañía Google Inc.



Antes de utilizar este produto, leia atentamente este manual e guarde-o para referência futura. O uso adequado do dispositivo vai estender significativamente a sua vida.

MEDIDAS DE SEGURANÇA

- O fabricante declina toda a responsabilidade por danos causados por violação de normas de segurança e regras de funcionamento do produto.
- Esta unidade é destinada para o uso em casa e pode ser usada em apartamentos, casas rurais, quartos de hotel, lojas, escritórios ou outras condições para uso não industrial. O uso industrial ou qualquer outro uso indevido do dispositivo será considerada uma violação das regras do uso adequado do produto. Neste caso, o fabricante não assume nenhuma responsabilidade pelas consequências.
- Antes de ligar o aparelho à rede, verifique se a tensão da mesma corresponde à tensão nominal do aparelho (ver placa ou características técnicas do produto).
- Utilize um cabo de extensão projectado para a potência de consumo do aparelho. A

incompatibilidade da potência pode resultar em um curto-circuito ou uma inflamação do cabo.

- Ligue o aparelho a uma tomada com ligação à terra, é um requisito obrigatório da seguridade eléctrica. Ao usar um cabo de extensão, verifique se ele também tem uma ligação à terra.
 - Desligue o aparelho após a utilização, bem como durante a sua limpeza ou movimento. Retire o cabo de alimentação com as mãos secas, ao segurá-lo pela forquilha e não pelo próprio cabo.
- STOP** *ATENÇÃO! Durante o funcionamento o aparelho aquece! Tenha cuidado! Não toque no corpo do dispositivo durante a operação. Para evitar queimaduras de vapor quente, não se incline sobre o dispositivo quando a tampa está aberta.*
- Use o aparelho só nos fins previstos. Não utilize o aparelho para fins diferentes dos especificados neste manual: é uma violação das regras de funcionamento.
 - É permitido utilizar a chaleira apenas com a base incluída na entrega.

- Não façam passar o cabo de alimentação nas portas ou perto de fontes de calor. Certifique-se de que o cabo não está torcido ou dobrado e que não entre em contacto com objectos pontiagudos, arestas vivas e bordos de mobiliário.

STOP

LEMBRE-SE: danos acidentais ao cabo de alimentação podem causar problemas que não se conformam com a garantia, bem como um choque eléctrico. O cabo de alimentação danificado deve ser urgentemente substituído em um centro de serviço.

- Não instale o aparelho com camara de trabalho numa superfície macia e não resistente ao aquecimento nem cubra com uma toalha ou um pano, enquanto funciona; isso pode levar a um superaquecimento e mau funcionamento da unidade. Isso pode danificar o aparelho ou obstaculizar o funcionamento dele.
- Não use o aparelho ao ar livre: a penetração de humidade no grupo de contacto ou dos objectos

estranhos no interior do aparelho podem causar sérios danos ao mesmo.

- Antes de limpar o aparelho, verifique se ele está desconectado da rede e totalmente frio. Siga as instruções para limpar o dispositivo.

STOP

NÃO MERGULHE o corpo do aparelho na água!

- Este aparelho só pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou pessoas com falta de experiência ou conhecimento, caso tenham recebido supervisão ou formação sobre como utilizar o aparelho de forma segura e percebam os perigos inerentes. As crianças não devem utilizar este aparelho como um brinquedo. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser efectuadas por crianças sem supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação fora do alcance das crianças menores de 8 anos.
- Os materiais de embalagem (filme, espuma de plástico, etc.) podem ser perigosos para as crianças.

Perigo de asfixia! Mantenha a embalagem fora do alcance das crianças.

- É proibida a reparação não qualificada do aparelho ou a introdução de alterações na sua construção. Todos os trabalhos de manutenção e reparação devem ser efectuados por um centro de serviço autorizado. Os trabalhos não qualificados podem causar avaria do aparelho, traumatismos e danos materiais.

STOP

ATENÇÃO! *Está proibido usar o dispositivo em caso de qualquer mau funcionamento.*

Características técnicas

Modelo.....	RK-M170S-E
Potência.....	2000-2400 W
Voltagem.....	220-240 V, 50/60 Hz
Protecção de descarga eléctrica.....	classe I
Capacidade.....	1,7 l
Material do corpo.....	aço inoxidável, plástico
Filtro de sedimentos.....	desmontável
Sensor para escolha da temperatura de aquecimento da água.....	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Função de controlo à distância "Ready for Sky".....	Si
Protocolo de troca de dados.....	Bluetooth v4.0
Supported operating systems.....	iOS, Android
Função da ebulição da água.....	Sim

Função de aquecimento da água até uma temperatura sem ebulição.....	Sim
Mantem automaticamente a temperatura da água.....	até 12 horas
Desliga automaticamente:	
• em caso de ebulição	
• em caso de água insuficiente	
• em caso de remover da base	
Elemento de aquecimento.....	interno, de disco
Rotação da base.....	360°
Compartimento para o cabo de alimentação.....	Sim
Controlador térmico.....	STRIX®
Comprimento do fio eléctrico.....	0,75 m
Dimensões.....	230 × 228 × 257 mm
Peso líquido.....	1,63 kg ±3%

Completação

Chaleira.....	1 pcs.
Suporte para chaleira.....	1 pcs.
Manual de Instruções.....	1 pcs.
Caderneta de serviço.....	1 pcs.

i *O fabricante tem o direito de fazer mudanças no projecto, design, componentes, características técnicas do produto, no curso de aperfeiçoamento de produto, sem aviso preliminar sobre tais mudanças.*



Equipamento do modelo (esquema **A1**, p. 3)

1. Painel de uso sensorial
2. Corpo da chaleira
3. Filtro de calcário removível
4. Tampa
5. Botão de abertura da tampa

PRT

6. Asa
7. Visor com medida do nível de água
8. Cabo de alimentação
9. Base com espaço para guardar o cabo de alimentação

Painel de uso (esquema **A2**, p. 4)

1. Botão 100°C – ebulição da água
2. Botão  – ebulição (aquecimento) da água até uma temperatura estabelecida; para o trabalho; retorno ao regime de espera
3. Botão  – aquecimento da água até uma temperatura estabelecida sem ebulição
4. Botão de escolha da temperatura da água


I. ANTES DE USAR

Retire o aparelho da caixa com cuidado, remova todos os materiais de embalagem e adesivos promocionais.

 *Mantenha obrigatoriamente no lugar o adesivo com número de série do produto e o adesivo de advertência!*

Após o transporte ou o armazenamento a baixas temperaturas, é necessário manter o aparelho à temperatura ambiente durante pelo menos 2 horas antes da sua utilização.

Limpe o corpo do aparelho com um pano húmido e depois seque. Ao primeiro uso pode sentir-se um cheiro estranho, que não é um mau funcionamento do aparelho.

 *O fabricante recomenda ferver água na chaleira algumas vezes antes de usar o aparelho, para remover quaisquer odores e para a desinfecção da unidade.*

II. UTILIZAÇÃO DO APARELHO

(esquema **A3**, p. 5)

Preparação para o funcionamento

Coloque a base da chaleira numa superfície dura, seca, plana e horizontal, para que os objectos ao redor ou a superfície não se danifiquem pela saída do vapor quente.

 **ATENÇÃO!** *A chaleira está destinada somente para aquecer e ferver água.*

Quando ligar a chaleira à corrente eléctrica os indicadores na base acendem-se num segundo, depois apagam-se.





Ouvirá um curto sinal sonoro e a chaleira passa ao regime de espera (a indicação desaparece).

Manutenção de uma dada temperatura da água

Este sistema liga automaticamente depois da conclusão do aquecimento e permite manter a temperatura da água previamente programada (40, 55, 70, 85 ó 95°C) durante 12 horas. Se a temperatura desce abaixo da programada, o aquecimento liga automaticamente. Não haverá neste caso uma ebulição repetida. Ao terminar o programa ouvirá 5 sinais sonoros curtos e a chaleira irá para o sistema de espera.




Ebulição da água



1. No sistema de espera pressione o botão 100°C. Acende-se o indicador do botão.
2. Se pretender que após a ebulição o sistema passe à manutenção de uma temperatura, pressione o botão correspondente da temperatura (40, 55, 70, 85 ó 95°C). Acender-se-á o botão correspondente.


- i** *Do mesmo modo é possível mudar a temperatura escolhida no processo ou no final da ebulição da água.*
3. Pressione o botão  ou espere cerca de 3 segundos: o botão  acende, e começa o processo de aquecimento.
 4. Depois de a água ferver, dependendo das configurações selecionadas:
 - a chaleira volta ao sistema de espera (a indicação desaparece)
 - a chaleira volta ao sistema de mantimento da temperatura dada (acende-se os botões  e a temperatura programada).
 5. Para interromper o aquecimento ou desligar o sistema de manutenção automática da temperatura pressione o botão .

Aquecimento da água sem ebulição

Este regime é recomendado quando se utiliza água potável, ou para engarrafar com a ajuda de filtros especiais. A água, que não é fervida, conserva as suas propriedades naturais, o que é especialmente importante sobretudo para bons chás.

1. No modo de espera pressione o botão . Acende-se o botão respectivo.
 2. Durante 5 segundos prima a escolha da temperatura necessária para aquecer a água (40, 55, 70, 85 ó 95°C), acenderá o indicador do botão.
- i** *Se durante 5 segundos a temperatura não for programada, a chaleira passará ao sistema de espera (a indicação desaparece). Também é possível mudar a temperatura no processo de aquecimento, pressionando o botão respectivo da temperatura escolhida.*
3. Pressione o botão  ou espere 5 segundos: o botão  acende e começará o processo de aquecimento da água.

Nesta situação acender-se-á os botões ,  e o da temperatura escolhida.

4. Depois do aquecimento a chaleira passa ao sistema de mantimento da temperatura (acendem-se os indicadores do botão  e a temperatura escolhida).

Sistema de segurança

A chaleira está dotada de um sistema automático para desligar após a ebulição da água e da sua retirada da base.

No caso de falta ou insuficiência de água na chaleira, entra automaticamente em funcionamento a segurança de sobreaquecimento desligando a chaleira da corrente. Ao esfriar, volta a estar pronta para a usar.

- i** *Devem-se evitar as situações de sobreaquecimento, pois contribui para encurtar o tempo de serviço da chaleira.*

A tecnologia Ready for Sky

A tecnologia Ready for Sky permite, com a ajuda de um programa de aplicação com o mesmo nome, usar o robô remotamente através de um Smartphone ou de um Tablet.

1. Faça o download do programa a partir da aplicação App Store ou Google Play (dependendo do sistema operativo utilizado pelo aparelho) no seu Smartphone ou Tablet.
- i** *For the minimum supported OS version, see the company's official website www.redmond.company or the application description at the App Store and Google Play.*
2. Ligue a função Bluetooth v4.0 no telemóvel.
 3. Inicie a aplicação Ready for Sky, crie uma conta e siga as instruções consoante vão aparecendo.

- Abra e atualize a lista de conexões disponíveis para ligar com telemóveis.
- Na lista de telemóveis disponíveis, selecione o modelo do seu. A marca do dispositivo coincide com o número do modelo. Pode dar um novo nome ou, deixá-lo estabelecido por defeito.
- Confirme a conexão do dispositivo selecionado e siga as instruções e indicações que aparecem no visor do telemóvel. Durante o estabelecimento da conexão no painel de uso da chaleira piscarão os indicadores dos botões 100°C e 85°C ou e 55°C.

i Para assegurar uma boa conexão entre o telemóvel e o robô deve estar a uma distância não mais do que 15 metros.

Equipamento controlado através da rede sem fios. Instruções sobre a instalação do aplicativo R4S gateway está disponível através do link: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. CUIDADOS COM A CHALEIRA

STOP Antes da limpeza desligue a chaleira da tomada eléctrica e deixe esfriar completamente.

Não utilize na limpeza detergentes abrasivos nem produtos químicos de uso não recomendado em objectos que tenham contacto com comida.

Não mergulhe a chaleira, a base, o cabo de alimentação ou a ficha na água. Antes de voltar a utilizar a chaleira, assegure-se que os contactos eléctricos estão bem secos.

Periodicamente limpe o corpo da chaleira e a base com um pano macio e húmido.

Com o tempo, no elemento de aquecimento e nas paredes internas da chaleira podem-se formar sedimentos. Utilize detergente próprio para a sua limpeza e eliminação (aquisição em separado), correspondente com as instruções do fabricante do detergente.

O filtro desmontável limpe-o quando estiver sujo: abra a tampa, com cuidado retire o filtro e mergulhe por uns minutos numa solução de água e ácido cítrico, depois lave-o e volte a colocar no sítio respectivo. Antes de repetir a operação ou armazenar o aparelho, este deve ter todas as partes completamente secas. Guardar o aparelho montado em local seco e ventilado longe de aparelhos de aquecimento e luz solar direta.

Durante o transporte e armazenamento, não expor o dispositivo a choques mecânicos, que podem provocar danos no aparelho ou a violação da integridade da embalagem.

Manter a embalagem do dispositivo afastado de água ou outros líquidos.

IV. ANTES DE CONTACTAR UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA

Avaria	Causa eventual	Modo de resolver
Ao apertar os botões indicadores eles não se acendem	Falta de energia eléctrica	Conecte o aparelho a uma tomada que funcione bem
A chaleira está desligada prematuramente	Uma incrustação foi formada no elemento de aquecimento	Limpe o elemento de aquecimento (consulte a secção "Cuidados com a chaleira")

Avaria	Causa eventual	Modo de resolver
A chaleira desliga-se após alguns segundos	Não há água na chaleira, foi activado o dispositivo de protecção contra superaquecimento	Desligue o aparelho do circuito eléctrico, deixe-o esfriar. Para uso ulterior, encha a chaleira com nível de água acima do MIN (0,5 l)
Se a tentativa de sincronização não der	A função de Bluetooth no telemóvel está desligada.	Ligue a função Bluetooth no telemóvel
	A aplicação Ready for Sky não está activada no telemóvel.	Abra a aplicação Ready for Sky no telemóvel
	Os aparelhos para a sincronização estão muito longe	Certifique-se os aparelhos estão a uma distância não superior a 15 metros

i **ATENÇÃO!** Se surgir qualquer falha no aplicativo Ready for Sky, não significa que tenha de se dirigir obrigatoriamente ao centro de serviços. Estabeleça contacto com o serviço técnico de manutenção da REDMOND e terá o aconselhamento necessário dos nossos especialistas para eliminar erros ou falhas do Ready for Sky. As suas sugestões e comentários sobre o trabalho pedido serão levados em conta na próxima actualização. Os contactos do serviço de suporte ao cliente dos produtos REDMOND no seu país encontram-se na página web www.redmond.company. Também pode obter ajuda preenchendo o questionário que se encontra na página e envia-lo aguardando a resposta.

Caso não consiga eliminar os defeitos, contacte por favor o Centro de Serviço autorizado.

Utilização ecologicamente inofensiva (utilização eléctrica e maquinaria eletrónica)

O descarte de embalagens, manual de utilização, assim como o robô, deve ser feito em conformidade com os programas de reciclagem local. Preocupe-se com o meio ambiente: não coloque estes produtos no lixo doméstico.

Os aparelhos utilizados (antigos) não devem ser colocados no lixo doméstico, devem ser recolhidos separadamente. Os proprietários de aparelhos eléctricos antigos são obrigados a leva-los aos pontos especiais de recolha o dá-los às organizações respectivas. Assim está a ajudar o programa de reciclagem de matérias-primas, e também à limpeza de substâncias contaminantes.


Este aparelho está etiquetado de acordo com a Directiva 2012/19/UE do Parlamento Europeu e do Conselho, relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos (REEE).

A directriz determina o quadro para a devolução e a reciclagem de aparelhos usados, como aplicável em toda a UE.

Bluetooth é uma marca registada da companhia Bluetooth SIG, Inc.

App Store é uma marca da Apple Inc. registada nos USA e outros países.

Google Play é uma marca registada do Google Inc.

 Før du bruger dette produkt, læs grundigt denne manual igennem og gem den til senere brug som en reference. Korrekt brug af enheden vil forlænge dens levetid betydeligt.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- Producenten bærer ikke ansvar for skader forårsaget af manglende overholdelse af sikkerhedsreglerne og anvisninger for betjening af produktet.
- Dette apparat er en enhed kan anvendes i boligmiljøer og kan bruges i lejligheder, landhuse, hotelværelser, lokaler for personale i butikker, kontorer og andre lignende forhold. Industriel (kommerciel) anvendelse eller ethvert andet uegnet brug af produktet vil blive betragtet som en ukorrekt anvendelse og brud af apparatets brugsregler. I dette tilfælde påtager producenten sig intet ansvar for konsekvenserne.
- Før du kobler produktet til elnettet skal du kontrollere, om netspændingen svarer til enhedens spænding (se specifikationer eller typeskilt på produktet).

STOP

- Brug en forlængerledning, der svarer til enhedens effekt – ellers er der fare for kortslutning eller brand.
- Apparatet må kun tilsluttes til stikkontakter med jordforbindelse – det er et obligatorisk krav af regler for beskyttelse mod elektrisk stød. Ved brug af en forlængerledning skal du sørge for, at den også har en jordforbindelse.
- Tag altid stikket ud af apparatet efter brug og under rengøring eller flytning af apparatet. Tag ledningen ud med tørre hænder, hold i selve stikket, rev ikke i ledningen.
- *OBS! Apparatet opvarms ved brugen! Behandle det forsigtigt! Rør ikke apparatets hus ved brugen. Læn ikke over apparatet når du åbner låget at undgå forbræninger af en varm damp.*
- Anvend apparatet kun for de ansætte formål. Bruges apparatet for andre formål der ikke ansættes i denne brugsanvisning, er det en krænkelse af driftreglerne.
- Kedelen må anvendes kun med en base der indgår i sæt.

DNK

- Før ikke ledningen igennem døråbninger eller i nærheden af varmekilder. Sørg for, at ledningen ikke er snoet eller bøjet eller er i kontakt med skarpe genstande eller kanter.

STOP

HUSK: en tilfældig skade på ledningen kan forårsage forstyrrelser, der ikke dækkes af garantien, samt føre til elektrisk stød. Et beskadiget strømkabel kræver hurtig udskiftning på et servicecenter.

- Placer ikke apparatet med beholder på en blød og ikke varmebestandig overflade, dæk ikke den ved brugen, det kan medføre apparatets overophetning og beskadelig.
- Det er sikkerhedsfarligt at bruge produktet udendørs – fugt eller fremmedlegemer kan komme ind i enheden og forårsage alvorlige skader.
- Inden du begynder at rengøre apparatet sørg for at det er koblet fra elnettet og er fuldt afkølet. Følg altid instruktionerne for rengøring af apparatet.

STOP

DET ER FORBUDT at sænke apparatets hus i vandet!

- Apparatet kan bruges af børn, der er 8 år gamle eller ældre og personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de overvåges eller gives instruktioner vedrørende brug af apparatet på en sikker måde og forstår de involverede farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden overvågning. Apparatet og elektriske ledningen bør holdes uden for rækkevidde af børn under 8 år.

- Emballage (film, skumnylon m. m.) kan være farlig for børn. Det er en risiko for kvælning! Opbevar emballagemateriale utilgængeligt for børn.

- Selvstandig udstyrets reparation eller konstruktionsændring er forbudt. Alle behandlings- og reparationsaktioner skal udføres af et autoriseret service-center. Uprofessionel behandling kan lede til alvorlige skader til apparatet, sundhed og ejendom.

STOP

OBS! Brug ikke apparatet om enhver funktionsfejl er opstået.

Tekniske karakteristika

Model.....	RK-M170S-E
Effekt.....	2000-2400 W
Spænding.....	220-240 V, 50/60 Hz
El-sikkerhed.....	klasse I
Volumen.....	1,7 l
Sammensætning.....	rustfrit stål, plastydre
Kalkfilter.....	aftageligt
Vandtemperatur.....	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Ready for Sky fjernbetjening.....	ja
Datatransmissionsprotokol.....	Bluetooth v4.0
Er støttet på operativsystem.....	iOS, Android
Koger vand.....	ja
Opvarmer vand til indstillet temperatur uden kogning.....	ja
Bibeholder vandtemperaturen automatisk.....	op til 12 timer
Slukker automatisk:	
• når koger	
• når tom	
• når fjernet fra basen	
Varmeelement.....	afskærmet plade
Rotation på basen.....	360°
Opbevaring til ledning.....	ja
Styrekredsløb og temperaturføler.....	STRIX®
Længde af elledningen.....	0,75 m
Hoveddimensioner.....	230 × 228 × 257 mm
Nettovægt.....	1,63 kg ±3%

Komplet sæt

Kedel.....	1 stk.
Sokkel under kedlen.....	1 stk.



Brugsanvisning.....	1 stk.
Servisebog.....	1 stk.

i Vi konstant udvikler vores produkter. Derfor forbeholder vi os ret til at foretage ændringer i design, opsætning, funktioner og tekniske specifikationer af produktet uden forudgående varsel.

Apparatets dele (skema A1, s. 3)

1. Touchpad
2. Kedel
3. Tud med aftageligt kalkfilter
4. Låg
5. Knap til at åbne låget
6. Håndtag
7. Vandstandsmåler
8. El-ledning
9. Base med fordybning til ledning

Kontrolpanel (skema A2, s. 4)

1. 100°C – koger vandet
2.  – koger (opvarmer) vand til den indstillede temperatur; stopper og skifter til standby
3.  – opvarmer vandet uden kogning
4. Vandtemperaturknapper

I. INDEN DEN FØRSTE START

Tag forsigtigt produktet og dets tilbehør ud af kassen. Fjern al emballage og salgsklistermærker.

RØDMOND

⚠️ *Vær sikker på at beholde advarselmærkerne, evt. klistermærker, henvisninger og serienummarmærkaten, der findes på produktet!*

Efter transportering eller lagring af apparatet i lavtemperatur skal apparatet opbevares mindst 2 timer i stuetemperatur før tænding.

Rengør apparatet med en fugtig klud og tør grundligt. Forekomst af en fremmed lugt ved den første brug er ikke en følge af apparatets fejl.

i *Vi anbefaler at koge vandet i kedelen nogle gange før brug og tage bort alle mulige fremmede lugter og desinficere apparatet.*

II. BRUG AF APPARATET (skema **A3**, s. 5)

Inden brug

Placer kedel og base på en hård, jævn og tør flad overflade væk fra andre genstande eller overflader, der kan beskadiges af vanddamp.





⚠️ *BEMÆRK: Apparatet må kun bruges til at opvarme og koge vand.*
Efter tilslutning af kedel til hovedstrømforsyningen, vil indikatorerne på basen lyse i 1 sekund. Der udsendes et kort signal, og apparatet skifter til standbytilstand (ikke noget indikatorlys).

Vandtemperatur bibeholdelsestilstand

Denne funktionstilstand tændes automatisk efter opvarmning og gør det muligt at opretholde en indstillet vandtemperatur (40, 55, 70, 85 eller 95°C) i 12 timer. Hvis vandets temperatur kommer under den indstillede temperatur, tændes

varmeelementet automatisk. Vandet koges ikke igen. Når tiden er gået, udsender apparatet 5 korte signaler og skifter til standby.

Kogning af vand






1. I standbytilstand skal du trykke på 100°C. Indikatoren lyser.
2. Hvis du ønsker at holde vandet ved en indstillet temperatur efter kogning, skal du trykke på den pågældende temperaturknop (40, 55, 70, 85 eller 95°C). Indikatoren lyser.
i *Temperaturen kan indstilles eller ændres på samme måde under eller efter kogning.*
3. Tryk på , og vent ca. 3 sekunder:  indikatoren lyser, og vandet begynder at varme op.
4. Når vandet har kogt, så afhængigt af indstillingerne:
 - vil kedlen skifte tilbage til standbytilstand (ikke noget indikatorlys);
 - vil kedlen skifte til temperatur-bibeholdelsestilstand ( og temperaturindikatorer lyser).
5. Tryk på  for at afbryde opvarmningsprocessen, eller deaktivere den automatiske temperatur-vedligeholdelsestilstand.

Opvarme vand uden kogning

Dette er den anbefalede måde for flaskevand eller filtreret vand. Vand, der ikke er blevet kogt, bevarer sine naturlige egenskaber, hvilket er særligt vigtigt, når man brygger prima teer.

1. I standbytilstand skal du trykke på Genopvarm. Indikatoren lyser.
2. Inden for 5 sekunder skal du trykke på temperaturknappen for at indstille vandtemperaturen (40, 55, 70, 85 eller 95°C). Indikatoren lyser.
i *Hvis temperaturen ikke indstilles inden for 5 sekunder, skifter apparatet til standbytilstand (ikke noget indikatorlys).*

Temperaturen kan også ændres under opvarmningsprocessen ved at trykke på den pågældende temperaturknap.

- Tryk på , eller vent 5 sekunder:  indikatoren lyser, og vandet begynder at varme op. Samtidig vil ,  og temperaturindikatorerne lyse.
- Når vandet er blevet opvarmet, vil kedlen gå i temperaturbeholdelsestilstand ( og temperaturindikatorer lyser).

Beskyttelse mod tørkogning

Kedlen slukker automatisk efter kogning, og når den fjernes fra sin base.

Hvis kedlen er tom, eller der ikke er nok vand i kedlen, vil tørkogningsbeskyttelsen slukke kedlen automatisk. Når den er afkølet, vil apparatet igen være klar til brug.

- i** *Prøv at undgå at aktivere tørkogningsbeskyttelsen, da dette kan reducere apparatets levetid.*

Ready for Sky teknologi

Ready for Sky teknologi giver dig mulighed for at bruge software appen af samme navn til at fjernbetjene apparatet fra en smarttelefon eller tablet.

- Download softwaren fra App Store eller Google Play (afhængigt af dit operativsystem) til din smarttelefon eller tablet.

- i** *Den minimale støttede version af operativsystem tjekker du på virksomhedens officielle hjemmeside www.redmond.company eller i beskrivelse af appen i App Store og Google Play butikker.*

- Tænd for Bluetooth v4.0 på din mobile enhed.
- Åbn Ready for Sky appen, opret en konto, og følg vejledningen, der vises på skærmen.

- Åbn og opdater listen over tilgængelige apparater, der kan oprette forbindelse til den mobile enhed.
- Fra listen over tilgængelige apparater vælges det, der skal tilsluttes. Navnet på apparatet er det samme som modelnummeret. Du kan angive et nyt navn eller stoppe installationen som standard.
- Bekræft tilslutningen af det valgte apparat, og følg vejledningen på skærmen på den mobile enhed. Mens man tilslutter kedlen til kontrolpanelet vil 100°C og 85°C eller  og 55°C indikatorerne skiftevis lyse.

- i** *For at sikre en stabil forbindelse, bør den mobile enhed ikke være mere end 15 meter fra apparatet.*

Styre apparatet via det trådløse netværk. Instruktion om R4S Gateway applikations installation er tilgængelig via linket: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. VEDLIGEHOLDELSE AF APPARATET

- STOP** *Træk kedlen ud af stikket, og lad det afkøle inden rengøring. Rengør ikke med slibemidler eller kemiske stoffer, der ikke anbefales til genstande, der kan komme i kontakt med fødevarer.*

Nedsænk ikke basen, el-ledningen eller stikket i vand: De elektriske kontakter må ikke komme i kontakt med vand. Før du bruger kedlen igen, skal du sørge for, at de elektriske kontakter er helt tørre.

Rengør jævnlige kedlens overflade og basen med en blød og fugtet klud.

REDMOND

Der kan dannes en ophobning af kalk i kedlen med tiden. Brug en speciel kalkfjerner til køkkenet (købes separat), og følg brugsanvisningen.

Kalkfiltret kan afmonteres for rengøring: åbn låget, fjern forsigtigt filteret, nedsænk det i en citron-vand-opløsning, skyl derefter, og sæt tilbage på plads.

Før opbevaring og ny udnyttelse skal du rengøre og helt tørre alle dele af apparatet. Opbevares på et tørt, ventileret område væk fra varme og direkte sollys.

Under transport og opbevaring er det forbudt at apparatet udsættes for mekanisk belastning, der kan føre til skader på apparatet og /eller en krænkelse af integriteten af emballage. Apparatets emballage skal beskyttes fra vand og andre væsker.

IV. FØR DU KONTAKTER SERVICE-CENTERET

Fejl	Årsag	Hvad der skal gøres
Når der trykkes på knapperne, er der ingen af indikatorerne der lyser	Ingen spændning i nettet	Kobl elkedelen til tjenlig stikkontakt
Kedelen slukkes inden vandet koker	Kalk har vokset på varmelementet	Rengør varmelementet af kalk (se sektion "Vedligeholdelse af apparatet")
Kedelen slukkes efter nogle sekunder	Beholder er beskyttelse overhedning fungerer	tom, mod har Kobl apparatet fra nettet og lad det køle. Ved en ny brug hæld vandet så at vandniveau ligger over mærket MIN (0,5 l)

Fejl	Årsag	Hvad der skal gøres
Synkronisering forsøg mislykkedes	Funktionen Bluetooth på mobil telefon er slukket	Tænd funktion Bluetooth på mobil telefon
	Applikationen Ready for Sky på mobil telefon er ikke aktiv	Åbn applikationen Ready for Sky på mobil enheden
	Synkroniserede enheder er for langt fra hinanden	Sørg for, at enhederne er inden for 15 meter fra hinanden

i **ADVARSEL!** I tilfælde af enhver fejlfunktion i afsnit Ready for Sky, henvendelse til service center er ikke nødvendigt. Kontakt kundeservice REDMOND og få råd fra vores eksperter til at eliminere fejl og /eller fejlfunktion i Ready for Sky. Forslag og kommentarer til afsnittet bliver behandlet og vil indgå i den næste opdatering. Kontaktoplysninger for REDMOND kundeservice i dit land, kan findes på www.redmond.company. Du kan også få hjælp ved at udfylde feedback formularen på denne hjemmeside.

Hvis problemet fortsætter, skal du kontakte et autoriseret servicecenter.



Miljøvenlig bortskaffelse (bortskaffelse af elektrisk og elektronisk udstyr)

Bortskaffelse af emballage, manualer, samt selve enheden skal udføres i overensstemmelse med lokale genbrugsprogrammer. Vis hensyn til miljøet: Smid ikke disse produkter med almindeligt husholdningsaffald.

Brugt (gammelt) udstyr skal ikke bortskaffes sammen med usorteret husholdningsaffald, det skal bortskaffes særskilt. Gammelt udstyr skal bringes på et specielt indsamlingssted, eller videregives til relevante genbrugsorganisationer. På denne måde du med i forarbejdning af værdifulde råstoffer, samt bekæmpelse af forurening.

Dette apparat er mærket i overensstemmelse med det europæiske direktiv 2012/19/EU – der omhandler kasserede, elektriske og elektroniske apparater (kasseret, elektrisk og elektronisk udstyr).

Denne retningslinje fastsætter rammen for returnering og genbrug af kasserede apparater, der gælder i hele EU.

Bluetooth er et registreret varemærke tilhørende Bluetooth SIG, Inc.

App Store er et servicemærke tilhørende Apple Inc., registreret i USA og andre lande.

Google Play er et registreret varemærke tilhørende Google Inc.



Før du tar dette produktet i bruk ber vi deg om å lese nøye gjennom denne bruksanvisningen og oppbevare den for fremtidig referanse. Riktig bruk vil betydelig forlenge apparatets levetid.

SIKKERHETSREGLER

- Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av manglende overholdelse av sikkerhetsregler og uriktig bruk av apparatet.
 - Dette apparatet er beregnet til husholdningsbruk og kan brukes i leiligheter, hus på landet, hotellrom, lokaler for personalet i butikker, kontorer eller i andre lignende forhold der ikke-industriell bruk. Industriell bruk eller noen annen misbruk av apparatet vil bli ansett som en overtredelse av krav til riktig bruk av produktet. I dette tilfelle er produsenten ikke ansvarlig for mulige konsekvensene.
 - Før du kobler apparatet til strømmettet, kontroller at spenningen i apparatet samsvarer med dets merkespenning (se tekniske spesifikasjoner eller typeskiltet på apparatet).
 - Bruk en skjøteledning beregnet for apparatets strømforbruk – uoverensstemmelse kan forårsake kortslutning eller forbrenning av kabelen.
 - Apparatet skal bare kobles til en jordet stikkontakt – dette er et obligatorisk krav til beskyttelse mot elektrisk støt. Når en skjøteledning brukes, kontroller at den er også jordet.
 - Ta apparatets støpsel ut av stikkontakten etter bruk samt under rengjøring og flytting. Ta strømledningen ut av stikkontakten med tørre hender og ta den i støpselet og ikke i ledningen.
- STOP** *ADVARSEL! Apparat blir oppvarmet under drift! Vær forsiktig! Ikke berør apparatet under drift. For å unngå skjoldning ikke bøye deg ned over apparatet når lokket åpnes.*
- Bruk apparatet bare til det formål det er beregnet for. Bruk av apparatet til andre formål enn de som er angitt i denne bruksanvisningen, er et brudd på sikkerhetsregler.
 - Vannkokeren bør brukes bare med bunnplate som er inkludert i et sett med apparatet.

- Ikke legg strømledningen i døråpninger eller i nærheten av varmekilder. Pass på at ledningen ikke er vridd eller bøyd og ikke kommer i kontakt med skarpe gjenstander, hjørner og kanter av møbler.

STOP

HUSK: utilsiktet skade på strømledningen kan føre til funksjonssvikt som garantien gjelder ikke, også kan forårsake et elektrisk støt. En skadet strømledning må straks bli erstattet i et servicesenter.

- Ikke plasser vannkoker på et mykt og ikke varmebestandig underlag, ikke dekk den under drift: det kan føre til funksjonssvikt og skade på apparatet.
- Vannkokeren må ikke brukes utendørs: hvis en væske kommer på kontaktledninger eller fremmedlegemer kommer inn i apparatet det kan føre til alvorlige skader.
- Før du begynner å rengjøre vannkokeren kontroller at den er koblet fra strømmen og er helt avkjølt. Følg rengjørings instruksjoner nøye.

- **DET ER FORBUDT å dyppe apparatet i vann!** Apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, samt av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller med manglende erfaring og kunnskap, hvis de er under tilsyn eller har fått instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte, slik at de forstår potensielle fareelementer. Barn må ikke leke med apparatet. Rengjøring og vedlikehold skal ikke foretas av barn med mindre de er under tilsyn av en voksen. Oppbevar apparatet og strømledningen unna barn under 8 år.
- Emballasje (plast osv.) kan være farlig for barn. Fare for kvelning! Oppbevar emballasje utilgjengelig for barn.
- Aldri prøv å selvstendig reparere apparatet eller endre dets konstruksjon. Alle reparasjonsarbeid skal utføres av et godkjent servicesenter. Disse arbeidene ikke utført av fagmenn kan forårsake apparatets svikt, personskader eller skader på eiendom.

NOR

STOP ADVARSEL! Aldri bruk apparatet ved alle slags feil.

Tekniske egenskaper

Modell	RK-M170S-E
Strøm	2000-2400 W
Spenning	220-240 V, 50/60 Hz
Elektrisk sikkerhet	klasse I
Volum	1,7 l
Konstruksjon	rustfritt stål, plastikk utvendig
Kalkfilter	avtakbart
Vanntemperatur	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Klar for Sky fjernkontroll	ja
Dataoverføringsprotokoll	Bluetooth v 4.0
Operativsystemer som støttes	iOS, Android
Koker vann	ja
Varmer opp vann til angitt temperatur uten koking	ja
Opprettholder vanntemperatur automatisk	opptil 12 timer
Slås av automatisk:	
• ved koking	
• når tom	
• når fjernet fra base	
Varmeelement	innelukket plate
Rotasjon på base	360°
Kabeloppbevaringsplass	ja
Kontrollkrets og temperatursensor	STRIX®
Strømledningslengde	0,75 m
Dimensjoner	230 × 228 × 257 mm
Netto vekt	1,63 kg ±3%

Oversikt over deler

Vannkoker	1 stk.
Bunnplate	1 stk.
Bruksanvisning	1 stk.
Garantibok	1 stk.

i Produsenten forbeholder seg retten til å kunne foreta tekniske endringer i produktets design, utstyr samt i spesifikasjoner i forbindelse med produktutvikling og forbedring uten foregående varsel om slike endringer.

Apparatdeler (skjema A1, s. 3)

1. Styrepute
2. Vannkoker
3. Tut med avtakbart kalkfilter
4. Løkk
5. Knapp for å åpne løkk
6. Håndtak
7. Vannivåindikator
8. Strømkabel
9. Base med fordypning til kabel

Kontrollpanel (skjema A2, s. 4)

1. 100°C – koker vannet
2. ☺ – koker (varmer opp) vannet til angitt temperatur. Stopper og går over til standby
3. ☹ – varmer opp vannet uten koking
4. Vanntemperaturknapper


I. FØR FØRSTE GANGS BRUK

Forsiktig ta apparatet ut av boksen, fjern all emballasje og reklameskiltene.

 *Sør for å bevare på plass et merke med produktets serienummer og varselskilt!*

Etter transportering eller lagring ved lave temperaturer apparatet skal holdes ved romtemperatur i minst 2 timer før å sette det i gang.


Tørk apparatets overflate med en fuktig klut, deretter la det tørke. En fremmed lukt som kan oppstå ved første gangs bruk er ikke noe feil eller funksjonssvikt.

 *Før å sette apparatet i gang anbefaler produsenten å koke vann flere ganger for å fjerne eventuell fremmed lukt og desinfisere apparatet.*

II. BRUKE APPARATET (skjema **A3**, s. 5)

Før bruk

Plasser kjelen på basen på en hard, jevn, tørr og flat overflate unna andre objekter eller overflater som kan skades av damp.

 **MERK:** *apparatet skal kun brukes for oppvarming og koking av vann.*

Etter at kjelen er koblet til strømforsyningen vil indikatorene på basen lyse i ett sekund. Et kort signal avgis og apparatet går over til standby-modus (ingen indikatorlys).

Modus for opprettholdelse av vanntemperatur





I denne modusen slår apparatet seg på automatisk etter oppvarming og kan opprettholde vanntemperaturen (40, 55, 70,

85 eller 95°C) i 12 timer. Hvis vanntemperaturen faller under den angitte temperaturen vil varmelementet slå seg på automatisk. Vannet blir ikke kokt på nytt. Ved slutten av tiden vil apparatet avgis fem korte signaler og gå over til standby.

Koke vann


1. I standby-modus trykker du på 100°C. Indikatoren tennes.
2. Hvis du vil opprettholde en angitt vanntemperatur etter koking trykker du på den tilsvarende temperaturknappen (40, 55, 70, 85 eller 95°C). Indikatoren tennes.






 *Temperaturen kan angis eller endres på samme måte i løpet av eller etter koking.*

3. Trykk på  og vent omtrent tre sekunder: -indikatoren tennes og vannet begynner å varmes opp.
4. Når vannet har kokt, avhengig av innstillingene:
 - vil kjelen gå tilbake til standby-modus (ingen indikatorlys);
 - kjelen går over til modus for opprettholdelse av temperatur ( og temperaturindikatorene tennes).
5. Trykk på  for å avbryte varmeprosessen eller slå av den automatiske modusen for opprettholdelse av temperatur.

Varme opp vann uten koking

Dette er den anbefalte modusen for mineralvann fra flasker eller filtrert vann. Vann som ikke har blitt kokt opprettholder sine naturlige egenskaper, dette er særlig viktig ved tilberedning av god te.

1. I standby-modus trykker du på . Indikatoren tennes.
2. I løpet av fem sekunder trykker du på temperaturknappen for å angi vanntemperaturen (40, 55, 70, 85 eller 95°C). Indikatoren tennes.

- i** Hvis temperaturen ikke er angitt i løpet av fem sekunder vil apparatet gå over til standby-modus (ingen indikatorlys). Temperaturen kan også endres i løpet av oppvarmingsprosessen ved å trykke på den tilsvarende temperaturknappen.
- 3. Trykk på  eller vent i fem sekunder:  indikatoren tennes og vannet begynner å varmes opp. Samtidig tennes ,  og temperaturindikatorerne.
- 4. Når vannet er oppvarmet går kjelen over til modus for opprettholdelse av temperatur () og temperaturindikatorerne tennes).

Tørrkokebeskyttelse


Kjelen slår seg av automatisk etter koking og når den fjernes fra basen. Hvis kjelen er tom eller ikke inneholder nok vann så vil tørrkokebeskyttelsen slå av kjelen automatisk. Når den er nedkjølt vil den være klar for bruk igjen.

- i** Unngå aktivering av tørrkokebeskyttelsen da dette kan redusere apparatets levetid.

Teknologi Ready for Sky

Teknologi Ready for Sky gjør det mulig å bruke programvareappen av samme navn til å kontrollere apparatet eksternt fra en smarttelefon eller et nettbrett.

1. Last ned programvaren fra App Store eller Google Play (avhengig av operativsystemet) til smarttelefonen eller nettbrettet.
- i** For å finne minste systemkrav besøk www.redmond.company eller presiser i beskrivelsen til appen i App Store og Google Play.
2. Slå på Bluetooth v4.0 på mobilenheten.
3. Åpne appen Ready for Sky, opprett en konto og følg instruksjonene på skjermen.

4. Åpne og oppdater listen over tilgjengelige apparater for å koble til mobilenheten.
5. Fra listen over tilgjengelige apparater velger du den du vil koble deg til. Navnet på enheten er den samme som modellnummeret. Du kan angi et nytt navn eller stoppe installasjonen som standard.
6. Bekreft tilkoblingen av det valgte apparatet og følg instruksjonene på skjermen til mobilenheten. Når kjelen kobles til kontrollpanelet tennes indikatorene 100°C og 85°C eller  og 55°C etter hverandre.

- i** For å sikre en stabil oppkobling skal mobilenheten ikke være lengre enn 15 meter unna apparatet.

Apparatet styres gjennom et trådløst nett. Adgang til installeringsinstruksjonen for R45 Gateway applikasjon se: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. STELL AV APPARATET

- STOP** Før rengjøring skal kjelen kobles fra stikkkontakten og stå til den er nedkjølt.

Ikke rengjør med skuremidler eller kjemiske midler som ikke er anbefalt for enheter som er i kontakt med næringsmidler.

Ikke senk basen, strømkabelen eller pluggen i vann: de elektriske kontaktene må ikke komme i kontakt med vann. Før kjelen brukes igjen må du påse at de elektriske kontaktene er fullstendig tørre.

Rengjør overflaten på kjelen og basen regelmessig med en myk, fuktig klut.

Kalkavleiringer kan dannes på innsiden av apparatet over tid. Bruk et spesiell kalkavleiringsmiddel for bruk i kjøkkenet (kjøpes separat) og følg bruksanvisningen.

Kalkfilteret kan tas av for rengjøring: åpne lokket, ta filteret forsiktig ut, senk det ned i en sitronløsning, rens det ut og sett det tilbake.

Før lagring og re-utnyttelse av enheten ren og helt tørt alle deler av enheten. Lagre på et tørt, ventilert sted vekk fra varme og direkte sollys.

Ikke utsett enheten for mekaniske belastning under transporter og lagring. Det kan føre til skader og / eller brudd på innpakning.

Det er nødvendig å ta hånd på at innpakning er vekk fra vann og fuktighet.

IV. FØR DU KONTAKTER ET SERVICESENTER

Feil	Mulig årsak	Elimineringsmåte
Når knappene trykkes tennes ingen indikatorer	Mangel på strøm	Koble vannkokeren til en fungerende stikkontakt
Vannkokeren slås av for tidlig	Kalken er dannet på varmeelementet	Rens varmeelementet av kalk (se avsnitt "Før du kontakter et servicesenter")
Vannkokeren slås av om noen sekunder	Det er ikke noe vann i vannkokeren, anti-overhettning system ble aktivert	Koble vannkokeren av strømmen og la den helt avkjøles. Ved videre drift hell vannkokeren opp med vannet over merke MIN (0,5 l)

Feil	Mulig årsak	Elimineringsmåte
Synkroniseringsforsøk er mislykket	Funksjonen Bluetooth i mobilenheten er slått av	Slå på funksjonen Bluetooth-ha i mobilenheten
	Appen Ready for Sky i mobilenheten er ikke aktivert	Åpne appen Ready for Sky i mobilenheten
	Apparatene som synkroniseres, er for langt fra hverandre	Sjekk at avstanden mellom apparatene er innenfor 15 meter

i NB! Hvis det oppstår noen feil i bruken av appen Ready for Sky, er det ikke nødvendig å henvende seg til et servicesenter. Henvend deg til REDMONDs tekniske støttetjeneste og få råd hos våre spesialister om hvordan feilen i Ready for Sky kan fjernes. Dine forslag og bemerkninger angående appens arbeid, tar vi i betraktning når vi igjen fornyer appen. Kontaktinformasjonen til REDMONDs tekniske støttetjeneste i ditt land kan du finne på nettstedet www.redmond.company. Du kan også få hjelp ved å skrive en melding på dette nettstedet.

Kontakt kundeservice, dersom du ikke kan finne årsaken til en feil eller ikke får rettet på feilen.

NOR



Miljøvennlig utnyttning (utnyttning av elektrisk og elektronisk utstyr)

Emballasjen, bruksanvisningen og selve apparatet skal tas med til egnet innsamlingssted for resirkulering av elektrisk og elektronisk utstyr. For å hjelpe til å ta vare på miljøet, ikke kast elektronisk avfall hvor som helst.

Brukt (gammelt) utstyr bør ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall, det skal behandles separat. Eiere av gammelt utstyr må bringe utstyret til spesielle innsamlingspunkter eller til relevante organisasjoner. Således hjelper de programmet for gjenvinning av verdifull råstoff, så vel som rengjøring av forurensningsstoffer.

Dette apparatet er merket i overensstemmelse med EU-direktiv 2012/19/EU – vedrørende brukte elektriske og elektroniske apparater.

Retningslinjene setter et rammeverk for returnering og resirkulering av brukte apparater i hele EU.

Bluetooth er det registrerte varemerket til Bluetooth SIG, Inc.

App Store er tjenestemerket til Apple Inc., registrert i USA og andre land.

Google Play er det registrerte varemerket til Google Inc.



Innan du börjar använda denna apparat, bör du läsa igenom denna bruksanvisning noggrant och förvara den som handboken. Använder du apparaten på ett rätt sätt ska den vara i bruk på lång tid.

SÄKERHETSÅTGÄRDER

- Tillverkaren tar inte ansvar för skador som är orsakade av bristande efterlevnad av säkerhetskrav och bruksregler av apparaten.
- Denna elapparat kan användas i lägenheter, villor, hotellrum, tekniska rum i affärer, på kontor och i andra liknande förhållanden förutom industribruk. Industri användning eller andra obehöriga användningar av apparaten räknas överträda villkor för en lämplig användning av apparaten. I detta fall tar tillverkaren inget ansvar för möjliga efterföljder av detta bruk.
- Före avkoppling i ledningsnät vänligen kontrollera om dess spänning motsvarar en faktisk spänning av apparaten (se: tekniska specifikationer eller en tillverknings skylt av apparaten).

STOP

- Använd ledningstråd, avsett för apparatens effekt. Om det finns skillnad mellan parameter kan det leda till en kortslutning eller förbränning av tråden.
 - Sätt apparaten endast i de jordade eluttagen. Det är ett viktigt elsäkerhetskrav. Använder du ledningstråd, kontrollera att den också är jordad.
 - Ta ut apparaten från eluttaget efter användningen samt under rengöring och flyttning. Ta ut sladden med torra händer, ta det på kontakten, inte tråden.
- OBS! Apparaten uppvärms vid bruk! Var försiktig! Rör inte apparatens kropp med händerna vid bruk. Att undvika brännskador av en het ånga, kliva inte över apparaten när öppnar locket.*
- Använd apparaten endast i de anvisade ändamålen. Användningen av apparaten med andra ändamål än anvisats i denna bruksanvisning är en överträdelse av bruksanmärkningarna.
 - Använd apparaten endast med en kontaktplatta som ingår i komplett.

SWE

- Lägg inte tråden vid dörrar och värmekällor. Kontrollera att tråden inte vänder sig och inte böjs, inte rör skarpa föremål, hörn och möbelns hörn.

STOP

KOM IHÅG: skador av tråden kan leda till fel som inte motsvarar garantivillkor och till elströmsskador. Den skadade tråden ska ersättas strax i service center.

- Placera inte apparaten med skålen på en mjuk och icke värmebeständig arbetsyta, täck den inte vid bruk, det kan leda till fel i apparatens funktion eller apparatens brytning.
- Bruket är förbjudet i öppna rymmen – vatten eller obehöriga föremål kan hamna inne i apparatens kropp och leda till stora skador.
- Kontrollera att apparaten är avkopplad före rengöringen. Följ bruksanvisning om rengöringen av apparaten.

STOP

DET ÄR FÖRBJUDET att sänka apparatens kropp i vatten!

- Apparaten kan användas av barn från 8 år och personer med fysiska, sensoriska eller psykiska funktionshinder eller utan erfarenhet och kunskap, förutsatt att de övervakas eller instrueras i hur apparaten används på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan överinseende av vuxen. Förvara apparaten och elsladden otillgängligt för barn under 8 år.
- Förpackningsmaterial (film eller skum, m.m.) kan vara farligt för barn. Det finns en risk av kvävning! Förvara förpackningsmaterial i den för barn oåtkomliga platserna.
- En fristående reparation av apparaten och byte i dess konstruktion är förbjudna. Alla servicearbeten ska genomföras i en auktoriserad service center. Oprofessionellt genomförda arbeten kan följa till brytande av apparaten, skadegörande och åverkan av tillhörigheten.

STOP

OBS! Det är förbjudet att bruka apparaten vid vilka fel som helst.

Tekniska egenskaper

Modell	RK-M170S-E
Effekt	2000-2400 W
Spänning	220-240 V, 50/60 Hz
Elsäkerhet	klass I
Volym	1,7 L
Sammansättning	rostfritt stål, yttermaterial i plast
Kalkfilter	löstagbart
Vattentemperatur	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Ready for Sky fjärrkontroll	ja
Dataöverföringsprotokoll	Bluetooth v4.0
Stöd på operativsystem	iOS, Android
Koar vatten	ja
Värmer vatten till angiven temperatur utan kokning	ja
Bibehåller vattentemperaturen automatiskt upp till 12 timmar	
Stängs av automatiskt:	
• vid kokning	
• när den är tom	
• när den avlägsnas från underdelen	
Uppvärmningselement	medföljande platta
Rotering på basplattan	360°
Lagringsutrymme för kabel	ja
Kontrollkrets och temperatursensor	STRIX®
Längd av elsladd	0,75 m
Mått	230 × 228 × 257 mm
Nettvikt	1,63 kg ±3%
Översikt	
Vattenkokare	1 st.
Kontaktplatta	1 st.



Bruksanvisning	1 st.
Servicebok	1 st.

i *Tillverkaren har rätt att ändra design, uppsättning av delar och tillbehör samt teknisk varudeklaration under förbättring av sina produkter utan att avisera om dessa förändringar.*

Enhetens delar (schema A1, s. 3)

1. Pekplatta
2. Kanna
3. Pip med löstagbart kalkfilter
4. Lock
5. Knapp för öppnande av lock
6. Handtag
7. Indikator för vattennivå
8. Elkabel
9. Underdel med utrymme för kabelförvaring

Kontrollpanel (schema A2, s. 4)

1. 100°C – kokar vattnet
2.  – kokar (hettar upp) vattnet till angiven temperatur; stoppar och växlar till standby
3.  – hettar upp vattnet utan att koka det
4. Vattentemperaturknappar

I. FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNINGEN


Ta försiktigt apparaten ut ur förpackningen. Ta bort alla förpackningsmaterial och dekaler.

SWE

 Det är nödvändigt att spara alla varningsklister, markeringsskyltar (om de finns) och skylten med serienummer på kroppen av apparaten!

Efter transporter eller lagring av apparaten vid en låg temperatur ska apparaten förvaras vid rumstemperatur minst i 2 timmar.

Behandla kroppen av apparaten med en våt duk och torka den ordentligt. En obehörig doft kan uppkomma vid den första användningen, vilket inte är en följd av apparatens fel.

 Tillverkaren rekommenderar att koka vatten i vattenkokaren flera gånger för att ta bort obehöriga doft och desinficera apparaten före användningen.

II. ANVÄNDA ENHETEN (schema A3, s. 5)

Före användning

Placera kannan och underdelen på en hård, jämn, torr och plan yta, på avstånd från föremål eller ytor som kan skadas av ånga.






 NOTE: enheten får endast användas för att hetta upp och koka vatten.

Vid anslutning av kannan till eluttaget tänds indikatorerna på underdelen i 1 sekund. En kort signal avges och enheten växlar till standby-läge (indikatorlampan förblir släckt)

Vattentemperatur underhållsläge


Det här läget aktiveras automatiskt efter upphettning och upprätthåller inställd vattentemperatur (40, 55, 70, 85 eller 95°C) i 12 timmar. Om vattentemperaturen faller under angiven temperatur, slås värmeelementet på automatiskt. Vattnet kokas inte upp igen. I slutet av perioden avger enheten 5 korta signaler och övergår till läget standby.


Kokar vatten






1. Tryck på 100°C i läget standby. Indikatorlampan tänds.
 2. Om du önskar upprätthålla vattnet vid en viss temperatur efter kokning, tryck på relevant temperaturknapp (40, 55, 70, 85 eller 95°C). Indikatorlampan tänds.
-  Temperaturen kan endast anges eller ändras på samma sätt under eller efter kokning.
3. Tryck på  och vänta i cirka 3 sekunder: Indikatorn  tänds och vattnet börjar hettas upp.
 4. När vattnet kokat upp, sker följande beroende på inställningarna:
 - kannan återgår till standby-läge (ingen indikatorlampa);
 - kannan växlar till underhållsläge för temperatur (indikatorerna  och Temperatur tänds).
 5. Tryck på  för att avbryta upphettningsprocessen eller växla till läget automatiskt temperaturunderhållsläge.

Upphettning av vatten utan kokning

Detta läge rekommenderas för flaskvatten eller filtrerat vatten. Vattnet som inte kokas behåller sina naturliga egenskaper, vilket är särskilt viktigt när du brygger te av hög kvalitet.

1. Tryck på  i läget standby. Indikatorlampan tänds.
2. Inom 5 sekunder trycker du sedan på temperaturknappen för att ange vattentemperatur (40, 55, 70, 85 eller 95°C). Indikatorlampan tänds.

 Om temperaturen inte anges inom 5 sekunder, växlar enheten till standbyläge (ingen indikatorlampa). Temperaturen kan också ändras under upphettningsprocessen genom att trycka på relevant temperaturknapp.

- Tryck på  eller vänta i 5 sekunder: Indikatorn  tänds och vattnet börjar hettas upp. Samtidigt tänds indikatorerna ,  och Temperatur.
- När vattnet hettats upp, växlar kannan till underhållsläge för temperatur (indikatorerna  och Temperatur tänds).

Torrkokningskydd

Kannen stängs automatiskt av efter kokning och när den avlägsnas från underdelen.


Om kannan är tom eller om det inte finns tillräckligt med vatten i den, stänger torrkokningskyddet av kannan automatiskt. När den kylts ner kan enheten användas igen.

i *Försök att undvika att aktivera torrkokningskyddet eftersom det kan förkorta enhetens livslängd.*

Teknik Ready for Sky

Med teknik Ready for Sky kan du använda programvarappen med samma namn för att fjärrstyra enheten från en smarttelefon eller en surfplatta.

- Ladda ner programvaran från App Store eller Google Play (beroende på ditt operativsystem) på din smarttelefon eller din surfplatta.
- i** *Den minimala stödda versionen av operativsystemet kontrollerar du på företagets officiella hemsida www.redmond.company eller i beskrivning av appen i App Store och Google Play butiker.*
- Aktivera Bluetooth v4.0 på din mobila enhet.
- Öppna appen Ready for Sky, skapa ett konto och följ instruktionerna på skärmen.
- Öppna och uppdatera listan med tillgängliga enheter att ansluta till den mobila enheten.

- Från listan över tillgängliga enheter väljer du den som ska anslutas. Namnet på enheten är detsamma som modellnumret. Du kan ange ett nytt namn eller avbryta installationen automatiskt.
- Bekräfta anslutningen av den valda enheten och följ instruktionerna på skärmen på din mobila enhet. Medan du ansluter kannan till kontrollpanelen tänds indikatorerna 100°C och 85°C eller  och 55°C.

i *För att garantera en stabil anslutning, får den mobila enheten inte vara längre än 15 meter från enheten.*

Kontroll över apparaten via ett trådlöst nätverk. Anvisning för R4S Gateway appens installation är tillgänglig via länken: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. UNDERHÅLL AV ENHETEN

STOP *Dra ur kontakten och låt enheten svalna innan den rengörs. Rengör den inte med frätande produkt eller kemiska substanser som inte rekommenderas för enheter som kommer i kontakt med livsmedel.*

Sänk inte ner underdel, elsladd eller kontakt i vatten: elkontakterna får inte komma i kontakt med vatten. Innan du använder kannan på nytt ska du se till att elkontakterna är helt torra.

Rengör regelbundet kannans yta och underdel med en mjuk, fuktig trasa.

Kalkavlagringar kan med tiden bildas på enhetens insida. Använd en särskild kalkborttagningsprodukt (köps separat) och följ anvisningarna på förpackningen.

Kalkfiltret kan avlägsnas för rengöring: öppna locket, avlägsna filtret varsamt, sänk ner det i citronvattenlösning. Skölj och sätt tillbaka det.

Före förvaring och nya bruk rengör och torka fullständigt alla detaljer i apparaten. Förvara apparaten i ett torrt välventilerat ställe bortom källor för värme och direkt solljus.

Vid transport och förvaring av apparaten är det förbjudet att apparaten utsätts för mekanisk verkan som kan orsaka skador på apparaten och/eller förpackningens helhet.

Det är nödvändigt att skydda apparatens förpackning från vatten och andra vätskor.

IV. INNAN DU KONTAKTAR SERVICE CENTER

Fel	Möjlig anledning	Lösning
När knapparna är nedtryckta tänds ingen av indikatorerna	Det finns ingen spänning i elnätet	Koppla apparaten till fungerande eluttag
Vattenkokaren stängs för tidigt	Kalkbeläggning har växt på värmeelementet	Rengör värmeelement av kalkbeläggning (Se avsnitt "Underhåll av enheten")
Vattenkokaren stängs av inom flera sekunder efter start	Det är brist på vatten i kannan. Överhettningsskydd har startat	Stäng apparaten av elnätet och låt den kallna. Kontrollera att vattennivå är över MIN märket (0,5 l) vid vidare bruk

Fel	Möjlig anledning	Lösning
Synkroniseringen lyckades inte	Funktionen Bluetooth på den mobila enheten är avstängd	Aktivera funktionen Bluetooth är på den mobila enheten
	Appen Ready for Sky är inte aktiverad på den mobila enheten	Aktivera appen Ready for Sky på den mobila enheten
	Enheter som ska synkroniseras ligger för långt borta från varandra	Kontrollera att enheterna ligger inom 15 meter från varandra

i *OBS! Man behöver inte uppsöka servicecenter ifall appen Ready for Sky skulle strula. Uppsök REDMONDs kundtjänst för teknisk support och få hjälp av våra specialister om hur man löser problemet och/eller krångel med Ready for Sky. Era åsikter och anmärkningar gällande appens funktion kommer man att ta hänsyn till vid nästa uppdatering. Kontakttuppgifter till REDMONDs kundtjänst i ert land hittar ni på www.redmond.company. Där kan man även få hjälp genom att fylla i formulär för att istället bli kontaktad.*

I fall ett fel har inte undanröjts kontakta ett auktoriserat servicecenter.



Miljövänlig återvinning (återvinning av elektrisk och digital anordning)

Kasseringen av förpackningen, bruksanvisningen och själva varan skall ske i enlighet med det lokala miljöprogrammet för återvinnigen. Visa omtanke om naturen: kasta inte bort sådana varor i vanliga hushållssopor.

De begagnade (gamla) apparaterna ska inte kastas bort med övriga hushållssopor, endast separat. Ägare av de begagnade apparaterna måste lämna dem i speciella mottagningspunkter eller i vissa organisationer. På detta sätt kan du bidra till programmet av bearbetning av värdefulla råvaror, och rengöring av förorenande ämnen.

Denna apparat är märkt i enlighet med EU-direktivet 2012/19/EU om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

Föreskrifterna utgör ett ramverk för insamling och återvinning av använda apparater och de tillämpas inom EU).

Bluetooth är ett registrerat varumärke som tillhör Bluetooth SIG, Inc.

App Store är ett servicevarumärke som tillhör Apple Inc., registrerat i USA och i andra länder.

Google Play är ett registrerat varumärke som tillhör Google Inc.



Ennen kun aloitat laitteen käyttöä, lue tämä käyttöohje huolellisesti ja säilytä, jotta voit jatkossakin tarvita ohjeita laitteen käytöstä. Laitteen oikea käyttö pidentää sen käyttöaikaa huomattavasti.

TURVALLISUUSOHJEET

- Valmistaja ei vastaa laitteen väärästä käytöstä ja turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä johtuvista vioista.
- Tämä sähkölaite on keittiökone, jota voi käyttää asunnoissa, lomamökeissä, hotellihuoneissa, myymälöiden sosiaaliiloissa, toimistoissa ja vastaavissa tiloissa. Laite ei ole tarkoitettu käytettäväksi suurkeittiöissä. Laitteen käyttöä suurkeittiössä tai vastaavissa olosuhteissa pidetään laitteen käyttönä väärin. Tässä tapauksessa valmistaja ei vastaa mahdollisista seuraamuksista.
- Ennen laitteen kytkemistä sähköverkkoon tarkista, onko verkkojännite sama, kuin laitteen nimellisarvo (ks. laitteen tekniset tiedot tai konekilpi).

STOP

- Jos käytät jatkojohtoa, niin tarkista että se kestää laitteen käyttötehoa, muuten tämä voi johtaa oikosulkuun tai kaapelin palamiseen.
- Kytke laitteen pistotulppa vain maadoitettuun pistorasiaan, tämä on pakollinen sähköiskusuojavaatimus. Käytä myös maadoitettu jatkojohto.
- Ennen laitteen puhdistusta tai siirtoa irrota laitteen pistotulppa pistorasiasta. Irrota virtajohto pistorasiasta kuivilla käsillä pistotulppasta, älä vedä johdosta.
- **HUOMIO!** *Toimiva laite on kuuma! Ole varovainen! Älä koske toimivaan laitteeseen. Älä kumarru laitteen yllä, kun avaat kannen, muuten höyry voi aiheuttaa sinulle palovamman.*
- Käytä laite vain tässä ohjeessa mainittuun tarkoitukseen. Jos käytät laitetta toiseen tarkoitukseen, kuin tässä ohjeessa on mainittu, rikot käyttöohjeita.
- Käytä vedenkeitin vain toimitukseen kuuluvan alustan kanssa.

- Tarkista että laitteen johto ei osu oven ja karmen väliin tai teräviin esineisiin ja huonekalujen reunoihin. Johtoa ei saa käyttää lämmittimien vieressä. Johtoa ei saa vääntää tai painaa.

STOP

HUOMIO! Sähköjohdon vaurioituminen voi johtaa takuun kattamattomiin vikoihin ja sähköiskuun. Vaurioitunut virtajohto on välittömästi vaihdettava huoltokeskuksessa.

- Älä aseta laitetta pehmeälle kuumuutta kestävämmälle pinnalle, älä peitä sitä keittämisen aikana, tämä voi johtaa laitteen vaurioitumiseen.
- Älä käytä laitetta ulkona. Kosteus tai vieraat esineet sen rungossa voivat aiheuttaa laitteen vakavia vaurioita.
- Ennen laitteen puhdistusta tarkista että sen pistotulppa on irrotettu pistorasiasta ja se on jäähtynyt. Noudata laitteen puhdistusohjeita.

STOP

ÄLÄ upota laitetta veteen tai huuhtelee juoksevalla vedellä!

STOP

- Tätä laitetta voivat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on rajoitetut fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai joilla ei ole kokemusta tai tuntemusta laitteesta, jos heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä ja he ymmärtävät sen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa. Säilytä laite ja sen virtajohto alle 8-v lasten ulottumattomissa.
 - Pakkausmateriaalit (kiristyskelmu, vaahtomuovi yms.) voivat olla vaarallisia lapsille. Tukehtumisvaara! Säilytä pakkausmateriaalit paikassa, johon lapset eivät pääse.
 - Älä korjaa tai muuta laitetta itse. Vain auktorisoidun huoltokeskuksen ammattitaitoinen korjaaja saa korjata laitteen. Ammattitaidottomasti tehty korjaus voi johtaa laitteen vaurioitumiseen, ihmisten vammoihin ja omaisuuden vaurioitumiseen.
- HUOMIO! Älä käytä laitetta, jos siinä on mikä tahansa vika.*

FIN

Tekniset ominaisuudet

Malli	RK-M170S-E
Teho	2000-2400 W
Jännite	220-240 V, 50/60 Hz
Sähköturvallisuus	luokka I
Tilavuus	1,7 l
Koostumus	ruostumaton teräs, muovikotelo
Kalkkikivisuodatin	irrotettava
Veden lämpötila	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Ready for Sky -kaukosäädin	kyllä
Tiedonsiirtoprotokolla	Bluetooth v4.0
Käyttöjärjestelmien tuki	iOS, Android
Keittää vettä	kyllä
Lämmittää vettä tiettyyn lämpötilaan keittämättä sitä....	kyllä
Ylläpitää veden lämpötilaa automaattisesti.....	jopa 12 tuntia
Sammuu automaattisesti:	
• kiehumisen yhteydessä	
• tyhjänä	
• alustalta poistettaessa	
Lämmityselementti	mukana oleva levy
Pyörintä alustalla	360°
Johdon säilytystila	kyllä
Ohjauspiirit ja lämpötila-anturi	STRIX®
Virtajohdon pituus	0,75 m
Mitat	230 × 228 × 257 mm
Nettopaino	1,63 kg ± 3%

Kokoonpano

Vedenkeitin	1 kpl
Vedenkeittimen alusta	1 kpl



Käyttöohje	1 kpl
Huoltokirja	1 kpl

i Valmistajalla on oikeus tuotekehityksen yhteydessä parantaa tuotteen rakennetta, kokoonpanoa ja teknisiä ominaisuuksia ilman erillistä ilmoitusta ko. muutoksista.

Laitteen osat (kaavio A1, s. 3)

1. Kosketuslevy
2. Kattila
3. Nokka, jossa on irrotettava kattilakivisuodatin
4. Kansi
5. Kannen avauspainike
6. Kädensija
7. Vedenkorkeusmerkki
8. Sähkövirtajohto
9. Alusta, jossa on syvennys johdolle

Ohjauspaneeli (kaavio A2, s. 4)

1. 100°C – keittää vettä
2.  – keittää (lämmittää) vettä asetettuun lämpötilaan saakka; pysähtyy ja siirtyy valmiustilaan
3.  – lämmittää veden keittämättä sitä
4. Veden lämpötilapainikkeet


I. ENNEN ENSIMMÄISTÄ KÄYNTÄMISTÄ

Ota laite ja sen osat laatikosta varovasti. Poista kaikki pakkausmateriaalit ja mainostarrat.

 *Jätä paikoilleen kaikki mahdolliset varoitus- ja opastustarrat, sekä laitteen rungossa oleva sarjanumerotarra!*

Kuljetuksen jälkeen tai jos olet säilyttänyt laitetta matalalla lämpötilalla, jätä laite tasaantumaan huonelämpötilalla vähintään 2 tunniksi ennen kun käynnistät sen.


Puhdista tuotteen runko kostealla liinalla ja sen jälkeen kuivalla liinalla. Vierias haju ensimmäisen käynnistyksen yhteydessä ei ole laitteen vian merkki.

 *Kuten valmistaja neuvoo, kaada vedenkeittimeen vettä ylärajaan asti ja kiehauta laitteen desinfiointiin ja vieraiden hajujen poistamiseen.*

II. LAITTEEN KÄYTTÖ (kaavio A3, s. 5)

Ennen käyttöä

Laita kattila ja alusta kovalle, tasaiselle, kuivalle pinnalla etälle muista esineistä, joita höyry saattaa vahingoittaa.

 *HUOMAUTUS: laitetta on tarkoitus käyttää vain veden lämmitykseen ja keittämiseen.*

Kun kattila kytketään virtalähteeseen, alustan merkkivalot syttyvät 1 sekunnin ajaksi. Kuuluu lyhyt äänimerkki, ja laite siirtyy valmiustilaan (ei merkkivaloa)




Veden lämpötilan ylläpitotila

Tämä tila kytketään automaattisesti päälle lämmityksen jälkeen, ja sen avulla asetettua veden lämpötilaa voidaan pitää yllä (40, 55, 70, 85 tai 95°C) 12 tunnin ajan. Jos veden lämpötila laskee asetettua arvoa alemmas, lämmityselementti kytketään automaattisesti päälle. Vettä ei keitetä uudelleen. Ajan päätyttyä laitteesta kuuluu 5 lyhyttä äänimerkkiä, ja se siirtyy valmiustilaan.

Veden keittäminen


1. Paina valmiustilassa 100°C. Merkkivalo syttyy palamaan.
2. Jos haluat pitää veden tietyssä lämpötilassa keittämisen jälkeen, paina asiaankuuluvaa lämpötilapainiketta (40, 55, 70, 85 tai 95°C). Merkkivalo syttyy palamaan.


 *Lämpötila voidaan asettaa tai sitä voidaan muuttaa samoin keittämisen aikana tai sen jälkeen.*





3. Paina  ja odota noin 3 sekuntia: -merkkivalo syttyy, ja vesi alkaa lämmetä.
4. Kun vesi on kiehunut, asetusten mukaan:
 - kattila siirtyy takaisin valmiustilaan (ei merkkivaloa);
 - kattila siirtyy lämpötilan ylläpitotilaan (uudelleenlämmitys- ja lämpötilamerkkivalot syttyvät palamaan).
5. Painamalla  voit keskeyttää lämmitysprosessin tai kytkeä automaattisen lämpötilanylläpitotilan pois päältä.

Veden lämmittäminen keittämättä

Tämä on pullotetulle lähdevedelle tai suodatetulle vedelle suositeltava tila. Keittämättömän veden luontaiset ominaisuudet säilyvät. Tämä on erityisen tärkeää laadukasta teetä valmistettaessa.

1. Paina valmiustilassa . Merkkivalo syttyy palamaan.
2. Painamalla 5 sekunnin kuluessa lämpötilapainiketta voit asettaa veden lämpötilan (40, 55, 70, 85 tai 95°C). Merkkivalo syttyy palamaan.

 *Jos lämpötilaa ei aseteta 5 sekunnin kuluessa, laite siirtyy valmiustilaan (ei merkkivaloa). Lämpötilaa voidaan myös muuttaa lämmitysprosessin aikana painamalla asianmukaista alämpötilapainiketta.*

3. Paina  tai odota 5 sekuntia: -merkkivalo syttyy palamaan, ja vesi alkaa lämmetä. Samaan aikaan ,  ja lämpötilamerkkivalo syttyy palamaan.
4. Kun vesi on lämmitetty, kattila siirtyy lämpötilan ylläpitotilaan (uudelleenlämmitys- ja lämpötilamerkkivalot syttyvät palamaan).

Kuivumissuojaus

Kattila sammuu automaattisesti keittämisen jälkeen ja alustalta poistettaessa.


Jos kattila on tyhjä tai jos siinä ei ole riittävästi vettä, kuivumissuojaus sammuttaa kattilan automaattisesti. Kun laite on jäähtynyt, se on jälleen käyttövalmis.

i Älä aktivoi kuivumissuojausta, sillä se voilyhentää laitteen käyttöikä.

Ready for Sky - tekniikka

Ready for Sky - tekniikka avulla voit käyttää samannimistä ohjelmistosovellusta laitteen etähallintaan älypuhelimelta tai taulutietokoneelta.

1. Lataa ohjelmisto App Storesta tai Google Play (käyttöjärjestelmäsi mukaan) älypuhelimelle tai taulutietokoneelle.
- i** Voit lukea kotisivuiltamme www.redmond.company sekä App Store- ja Google Play-kaupassa olevan sovelluksen kuvauksesta, mitä käyttöjärjestelmien versioita tuetaan.
2. Kytke mobiililaitteessasi päälle Bluetooth v4.0.
3. Avaa Ready for Sky -sovellus, luo tili ja noudata näytöllä näkyviä kehoitteita.
4. Avaa ja päivitä käytettävissä olevien laitteiden luettelo mobiililaitteen kytkemiseksi.

5. Valitse kytkettävä laite käytettävissä olevien laitteiden joukosta. Laitteen nimi on sama kuin mallinumero. Voit määrittää uuden nimen tai pysäyttää oletusarvoisen asennuksen.
6. Vahvista valitun laitteen kytkentä ja noudata mobiililaitteen näytöllä näkyviä ohjeita. Kun kattila kytketään ohjauspaneeliin, 100°C-merkkivalo ja 85°C:n merkkivalo tai -merkkivalo ja 55 °C-merkkivalo syttyvät vuorotellen palamaan.

i Jotta voit varmistaa vakaan kytkennän, mobiililaitteen pitäisi olla enintään 15 metrin päässä laitteesta.

Laitteen ohjaus langattoman verkon kautta. R4S Gateway -sovelluksen asennusohje löytyy seuraavasta linkistä: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. LAITTEEN HOITO

STOP Kytke kattila irti ennen puhdistusta ja anna sen jäähtyä.

Älä puhdistu sitä hankausaineilla tai kemikaaleilla, joita ei suositella elintarvikkeiden kanssa kosketuksiin joutuville esineille.

Älä upota alustaa, sähköjohtoa tai pistoketta veteen: sähkökontaktit eivät saa joutua kosketuksiin veden kanssa. Varmista, että sähkökontaktit ovat täysin kuivat, ennen kuin käytät kattilaa uudelleen.

Puhdistu kattilan pinta ja alusta säännöllisesti pehmeällä kostealla liinalla.

Kalkkikiveä saattaa muodostua ajan kuluessa laitteen sisään. Käytä erityistä keittiöön tarkoitettua kalkkikiven poistoainetta (hankittava erikseen) ja noudata käyttöohjeita.

Kalkkikivisuodatin voidaan irrottaa puhdistusta varten: avaa kansi, poista suodatin varoen, upota se sitruunavesiliuokseen, huuhtele ja aseta takaisin paikalleen.

Puhdista ja täysin kuivata laitteen kaikki osat ennen säilytystä ja jälleenkäyttöä. Säilytä laite kuivassa tuulettuvassa paikassa kaukana lämmityslaitteista ja suorista auringonsäteistä.

Kuljetuksen ja säilyttämisen aikana ei saa joutumaan laitetta mekaanisiin rasituksiin, jotka voivat aiheuttaa vahinkoa laitteelle ja/tai häiriöitä pakkauksen eheyden suhteen.

Säilyttämisen aikana on tarkastettava, jottei vesi ja muita nesteitä pääse laitteen pakkaukseen.

IV. ENNEN KUN VIET LAITTEESI KORJAAMON

Vika	Mahdollinen syy	Korjaus
Kun painikkeita painetaan, merkkivalot eivät syty palamaan	Laitte ei saa virtaa	Kytke laite toimivaan pistorasiaan
Vedenkeitin sammuu ennen aikaisesti	Lämmityselementissä on kalkkia	Puhdista lämmityselementti kalkista (ks. Laitteen hoito)
Vedenkeitin sammuu muutaman sekunnin jälkeen käynnistämisestä	Vedenkeitimessä ei ole vettä, ylikuumentumissuoja on laukaissut	Irrota laite sähköverkosta ja anna jäähtyä. Jatkossa kaada vedenkeitimeen vettä MIN -alarajan (0,5 l) yli

Vika	Mahdollinen syy	Korjaus
Synkronointi onnistunut	Bluetooth ei ole päällä mobiililaitteessa	Laita Bluetooth päälle
	Ready for Sky sovellus mobiililaitteessa ei ole aktiivinen	Avaa Ready for Sky sovellus mobiililaitteessa
	Synkronoinnittavat laitteet ovat liian kaukana toisistaan	Varmista että laitteet ovat 15 m rajalla

i **HUOMIO!** Mikäli mobiililaitteessa ilmestyy jokin vika, ei välttämättä osoittautua huoltokeskukseen. Osoittaudu REDMOND:in tekniseen palveluun ja meidän ammattilaiset kertovat miten vika korjataan. Teidän ehdotuksia ja huomautuksia tulee varautumaan seuraavalla päivytyksellä. Maanne REDMOND asiakastuen yhteystiedot löytyy www.redmond.company.sivuilla. Saat myös apua, jos täytät palautteen.

Siinä tapauksessa, jos vikaa ei saada korjatuksi, ota yhteys valtuutettuun huoltopalveluun.

FIN



Sähkölaitteiston ympäristöystävällinen kierrätys

Pakkausmateriaalin, käyttöohjekirjan ja laitteen hyödyksikäytön tulee suorittaa jätteiden jalostuksen paikallisen ohjelman mukaisesti. Pidä huolta ympäristöstä: älä heitä sellaiset tuotteet tavanomaisten kotitalousroskien kanssa.


Käytettyjä (vanhoja) laitteita ei saa hävittää muun kotitalousjätteen mukana, vaan ne tulee kierrättää erikseen. Vanhan laitteiston omistaja on velvollinen tuomaan laitteet erikoistuneeseen kierrätyspisteeseen ja luovuttamaan ne vastaaville järjestöille. Näin edistät ja autat arvokkaiden raaka-aineiden käsittelyä, sekä epäpuhtaiden aineiden puhdistusta. Tämä laite täyttää sähkö- ja elektroniikkalaiteromua koskevan EU-direktiivin 2012/19/EU vaatimukset ja omaa vastaavan merkin.

Yleisohjeet määrittävät käytettyjen laitteiden rakenteet palautusta ja kierrätystä varten koko EU-alueella.

Bluetooth on Bluetooth SIG, Inc. -yhtiön rekisteröity tavaramerkki.

App Store on Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröity Apple Inc. -yhtiön palvelumerkki.

Google Play on Google Inc. -yhtiön rekisteröity tavaramerkki.

 *Prieš naudojant, įdėmiai perskaitykite naudojimo instrukciją ir išsaugokite ją ateičiai. Teisingai naudojant prietaisą, ilgėja jo tarnavimo laikas.*

ATSARGUMO PRIEMONĖS

- Gamintojas neatsako už gedimus, atsiradusius nesilaikant techninės saugos reikalavimų ir gaminio eksploatacijos taisyklių.
- Šis prietaisas skirtas naudoti namų sąlygomis ir gali būti naudojamas butuose, sodybose, viešbučių numeriuose, parduotuvėse, biurų poilsio kambariuose ir kitose, panašios nepramoninės paskirties patalpose. Naudojimas pramoniniais ar kitais nenumatytais tikslais bus laikomas šios gaminio eksploatacijos instrukcijos sąlygų pažeidimu. Tokiu atveju gamintojas neatsako už galimas pasekmes.
- Prieš jungiant prietaisą į elektros tinklą patikrinkite, ar jo įtampa atitinka prietaiso nominaliąją įtampą (žr. technines gaminio charakteristikas arba gamyklinę gaminio duomenų lentelę).
- Naudokite prietaiso galingumui pritaikytą ilginčią: parametrų neatitikimas gali sukelti

trumpąjį jungimą arba dėl to gali užsidegti kabelis.

- Junkite prietaisą tik į įžemintus kištukinius lizdus. Tai būtina sąlyga, sauganti nuo elektros smūgio. Naudojant ilginčią įsitikinkite, kad jis taip pat yra įžemintas.
- Pasinaudojus, valant ar perkeltant prietaisą į kitą vietą, atjunkite jį nuo elektros tinklo. Traukite laikydami kištuką, bet ne laidą, be to, tai darykite sausomis rankomis.

LTU

STOP

***DĖMESIO!** Veikimo metu prietaisas įkaista! Būkite atsargūs! Nelieskite prietaiso korpuso jam veikiant. Vengiant nudegimų karštais garais atidarius dangtį, nesilenkite virš prietaiso.*

- Naudokite prietaisą pagal paskirtį. Prietaiso naudojimas šioje instrukcijoje nenumatytais tikslais bus laikoma eksploatacijos taisyklių pažeidimu.
- Virdulį galima naudoti tik su jo komplekte esančiu pagrindu.

- Netieskite maitinimo laido tarpduryje ar netoli šilumos šaltinių. Pasirūpinkite, kad elektros kabelis nepersisuktų ir nepersilenktų, nesiliesių su aštriais daiktais, kampais ar baldų briaunomis.

STOP

ATMINKITE: atsitiktinai pažeidus elektros maitinimo kabelį, gali kilti garantijos sąlygas neatitinkančių nesklandumų ir būti sutrikytas elektros tiekimas. Pažeistą elektros kabelį būtina skubiai pakeisti klientų aptarnavimo centre.

- Nestatykite prietaiso ant minkšto ir karščiui neatsparaus paviršiaus, neuždenkite jo veikimo metu: tai gali sutrikyti veikimą ir sugadinti prietaisą.
- Draudžiama naudoti prietaisą lauke: į prietaiso kontaktus patekus drėgmės ar pašalinių objektų, tai gali sukelti rimtų jo gedimų.
- Prieš valant prietaisą įsitinkinkite, kad jis atjungtas nuo elektros tinklo ir yra visiškai atvėšęs. Griežtai laikykitės prietaiso valymo instrukcijų.

STOP

DRAUDŽIAMA merkti prietaiso korpusą į vandenį!

- 8 metų ir vyresni vaikai, o taip pat ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, nepakankamai patirties ar žinių turintys asmenys gali naudotis prietaisu tik prižiūrimi ir/arba tuomet, jei jie buvo instruktuoti apie saugų prietaiso naudojimą bei suvokia su prietaiso naudojimu susijusią grėsmę. Vaikams negalima žaisti prietaisu. Prietaisą ir tinklo kabelį laikykite jaunesniems kaip 8 metų vaikams neprieinamoje vietoje. Suaugusiųjų neprižiūrimi vaikai negali valyti prietaiso ar juo naudotis.
- Pakavimo medžiagos (plėvelė, putų polistirolas ir kt.) gali būti pavojingas vaikams. Pavojus uždusti! Laikykite pakuotę neprieinamoje vaikams vietoje.
- Draudžiama savarankiškai taisyti sugedusį prietaisą arba keisti jo konstrukciją. Prietaisą privalo taisyti tik autorizuoto techninės priežiūros centro specialistas. Dėl neprofesionaliai atlikto darbo prietaisas gali sugesti, padaryti traumą arba sugadinti turimą.



DĖMESIO! Esant kokių nors gedimų, prietaisą naudoti draudžiama.

Techninės charakteristikos

Modelis	RK-M170S-E
Galingumas.....	2000-2400 W
Įtampa	220-240 V, 50/60 Hz
Apsauga nuo elektros smūgio	I klasė
Talpa	1,7 l
Korpuso medžiaga	nerūdijantis plienas, plastmasinė danga
Nuovirų filtras	išimamas
Kaitinimo temperatūros pasirinkimas ...	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Nuotolinio valdymo funkcija „Ready for Sky“	yra
Duomenų perdavimo protokolas.....	Bluetooth v4.0
Palaiikymas operacinėse sistemose	iOS, Android
Vandens virinimo funkcija	yra
Vandens pašildymas iki nustatytos temperatūros be virinimo.....	yra
Automatinis nustatytos vandens temperatūros palaiikymas...iki 12 val.	
Automatinis išsijungimas:	
• užvirus vandeniui	
• nesant vandens	
• nukeliant nuo pagrindo	
Kaitinimo elementas.....	paslėptas, diskinis
Pasukimas ant pagrindo.....	360°
Elektros kabelio laikymo skyrius.....	yra
Kontaktų grupė su šilumos jutikliu	STRIX®
Elektros kabelio ilgis	0,75 m

Matmenys.....	230 × 228 × 257 mm
Neto svoris.....	1,63 kg ±3%

Komplektacija

Virdulys.....	1 vnt.
Virdulio pagrindas	1 vnt.
Naudojimosi instrukcija	1 vnt.
Techninio aptarnavimo knygelė	1 vnt.


i Gamintojas, tobulindamas savo produkciją, be išankstinio įspėjimo pasilieka teisę keisti jos dizainą, komplektaciją, o taip pat technines charakteristikas.


LTU

Modelio įrengimas (A1 schema, p. 3)

1. Jutiklinis valdymo pultas
2. Virdulio korpusas
3. Snapelis su nuimamu nuovirų filtru
4. Dangtis
5. Dangčio atidarymo mygtukas
6. Rankena
7. Langelis su vandens lygio skale
8. Elektros maitinimo kabelis
9. Pagrindas su skyriumi elektros kabeliui

Valdymo pultas (A2 schema, p. 4)

1. Mygtukas 100°C – vandens virinimas
2. Mygtukas  – vandens virinimas (šildymas) iki nustatytos temperatūros; veikimo sustabdymas, grįžimas į budėjimo režimą.

3. Mygtukas  – vandens šildymas iki nustatytos temperatūros jo nevirinant.
4. Vandens temperatūros pasirinkimo mygtukai.


I. PRIEŠ PRADEDANT NAUDOTIS

Pašalinkite visas pakavimo medžiagas ir reklamines lipdukus.

 *Palikite savo vietoje ant gaminio korpuso esantį serijos numerį ir įspėjamąjį lipduką!*

Po pervežimo ar laikymo žemoje temperatūroje, prieš prietaisą naudojant, būtina jį palaikyti kambario temperatūroje ne trumpiau kaip 2 val.

Nušluostykite korpusą drėgna šluoste, tuomet nuvalykite sausai. Pašalinio kvapo atsiradimas, prietaisą naudojant pirmą kartą, nėra prietaiso gedimo požymis.

 *Gamintojas rekomenduoja prieš pradedant naudotis prietaisu kelis kartus užvirtinti vandenį ir jį išpilti, kad tokiu būdu būtų pašalintas galimas pašalinis kvapas, o pats prietaisas būtų dezinfekuotas.*

II. PRIETAISO EKSPLOATACIJA

(A3 schema, p. 5)

Paruošimas naudoti

Pastatykite virdulį su pagrindu ant tvirto, lygaus, sauso ir horizontalaus paviršiaus taip, kad jį supantys daiktai ar paviršiai nenukentėtų nuo karštų garų, kylančių užvirus vandeniui.

 **DĖMESIO!** Prietaisas skirtas tik vandeniui pašildyti ir virinti.

Prijungus virdulį prie elektros tinklo, 1 sek. įsijungs ir vėl užges ant pagrindo esantys indikatoriai. Pasigirs trumpas garsinis signalas ir prietaisas persijungs į budėjimo režimą (nėra jokios indikacijos).




Nustatytos vandens temperatūros palaikymo režimas


Šis režimas įsijungia automatiškai pasibaigus šildymui ir leidžia 12 val. palaikyti iš anksto nustatytą vandens temperatūrą (40, 55, 70, 85 arba 95°C). Temperatūrai nukritus žemiau pasirinktos reikšmės, automatiškai įsijungs kaitinimo elementas. Pakartotinai vanduo nėra virinamas. Pasibaigus režimo veikimo laikui, pasigirs 5 trumpi signalai ir prietaisas persijungs į budėjimo režimą.

Vandens virinimas

1. Budėjimo režime spauskite 100°C mygtuką. Įsijungs mygtuko indikatorius.
2. Jei norite, kad užvirus vandeniui įsijungtų nustatytos temperatūros palaikymo režimas, paspauskite atitinkamos temperatūros mygtuką (40, 55, 70, 85 arba 95°C). Įsijungs mygtuko indikatorius.


 *Tokiu pat būdu galima išsirinkti arba pakeisti pasirinktą temperatūrą proceso metu arba užvirus vandeniui.*

3. Spauskite  mygtuką arba palaukite maždaug 3 sek.: įsijungs mygtuko  indikatorius, prasidės vandens šildymo procesas.
4. Užvirus vandeniui, priklausomai nuo pasirinktų nuostatų:
 - virdulys sugrįš į budėjimo režimą (nėra jokios indikacijos);
 - virdulys persijungs į nustatytos vandens temperatūros palaikymo režimą (švies mygtukų  ir pasirinktos temperatūros indikatoriai).






5. Vandens šildymo procesui nutraukti arba automatinio temperatūros palaikymo režimui atjungti spauskite  mygtuką.

Vandens šildymas nevirinant

Šis režimas rekomenduojamas naudojant geriamąjį vandenį, fasuotą arba išvalytą specialiais filtrais. Nevirintas vanduo išsaugo savo natūralias savybes, o tai ypatingai svarbu plikant brangias arbatas.

1. Budėjimo režime spauskite  mygtuką. Įsijungs mygtuko indikatorius.
2. Per 5 sek. paspauskite temperatūros, iki kurios reikia pašildyti vandenį, pasirinkimo mygtuką (40, 55, 70, 85 arba 95°C), įsijungs mygtuko indikatorius.

i *Jei per 5 sek. temperatūros neišsirinksite, prietaisas persijungs į budėjimo režimą (nėra jokios indikacijos). Temperatūrą galima keisti ir šildymo proceso metu, paspaudus atitinkamą temperatūros mygtuką.*

3. Spauskite  mygtuką arba palaukite 5 sek. įsijungs mygtuko  indikatorius ir prasidės vandens šildymo procesas. Tuo metu švies mygtukų ,  ir pasirinktos temperatūros indikatoriai.
4. Sušilus vandeniui, virdulys persijungs į nustatytos vandens temperatūros palaikymo režimą (švies mygtukų , ir pasirinktos temperatūros indikatoriai).

Saugos sistemos

Virdulys turi automatinio išsijungimo užvirus vandeniui arba nukėlus jį nuo pagrindo sistemą.

Virdulyje nesant vandens arba esant nepakankamam jo kiekiui

suveiks automatinė apsauga nuo perkaitimo ir bus atjungtas virdulio maitinimas. Atvėšęs prietaisas vėl bus pasirengęs dirbti.


i *Reikėtų vengti virdulio apsaugos sistemos suveikimo situacijų, nes tai trumpina prietaiso tarnavimo laiką.*

Technologija Ready for Sky

Technologija Ready for Sky dėka prietaisą galėsite valdyti nuotoliniu būdu per išmanųjį telefoną ar planšetę, jei bus įdiegta to paties pavadinimo programa.

1. Iš App Store arba Google Play parduotuvės (priklausomai nuo jūsų įrenginio operacinės sistemos) į savo išmanųjį telefoną arba planšetę atsisiųskite programą.

i *Minimalią palaikomą operacinės sistemos versiją patikslinkite kompanijos oficialioje svetainėje www.redmond.company arba aplikacijos aprašyme parduotuvėse App Store ir Google Play.*

2. Mobiliajame įrenginyje įjunkite „Bluetooth v4.0“ funkciją.
3. Paleiskite priedą Ready for Sky, sukurkite paskyrą ir sekite nurodymais.
4. Atidarykite ir atnaujinkite prieinamų sujungti su mobiliuoju įrenginiu prietaisų sąrašą.
5. Iš pateikto prieinamų įrenginių sąrašo išsirinkite prijungiamą prietaisą. Įrenginio pavadinimas sutampa su modelio numeriu. Jūs galite sukurti naują pavadinimą arba palikti nustatytąjį.
6. Patvirtinkite pasirinkto prietaiso prijungimą ir sekite mobiliojo prietaiso ekrane pateikiamomis instrukcijomis ir nurodymais. Derinant ryšį, virdulio valdymo plokštėje pakaitomis įsijungs mygtukų 100°C ir 85°C arba  ir 55°C indikatoriai.

i *Stabiliam ryšiui užtikrinti, mobiliojo prietaiso atstumas iki įrenginio turi būti ne didesnis kaip 15 metrų.*

Prietaiso valdymas per WIFI tinklą. Instrukcija programėles R4S Gateway įdiegimui galima rasti čia: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. PRIETAISO PRIEŽIŪRA

STOP *Prieš valdydami atjunkite virdulį nuo elektros tinklo ir leiskite jam atvėsti.*

Nenaudokite abrazyvinių priemonių ir cheminių medžiagų, kurios nėra skirtos naudoti su daiktais, kontaktuojančiais su maistu.

Nemerkite virdulio, pagrindo, elektros kabelio ar kištuko į vandenį: elektros kontaktai negali liestis su vandeniu. Prieš pakartotinį virdulio naudojimą įsitikinkite, kad elektros kontaktai yra visiškai sausi!

Virdulio korpusą ir pagrindą periodiškai nuvalykite minkštu audiniu.

Ilgiau naudojant ant kaitinimo elemento ir vidinių prietaiso sienų gali susidaryti kalkių ar nuovirų. Rekomenduojame naudoti priemones, skirtas nuoviros ir kalkėms šalinti nuo virtuvinės technikos (perkama atskirai), taip, kaip instrukcijoje nurodo priemonės gamintojas.

Išimamas nuovirų filtras saugo nuo priklausomai nuo užsiteršimo lygio: atidarykite dangtį, atsargiai išimkite filtrą, įmerkite jį kelioms minutėms į vandens ir citrinų rūgšties tirpalą, tuomet nuplaukite ir įstatykite į vietą.

Prieš atidedami ar naudodami pakartotinai, visas prietaiso dalis išplaukite ir išdžiovinkite. Laikykite prietaisą sausoje ir

vėdinamoje vietoje, toliau nuo įkaistančių prietaisų ir tiesioginių saulės spindulių.

Pervežant ir sandėliuojant prietaisą draudžiamas mechaninis poveikis, kuris gali pažeisti prietaisą ir/arba pakuotę.

Saugokite prietaiso pakuotę nuo vandens ir kitų skysčių.

IV. PRIEŠ KREIPIANTIS Į KLIENTŲ APTARNAVIMO CENTRĄ

Gedimas	Galima priežastis	Šalinimo būdas
Paspaudus mygtukus neįsijungia nei vienas indikatorius.	Nėra maitinimo iš tinklo.	Prijunkite virdulį prie veikiančio elektros tinklo.
Virdulys išsijungia anksčiau laiko.	Ant kaitinimo elemento susikauptė nuoviros.	Nuvalykite kaitinimo elementą nuo nuovirų (žr. Skyrių „Prietaiso priežiūra“).
Virdulys išsijungia po kelių sekundžių.	Virdulyje nėra vandens, suveikė apsauga nuo perkaitimo.	Išjunkite prietaisą nuo elektros tinklo ir leiskite jam atvėsti. Naudojant toliau, pilkite į virdulį vandens virš MIN žymos (0,5 l).
Sinchronizacija nepavyko	Mobiliajame įrenginyje išjungta Bluetooth funkcija	Ijunkite Bluetooth funkciją mobiliajame įrenginyje
	Mobiliajame įrenginyje neaktyvus Ready for Sky priedas	Mobiliajame įrenginyje atidarykite priedą Ready for Sky
	Sinchronizuojami prietaisai per toli vienas nuo kito	Įsitikinkite, kad jie yra ne toliau kaip 15 metrų atstumu

i **DĖMESIO!** *Esant kokių nors priedo Ready for Sky sutrikimų, nebūtina kreiptis į klientų aptarnavimo skyrių. Kreipkitės į*

REDMOND techninės pagalbos skyrių, pašalinti klaidas ir/arba atstatyti Ready for Sky funkciją jums padės mūsų specialistai. Atliekant eilinius atnaujinimus, atsivėlgsime į jūsų pasiūlymus ir pastabas dėl priedo veikimo. REDMOND produkcijos vartotojų techninės pagalbos tarnybos kontaktus savo šalyje rasite tinklapyje www.redmond.company. Pagalba gali būti suteikta ir užpildžius šiame tinklapyje pateiktą atgalinio ryšio formą.

Jeigu gedimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į įgaliotą klientų aptarnavimo centrą.



Ekologiškai nekenksminga utilizacija (elektroninės ir elektros įrangos utilizacija)

Pakuotė, naudojimosi instrukcija ir pats prietaisas utilizuojami laikantis atitinkamų vietos antrinių žaliavų perdirbimo programų. Pasirūpinkite aplinkosauga: neišmeskite tokių gaminių kartu su įprastinėmis buitinėmis atliekomis.

Negalima išmesti panaudotos (senos) įrangos kartu su buitinėmis atliekomis. Juos reikia išmesti atskira Senos įrangos savininkai privalo atnešti nebenaudojamus prietaisus į specialius surinkimo punktus arba priduoti atitinkamoms organizacijoms. Tokiu būdu jūs prisidėsite prie vertingos žaliavos perdirbimo ir valymo nuo kenksmingų medžiagų programos.

Šis prietaisas pažymėtas pagal Europos direktyvos 2012/19/ES, reguliuojančios elektros ir elektronikos įrangos utilizavimą, reikalavimus.

Ši direktyva nustato pagrindinius elektros ir elektronikos prietaisų atliekų utilizacijos ir perdirbimo reikalavimus, galiojančius visoje Europos Sąjungos teritorijoje.

Bluetooth este o marcă înregistrată a companiei Bluetooth SIG, Inc.

App Store este o marcă a serviciului Apple Inc., înregistrată în SUA și alte țări.

Google Play este o marcă înregistrată a companiei Google Inc.



Pirms ierīces lietošanas uzmanīgi izlasiet lietošanas instrukciju un saglabājiet to kā uzziņas līdzekli. Pareiza ierīces lietošana var ievērojami pagarināt tās kalpošanas laiku.

DROŠĪBAS PASĀKUMI

- Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kuri radušies neievērojot drošības tehnikas prasības un izstrādājuma lietošanas noteikumus.
- Šī elektroierīce ir paredzēta lietošanai mājās apstākļos un to var izmantot dzīvokļos, laiku mājās, viesnīcu numuros, ofisu un veikalu palīgtelpās vai citās līdzīgās vietās, un tā nav paredzēta rūpnieciskai izmantošanai. Rūpnieciskā vai jebkura cita nepiemērota ierīces izmantošana tiks uzskatīta par izstrādājuma lietošanas noteikumu pārkāpumu. Šajā gadījumā ražotājs neuzņemas atbildību par iespējamām sekām.
- Pirms ierīces pievienošanas elektrotīklam pārbaudiet, vai tā spriegums atbilst nominālajam ierīces spriegumam (skat. tehnisko raksturojumu vai izstrādājuma rūpnīcas plāksnīti).

- Izmantojiet pagarinātāju, kurš atbilst ierīces patērējamajai jaudai – parametru neatbilstība var radīt īs-savienojumu vai kabeļa aizdegšanos.
 - Pieslēdziet ierīci tikai kontaktligzdām ar sazemējumu – tā ir obligāta prasība aizsardzībai pret elektriskās strāvas triecienu. Izmantojot pagarinātāju pārliecinieties, ka tas arī ir ar sazemējumu.
 - Atvienojiet ierīci no kontaktligzdas pēc lietošanas, kā arī tīrīšanas un pārvietošanas laikā. Atvienojiet strāvas vadu ar sausām rokām, pieturot to aiz kontaktspraudņa, nevelkot aiz vada.
- STOP** *UZMANĪBU! Darbības laikā ierīce uzkarst! Esiet uzmanīgi! Neaiztieciet ar rokām ierīces korpusu darbības laikā. Lai izvairītos no apdeguma ar karstiem tvaikiem, atverot vāku, neliecieties pāri ierīcei.*
- Izmantojiet ierīci tikai paredzētajam nolūkam. Ierīces lietošana mērķiem, kuri nav norādīti instrukcijā, ir lietošanas noteikumu pārkāpums.
 - Tējkannu drīkst izmantot tikai ar paliktņi, kurš ietilpst ierīces komplektā.

- Nenovietojiet strāvas vadu durvju ailēs vai siltuma avotu tuvumā. Uzmaniet, lai vads nesagrieztos un nesalocītos, nesaskartos ar asiem priekšmetiem, stūriem vai mēbeļu malām.

STOP

ATCERĪETIES: nejaušs strāvas vada bojājums var izraisīt tāda veida bojājumus, kuri neatbilst garantijas noteikumiem, kā arī radīt elektriskās strāvas triecienu. Bojātais strāvas vads ir steidzami jānomaina servisa centrā.

- Nenovietojiet ierīci uz mīkstas un termoneizturīgas virsmas, neapklājiet to darbības laikā; tas var novest pie ierīces pārkaršanas un bojājumiem.
- Ierīci aizliegts izmantot ārups telpām: mitruma iekļūšana kontaktgrupā vai svešķermeņu iekļūšana ierīces korpusā var izraisīt nopietnus ierīces bojājumus.
- Pirms ierīces tīrīšanas pārlicinieties, ka tā ir atvienota no elektrotīkla un pilnībā atdzisusi. Stingri ievērojiet ierīces tīrīšanas norādes.

STOP

AIZLIEGTS ierīces korpusu iegremdēt ūdenī!

STOP

- Bērni vecumā no 8 gadiem un vecāki, kā arī personas, kurām ir fiziski, neiroloģiski vai psihiski traucējumi, vai nepietiekama pieredze un zināšanas, var lietot ierīci tikai kādas personas uzraudzībā un/vai gadījumā, ja tās ir instruētas ierīces izmantošanas drošības jautājumos un apzinās bīstamību, saistītu ar šīs ierīces izmantošanu. Bērni nedrīkst rotaļāties ar ierīci. Glabājiet ierīci un strāvas vadu bērniem (jaunākiem par 8 gadiem) nepieejamā vietā. Ierīces tīrīšanu un apkalpošanu nedrīkst veikt bērni bez vecāku uzraudzības.
 - Iepakojuma materiāls (plēve, putuplasts, u.c.) var būt bīstams bērniem. Nosmakšanas iespēja! Glabājiet iepakojuma materiālus bērniem nepieejamā vietā.
 - Aizliegts patstāvīgi veikt ierīces remontu vai veikt izmaiņas tās konstrukcijā. Ierīces remonts ir jāveic tikai autorizēto servisa centra speciālistiem. Neprofesionāli izpildīti darbi var izraisīt ierīces salūšanu, traumas un īpašuma bojājumus.
- UZMANĪBU!** Aizliegts izmantot ierīci jebkādu bojājumu gadījumā.*

LVA

Tehniskais raksturojums

Modelis	RK-M170S-E
Jauda	2000-2400 W
Spriegums	220-240 V, 50/60 Hz
Aizsardzība pret elektriskās strāvas triecienu	I klase
Tilpums	1,7 l
Korpusa materiāls...nerūsējošais tērauds, plastmasas apvalks	
Kaļķa nogulšņu filtrs	noņemams
Temperatūras izvēle ūdens sildīšanai	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Tālvadības funkcija "Ready for Sky"	ir
Datu pārraides protokols	Bluetooth v4.0
Atbalsts operētājsistēmās	iOS, Android
Ūdens vārīšanas funkcija	ir
Ūdens uzsildīšanas funkcija ar iestatīto temperatūru bez	
ūdens vārīšanas	ir
Automātiska iestatītās ūdens temperatūras uzturēšana.....	līdz 12 stundām
Automātiska izslēgšanās:	
• ūdens uzvārīšanās gadījumā	
• ūdens trūkuma gadījumā	
• noņemot no paliktņa	
Sildelements	slēptais, diskveida
Rotācija uz paliktņa	360°
Nodalījums strāvas vada glabāšanai	ir
Kontaktgrupa ar termosensoru	STRIX®
Strāvas vada garums	0,75 m
Gabarītmēri	230 × 228 × 257 mm
Neto svars	1,63 kg ±3%

Komplektācija



Tējkanna	1 gab.
Tējkannas paliktņis	1 gab.
Lietošanas instrukcija	1 gab.
Servisa grāmatīņa	1 gab.

i Ražotājam ir tiesības mainīt dizainu, komplektāciju, kā arī izstrādājuma tehnisko specifikāciju sava produkta pilnveidošanas laikā, bez iepriekšēja brīdinājuma par šīm izmaiņām.

Modeļa uzbūve (shēma **A1**, 3. lpp.)

1. Sensorais vadības panelis
2. Tējkannas korpuss
3. Snīpītis ar noņemamu kaļķa nogulšņu filtru
4. Vāks
5. Vāka atvēršanas poga
6. Rokturis
7. Logs ar graduētu ūdens līmeņa skalu
8. Strāvas vads
9. Paliktņis ar padziļinājumu strāvas vada glabāšanai

Vadības panelis (shēma **A2**, 4. lpp.)

1. Poga 100°C – ūdens vārīšana
2. Poga  – ūdens vārīšana (uzsildīšana) līdz iestatītajai temperatūrai; darbības pārtraukšana, atgriešanās gaidīšanas režīmā
3. Poga  – ūdens uzsildīšana līdz iestatītajai temperatūrai bez vārīšanas
4. Ūdens temperatūras izvēles poga

I. PIRMS LIETOŠANAS SĀKUMA

Uzmanīgi izpakojojiet ierīci, noņemiet visus iepakojuma materiālus un reklāmas uzlīmes.

⚠ *Obligāti saglabājiet uzlīmi ar izstrādājuma sērijas numuru un brīdinošās uzlīmes!*

Pēc transportēšanas vai uzglabāšanas zemā temperatūrā, ierīci pirms ieslēgšanas ir nepieciešams paturēt istabas temperatūrā ne mazāk par 2 stundām.

Noslaukiet ierīces korpusu ar mitru lupatiņu, pēc tam rūpīgi noslaukiet. Pirmajā izmantošanas reizē var parādīties nepatīkama smaka, kas nav uzskatāma par ierīces bojājumu.

i *Ražotājs iesaka pirms pirmās izmantošanas reizes vairākkārtīgi uzvārit ūdeni tējkannā, lai likvidētu iespējamās nepatīkamās smakas un dezinficētu ierīci.*

II. IERĪCES LIETOŠANA (shēma A3, 5. lpp.)

Sagatavošana darbam

Novietojiet tējkannu ar paliktni uz cietas, līdzenas, sausas un horizontālas virsmas tā, lai apkārtējie priekšmeti un virsmas neciestu no karstā tvaika, kurš izplūst ūdens vārīšanās procesā.

⚠ *UZMANĪBU! Ierīce ir paredzēta tikai ūdens sildīšanai un vārīšanai.*

Pēc tējkannas pieslēgšanas elektrotīklam, uz 1 sekundi iedegsies indikatori uz paliktņa, pēc tam tie nodzīsīs.

Atskanēs īss skaņas signāls un ierīce pāries gaidīšanas režīmā (nav indikācijas).





Iestatītās ūdens temperatūras uzturēšanas režīms

Šis režīms ieslēdzas automātiski, uzreiz pēc ūdens uzsildīšanas un ļauj saglabāt izvēlēto ūdens temperatūru (40, 55, 70, 85 vai 95°C) līdz 12 stundām. Ja temperatūra pazemināsies, automātiski ieslēgsies sildelements. Ūdens netiek atkārtoti uzvārīts. Pēc režīma darbības beigām atskanēs 5 tsi signāli un ierīce pāries gaidīšanas režīmā.

Ūdens vārīšana

1. Gaidīšanas režīmā nospiediet pogu 100°C. Iedegsies pogas indikators.
2. Ja Jūs vēlaties, lai pēc ūdens uzvārīšanās ieslēdzas ūdens temperatūras uzturēšanas režīms, nospiediet izvēlētajai temperatūrai (40, 55, 70, 85 vai 95°C) atbilstošo pogu. Iedegsies pogas indikators.







i *Tādā pašā veidā var izvēlēties vai mainīt ūdens temperatūru vārīšanās procesā vai pēc tā beigām.*

3. Nospiediet pogu  vai pagaidiet 3 sekundes: iedegsies pogas  indikators, sāksies ūdens sildīšanas process.
4. Pēc ūdens uzvārīšanās, atkarībā no veiktajiem iestatījumiem:
 - tējkanna pāries gaidīšanas režīmā (indikācijas nebūs);
 - tējkanna pāries iestatītās ūdens temperatūras uzturēšanas režīmā (degs pogas  un izvēlētas temperatūras indikatori).
5. Lai pārtrauktu ūdens sildīšanas procesu vai atslēgtu automātisko iestatītās ūdens temperatūras uzturēšanas režīmu, nospiediet pogu .

Ūdens sildīšana bez vārīšanas

Šo režīmu iesakām izmantot dzeramā ūdens, artēziskā pudeļu ūdens vai filtrētā ūdens sildīšanai. Ūdens, kurš nav vārīts, saglabā

savas dabiskās īpašības, kas ir īpaši svarīgi gatavojot elitārās tējas šķirnes.

1. Gaidīšanas režīmā nospiediet pogu . Iedegsies pogas indikators.
 2. 5 sekunžu laikā nospiediet izvēlētās temperatūras pogu, līdz kurai ir nepieciešams uzsildīt ūdeni (40, 55, 70, 85 vai 95°C), iedegsies pogas indikators.
- i** *Ja 5 sekunžu laikā temperatūra netiks izvēlēta, ierīce pāries gaidīšanas režīmā (indikācijas nebūs). Izvēlēto temperatūru var mainīt ūdens sildīšanas procesā, nospiežot atbilstošās temperatūras pogu.*
3. Nospiediet pogu  vai pagaidiet 5 sekundes: iedegsies pogas  indikators, sāksies ūdens sildīšanas process. Degs pogas ,  un izvēlētās temperatūras indikatori.
 4. Pēc ūdens uzsildīšanas, tējkanna pāries iestatītās temperatūras uzturēšanas režīmā (degšanas pogas  un izvēlētās temperatūras indikatori).

Došības sistēmas


Tējkanna ir aprīkota ar automatiskās izslēgšanās sistēmu pēc ūdens uzvārīšanās un noņemšanas no paliktna.

Ja tējkannā nav ūdens vai ūdens daudzums ir nepietiekams, nostrādā automatiskā aizsardzība pret pārkaršanu un strāvas padeve tiek atslēgta. Pēc ierīces atdzišanas, tā atkal būs gatava darbam.

- i** *Centieties izvairīties no gadījumiem, kad nostrādā tējkannas aizsardzība pret pārkaršanu, jo tas samazina tējkannas kalpošanas ilgumu.*

Tehnoloģija Ready for Sky

Tehnoloģija Ready for Sky, ar tāda paša nosaukuma lietojumprogrammu, ļauj attālināti vadīt ierīci ar smartfona vai planšetdatora palīdzību.

1. Lejupielādējiet programmu no App Store vai Google Play (atkarībā no izmantojamās ierīces operētājsistēmas) savā smartfonā vai planšetdatorā.
- i** *Minimālo operētājsistēmas atbalstāmo versiju precizējiet kompānijas oficiālajā mājas lapā www.redmond.company vai pielikuma aprakstā veikalos App Store un Google Play.*
2. Mobilajai ierīcei ieslēdziet funkciju Bluetooth v4.0
 3. Startējiet pielikumu Ready for Sky, izveidojiet kontu un sekojiet turpmākajām norādēm.
 4. Atveriet un atjaunojiet pieejamo ierīču sarakstu savienošanai ar mobilo ierīci.
 5. No pieejamo ierīču saraksta izvēlieties pievienojamo ierīci. Ierīces nosaukums sakrīt ar modeļa numuru. Jūs varat samainīt nosaukumu vai atstāt iestatīto.
 6. Apstipriniet izvēlētās ierīces pieslēgšanu un sekojiet instrukcijām un norādēm, kuras parādīsies uz mobilās ierīces ekrāna. Savienošanas laikā uz tējkannas vadības paneļa pārmaiņas degs pogu 100°C un 85°C vai pogu  un 55°C indikatori.
- i** *Lai nodrošinātu stabilu savienojumu, mobilā ierīce nedrīkst atrasties tālāk par 15 metriem no ierīces.*

Ierīces vadība izmantojot bezvada tīklu. Uzstādīšanas instrukcija aplikācijai R4S Gateway pieejama pēc norādes: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. IERĪCES KOPŠANA

STOP Pirms tīrīšanas atvienojiet tējkannu no elektrotīkla un ļaujiet tai atdzist.

Tīrīšanai neizmantojiet abrazīvus līdzekļus un ķīmiskas vielas, kuras nav ieteicams izmantot priekšmetu tīrīšanai, kuriem ir saskare ar pārtiku.

Neiegremdējiet tējkannu, paliktni, strāvas vadu vai kontaktdakšu ūdenī: elektriskie kontakti nedrīkst saskarties ar ūdeni. Pirms tējkannas atkārtota izmantošanas pārliecinieties, ka elektriskie kontakti ir pilnīgi sausi!

Periodiski tīriet tējkannas korpusu un paliktni ar mikstu, mitru drānu.

Ar laiku uz sildelementa un ierīces iekšējām sienām var veidoties kaļķu nogulsnes. Izmantojiet līdzekli kaļķu nogulšņu tīrīšanai un likvidēšanai (var iegādāties atsevišķi), saskaņā ar līdzekļa ražotāja instrukciju.

Noņemamais kaļķa nogulšņu filtrs ir jātīra pēc nepieciešamības: atveriet vāku, uzmanīgi noņemiet filtru, iemērciet to uz pāris minūtēm citronskābes ūdens šķīdumā, pēc tam noskalojiet un ievietojiet atpakaļ.

Pirms glabāšanas un atkārtotas izmantošanas pilnībā notīriet un nožāvējiet visas ierīces daļas. Glabājiet ierīci sausā, labi vēdināmā vietā, tālāk no sildošām ierīcēm un tiešajiem saules stariem.

Transportēšanas un glabāšanas laikā ir aizliegts ierīci pakļaut mehāniskai ietekmei, kura var novest pie ierīces bojājumiem un/vai iepakojuma bojājumiem.

Nepieciešams sargāt ierīces iepakojumu no ūdens un šķidruma piekļūšanas.

IV. PIRMS VĒRŠANĀS SERVISA CENTRĀ

Bojājums	Iespējamais cēlonis	Bojājums novēršana
Spiežot pogas, neiedegas neviens indikators	Elektrotīklā nav strāvas	Pievienojiet tējkannu kontaktligzdai, kura nav bojāta
Tējkanna izslēdzas pirms laika	Uz sildelementa ir izveidojušās kaļķu nogulsnes	Attīriet sildelementu no nogulsnēm (skat. nodaļu «Ierīces kopšana»)
Tējkanna izslēdzas pēc pāris sekundēm	Tējkannā nav ūdens, nostrādā aizsardzība pret pārkaršanu	Atvienojiet ierīci no elektrotīkla un ļaujiet tam atdzist. Turpmākai izmantošanai ielejiet tējkannā ūdeni augstāk par MIN (0,5 l) atzīmi
Sinhronizācija nav izdevusies	Mobilajai ierīcei ir atslēgta Bluetooth funkcija	Ieslēdziet Bluetooth funkciju mobilajai ierīcei
	Pielikums Ready for Sky mobilajai ierīcei nav aktīvs	Atveriet mobilajā ierīcē pielikumu Ready for Sky
	Sinhronizējamās ierīces atrodas pārāk tālu viena no otras	Pārliecinieties, ka ierīces atrodas ne tālāk par 15 metriem viena no otras

i **UZMANĪBU!** Gadījumā, ja rodas kādi traucējumi darbā ar Ready for Sky pielikumu, nav obligāti jāvērsas servisa centrā. Vērsieties pie REDMOND tehniskā atbalsta dienesta un saņemiet mūsu speciālistu konsultāciju par kļūdas vai/un traucējumu novēršanu darbā ar Ready for Sky. Jūsu priekšlikumi un ieteikumi tiks ņemti vērā veicot nākamās atjauninājumus. REDMOND produkcijas lietotāju atbalsta dienesta kontaktdaļiņi, atbilstoši Jūsu valstij, varat atrast mājas lapā

www.redmond.company. Jūs varat arī saņemt palīdzību, mājas lapā aizpildot atgriezeniskā ziņojuma formu.

Gadījumā, ja neizdevās likvidēt bojājumus, griezieties autori-zētājā servisa centrā.



Ekoloģiski nekaitīga utilizācija (elektronisko un elektrisko ierīču utilizācija)

Iepakojumu, lietošanas instrukciju, kā arī pašu ierīci nepieciešams utilizēt atbilstoši vietējai atkritumu pārstrādes programma Rūpējieties par apkārtējo dabu: neizmetiet šādus izstrādājumus kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem.


Izmantotās (vecās) ierīces nedrīkst izmest kopā ar citiem sadzīves atkritumiem, tos ir nepieciešams utilizēt atsevišķ. Vecās tehnikas īpašniekiem ir jānodod to speciālos pieņemšanas punktos vai atbilstoši organizācija Tādā veidā Jūs palīdzat vērtīgo izejvielu pārstrādes procesam.

Dotā ierīce ir nomarkēta atbilstoši Eiropas direktīvai 2012/19/EU, kas regulē elektrisko un elektronisko iekārtu utilizāciju. Dotā direktīva nosaka galvenās elektrisko un elektroniski iekārtu atkritumu utilizācijas un pārstrādes prasības, kuras darbojas visā Eiropas Savienības teritorijā.

Bluetooth ir kompānijas Bluetooth SIG, Inc. reģistrētā preču zīme.

App Store ir Apple Inc. pakalpojumu zīme, kura ir reģistrēta ASV un citās valstīs.

Google Play ir kompānijas Google Inc. reģistrētā preču zīme.

 Enne kasutamist lugege hoolikalt läbi kasutusjuhend ja hoidke see teatmikuna alles. Seadme õige kasutamine pikendab oluliselt selle teenistusaega.

OHUTUSMEETMED

- Tootja ei kanna vastutust vigastuste eest, mis on esile kutsutud ohutustehnika nõuete ja toote kasutusreeglite mittejärgimisega.
- Nimetatud elektriseadet võib kasutada korterites, suvilates, hotelli numbrites, kaupluste olmeruumides, kontoriruumides ja teistes taolistes mittetööstusliku kasutamise tingimustes. Seadme tööstuslikku või muud otstarbekohatut kasutamist loetakse toote kasutuse rikkumiseks. Sel juhul ei kanna tootja vastutust võimalike tagajärgede eest.
- Enne seadme sisselülitamist elektrivõrku, kontrollige, kas selle pinge vastab seadme nominaalsele toitepingele (vt. tehniline iseloomustik või toote tehasetabelit).
- Kasutage seadme tarbitavale võimsusele vastavat pikendajat. Parameetrite mittevastavus võib tingida lühise ja kaabli süttimise.

- Lülitage seade vaid maandust omavatesse pistikutesse – see on kohustuslik nõue elektrilöögi kaitse eest. Kasutades pikendajat veenduge, et see on maandatud.
- Lülitage seade pistikust välja peale selle kasutamist, samuti selle puhastamise või ümberasetamise ajal. Elektrijuhe võtke välja kuivade kätega, hoides seda kahvlist, mitte aga juhtmest.

STOP

TÄHELEPANU! Töötamise ajal seade soojeneb! Olge ettevaatlikud! Seadme töö ajal ärge puudutage kätega seadme korpust. Kuumast aurust saadavate põletuste vältimiseks ärge kummarduge seadme kohale kaane avamisel.

- Kasutage seadet vaid selle määratlusel. Seadme kasutamine eesmärkidel, mis erinevad antud juhendis toodust, on kasutusjuhendite rikkumine.
- Teekannu on lubatud kasutada vaid seadme komplekti kuuluva teekannu alusega.
- Ärge paigaldage elektritoitejuhet ukseavadesse või soojusallikate läheduses. Jälgige, et elektriju-

EST

he ei oleks kokku keerdunud ja painutatud, ei puutuks kokku teravate esemetega, mööbli nurkadega ja äärtega.

STOP

PIDAGE MEELES elektrijuhtme juhulik vigastamine võib tingida garantiitingimuste mittevastavaid vigastusi, samuti tekitada elektrilöögi. Vigastatud elektriabel tuleb viivitamatult lasta hoolduskeskuses välja vahetada.

- Ärge paigaldage tööanumaga seadet pehmele ja mitte termokindlale pinnale, töö ajal ärge seda kinni katke: see võib tingida seadme töö häired ja vigastused.
- Seadet on keelatud kasutada avatud õhus. niiskuse või kõrvaliste esemete sattumine seadme korpusesse võivad tingida tõsiseid vigastusi.
- Enne seadme puhastamist veenduge, et see on elektrivõrgust välja lülitatud ja täielikult jahtunud. Järgige rangelt seadme puhastamise juhendeid.

STOP

KEELATUD on paigutada seadet vette!

- Lapsed vanuses 8 aastat ja vanemad ning keha-, meele- või vaimupuudega inimesed ja inimesed, kellel pole piisavalt kogemusi või teadmisi, tohivad seadet kasutada ainult järelevalve all ja/või juhul, kui neid on eelnevalt seadme ohutus kasutamises instrueeritud ja nad on teadlikud seadme kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Hoidke seadet ja selle toitejuhet alla 8 aastastele lastele kättesaamatus kohas. Lapsed ei tohi seadet ilma täiskasvanute järelevalveta puhastada ega hooldada.
- Pakkematerjalid (kile, penoplast jne.) võivad olla lastele ohtlikud. Lämmatamise oht! Säilitage pakendit lastele kättesaamatus kohas.
- Keelatud on seadme iseseisev remont või muudatuste tegemine selle konstruktsiooni. Seadme remonti peab tegema eranditult vaid autoriseeritud hoolduskeskuse spetsialist. Ebaprofessionaalselt tehtud remont võib tingida seadme rikke, trauma või vara kahjustuse.



TÄHELEPANU! Keelatud seadme kasutamine mistahes vigastuste korral.

Tehnilised andmed

Mudel	RK-M170S-E
Võimsus.....	2000-2400 W
Pinge.....	220-240 V, 50/60 Hz
Elektrilöögikaitse.....	klass I
Maht.....	1,7 liitrit
Korpuse materjal.....	roostevaba teras, plastkestaga
Katlakivifilter.....	eemaldatav
Vee kuumutamise temperatuuri valimine... 40, 55, 70, 85, 95, 100°C	
Kaugjuhtimisfunktsioon „Ready for Sky”	on
Andmete edastamise protokoll.....	Bluetooth v4.0
Toetab operatsioonisüsteeme	iOS, Android
Vee keetmise funktsioon	on
Vee etteantud temperatuurini kuumutamise funktsioon ilma keetmiseta	on
Vee automaatne hoidmine etteantud temperatuuril...kuni 12 tundi	
Automaatne väljalülitus:	
• vee keemaminemisel	
• vee puudumisel	
• kannu aluselt eemaldamisel	
Kuumutuselement	kaetud plaat
Pööratavus alusel.....	360°
Juhtme hoiukoht	on
Temperatuuridandi ühendusgrupp.....	STRIX®

Toitejuhtme pikkus.....	0,75 m
Välismootmed.....	230 × 228 × 257 mm
Netokaal	1,63 kg ±3%

Komplekti kuuluvad


Veekeetja.....	1 tk
Veekeetja alus.....	1 tk
Kasutusjuhend	1 tk
Hooldusraamat	1 tk

i Oma toodangu täiustamise käigus on tootjal õigus täiendada etteteavitamiseta muuta disaini, komplektatsiooni, samuti tehnilisi iseloomustikke.


Multikeetja ehitus (skeem A1, lk. 3)

1. Puutetundlik juhtpaneel
2. Veekeetja korpus
3. Tila koos eemaldatava katlakivifiltriga
4. Kaas
5. Kaane avamise nupp
6. Käepide
7. Veetaseme skaalaga aken
8. Toitejuhe
9. Alus koos süvendiga toitejuhtme hoidmiseks

Juhtpaneel (skeem A2, lk. 4)

1. Nupp 100°C vee keetmiseks.
2. Nupp  vee kuumutamiseks etteantud temperatuurini, töö peatamiseks, tagasi ooterežiimi lülitamiseks.

EST

3. Nupp  vee kuumutamiseks etteantud temperatuurini ilma keetmata.
4. Vee temperatuuri valimise nupud.


I. ENNE KASUTAMIST

Võtke seade ettevaatlikult korbist välja, eemaldage kõik pakkmaterjalid ja reklaamsildid.

 *Kindlasti jätke kohale seerianumbriga kleebis ja hoiatav kleebis!*

Peale transportimist või madalatel temperatuuridel säilitamist on vaja seadet hoida toatemperatuuril vähemalt 2 tundi enne sisselülitamist.

Pühkige seadme korpust niiske lapiga, seejärel kuivatage. Kõrvalise lõhna tekkimine esimesel kasutamisel ei ole seadme vigastuseks.

 *Tootja soovib enne kasutamise algust keeta vesi mõned korrad võimalike kõrvaliste lõhnade eemaldamiseks ja seadme desinfitseerimiseks.*

II. SEADME KASUTAMINE (skeem A3, lk. 5)

Töökas ettevalmistamine

Paigaldage veekeetja koos alusega kõvale tasasele ja kuivale horisontaalpinnaile kohta, kus vee keemaminemisel kannu tilast väljuv aur ei saaks ümbritsevad esemeid ega pindu kahjustada.






 **TÄHELEPANU!** Seade on mõeldud ainult vee kuumutamiseks ja keetmiseks.

Pärast veekeetja elektrivõrku ühendamist süttivad alusel olevad indikaatorid 1 sekundiks, seejärel need kustuvad. Kostab lühike helisignaal ja seade lülitub ooterežiimi (vastav indikaator puudub).

Määratud veetemperatuuri hoidmine

See režiim lülitub sisse automaatselt pärast vee kuumutamise lõppemist ja võimaldab hoida vett eelnevalt valitud temperatuuril (40, 55, 70, 85 ja 95°C) kuni 12 tundi. Kui temperatuur langeb allapoole valitud näitu, käivitub automaatselt vee kuumutamine. Uuesti keema vett seejuures ei aeta. Režiimi töö lõppemisel kostab 5 lühikest signaali ja seade lülitub ooterežiimi.

Vee keetmine

1. Vajutage ooterežiimis nuppu 100°C. Nupu indikaator süttib.
2. Kui soovite, et pärast vee keemaminekut lülituks sisse etteantud temperatuuri hoidmine, vajutage vastava temperatuuri valimise nuppu (40, 55, 70, 85 või 95°C). Nupu indikaator süttib.
3.  *Sel viisil saate temperatuuri valida või valitud temperatuuri muuta vee kuumutamise ajal või pärast keemaajamise lõppu.*
3. Vajutage nuppu  või oodake umbes 3 sekundit: nupu  indikaator süttib ja seade alustab vee kuumutamist.
4. Pärast vee keemaminemist, olenevalt valitud seadetest:
 - veekeetja naaseb ooterežiimi (vastav indikaator puudub),
 - veekeetja lülitub etteantud temperatuuri hoidmise režiimi (põlevad nupu  ja valitud temperatuuri indikaatorid).
5. Vee kuumutamise peatamiseks või automaatse temperatuurihoidmise režiimi väljalülitamiseks vajutage nuppu .

Kuumutamine ilma keetmata

Seda režiimi soovitame kasutada joogivee, pudelisse villitud arteesiaivee või erifiltritega puhastatud vee jaoks. Vesi, mida ei keedeta, säilitab oma looduslikud omadused, mis on eriti oluline luksuslikku sorti tee valmistamisel.

1. Vajutage ooterežiimis nuppu . Nupu indikaator süttib.
2. Vajutage 5 sekundi jooksul selle temperatuuri nuppu, mil leni soovite vee kuumutada (40, 55, 70, 85 või 95°C), nupu indikaator süttib.
- i** *Kui 5 sekundi jooksul temperatuuri ei valita, lülitub seade ooterežiimi (vastav indikaator puudub). Temperatuuri saab muuta ka kuumutamise ajal, vajutades vastavat temperatuuri valimise nuppu.*
3. Vajutage nuppu või oodake 5 sekundit: nupu indikaator süttib ja seade alustab vee kuumutamist. Seejuures põlevad nuppude ja ning valitud temperatuuri indikaatorid.
4. Pärast vee kuumutamist lülitub veekeetja etteantud temperatuuri hoidmise režiimi (põlevad nupu ja valitud temperatuuri indikaatorid).

Kaitsesüsteemid

Veekeetjal on kaitsesüsteem, mis lülitab seadme automaatselt välja, kui vesi läheb keema või kann võetakse aluselt maha.

Kui kannus ei ole vett või on vett liiga vähe, lülitab ülekuumenemiskaitse sisselülitatud kannu toite automaatselt välja. Pärast mahajahtumist on seade jälle tööks valmis.

- i** *Katsuge kannu ülekuumenemiskaitse rakendumist vältida, sest see vähendab kannu eluiga.*

Tehnoloogia Ready for Sky

Tehnoloogia „Ready for Sky” võimaldab juhtida seadet kaugjuhtimise teel samanimelise rakendusprogrammi abil nutitelefoni või tahvelarvutist.

1. Laadige programm alla rakendustepoest App Store või Goog-

le Play (olenevalt kasutatava seadme operatsioonisüsteemist) oma nutitelefoni või tahvelarvutisse.

- i** *Minimaalselt toetava operatsioonisüsteemi versiooni täpsustage komanii ametlikul kodulehel www.redmond.company või App Store u Google Play lisade kirjelduses.*
2. Lülitage mobiilseadmel sisse funktsioon Bluetooth v4.0.
 3. Käivitage rakendus Ready for Sky, looge konto ja järgige kuvatavaid viipasid.
 4. Avage ja uuendage mobiilseadmega ühendamiseks saada-val olevate seadmete loetelu.
 5. Valige saada-val olevate seadmete nimekirjast ühendatud seade. Seadme nimi vastab mudeli numbrile. Võite määrata uue nime või jätta vaikimisi määratud nime.
 6. Kinnitage valitud seadme ühendamine ja järgige mobiilseadme ekraanil kuvatavaid juhiseid ja viipasid. Sel ajal, kui veekeetja loob juhtpaneeliga sidet, põlevad vaheldumisi nuppude 100°C ja 85°C või ja 55°C indikaatorid.
- i** *Stabiilse ühenduse tagamiseks ei tohi mobiilseade olla seadmest kaugemal kui 15 m.*

Juhtmevaba seadme juhtimine. Rakenduse R4S Gateway seadistamise kasutusjuhend on kättesaadav lingil: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. SEADME HOOLDAMINE

- STOP** *Enne puhastamist ühendage veekeetja elektrivõrgust lahti ja laske sel maha jahtuda.*

Puhastamisel ärge kasutage kraapivaid puhastusvahendeid ega kemikaale, mida ei soovitata toiduainetega kokkupuutes kasutada.

Ärge kastke kannu, alust, toitejuhet ega pistikut vette: elektrikontaktid ei tohi märjaks saada. Enne kannu uuesti kasutamist veenduge, et elektrikontaktid on täiesti kuivad!

Puhastage korpust ja alust regulaarselt niiske lapiga.

Aja jooksul võib kuumutuselemendile ja kannu siseseintele tekkida katt või katlakivi. Eemaldage see köögitehnika jaoks soovitatud katlakivi eemaldamise vahendiga (tuleb eraldi osta), järgides vahendi tootja juhiseid.

Eemaldatavat katlakivifiltrit puhastage vajaduse järgi: avage kaas, võtke filter ettevaatlikult välja, hoidke seda paar minutit sidrunhappevees, seejärel peske ja pange tagasi oma kohale.

Enne hoiulepanemist ja uuesti kasutamist puhastage ja kuivatage hoolikalt kõik seadme osad. Hoidke seadet kuivas ja hea ventilatsiooniga kohas eemal küttekehast ja otsesest päikesevalgusest.

Transportimise ja hoidmise ajal ei tohi seade olla mehaanilise koormuse all, mis võiks seadmele kahjustusi põhjustada ja/või selle pakendi terviklikkuse rikkuda.

Hoidke seadme pakendit vea või vedelike sissetungi eest.

IV. ENNE HOOLDUSKESKUSSESSE PÕÖRDUMIST

Rike	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise meetod
Nuppude vajutamisel ei sütti ükski indikaator	Puudub elektritoide	Lülitage teekann töökorras elektrivõrku

Rike	Võimalik põhjus	Kõrvaldamise meetod
Teekann lülitub enneaegselt välja	Soojenduselemendile on tekkinud katlakivi	Puhastage soojenduselement katlakivist (vt. jagu "Seadme hooldamine")
Teekann lülitub sisse mõne sekundi möödudes	Teekannus puudub vesi, hakkas tööle ölesoojenemise kaitse	Lülitage seade elektrivõrgust välja ja andke sellel jahtuda. Edasisel kasutamisel täitke anum veega kõrgemale märgist MIN (0,5 l)
Sünkroniseerimine ei õnnestunud	Mobiilseadmel on Bluetooth välja lüülitatud	Lülitage mobiilseadmel funktsioon Bluetooth sisse
	Rakendus Ready for Sky ei ole mobiilseadmel aktiveeritud	Avage mobiilseadmel rakendus Ready for Sky
	Sünkroniseeritavad seadmed asuvad üksteisest liiga kaugel	Veenduge, et seadmed ei oleks üksteisest kaugemal kui 15 meetrit

i TÄHELEPANU! Probleemide korral rakendus Ready for Sky töös ei ole hoolduskeskusesse pöördumine ilmtingimata vajalik. Pöörduge REDMONDi tehnilise toe poole ja meie spetsialistid aitavad teil veada ja/või Ready for Sky töö tõrked lahendada. Teie ettepanekuid ja märkusi võetakse rakenduse järgmise uuenduse juures arvesse. REDMONDi toodete kasutajatoe kontaktandmed oma riigis leiate veebisaidilt www.redmond.company. Abi saamiseks võite täita ka tagasisidevormi sellel saidil.

Kui probleemi ei õnnestu lahendada, pöörduge volitatud teeninduskeskuse poole.



Keskkonnasõbralik jäätmekäitlus (elektri- ja elektroonikaseadmete romude käitlemine)

Pakend, kasutusjuhend ja seade tuleb kõrvaldada kohalike jäätmekäitluseeskirjade järg Hoidke keskkonda: ärge visake selliseid seadmeid olmejäätmete hulka.

Kasutusest kõrvaldatavaid (vanu) seadmeid ei tohi visata olmeprügi hulka, vaid neid tuleb käidelda erald Vanade seadmete omanikud peavad viima need seadmed vastavatesse kogumispunktidesse. Sellega aitate kaasa väärtuslike toorainete ümbertöötlemisele ja väldite saasteainete sattumist keskkonda.

Käesolev seade on märgistatud vastavalt Euroopa direktiivile 2012/19/EL, mis reguleerib elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemist.

See direktiiv määratleb elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kõrvaldamise ja taaskasutamise põhinõuded, mis kehtivad kogu Euroopa Liidus.

Bluetooth on ettevõtte Bluetooth SIG, Inc registreeritud kaubamärk.

App Store on ettevõtte Apple Inc. USA-s ja teistes riikides registreeritud teenusemärk.

Google Play on ettevõtte Google Inc registreeritud kaubamärk.



Înainte de utilizare citiți cu atenție manualul de exploatare și păstrați-l în calitate de material de referință. Utilizarea corectă a dispozitivului va prelungi semnificativ durata lui de exploatare.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

- Producătorul nu poartă răspundere pentru deteriorări, cauzate de nerespectarea cerințelor tehnicii securității și ale regulilor de exploatare a dispozitivului.
- Prezentul dispozitiv electric este prevăzut pentru utilizare în condiții de trai și poate fi utilizat în apartamente, căsuțe de vacanță, camere de hotel, clădiri de uz social ale magazinelor, oficiile sau în alte condiții similare de utilizare nonindustriale. Utilizarea industrială sau orice altă nespecială a dispozitivului va fi considerată ca încălcarea condițiilor de utilizare corespunzătoare a dispozitivului. În acest caz producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru consecințele posibile.
- Înainte de a conecta dispozitivul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea lui corespunde cu tensiunea nominală a dispozitivului (a se vedea caracte-

teristicile tehnice sau plăcuța uzinei producătoare a dispozitivului).

- Utilizați prelungitorul, proiectat pentru consumul de putere a dispozitivului: necorespunderea parametrilor poate provoca un scurtcircuit sau inflamarea cablului.
- Conectați dispozitivul doar la prizele cu contact sigur cu pământul, – este o cerință obligatorie de securitate electrică. Utilizând prelungitorul, asigurați-vă că acesta are de asemenea contact sigur cu pământul.
- Deconectați dispozitivul din priza electrică după utilizare, precum și în timpul curățării sau deplasării. Extrageți cablul de alimentare cu mâinile uscate, ținându-l de stecher, dar nu de cablul de alimentare.

STOP

ATENȚIE! În timpul funcționării dispozitivul se încălzește! Fiți prudenți! Nu atingeți cu mâinile corpul dispozitivului în timpul funcționării lui. Pentru a evita arsurile de la aburul fierbinte, nu vă aplecați deasupra dispozitivului la deschiderea capacului.

- Utilizați dispozitivul doar conform destinației sale. Utilizarea dispozitivului în alte scopuri deosebite de cele menționate în acest manual este o încălcare a regulilor de utilizare.
 - Se permite utilizarea fierbătorului doar cu suportul care face parte din setul de livrare.
 - Nu întindeți cablul de alimentare electrică în golurile ușilor sau în apropierea surselor de căldură. Asigurați-vă, că cablul de alimentare electrică să nu fie răsucit și îndoit, sau în contact cu obiectele, colțurile și marginile ascuțite ale mobilierului.
 - Nu instalați dispozitivul cu vasul de lucru pe o suprafața moale și nerezistentă la căldură, nu-l acoperiți în timpul funcționării: aceasta poate duce la dereglarea funcționării și deteriorarea dispozitivului.
 - Nu exploatați dispozitivul la aer liber: pătrunderea umidității în contactele electrice sau a altor obiecte străine în interiorul corpului dispozitivului poate provoca deteriorări grave.
 - Înainte de curățarea dispozitivului asigurați-vă că acesta este deconectat de la rețeaua electrică și s-a răcit complet. Urmați riguros instrucțiunile de curățare a dispozitivului.
- STOP** *NU scufundați corpul dispozitivului în apă!*
- Acest aparat poate fi utilizat de către copii cu vârste de peste 8 ani și de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, dacă sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului în siguranță și dacă înțeleg pericolele pe care le implică. Nu lăsați copiii să se joace cu aparatul! Curățarea și întreținerea nu trebuie efectuate de către copii fără a fi supravegheați. Nu lăsați dispozitivul și cablului lui de alimentare la îndemâna copiilor sub 8 ani.

- Materialul de ambalare (pelicula, masa plastică expandantă, etc) poate fi periculoas pentru copii. Pericol de sufocare! Păstrați ambalajul la un loc inaccesibil pentru copii.
- Sunt interzise repararea dispozitivului de sine stătător sau introducerea modificărilor în construcția lui. Repararea dispozitivului trebuie să fie efectuată doar de către un specialist al centrului de deservire autorizat. Lucrul efectuat neprofesional poate duce la defectarea dispozitivului, vătămări și deteriorarea bunurilor.



ATENȚIE! Nu utilizați dispozitivul în cazul oricărui defect.

Caracteristicile tehnice

Model..... RK-M170S-E
 Putere..... 2000-2400 W
 Tensiune..... 220-240 V, 50/60 Hz
 Protecția împotriva electrocutării..... clasa I
 Capacitate 1,7 l
 Materialul dispozitivului..... oțel inoxidabil, coajă de plastic
 Filtru pentru cal..... detașabil
 Alegerea temperaturii de încălzire a apei ... 40, 55, 70, 85, 95, 100°C

Funcția controlului de la distanță "Ready for Sky"este
 Protocolul transferului de date..... Bluetooth v4.0
 Sprijin în sistemele de operare..... iOS, Android
 Funcția fierberii apei.....este
 Funcția încălzirii apei până la temperatura setată fără fierbereeste
 Menținerea automată a temperaturii apei setate ...până la 12 ore
 Deconectarea automată:
 • La fierberea
 • În lipsa apei
 • La scoaterea de pe unitatea de bază
 Elementul de încălzire ascuns, disc
 Rotația standului..... 360°
 Compartiment de păstrare a cabluluieste
 Grupul de contact cu senzorul de temperatură STRIX®
 Lungimea cablului de alimentare..... 0,75 m
 Dimensiuni de gabarit..... 230 × 228 × 257 mm
 Masa netă..... 1,63 kg ± 3%

Completare

Fierbător 1 buc.
 Suport pentru fierbător 1 buc.
 Instrucțiuni de utilizare 1 buc.
 Carte de service..... 1 buc.





Producătorul își rezervă dreptul de a modifica designul, conținutul, precum și caracteristicile tehnice ale dispozitivului pe parcursul perfecționării dispozitivului fără anunțarea prealabilă despre aceste modificări.

Modelul aparatului (schema **A1**, p. 3)


1. Panoul de control tactil
2. Dispozitivul fierbătorului
3. Gură de scurgere cu filtru anti-calcar detașabil
4. Capac
5. Butonul de deschidere a capacului
6. Mâner
7. Fereastra cu scara gradată a nivelului apei
8. Cablu de alimentare
9. Stand cu nișă de depozitare a cablului

Panoul de control (schema **A2**, p. 4)

1. Butonul 100°C – fierberea apei
2. Butonul  – fierberea (încălzirea) apei până la temperatura specificată; stația lucrului, revenirea la regimul de așteptare
3. Butonul  – încălzirea apei până la temperatura spăcificată fără fierbere
4. Butoanele alegerii temperaturii apei


I. ÎNAINTE DE PRIMA UTILIZARE

Despachetați dispozitivul, înlăturați toate materialele de ambalare și autocolante promoționale.

 *Păstrați obligatoriu autocolanta cu numărul seriei și autocolanta de avertizare!*

După transportarea sau păstrarea la temperaturi joase este necesar să mențineți dispozitivul la temperatura camerei nu mai puțin 2 ore înainte de conectare.

Ștergeți corpul dispozitivului cu o cârpă umedă, apoi ștergeți-l pînă la uscat. Apariția unui miros străin la prima utilizare nu prezintă semne de deteriorare a dispozitivului.


 *Producătorul recomandă înaintea începerii utilizării de a fierbe de câteva ori apă în fierbător pentru eliminarea mirosurilor străine și dezinfectarea dispozitivului.*

II. FUNCȚIONAREA DISPOZITIVULUI

(schema **A3**, p. 5)

Pregătirea pentru lucru

Așezați fierbătorul cu suportul pe o suprafață plană uscată astfel încât, obiectele sau suprafețele din jur să nu fie afectate de aburul fierbinte, care iese la fierbere.




 **ATENȚIE!** *Dispozitivul este destinat numai pentru încălzirea și fierberea apei.*

După conectarea fierbătorului la sursa de alimentare se vor aprinde LED-urile pe stant timp de 1 secundă, după care se vor stinge. Va răsună un semnal sonor scurt și dispozitivul va trece în regimul de așteptare (indicația lipsește).

Regimul de menținere a temperaturii apei specificate


Acest regim se conectează automat după terminarea încălzirii și permite să mențineți din timp temperatura specificată a apei (40, 55, 70, 85 sau 95°C) timp de 12 ore. Dacă temperatura scade sub valoarea selectată, automat se conectează elementul de încălzire. Fierberea repetată nu are loc. La sfârșitul lucrului regimului vor răsună 5 semnale scurte și dispozitivul va trece în regimul de așteptare.

Fierberea apei






1. În regimul de așteptare apăsați butonul 100°C. Va lumina indicatorul butonului.
2. Dacă dumneavoastră doriți, ca după sfârșitul fierberii să se conecteze regimul menținerii temperaturii specificate a apei, apăsați butonul alegerii temperaturii corespunzătoare (40, 55, 70, 85 sau 95°C). Va lumina indicatorul butonului.
- i În același mod puteți alege sau schimba temperatura specificată în procesul sau la sfârșitul fierberii apei.
3. Apăsați butonul  sau așteptați timp de 3 secunde: indicatorul butonului  se va aprinde, va începe procesul încălzirii apei.
4. După fierberea apei, în funcție de setările selectate:
 - Fierbătorul va reveni la regimul de așteptare (indiciile lipsesc);
 - Fierbătorul va trece în regimul menținerii temperaturii specificate a apei (ard indicatoarele butoanelor «Reheat» și temperatura specificată).
5. Pentru întreruperea procesului de încălzire a apei sau deconectarea regimului menținerii automate a temperaturii apăsați butonul .

Încălzirea apei fără fierbere

Acest regim este recomandat la utilizarea apei potabile, apă îmbuteliată sau purificată prin filtre speciale. Apa, cu excepția cazului când este fiartă, își păstrează proprietățile naturale, care este deosebit de important pentru pregătirea soiurilor de ceai de elită.

1. În regimul de așteptare apăsați butonul . Se va aprinde indicatorul butonului.
2. Timp de 5 secunde apăsați butonul alegerii temperaturii, până

la care este necesar să încălziți apa (40, 55, 70, 85 sau 95°C), se vor aprinde indicatorii butoanelor.

- i Dacă timp de 5 secunde temperatura nu va fi specificată, dispozitivul va trece în regimul de așteptare (indiciile lipsesc). Deasemenea puteți schimba temperatura în procesul de încălzire, apăsând butonul corespunzător de selectare a temperaturii.
3. Apăsați butonul  sau așteptați 5 secunde: indicatorul butonului  va lumina și va începe procesul de încălzire a apei. În acest timp se vor aprinde indicatorii butoanelor ,  și temperaturii specificate.
4. După încălzirea apei fierbătorul va trece în regimul de menținerea temperaturii acesteea (se vor aprinde indicatorii butoanelor  și temperaturii specificate).

Sisteme de securitate


Fierbătorul este echipat cu sistem automat de deconectare după fierberea apei și scoaterea de pe unitatea de bază.

În lipsa apei în fierbător sau la cantitatea insuficientă a acesteea va funcționa protecția automată împotriva supraîncălzirii și va deconecta alimentarea fierbătorului. Răcit, dispozitivul va fi iarăși gata pentru utilizare.

- i Evitați situațiile activității protecției fierbătorului de supraîncălzire, deoarece aceasta duce la micșorarea duratei de funcționare a aparatului.

Tehnologie Ready for Sky

Tehnologie Ready for Sky vă permite cu ajutorul programului de aplicație cu același nume să controlați aparatul de la distanță cu ajutorul unui smartphone sau tabletă.

1. Descărcați programul de pe App Store sau Google Play (În funcție de sistemul de operare al aparatului) pe smartphone-ul sau tableta dumneavoastră.
- i** *versiunea minimă acceptată a sistemului de operare confirmați-o pe site-ul oficial al companiei www.redmond.company sau în descrierile la aplicația în magazinele App Store și Google Play.*
2. Activați funcția Bluetooth v4.0 pe dispozitivul mobilului.
3. Lansați aplicația Ready for Sky, creați un cont și urmați instrucțiunile.
4. Deschideți și actualizați lista de conexiuni disponibile pentru dispozitive cu un dispozitiv mobil.
5. Din lista dispozitivelor disponibile selectați dispozitivul conectat. Numele dispozitivului se potrivește cu numărul modelului. Dumneavoastră puteți specifica un nume nou sau puteți lăsa pe cel setat în mod implicit.
6. Confirmați conectarea dispozitivului ales și urmăriți instrucțiunile și solicitările de pe ecranul dispozitivului mobil. În timpul stabilirii conexiunii pe panoul de control al fierbătorului se vor aprinde alternativ perechile indicatoarelor butoanelor 100°C și 85°C sau  și 55°C.
- i** *Pentru asigurarea conexiunii stabile dispozitivul mobil nu trebuie să fie mai mult de 15 metri de la aparat.*

Dispozitivul este controlat printr-o rețea fără fir. Instrucția pentru instalarea aplicației R4S Gateway este disponibilă la adresa: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. ÎNGRIJIREA DISPOZITIVULUI

STOP *Înainte de curățare deconectați fierbătorul de la sursa de alimentare și lăsați-l să se răcească.*

Nu utilizați la curățare agenți abrazivi și produse chimice, care nu sunt recomandate de a fi utilizate cu obiectele, care sunt în contact cu produsele alimentare.

Nu scufundați fierbătorul, standul, cablul electric sau fișa în apă: contactele electrice nu trebuie să intre în contact cu apa. La utilizarea repetată a fierbătorului asigurați-vă, că contactele electrice sunt uscate!

Curățați periodic dispozitivul fierbătorului și baza cu o cârpă moale și umedă.

Cu timpul pe elementul de încălzire și pereții interiori ai dispozitivului se poate forma calcar sau raid.

Folosiți detergent pentru curățare și eliminarea calcarului cu tehnica bucătăriei (se vinde aparte), în dependență de instrucția producătorului produsului.

Filtrul detașabil pentru calcar curățați-l în măsura gradului de contaminare: deschideți capacul, atent scoateți filtrul, puneți la măcerat pentru câteva minute într-o soluție apoasă de acid citric, după care spălați-l și instalați-l la loc.

Păstrarea și transportarea

La utilizarea repetată sau păstrare uscați în totalitate toate părțile dispozitivului. Păstrați dispozitivul într-un loc uscat ventilat departe de razele solare și dispozitivelor încălzitoare. La transportarea și păstrarea dispozitivului se interzice să-l expuneți la șocuri mecanice, care pot duce la deteriorarea aparatului și/sau încălcarea integrității pachetului.

Este necesar să aveți grijă de ambalajul dispozitivului să nu pătrundă apă și alte lichide.

IV. ÎNAINTE DE A PELELA UN CENTRU DE DESERVIRE

Defectul	Cauza posibilă	Metoda de înlăturare
La apăsarea butoanelor nici un indicator nu se va aprinde	Lipsește energia electrică	Conectați dispozitivul la prizele electrice în stare de funcționare
Fierbătorul se deconectează din timp	Pe elementul de încălzire s-au format depuneri de calcar	Curățați elementul de încălzire de depunerile de calcar (a se vedea secțiunea "Îngrijirea dispozitivului")
Fierbătorul se conectează peste câteva secunde	În fierbător lipsește apa, s-a declanșat protecția contra supraîncălzirii	Deconectați dispozitivul de la rețeaua electrică și lăsați-l să se răcească. La utilizarea ulterioară umpleți fierbătorul cu apă mai sus de marcajul MIN (0,5 l)
Încercarea de sincronizare nu a reușit	Este deconectată funcția Bluetooth pe dispozitivul mobil	Activați funcția Bluetooth pe dispozitivul mobil
	Aplicația Ready for Sky pe dispozitivul mobil nu este activă	Deschideți aplicația Ready for Sky pe dispozitivul mobil
	Dispozitivele sincronizate se află prea departe	Asigurați-vă că dispozitivele se află în limitele de 15 metri unul de celălalt

i **ATENȚIE!** În cazul apariției oricărei defecțiuni în activitatea aplicației Ready for Sky, adresarea la centrul de servicii nu este obligatorie. Adresați-vă la asistența tehnică REDMOND

și primiți consultația specialiștilor noștri pentru rezolvarea greșelii și/sau defecțiunii în activitatea Ready for Sky. Propunerile și observările dumneavoastră pentru activitatea aplicației vor fi luate în considerare în următoarea actualizare. Datele de contact ale serviciului de susținere a utilizatorilor produselor REDMOND în țara dumneavoastră le puteți găsi pe site-ul www.redmond.company. Dumneavoastră de asemenea puteți primi ajutor îndeplinind în site-ul dat formularul de feedback.

În cazul, dacă defecțiunea nu a fost rezolvată, adresați-vă la centrul de servicii autorizat.



Eliminarea ecologică (utilizarea echipamentelor electrice și electronice)

Utilizarea ambalajului, ghidul utilizatorului, precum și dispozitivul însuși trebuie să fie efectuată în conformitate cu programele de reciclare locale. Arătați preocupare pentru mediu: nu aruncați aceste produse cu deșeurile menajere obișnuite.

Dispozitivele (vechi) nu trebuie aruncate împreună cu gunoiul menajer, ele trebuie eliminate separat. Posesorii echipamentelor vechi sunt obligați pentru a aduce dispozitive la centrele de recepție speciale sau organizațiilor în cauză. Astfel, ajutați programul la prelucrarea materiilor prime valoroase, precum și curățarea de poluanți.

Acest aparat este marcat în conformitate cu Directiva Europeană 2012/19/EU, reglementează reciclarea echipamentelor electrice și electronice.

Această directivă specifică cerințele de bază pentru eliminarea și reciclarea deșeurilor de la dispozitivele electrice și electronice, valabilă pe întreg teritoriul Uniunii Europene.

Bluetooth este o marcă înregistrată a companiei Bluetooth SIG, Inc.

App Store este o marcă a serviciului Apple Inc., înregistrată în SUA și alte țări.

Google Play este o marcă înregistrată a companiei Google Inc.

 Mielőtt használatba venné a terméket, figyelmesen olvassa el és őrizze meg az adott használati utasítást. A készülék rendeltetésszerű használata jelentősen növeli a készülék élettartamát.

BIZTONSÁGVÉDELMI SZABÁLYOK

- A gyártó nem vállal felelősséget a készülékkel kapcsolatos biztonsági követelmények és üzemeltetési szabályok be nem tartásából adódó meghibásodásokért.
- Az adott elektromos berendezés egy magas funkcionalitású, otthoni körülmények közt, szállodai szobákban, boltok és irodák gazdasági helyiségeiben, valamint más, nem ipari célból használatos helyiségekben való ételkészítésre alkalmas készülék. A készülék ipari vagy más nem rendeltetésszerű használata, a rendeltetésszerű használat feltételeinek megsértését jelenti. Ebben az esetben a gyártó a lehetséges következményekért nem vállal felelősséget.
- Mielőtt a készüléket hálózatba csatlakoztatna, ellenőrizze, hogy a hálózati feszültség megegyezik

– a készülék tápfeszültségével (lásd a műszaki jellemzőket vagy a készülék gyári címkéjét).

- Csak olyan hosszabbítót használjon, amely megfelel a készülék teljesítményi paramétereinek – a paraméterek eltérései rövidzárlathoz vagy a tápkábel kigyulladásához vezethetnek.
 - Csak földelt aljzatba csatlakoztassa a készüléket - ez kötelező biztonságvédelmi előírás. Hosszabbítót használva, győződjön meg hogy a hosszabbító földelt.
 - A készülék használata befejeztével, valamint a készülék tisztításakor és áthelyezésekor, húzza ki a csatlakozó dugót. A csatlakozó dugót száraz kézzel, nem a vezetékét, hanem a dugót fogva húzza ki.
- STOP** *FIGYELEM! Üzem közben a készülék felmelegszik! Legyen óvatos! Üzem közben, ne érintse kézzel a készüléket. Égési sérülések elkerülése érdekében, a fedél kinyitásakor ne hajoljon a készülék fölé.*
- Csak rendeltetésszerűen használja a készüléket. A készülék, az adott használati utasítástól eltér-

rő használata, az üzemeltetési szabályok megsértését jelenti.

- A vízforraló készüléket csak a készülék tartozékaiként szállított megvilágítással lehet használni.
- Ne vezesse a tápkábelt ajtónyílásokon keresztül vagy hőforrások közelében. Ügyeljen, hogy a tápkábel ne csavarodjon össze és ne törjön meg, valamint ne érjen éles tárgyakhoz vagy bútor éleihez és széleihez.

STOP

***EMLÉKEZZEN:** a tápvezeték véletlen sérülése olyan meghibásodásokhoz vezethet, amelyek nem egyeznek meg a garanciavállalási feltételekkel, valamint áramütést okozhatnak. A sérült elektromos kábelt a szervizközpontban azonnal ki kell cserélni.*

- Ne helyezze a készüléket puha vagy nem hőálló felületre, üzemelés közben ne takarja le: ez a készülék inkorrekt működéséhez és meghibásodásához vezethet.
- Tilos a készülék kültéri használata: nedvesség vagy idegen tárgyak a készülék belsejébe jutása, a készülék komoly meghibásodásához vezethet.

STOP

- Tisztítás előtt, győződjön meg, hogy a készülék le van kapcsolva a hálózatról és teljesen kihűlt. Szigorúan tartsa be a tisztítással kapcsolatos utasításokat.

TILOS a készüléket vízbe meríteni!

- 8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a készüléket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Ügyeljen, hogy a gyermekek ne használják a készüléket játékszerként. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek kizárólag felügyelet mellett végezhetik. A készüléket és elektromos tápkábelt 8 évesnél fiatalabb gyermekek elől elzárt helyen tárolja.
- A csomagolóanyag (fólia, hungarocell és más) a gyerekek részére veszélyt jelent. Fulladás veszélyét! A csomagolóanyagot gyermekektől távol tárolja.

HUN

- Minden, karbantartással és javítással kapcsolatos munkát csak az illetékes márkaszerviz szakembere végezhet. A nem szakmailag elvégzett munka a készülék meghibásodásához vezethet, valamint sérüléseket és anyagi károkat okozhat.

STOP

FIGYELEM! A meghibásodott készülék bármilyen használata, tilos.

Műszaki jellemzők

Modell	RK-M170S-E
Teljesítmény	2000-2400 W
Feszültség	220-240 V, 50/60 Hz
Elektromos biztonság	I osztály
Ürtartalom	1,7 L
Összetétel	rozsdamentes acél, műanyag külső burkolat
Vízkezelés	levegőszűrő
Víz hőmérséklet	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Ready for Sky távvezérlés	igen
Adatátviteli protokoll	Bluetooth v4.0
Támogatott operációs rendszerek:	iOS, Android
A víz forralása	igen
A víz felmelegítése a hőmérséklet beállítása érdekében, forralás nélkül	igen
A víz hőmérséklet automatikus megtartása	maximum 12 órán keresztül

Automatikus kikapcsolás:

- forrás esetén
- ha üres
- ha le van választva az alapról

Fűtőelem	zárt lap
Elforgatás az alapon	360°
Kábel tároló hely	igen
Vezérlő áramkör és hőmérséklet érzékelő	STRIX®
Elektromos tápkábel hossza	0,75 m
Befoglaló méretek	230 x 228 x 257 mm
Nettó súly	1,63 kg ±3%

Felszereltség



Vízforraló	1 db.	Használati utasítás	1 db.
Vízforraló talpazat	1 db.	Szervizkönyv	1 db.

i A gyártó, a termékek fejlesztése során, további értesítés nélkül fenntartja a design, a felszereltség, valamint a termék műszaki jellemzőinek változtatási jogát.

A készülék részei (A1 ábra, 3. old.)


1. Érintőpad
2. Vízfürdő
3. Kiöntő, levehető vízkő szűrővel
4. Fedél
5. A fedél nyitó gombja
6. Fogantyú
7. Vízsint jelző
8. Elektromos tápkábel
9. Alap, a kábel számára kialakított bevágással

Vezérlőpanel (A2 ábra, 4. old.)

1. 100°C – felforralja a vizet
2.  – felforralja (felmelegíti) a vizet a beállított hőmérsékletre; leáll és készenléti üzemmódba kapcsol
3.  – forralás nélkül melegíti a vizet
4. Vízhőmérséklet gombok


I. HASZNÁLAT ELŐTT

Óvatosan emelje ki a készüléket és tartozékait a dobozból. Távolítsa el az összes csomagolóanyagot és reklámmatricát.

 *Feltétlenül őrizze meg a termék burkolatán található figyelmeztető, illetve sorozatszámot tartalmazó matricát!*

Szállítás vagy raktározás után alacsony hőmérsékleten, a készüléket használat előtt legalább 2 órán keresztül tartsa szobahőmérsékleten.

Nedves ruhával törölje át a készülék burkolatát, majd törölje szárazra. Első használat alkalmával jelentkező idegen szagok nem jelentik a készülék meghibásodását.

 *A gyártó javasolja használat előtt, az idegen szagok eltávolítása és fertőtlenítés érdekében, néhány alkalommal vizet forralni a készülékben.*

II. A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA

(A3 ábra, 5. old.)

Használat előtt

Helyezze a vízforralót és az alapot szilárd, egyenes, száraz sík felületre, megfelelő távolságban az olyan tárgytól vagy felületektől, amelyeket a gőz károsíthat.





 *Megjegyzés: a készülék kizárólag víz melegítésére vagy forralására használható.*

Miután csatlakoztatta a vízforralót a hálózati táplálásra, az alapon elhelyezkedő visszajelzők 1 másodpercre kigyulladnak. Egy rövid hangjelzés hallható és a készülék készenléti üzemmódba kapcsol (nem világít visszajelző).


A vízhőmérséklet tartás üzemmód

Ez az üzemmód automatikusan bekapcsol a melegítést követően, és lehetővé teszi a beállított vízhőmérséklet (40, 55, 70, 85 vagy 95°C) megtartását 12 órán keresztül. Ha a víz hőmérséklete a beállított érték alá csökken, a fűtelem automatikusan bekapcsol. A víz nem lesz újra felforralva. Az időszakasz végén, a készülék 5 rövid hangjelzést ad és készenléti üzemmódba kapcsol.

Víz forralása


1. Készenléti módban nyomja meg 100°C gombot. A visszajelző kigyullad.
2. Ha szeretné a forralást követően a vizet a beállított hőmérsékleten tartani, nyomja meg a megfelelő hőmérséklet gombját (40, 55, 70, 85 vagy 95°C). A visszajelző kigyullad.
3.  *A hőmérséklet a forralás alatt vagy után ugyanilyen módon állítható be.*
3. Nyomja meg a  gombot és várjon körülbelül 3 másodpercig: A  kijelző kigyullad és a víz melegítése elkezdődik.
4. Amikor a víz felforr, a beállításoktól függően:
 - a vízforraló visszakapcsol készenléti üzemmódba (nem világít visszajelző);
 - a vízforraló átkapcsol hőmérséklettartás üzemmódba (a  és a hőmérséklet visszajelzők kigyulladnak).

HUN






5. Nyomja meg a  gombot a melegítési folyamat megszakításához vagy az automatikus hőmérséklettartás üzemmód kikapcsolásához.

Víz melegítése forralás nélkül

Ezt az üzemmódot palackozott artézi víz vagy szűrt víz esetén ajánlott használni. A víz, amely nincs felforralva, megőrzi természetes tulajdonságait, ami különösen fontos a prémium teák készítése során.

1. Készületi módban nyomja meg a  gombot. A visszajelző kigyullad.
2. 5 másodpercen belül nyomja meg a hőmérséklet gombot, a vízhőmérséklet beállítása érdekében (40, 55, 70, 85 vagy 95°C). A visszajelző kigyullad.

i *Ha a hőmérséklet beállítása 5 másodpercen belül nem történik meg, a készülék készületi üzemmódba kapcsol (nem világít visszajelző). A hőmérséklet a melegítési folyamat során is megváltoztatható, a megfelelő hőmérséklet gomb megnyomásával.*

3. Nyomja meg a  gombot vagy várjon 5 másodpercig: A  visszajelző kigyullad és a víz melegítése elkezdődik. Ugyanakkor, a , a  és a hőmérséklet visszajelzők kigyulladnak.
4. A víz felmelegítése után a vízfóraló hőmérséklettartás üzemmódba lép (a  és a hőmérséklet visszajelzők kigyulladnak).

Száraz forralás elleni védelem

A vízfóraló automatikusan kikapcsol a forralás után, és amikor eltávolítja az aljáról.

Ha a vízfóraló üres vagy nincs benne elegendő víz, a száraz forralás elleni védelem automatikusan kikapcsolja a vízfóralót. A lehűlés után a készülék ismét használatra kész.

i *Próbálja elkerülni a száraz forralás elleni védelem bekapcsolását, mert ez csökkentheti a készülék élettartamát.*

A Ready for Sky technológia

A Ready for Sky technológia lehetővé teszi az azonos nevű szoftver alkalmazás használatát a készülék okostelefonról vagy tabletről történő távvezérlése érdekében.

1. Töltse le a szoftvert az App Store-ból vagy a Google Play (az operációs rendszerétől függően) az okostelefonjára vagy tabletjére.

i *A minimálisan támogatott operációs rendszer verzióról érdeklődjön a cég www.redmond.company hivatalos honlapján vagy az alkalmazás-leírásban az App Store és Google Play üzletekben.*

2. Kapcsolja be a Bluetooth v4.0 funkciót a mobil eszközén.
3. Nyissa meg a Ready for Sky alkalmazást, hozzon létre egy fiókot és kövesse a képernyőn megjelenő utasításokat.
4. Nyissa meg és frissítse a mobil eszközhöz történő csatlakoztatáshoz rendelkezésre álló készülékek listáját.
5. A rendelkezésre álló készülékek listájából válassza ki a csatlakoztatni kívánt készüléket. A készülék neve megegyezik a modell számmal. Beállíthat egy új nevet vagy leállíthatja az alapértelmezett telepítést.
6. Hagyja jóvá a kiválasztott készülék csatlakoztatását, és kövesse a mobil eszköz képernyőjén megjelenő utasításokat. Miközben csatlakoztatja a vízfóralót a vezérlőpanelhez,

a 100°C és a 85°C vagy a  és az 55°C visszajelzők felváltva kigyulladnak.

i *A stabil kapcsolat biztosítása érdekében a mobil eszköz készüléktől mért távolsága nem lehet nagyobb 15 méternél.*

A készülék vezeték nélküli hálózaton keresztül kezelése. AR4S Gateway alkalmazás telepítési útmutatója a http://redmond.company/APP_manual_appgateway linken érhető el.

III. A KÉSZÜLÉK KARBANTARTÁSA

STOP *A tisztítás előtt húzza ki a vízfóraló csatlakozódugóját és hagyja kihűlni azt.*

Ne tisztítsa súrolószerekkel vagy olyan vegyi anyagokkal, amelyek az élelmiszerekkel érintkező eszközök esetén nem ajánlottak.

Ne merítse vízbe az alapot, az elektromos vezetékét vagy a csatlakozódugót: az elektromos érintkezőket nem érheti víz. A vízfóraló ismételt használata előtt győződjön meg arról, hogy az elektromos érintkezők teljesen szárazak-e.

Rendszeres időközönként tisztítsa meg a vízfóralót és az alap felületét egy puha, nedves törölruhával.

A készülék belsejében az idő múlásával vízkő halmozódhat fel. Használjon speciális konyhai vízkő eltávolítót (külön vásárolható meg), és kövesse a használati utasításokat.

A vízkő szűrő levehető a tisztítás érdekében: nyissa ki a fedelet, óvatosan vegye ki a szűrőt, merítse citromos-vizes oldatba, majd öblítse le és helyezze vissza.

Tárolás és további felhasználás előtt tisztítsa meg és törölje szárazra a készülék részeit. Tárolja a készüléket száraz, jól szellőző helyen, távol a melegítő készülékektől és napsugarak hatásától.

Szállítás és tárolás közben tilos a készüléket olyan mechanikai befolyásnak alávetni, amely meghibásodáshoz és/vagy a csomagolás sérüléséhez vezethet.

Védje a csomagolást a víz és egyéb folyadék hatásától.

IV. MIELŐTT SZERVIKŐZPONTHOZ FORDULNA

Meghibásodás	Lehetséges ok	Elhárítás módja
A gombok megnyomásakor egyik visszajelző sem gyullad ki)	Nincs hálózati feszültség	Csatlakoztassa a készüléket működőképes aljzatba
A vízmelegítő készülék idő előtt kikapcsol	Vízkő lerakódás képződött a fűtőelemen	Tisztítsa meg a fűtőelemet a vízkőlerakodástól (lásd a "A készülék karbantartása") fejezetet
A vízmelegítő készülék néhány másodperc elteltével kikapcsol	A víztartályban nincs víz, működésbe lépett a túlmelegedés elleni védelem	Kapcsolja le a készüléket a hálózatról, várja, meg amíg a készülék kihűl. További használatkor MIN(0,5) jelzés fölötti szintig töltsön vizet a tartályba
Aszinkronizálás nem járt eredménnyel	A mobiltelefonon ki van kapcsolva a Bluetooth funkció	Kapcsolja be a Bluetooth funkciót a mobilon
	A Ready for Skymelléklet a mobiltelefonon nem aktív	Nyissa ki a Ready for Sky mellékletet a mobilon
	A szinkronizálандó készülékek túl messze vannak egymástól	Győződjön meg arról, hogy a készülékek maximum 15 méter távolságon vannak egymástól

HUN

i **FIGYELEM!** Amennyiben a Ready for Sky melléklet működésével kapcsolatos hiba merülne fel, nem kötelező a szervizbe fordulni. Forduljon a REDMOND cég technikai támogató csoportjához, amelyen szakemberünk tanácsot ad a Ready for Sky rendszer működésében keletkezett hiba elhárításával kapcsolatosan. Az ön által elmondott a melléklet működésével kapcsolatos vélemények és javaslatok figyelembe lesznek véve a soron következő frissítéseknél. A REDMOND támogató csoportjának elérhetőségeit megtalálhatja saját országában a www.redmond.company honlapon. Ugyancsak segítséget kaphat, ha kitölti e honlapon bemutatott kapcsolat-felvételi űrlapot.

Amennyiben nem sikerül orvosolni a hibákat, forduljon szervizbe.



Környezetbarát hulladékkezelés (elektromos és elektronikus berendezések kezelése)

A csomagolás, a felhasználói kézikönyv, valamint maga a készülék újrafeldolgozását a helyi újrahasznosítási program keretében kell elvégezni. Gondoskodjon környezetéről: ne dobjon ki ilyen termékeket általános háztartási hulladékkal együtt. A használt (régi) készülékek nem dobhatók ki a háztartási szeméttel együtt, ezek hulladékkezelését külön kell elvégezni. A régi, használt készülékeket a tulajdonosuk speciális hulladék átvevő helyekre kell szállítsa, illetve megfelelő szervezeteknél kell, hogy leadja. Ezzel, Ön segíti az értékes alapanyagok feldolgozásával és szennyezet anyagok tisztításával kapcsolatos programot.

A készülék az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2012/19/EU számú irányelvnek megfelelő feliratokkal van ellátva.

Az irányelv az EU egészére érvényes kereteket állapít meg a használt készülékek visszavételére és újrahasznosítására vonatkozóan.

A **Bluetooth** a Bluetooth SIG, Inc. bejegyzett védjegye.

Az **App Store** az Apple Inc. bejegyzett szolgáltatási védjegye az Egyesült Államokban és más országokban.

A **Google Play** a Google Inc. bejegyzett védjegye.



Преди да използвате даденото изделие, внимателно прочетете ръководството за експлоатация и го запазете за справки в бъдеще. Правилното използване на уреда ще удължи значително неговия срок на експлоатация.

МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

- Производителят не носи отговорност за повреди, които са резултат от неспазване на изискванията на техниката за безопасност и правилата за използване на уреда.
- Този електрически уред е предназначен за използване в битови условия и може да се използва в квартири, вили, хотелски стаи, битови помещения на магазини, офиси или в други подобни условия на непромишлена експлоатация. Промислено или всяко друго използване на уреда не по предназначение се смята за нарушаване на условията за правилна експлоатация на изделието. В този случай производителят не носи отговорност за възможните последствия.
- Преди да включите устройството в електрическата мрежа, проверете съпада ли нейното напрежение с номиналното напрежение на захранва-

нето на уреда (вж. техническите характеристики или фирмената табелка на изделието).

- Използвайте удължител, подходящ за мощността на уреда: несъответствието на параметрите може да предизвика късо съединение или запалване на кабела.
- Включвайте уреда само към заземени контакти – това е задължително изискване за защита от токов удар. Когато използвате удължител, уверете се, че той също е заземен.
- След използване на уреда, по време на почистване и преместване, изключвайте уреда от контакта. Изключвайте захранващия кабел със сухи ръце, като го държите за щепсела, а не за шнура.

STOP

ВНИМАНИЕ! По време на работа приборът се нагрива! Внимавайте! Не докосвайте с ръце корпуса на уреда по време на работата му. За да се избегне изгаряне от горещата пара, не се накланяйте над уреда при отваряне на капака.

BGR

- Използвайте уреда само по предназначение. Използването на уреда за цели, различни от посочените в това ръководство, е нарушение на правилата за експлоатация.
 - Чайникът може да се използва само с поставката, влизаща в комплекта на уреда.
 - Не изтегляйте захранващия кабел през каси на врати или близо до източници на топлина. Внимавайте кабелът да не се усуква и да не се прегъва, както и да не се докосва до остри предмети, ъгли и ръбове на мебели.
- STOP** *ПОМНЕТЕ: случайната повреда на захранващия кабел може да доведе до повреда, които не съответстват на условията на гаранцията, както и до токов удар. Повреденият захранващ кабел трябва незабавно да се смени в сервизен център.*
- Не поставяйте уреда с работния съд върху мека не топлоустойчива повърхност, не го покривайте по време на работа: това може да доведе до нарушаване на работата и повреда на устройството.
 - Забранено е използването на уреда на открито: попадането на влага в контактната група или на чужди предмети вътре в корпуса на устройството може да доведе до сериозната му повреда.
 - Преди да започнете да почиствате уреда, уверете се, че е изключен от електрическата мрежа и е напълно изстинал. Спазвайте строго инструкциите за почистване на уреда.
- STOP** *ЗАБРАНЯВА СЕ потапянето на корпуса на уреда във вода!*
- Деца на възраст 8 години и повече, както и лица с ограничени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит или знания, могат да използват уреда само под наблюдение и/или в случай, че са били инструктирани относно безопасното използване на уреда и осъзнават опасностите, свързани с използването му. Деца не бива да си играят с уреда. Дръжте уреда и захранващия му кабел на място, недостъпно за деца под 8 години. Почистването и

обслужването на уреда не трябва да се извършва от деца без надзор от възрастен.

- Опаковъчният материал (фолио, пенопласт и т.н.) може да представлява опасност за децата. Опасност от задушаване! Пазете опаковката в недостъпно за деца място.
- Забранен е самостоятелният ремонт на прибора или правене на промени в конструкцията му. Ремонтът на уреда трябва да се извършва само от специалист от упълномощен сервизен център. Непрофесионално извършеният ремонт може да доведе до счупване на уреда, травми и повреда на имущество.

STOP

ВНИМАНИЕ! *Забранено е използването на уреда, ако са налице някакви дефекти.*

Технически характеристики

Модел.....	RK-M170S-E
Мощност.....	2000-2400 W
Напрежение.....	220-240 V, 50/60 Hz
Електрическа безопасност.....	клас I
Обем.....	1,7 l

Състав.....	неръждаема стомана, пластмасова обвивка
Филтър за котлен камък.....	сменяем
Температура на водата.....	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Ready for Sky дистанционно управление.....	да
Протокол за предаване на данните.....	Bluetooth v4.0
Поддръжка на операционните системи.....	iOS, Android
Кипване на водата.....	да
Нагреване на водата до зададена температура без кипване.....	да
Автоматично поддържане на температурата на водата.....	до 12 часа
Автоматично изключване:	
• при кипване	
• при изпразване	
• при снемане от поставката	
Нагревател.....	вградена платка
Въртене върху поставката.....	360°
Място за съхраняване на кабела.....	да
Контролна верига с термодатчик.....	STRIX®
Дължина на електрическия кабел.....	0,75 м
Габаритни размери.....	230 × 228 × 257 мм
Тегло нето.....	1,63 кг ± 3%

Комплект

Чайник.....	1 бр.
Поставка за чайника.....	1 бр.
Ръководство за експлоатация.....	1 бр.
Сервизна книжка.....	1 бр.



i *Производителят има право да прави промени в дизайна, комплектацията и в техническите характеристики на изделието в процеса на усъвършенстване на продукцията си, без да уведомява предварително за тези изменения.*

BGR

Части на уреда (схема А1, стр. 3)


1. Сензорен панел
2. Чайник
3. Накрайник със сменяем филтър за котлен камък
4. Капак
5. Бутон за отваряне на капака
6. Дръжка
7. Индикатор за нивото на водата
8. Кабел на електрозахранването
9. Поставка с ниша за кабела

Контролен панел (схема А2, стр. 4)

1. 100°C – кипване на водата
2.  – кипване (нагреване) на водата до зададена температура; прекратяване на работата и преминаване в режим на изчакване
3.  – нагряване на водата без кипване
4. Бутони за температурата на водата

I. ПРЕДИ ПЪРВОТО ИЗПОЛЗВАНЕ


Внимателно разопаковайте izdelieto, отстранете всички опаковъчни материали и рекламни стикери.

 *Задължително запазете табелката със серийния номер и предупредителния стикер!*

След транспортиране или съхраняване при ниски температури трябва да оставите уреда при стайна температура не по-малко от 2 часа, преди да го включите.

Избършете корпуса на уреда с влажна кърпа, след което внимателно го подсушете. Появяването на странична мириз-

ма при първото използване не е следствие от неизправност на уреда.


 *Производителят препоръчва преди началото на използване няколко пъти да кипнете вода в чайника за отстраняване на възможни странични миризми и за дезинфекция на уреда.*

II. ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА УРЕДА

(схема А3, стр. 5)

Преди употреба

Поставете чайника и поставката на твърда, равна, суха хоризонтална повърхност далече от други предмети или повърхности, които могат да бъдат повредени от парата.

 **ЗАБЕЛЕЖКА:** *Уредът трябва да се използва само за нагряване и кипване на вода.*





След свързването на чайника към електрическата мрежа индикаторите на поставката ще светнат за 1 секунда. Излъчва се кратък сигнал и уредът преминава в режим на изчакване (без светлинен индикатор)

Режим на поддържане на температурата на водата

Този режим се включва автоматично след нагряването и позволява да се поддържа зададената температура на водата (40, 55, 70, 85 или 95 °C) в продължение на 12 часа. Ако температурата спадне под зададената стойност, нагревателят се включва автоматично. Водата не кипва повторно. В края на периода уредът издава 5 кратки сигнала и преминава в режим на изчакване.


Кипване на вода

1. В режим на изчакване натиснете бутона 100°C. Индикаторът светва.






2. Ако искате да поддържате водата с определена температура след кипването, натиснете бутона за съответната температура (40, 55, 70, 85 или 95 °C). Индикаторът светва.
- i** По този начин може да се зададе или промени температурата по време на или след кипването.
3. Натиснете бутона  и изчакайте около 3 секунди: индикаторът на бутона  светва и водата започва да се нагрява.
4. Когато водата кипне, в зависимост от настройките:
 - чайникът се връща в режим на изчакване (без светлинен индикатор);
 - чайникът преминава в режим на поддържане на температурата (светват индикаторът на бутона  и индикаторите за температурата).
5. Натиснете  за прекъсване на процеса на нагряване или изключете автоматичния режим на поддържане на температурата.

Нагряване на вода без кипване

Това е препоръчителният режим за бутилираната изворна или филтрирана вода. Вода, която не е била подлагана на кипене, съхранява природните си качества, което е особено важно при приготвянето на елитни сортове чай.

1. В режим на изчакване натиснете бутона . Индикаторът светва.
2. В рамките на 5 секунди натиснете бутона за задаване на температурата на водата (40, 55, 70, 85 или 95 °C). Индикаторът светва.
- i** Ако температурата не бъде зададена в рамките на 3 секунди, уредът преминава в режим на изчакване (без светлинен индикатор). Температурата може да се про-

мени и по време на процеса на нагряване чрез натискане на бутона за съответната температура.

3. Натиснете бутона  или изчакайте 5 секунди: индикаторът на бутона  светва и водата започва да се нагрява. Същевременно светват индикаторите на бутоните  и , както и индикаторите за температурата.
4. След нагряването на водата чайникът преминава в режим на поддържане на температурата (светват индикаторът на бутона  и индикаторите за температурата).

Система за защита


Чайникът се изключва автоматично след кипване и при снемане от поставката му. Ако чайникът е празен или в него няма достатъчно вода, системата за защита автоматично ще го изключи. Когато се охлади, уредът отново ще бъде готов за употреба.

- i** *Опитвайте се да избягвате активирането на системата за защита, тъй като това може да съкрати експлоатационния живот на уреда.*

Технологията Ready for Sky

Технологията Ready for Sky позволява да използвате софтуерното приложение със същото име за дистанционно управление на уреда от смартфон или таблет.

1. Свалете софтуера от App Store или Google Play (в зависимост от операционната ви система) на своя смартфон или таблет.
- i** *Минимално поддържащата версия на операционната система уточнете от официалния сайт на компанията www.redmond.com.tr или в описанието към апликацията в магазините App Store и Google Play.*

2. Включете Bluetooth v4.0 на вашето мобилно устройство.
3. Отворете приложението Ready for Sky, създайте потребителски профил и следвайте подсказките, които се появяват на екрана.
4. Отворете и актуализирайте списъка на наличните уреди за свързване с мобилното устройство.
5. От списъка с наличните уреди изберете този, който трябва да бъде свързан. Името на уреда е същото като номера на модела. Можете да зададете ново име или да спрете инсталацията по подразбиране.
6. Потвърдете свързването на избрания уред и следвайте инструкциите на екрана на мобилното устройство. При свързването на чайника с контролния панел поред ще светват двойките индикатори 100°C и 85°C или  и 55°C.

i За да се гарантира стабилна връзка, мобилното устройство трябва да се намира на не повече от 15 метра от уреда.

Управление на уреда чрез безжична мрежа. Инструкцията за инсталиране на приложението R4S Gateway е на разположение в: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. ГРИЖИ ЗА УРЕДА

STOP Преди почистване изключете чайника от мрежата и го оставете да се охлади.

Не чистете с абразивни средства или химични вещества, които не се препоръчват за предмети, влизащи в контакт с хранителни продукти.

Не потапяйте във вода поставката, електрическия кабел или щепсела: електрическите контакти не трябва да влизат

в контакт с вода. Преди повторното използване на чайника се уверете, че електрическите контакти са напълно сухи.

Периодично почиствайте повърхността на чайника и поставката с влажна мека кърпа.

С течение на времето във вътрешността на уреда може да се натрупа котлен камък. Използвайте специално средство за отстраняване на котлен камък от кухненски съдове (закупува се отделно) и следвайте инструкциите на производителя.

Филтърът за котлен камък може да се сваля за почистване: отворете капака, внимателно извадете филтъра, потопете го във воден разтвор с лимон, след което изплакнете и го поставете обратно на мястото му.

За съхранение и повторно използване, почистете и напълно подсушете всички части на уреда. Съхранявайте уреда на сухо и проветриво място далече от нагревателни уреди и попадането на преки слънчеви лъчи.

При транспортиране и съхранение се забранява излагането на уреда на механическо въздействие, което може да доведе до повреждането на уреда и/или наруши цялостността на опаковката.

Необходимо е пазенето на опаковката на уреда от попадане на вода и други течности.

IV. ПРЕДИ ДА ПОЗВЪНИТЕ В СЕРВИЗНИЯ ЦЕНТЪР

Неизправност	Възможна причина	Начини за отстраняване
При натискане на бутоните не светва нито един от индикаторите	Липсва захранване	Включете чайника към работещ електрически контакт

Чайникът се изключва преждевременно	Върху нагревателния елемент се е образувал котлен камък	Почистете нагревателния елемент от котления камък (вж.раздел "Трижи за уреда")
Чайникът се изключва след няколко секунди	В чайника няма вода, активирала се е защитата от прегреване	Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине. При по-нататъшното използване пълнете чайника с вода по-високо от отметката MIN (0,5 l)
Опитът за синхронизация не се е произвел	Изключена функция Bluetooth на мобилното устройство	Включете функцията Bluetooth на мобилното устройство
Опитът за синхронизация не се е произвел	Приложението Ready for Sky на мобилното устройство не е активно	Активирайте приложението Ready for Sky на мобилното устройство
	Синхронизиращите устройства се намират сравнително далеко	Убедете се че устройствата се намират в пределите на 10 метра едно от друго

i **ВНИМАНИЕ!** В случай на възникване на каквато и да било неизправност в приложението Ready for Sky, обръщането към сервизния център не е задължително. Обърнете се към службата за техническа поддръжка REDMOND и ще получите консултация от нашите специалисти по отстраняване на грешки и/или неизправност Ready for Sky. Вашите предложения и забележки по работата на приложението ще бъдат включени в следващата актуализация. Контактните данни за службата по поддръжка клиентелската продукция REDMOND във вашата страна можете да намерите в сайта www.redmond.company.Bue

също можете да получите помощ, попълвайки в дадения сайт формуляра за обратна връзка.

В случай, че неизправността не може да се отстрани, обърнете се към авторизирания сервизен център.



Екологично безвредна утилизация (утилизация на електрическо и електронно оборудване)

Изхвърлянето на опаковката, ръководствата, както и самият уред трябва да се извърши в съответствие с местните програми за рециклиране. Проявете загриженост за околната среда и не изхвърляйте тези продукти с обикновените битови отпадъци.

Използваните (стари) уреди не трябва да се изхвърлят с другите битови отпадъци, те трябва да се утилизират отделно. Собствениците на старо оборудване трябва да отнесат уредите в специалните пунктове за събиране на такива отпадъци или да ги предадат в съответните организации. Така ще подпомогнете програмата за преработка на ценни суровини, както и за пречистване на замърсяващи вещества.

Даденият прибор е произведен в съответствие с Европейските директиви 2012/19/EU, регулиращи използването на електрически електронни уреди.

Дадената директива определя основните изисквания за използване и преработка на отпадъците от електрическите електронни прибори, действащи на територията на целия Европейски Съюз.

Bluetooth е регистрираната търговска марка на Bluetooth SIG, Inc.

App Store е сервизната марка на Apple Inc., регистрирана в САЩ и в други страни.

Google Play е регистрираната търговска марка на Google Inc.

 *Prije početka korištenja ovog uređaja, pažljivo pročitajte uputu za njegovu upotrebu i čuvajte je kao priručnik. Pravilno korištenje uređaja može značajno produljiti vrijeme njegove upotrebe.*

MJERE SIGURNOSTI

- Proizvođač ne snosi odgovornost za oštećenja, koja su nastala uslijed nepoštovanja sigurnosnih normi i uputa za upotrebu ovaj električni uređaj.
- Ovaj je električni aparat namijenjen za upotrebu u kućanstvu, a može se koristiti u stanovima, vikendicama, hotelskim sobama, trgovinama, uredima ili u drugim sličnim uvjetima neindustrijske namjene. Industrijska ili bilo koja druga zloupotreba aparata smatrati će se kršenjem pravilne upotrebe proizvoda. U ovom slučaju, proizvođač ne preuzima odgovornost za posljedice.
- Prije priključivanja aparata na električnu mrežu, provjerite da li je napon istovjetan sa naponom napajanja uređaja (pogledajte specifikacije ili pločicu proizvoda).
- Koristite produžni kabel, predviđen za priključnu snagu uređaja – neusklađenost parametara može

dovesti do kratkog spoja ili pregorijevanja kabela.

- Uključujte uređaj samo na utičnice koje imaju uzemljenje, – to je obvezatan zahtjev glede zaštite od strujnog udara. Kada koristite produžni kabal, uvjerite se da i on, također, ima uzemljenje.
- Isključujte uređaj iz utičnice suhim rukama, povlačenjem kabela za napajanje strujom za utikač, a ne za sam kabel.

STOP

***PAŽNJA!** Za vrijeme rada uređaj se grije! Budite obazrivi! Ne dotičite kućište uređaja tijekom njegovog rada. Da bi izbjegli opekotine od vrela pare ne nagnite se nad uređaj prilikom otvaranja poklopca.*

- Koristite uređaj isključivo prema namjeni. Upotreba uređaja za potrebe koje se razlikuju od onih koje su dane u uputama, predstavlja narušavanje uvjeta upotrebe.
- Dozvoljava se upotreba čajnika samo sa postoljem koje ulazi u komplet isporuke.

HRV

- Ne provlačite kabel za napajanje električnom energijom u blizini izvora topline, plinskih i električnih štednjaka. Vodite računa o tome da se kabel ne uvrće i ne lomi, te da ne dolazi u dodir s oštrim predmetima, bridovima namještaja.

STOP

UPAMTITE: slučajno oštećenje kabela za napajanje strujom može dovesti do momenata koji ne odgovaraju uvjetima garancije, ta do udara električnom energijom. Oštećeni električni kabel treba odmah zamijeniti u servis centru.

- Ne prekrivajte ga za vrijeme rada: to može dovesti do narušavanja rada uređaja i do njegovog kvara.
- Zabranjena je upotreba uređaja na otvorenom: dospjeće vlage u kontaktnu skupinu ili stranih predmeta unutar kućišta uređaja može dovesti do ozbiljnih oštećenja.
- Prije početka čišćenja uređaja provjerite da li je isti isključen iz struje te da se potpuno ohladio. Strogo se pridržavajte uputa za čišćenje uređaja.

STOP

- **ZABRANIJENO je uranjanje kućišta uređaja u vodu!**
- Djeca uzrasta od 8 godina i starija, te osobe s ograničenim osjetilima, fizičkim ili intelektualnim sposobnostima, s nedovoljnim iskustvom ili znanjima, mogu koristiti uređaj samo pod prismotrom i/ili u slučaju ako su obučeni glede sigurnog korištenja uređaja, te ako su svjesni opasnosti koje nosi korištenje uređaja. Djeca ne bi trebalo da se igraju sa aparatom. Držite aparat i njegov kabel za struju izvan dohvata djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca bez nadzora odralih osoba.
- Materijali za pakiranje (folija, penoplast i t. d.) mogu predstavljati opasnost za djecu. Opasnost od gušenja! Držite ambalažu na mjestu van domašaja djece.
- Nije dozvoljeno da samostalno obavljate popravku aparat ili da mijenjate njegov dizajn. Popravke aparata mora provoditi samo ovlašteni servisni centar. Neprofesionalno obavljen posao može dovesti do kvara aparata, ozljeda i oštećenja imovine.



PAŽNJA! Zabranjuje se korištenje neispravnog uređaja.

Tehničke karakteristike

Model.....	RK-M170S-E
Snaga.....	2000-2400 W
Napon.....	220-240 V, 50/60 Hz
Električna sigurnost.....	klasa I
Volumen.....	1,7 L
Sastav.....	nehrđajući čelik, plastika izvana
Filter za kamenac.....	odvojiv
Temperatura vode.....	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Spretno za Sky daljinsko upravljanje.....	da
Protokol za prijenos podataka.....	Bluetooth v4.0
Podrška u operativnim sustavima.....	iOS, Android
Prokuhava vodu.....	da
Zagrijava vodu na određenu temperaturu bez vrenja.....	da
Automatski zadržava temperaturu vode.....	do 12 sati
Automatski se isključuje:	
• nakon vrenja	
• kada je prazan	
• kada je uklonjen s podnožja	
Grijači element.....	zatvorena ploča
Rotacija na podnožju.....	360°
Prostor za spremanje kabela.....	da
Kontrolni osigurači i temperaturni senzor.....	STRIX®
Duljina električnog gajtana.....	0,75 m
Gabaritne mjere.....	230 × 228 × 257 mm
Težina neto.....	1,63 kg ± 3%

Kompletiranje

Čajnik.....	1 kom.
Postolje čalnika.....	1 kom.
Upute za upotrebu.....	1 kom.
Servisna knjižica.....	1 kom.

i *Proizvođač ima pravo na unošenje izmjena u dizajnu, kompletu, kao i na izmjene tehničkih karakteristika proizvoda u cilju poboljšanja svojih proizvoda bez prethodne najave takvih promjena.*

Dijelovi aparata (shema **A1**, str. 3)


1. Dodirni zaslon
2. Vrč
3. Kljun s odvoijim filterom za kamenac
4. Poklopac
5. Gumb za otvaranje poklopca
6. Ručka
7. Pokazatelj razine vode
8. Električni kabel
9. Baza s utorom za kabel

Kontrolni panel (shema **A2**, str. 4)

1. 100°C – prokuhava vodu
2. – prokuhava (zagrijava) vodu na postavljenu temperaturu; prekida rad i prebacuje se na standby
3. – zagrijava vodu bez prokuhavanja
4. Gumbi za temperaturu vode


I. PRIJE POČETKA KORIŠTENJA

Pažljivo izvadite proizvod i njegove dijelove iz kutije. Uklonite sve materijale za pakiranje i promidžbene naljepnice (ako ih ima).

 *Obvezatno sačuvajte na svome mjestu pločicu sa serijskim brojem proizvoda na njegovom kućištu!*

Nakon prijevoza ili čuvanja na niskim temperaturama potrebno je uređaj držati na sobnoj temperaturi najmanje 2 sata prije njegovog uključanja.

Obrišite kućište uređaja vlažnom krpom, zatim ga osušite. Pojava stranog mirisa kod prvog korištenja nije posljedica neispravnosti uređaja.

 *Proizvođač preporučuje prije početka korištenja uređaja nekoliko puta prokuhati vodu u čajniku kako bi se uklonili strani mirisi i uređaj dezinficirao.*

II. UPORABA APARATA (shema **A3**, str. 5)

Prije uporabe

Postavite vrč na podnožje na tvrdu, ravnu i suhu površinu dalje od drugih predmeta ili površina koje mogu biti oštećene djelovanjem pare.






 *OPASKA: aparat je namijenjen za uporabu za zagrijavanje i prokuhavanje samo vode.*

Nakon povezivanja vrča na izvor napajanja pokazatelji na podnožju će zasvijetliti na 1 sekundu. Kratki signal tada bude emitiran i aparat se prebacuje na standby način rada (pokazatelji nisu osvijetljeni)

Način rada održavanja temperature vode








Ovaj se način rada automatski uključuje nakon zagrijavanja i on omogućuje da temperatura vode bude održavana (40, 55, 70, 85 or 95°C) do 12 sati. Ako temperatura vode padne ispod postavljene temperature, grijači element se automatski uključuje. Voda se ne prokuhava ponovno. Nakon isteka vremena, aparat emitira 5 kratkih signala, a zatim se prebacuje na standby.

Prokuhavanje vode

1. U standby načinu rada, pritisnite 100°C. Lampica pokazatelja se pali.
2. Ako želite održavati vodu na postavljenoj temperaturi nakon prokuhavanja, pritisnite odgovarajući temperaturni gumb (40, 55, 70, 85 or 95°C). Lampica pokazatelja se pali.
-  *Temperatura može biti postavljena ili promijenjena na isti način tijekom ili nakon prokuhavanja.*
3. Pritisnite gumb  i pričekajte 3 sekunde. Pokazatelj  gumba se pali i počinje zagrijavanje vode.
4. Kada voda počne vreti, ovisi o postavkama:
 - vrč se prebacuje u standby način rada (pokazatelj nije upaljen);
 - vrč se prebacuje u način rada za održavanje temperature (pokazatelji za , i temperature se pale).
5. Pritisnite gumb  kako biste prekinuli proces zagrijavanja ili isključili automatski način rada za održavanje temperature.

Zagrijavanje vode bez prokuhavanja

Ovo je preporučeni način rada za flaširanu artešku ili filtriranu vodu. Voda koja nije prokuhana zadržava svoje prirodne karakteristike, što je posebice važno kod kuhanja kvalitetnih čajeva.

6. U standby načinu rada, pritisnite gumb  (podgrijavanje). Lampica pokazatelja se pali.
 7. Unutar 5 sekundi, pritisnite temperaturni gumb kako biste postavili temperaturu (40, 55, 70, 85 ili 95°C). Lampica pokazatelja se pali.
- i** *Ako temperatura nije postavljena unutar 5 sekundi, aparat se prebacuje u standby način rada (pokazatelj ne svijetli). Temperatura također može biti promijenjena tijekom procesa zagrijavanja pritiskom na odgovarajući temperaturni gumb.*
8. Pritisnite gumb  ili pričekajte 5 sekunde. Pokazatelj  gumba se pali i počinje zagrijavanje vode. U isto vrijeme, pokazatelji za ,  i temperature će se upaliti.
 9. Kada je voda zagrijana, vrč se prebacuje u način rada za održavanje temperature (pokazatelji za  i temperature će biti upaljeni).
- i** *Minimalnu podržanu verziju operativnog sustava pogledajte na službenoj internetskoj stranici tvrtke www.redmond.company ili u opisu aplikaciji u trgovinama App Store i Google Play.*
2. Ovu aplikaciju možete na vaš pametni telefon ili tablet preuzeti s App Store ili Google Play (ovisno o vrsti vašeg operativnog sistema).
 3. Uključite Bluetooth v4.0 na vašem mobilnom uređaju.
 4. Otvorite aplikaciju Ready for Sky, kreirajte račun i slijedite upute koje će se pojavljivati na zaslonu.
 5. Otvorite i obnovite popis dostupnih uređaja koji se mogu povezati s vašim mobilnim uređajem.
 6. S popisa dostupnih uređaja odaberite onaj s kojim se želite povezati. Naziv uređaja je isti kao i broj modela. Možete postaviti neko novo ime ili zaustaviti instalaciju po zadanome.
 7. Potvrdite povezivanje odabranog uređaja i slijedite upute na zaslonu vašeg mobilnog uređaja. Prilikom povezivanja vrča na kontrolni panel pokazatelji za 100°C i temperature 85°C ili za  i 55°C će se upaliti.

Zaštita od suhog prokuhavanja

Vrč se automatski isključuje nakon prokuhavanja vode i kada je uklonjen s podnožja.

Ako je vrč prazan ili ako nema dovoljno vode, zaštitni mehanizam protiv suhog prokuhavanja će automatski isključiti vrč. Kada se aparat ohladi, bit će ponovno sreman za uporabu.

- i** *Pokušajte izbjegavati aktiviranje zaštite od suhog prokuhavanja jer to može skratiti životni vijek aparata.*

Tehnologija Ready for Sky

1. Tehnologija Ready for Sky omogućuje da koristite softversku aplikaciju istog imena za daljinsko upravljanje uređajem s pametnog telefona ili tableta.

- i** *Kako biste osigurali postojanost stabilne veze, vaš mobilni uređaj ne smije biti udaljen više od 15 metara od aparata.*

Uređaj se upravlja preko bežične mreže. Upute za instalaciju aplikacije R4S Gateway su dostupne preko linka: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. ODRŽAVANJE APARATA

- STOP** *Prije čišćenja isključite vrč iz utičnice i ostavite ga da se ohladi. Nemojte koristiti abrazivna ili kemijska sredstva koja se ne preporučuju za predmete koji dolaze u kontakt s prehrambenim namirnicama.*

Nemojte podnožje, električni kabel ili prekidač u vodu: električni kontakti ne smiju doći u dodir s vodom. Prije ponovne uporabe vrča, provjerite da su svi električni kontakti potpuno suhi.

Periodično čistite površine vrča, kao i podnožje s mekom, vlažnom krpom.

Nakupine kamenca se mogu s vremenom pojaviti unutar aparata. Koristite posebno kuhinjsko sredstvo za uklanjanje kamenca (kupuje se posebno) i slijedite njegove upute za uporabu.

Filter za kamenac može biti odvojen radi čišćenja: otvorite poklopac, pažljivo izvadite filter, uronite ga u otopinu limunova soka, te zatim isperite i vratite u aparat.

IV. PRIJE OBRAĆANJA U SERVISNI CENTAR

Neispravnost	Mogući uzroci	Način otklanjanja
Kada su gumbi pritisnuti nijedna od lampica pokazatelja neće biti uključena.	Nema napajanja električnom energijom	Priključite čajnik na ispravnu električnu priključnicu
Čajnik se prije vremena isključuje	Stvorio se kamenac na grijnom elementu	Očistite grijni element od kamenca (vidi zadio "Održavanje aparata")
Čajnik se isključio poslije nekoliko sekundi	U čajniku nema vode, uključila se zaštita od pregrijavanja	Isključite urežaj iz električne mreže i ostavite ga da se ohladi. Kod upotrebe čajnika napunite čajnik vodom iznad oznake MIN (0,5 l)

Pokušaj sinkronizacije nije uspeo	Funkcija Bluetooth na mobilnom uređaju je isključena	Uključite funkciju Bluetooth na mobilnom uređaju
	Aplikacija Ready for Sky na mobilnom uređaju nije aktivna	Otvorite aplikaciju Ready for Sky na mobilnom uređaju
	Uređaji se nalaze vrlo daleko jedan od drugog	Provjerite da se uređaji nalaze ne dalje od 15 metara jedan od drugog

i **PAŽNJA!** U slučaju nekog poremećaja u radu aplikacije Ready for Sky, nije obavezno zvati servisni centar. Obratite se službi tehničke podrške REDMOND kako biste dobili konzultaciju naših stručnjaka u vezi s greškom i/ili poremećajem u radu Ready for Sky. Vaši prijedlozi i preporuke u vezi rada aplikacije će biti uzeti u obzir pri sljedećem obnavljanju. Kontakti službe podrške korisnika produkcije REDMOND u vašoj zemlji mogu se naći na sajtu www.redmond.company. Isto tako možete dobiti pomoć ako ispunite formular za kontakt.

Ako se problem i dalje javlja, obratite se ovlaštenom servisu.



Ekološki neškodljivo iskorištavanje (iskorištavanje električnih i elektroničkih uređaja)

Utilizacija ambalaže, uputa za upotrebu, te samog uređaja potrebno je izvesti u skladu s lokalnim propisima za preradu otpada. Vodite računa o zaštiti okoliša: ne bacajte ove proizvode skupa sa običnim komunalnim smećem. Iskorišteni (stari) uređaji se ne smiju bacati s ostalom kućanskom tehnikom, isti se moraju iskorištavati odvojeno. Vlasnici starih uređaja moraju donijeti uređaj na mjesta njihovog prijema ili ih predati za to specijaliziranim tvrtkama. Na taj način pomažete program za preradu dragocijenih sirovina, te očuvanju okoliša. Ovaj je uređaj označen sukladno Europskoj direktivi 2012/19/EU, kojom se regulira korištenje uređaja nakon isteka životnog vijeka električnih i elektroničkih uređaja.

Ova direktiva utvrđuje osnovne zahtjeve glede korištenja i prerade otpada od električnih i elektroničkih uređaja koji se primjenjuju na cijelom teritoriju Europske unije.

Bluetooth je registrirani zaštitni znak Bluetooth SIG, Inc.

App Store je oznaka usluge Apple-a Inc., registrirana u SAD-u i drugim državama.

Google Play je registrirani zaštitni znak Google-a Inc.



Pred tým, ak začnete používať tento výrobok, pozorne si prečítajte tento návod na použitie a uschovajte ho, aby ste v prípade potreby vždy mali tento manuál k dispozícii. Správne použitie prístroja značne predlžuje jeho životnosť.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Výrobca nezodpovedá za škody spôsobené porušením bezpečnostných opatrení a nesprávnym použitím výrobku.
- Tento prístroj je elektrickým zariadením pre použitie v domácnosti. Prístroj je možné používať v bytoch, rodinných domoch alebo na chatách, v hotelových izbách, hospodárskych miestnosťach obchodov, kanceláriách a za iných podobných podmienok okrem priemyselných účelov. Priemyselné alebo iné podobné použitie zariadenia s iným účelom sa považuje za porušenie pokynov príslušného použitia výrobku. V tomto prípade výrobca nezodpovedá za prípadné následky a škody.
- Pred pripojením zariadenia ku elektrickej sieti zkontrolujte, či sa napätie elektrickej siete shoduje s menovitým napájacím napätím zariadenia

(viď. technické charakteristiky, resp. továrenský štítok výrobku).

- Používajte predlžovačku, ktorá zodpovedá príkonu zariadenia. Neshoda parametrov môže spôsobiť skrat resp. vznietenie kábla.
- Vždy pripojte prístroj len k zásuvkám, ktoré sú zabezpečené uzemňovacím kontaktom s ochranným uzemňovacím vedením. To je nevyhnutelná požiadavka pre elektrickú bezpečnosť. Zároveň pri použití predlžovačky dbajte na to, aby bola uzemnená.
- Vždy odpájajte prístroj z elektrickej zásuvky hneď po ukončení jeho použitia, ako aj počas čistenia alebo premiestnenia. Vytiahujte elektrický kábel suchými rukami, pritom pridržujte ho za zastrčku, ale nikdy za šnúru.

STOP

POZOR! Počas prevádzky sa prístroj zohrieva! Budte opatrní! Nedotýkajte sa telesa prístroja počas jeho fungovania. Nenakláňajte sa nad prístrojom pri otvorení veka, aby nedošlo k opareniu.

- Prístroj používajte len pre účely, na ktoré je určený. Použitie prístroja pre iné účely, ktoré nie sú uvedené v tejto príručke, považuje sa za porušenie pravidiel použitia.
- Používanie rýchlovarnej kanvice sa dovoľuje len s podstavcom, ktorý je súčasťou kanvice.
- Nepretahujte elektrický kábel cez dverné otvory alebo v blízkosti zdrojov tepla. Dbajte na to, aby sa elektrická šnúra neprekrucovala, nelámala, neprehýbala, nedotýkala sa ostrých predmetov, rohov a okrajov nábytku.

STOP

PAMÄTAJTE SI: neočakávané poškodenie napájacieho kábla môže spôsobiť poruchy, ktoré nepodliehajú záručným podmienkam, rovnako ako aj dôjsť do úrazu elektrickým prúdom. Poškodený napájací kábel vyžaduje súrnu výmenu v servisnom centre.

- Neumiestňujte prístroj s pracovnou nádobou na mäkkom, resp. Neteplovzdornom povrchu. Neprikrývajte prístroj počas prevádzky, čo môže spôsobiť poruchu a poškodení prístroja.

STOP

- Zakazuje sa použitie prístroja v otvorenom priestore: preniknutie vlhkosti do kontaktnej skupiny alebo zásah cudzích predmetov dovnútra telesa môže priviesť k serióznym poruchám zariadenia.
 - Pred čistením prístroja zabezpečte sa, že je odpojený od elektrickej siete a úplne vychladol. Dôsledne postupujte podľa pokynov na čistenie.
- ZAKAZUJE SA ponárať teleso prístroja do vody!**
- Deťom do 8 rokov a starším, a taktiež osobám s obmedzenými fyzickými, senzorovými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností alebo vedomostí, je možné používať prístroj len pod dozorom/alebo v tom prípade, ak boli poučení v zmysle bezpečného používania prístroja a tiež si uvedomujú nebezpečenstvo spojené s jeho používaním. Nedovoľujte deťom hrať sa s prístrojom. Uskladňujte prístroj a jeho elektrickú šnúru v miestach neprístupných deťom mladším ako 8 rokov. Deti nesmú čistiť a používať zariadenia bez dozoru dospelých.

SVK

- Obalový materiál (baliace fólie, polystyrén a pod.) tohto výrobku môže byť nebezpečný pre deti! Existuje nebezpečenstvo udusení! Uschovávajújte obaly mimo dosah detí.
- Zakazuje sa samostatne vykonávať opravy zariadenia resp. meniť jeho konštrukciu. Všetky servisné a opravárske práce by sa mali vykonávať len v autorizovaných servisných centrách. Neprofesionálne vykonaná práca môže spôsobiť poruchu zariadenia, ako aj úrazy a poškodenia majetku.

STOP

POZOR! Zakazuje sa používať zariadenie s akoukoľvek poruchou.

Technické parametre

Model.....	RK-M170S-E
Výkon.....	2000-2400 W
Napätie.....	220-240 V, 50/60 Hz
Elektrická bezpečnosť.....	trieda I
Objem.....	1,7 l
Zloženie	nerozová oceľ, plastový povrch
Filter na vodný kameň.....	odnímateľný
Teplota vody.....	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Diaľkové ovládanie Ready for Sky	áno
Protokol prenosu dát	Bluetooth v4.0

Podpora operačných systémov	iOS, Android
Vari vodu.....	áno
Ohrieva vodu na nastavenú teplotu bez varenia	áno
Udržiava teplotu vody automaticky	až 12 hodín
Automaticky sa vypne:	
• pri zovretí	
• ak je bez vody	
• pri odobratí z podstavca	
Vykurovacie teleso	vstavaná platňa
Rotácia na podstavci.....	360°
Úložný priestor kábla.....	áno
Ovládacie obvody a snímač teploty.....	STRIX®
Dĺžka napájacieho kábla.....	0,75 m
Celkové rozmery.....	230 × 228 × 257 mm
Hmotnosť netto.....	1,63 kg ± 3%

Súprava

Rýchlovarná konvica.....	1 ks.
Podstavec rýchlovarnej konvice.....	1 ks.
Návod na použitie.....	1 ks.
Servisná knižka.....	1 ks.



i Výrobca má právo vykonávať zmeny designu, súpravy ako aj zmenu technických parametrov počas zdokonaľovania svojej produkcie bez predbežného oznámenia takových zmien.

Časti spotrebiča (schéma A1, str. 3)

1. Dotyková plocha
2. Kanvica
3. Výlevka s odnímateľným filtrom na vodný kameň
4. Veko

5. Tlačidlo na otvorenie veka
6. Rukoväť
7. Ukazovateľ hladiny vody
8. Elektrický napájací kábel
9. Podstavec s možnosťou uloženia kábla

Ovládací panel (schéma A2, str. 4)

1. 100°C – varí sa voda.
2.  – varí sa (ohrieva sa) voda na nastavenú teplotu; zastaví a prepne do pohotovostného režimu.
3.  – ohrieva vodu bez varenia.
4. Tlačidlá teploty vody.


I. PRED PRVÝM ZAPNUTÍM

Opatrne vyťahnite výrobok a jeho súčiastky z krabice. Odstráňte všetky baliace materiály a reklamné nálepky.

 *Z telesa prístroja sa nesmie odstraňovať nálepka, na ktorej je uvedené výrobné číslo a varovné štítky!*

Po prepravovaní alebo uschovaní prístroja pri nízkych teplotách nechajte ho stáť pri izbovej teplote v priebehu minimálne 2 hodiny pred prvým zapnutím.

Pretrite teleso prístroja vlhkou tkaninou, potom ho pretrite dosucha. Pri prvom použití môže vzniknúť cudzí zápach, čo nie je dôsledkom poruchy prístroja.

 *Pred tým, ak začnete používať kanvicu, výrobca odporúča niekoľkokrát prevariť v nej čistú vodu, aby sa odstránili všetky cudzie zápachy, a taktiež pre dezinfekciu prístroja.*

II. POUŽITIE SPOTREBIČA

(schéma A3, str. 5)

Pred použitím

Umiestnite kanvicu a podstavec na pevný, rovný, suchý povrch v dostatočnej vzdialenosti od iných objektov alebo plôch, ktoré môžu byť poškodené parou.


 *POZNÁMKA: prístroj je určený len na ohrev a varenie vody.*





Po pripojení kanvice k elektrickej sieti sa indikátory na podstavci rozsvietia na 1 sekundu. Bude vyslaný krátky signál a spotrebič sa prepne do pohotovostného režimu (nesvieti žiadna kontrolka).

Režim udržiavania teploty vody

Tento režim sa automaticky zapne po zahriatí a umožňuje nastavenie teploty vody na (40, 55, 70, 85 alebo 95°C) po dobu 12 hodín. V prípade, že teplota vody klesne pod nastavenú teplotu, vyhrevné teleso sa automaticky zapne. Voda sa znovu nevarí. Na konci stanoveného času prístroj vyšle 5 krátkych signálov a prepne sa do pohotovostného režimu.







Varenie vody

1. V pohotovostnom režime stlačte tlačidlo 100°C. Indikátor sa rozsvieti
 2. Ak chcete udržať vodu na nastavenej teplote po varení, stlačte tlačidlo príslušnej teploty (40, 55, 70, 85 alebo 95°C). Indikátor sa rozsvieti.
-  *Teplotu možno nastaviť alebo zmeniť rovnakým spôsobom počas alebo po varení.*

3. Stlačte tlačidlo  a počkajte asi 3 sekundy: indikátor  sa rozsvieti a voda sa začne zahrievať.
4. Keď voda zovrela, v závislosti od nastavenia:
 - sa kanvica prepne späť do pohotovostného režimu (nesvieti žiadna kontrolka);
 - sa kanvica prepne do režimu udržiavania teploty (rozsvietenia sa kontrolky  a ukazovateľ teploty).
5. Stlačte tlačidlo  a preruší sa proces ohrevu alebo sa vypne automatický režim údržby teploty.

Ohrev vody bez varenia

Tento režim sa odporúča pre balenú vodu alebo filtrovanú vodu. Voda, ktorá nebola uvarená si zachováva svoje prirodzené vlastnosti, čo je dôležité najmä pri varení kvalitných čajov.

1. V pohotovostnom režime stlačte . Kontrolka sa rozsvieti.
 2. Do 5 sekúnd stlačte tlačidlo teploty a nastavte teplotu vody (40, 55, 70, 85 alebo 95°C). Kontrolka sa rozsvieti.
- i** *Ak teplota nie je nastavená do 5 sekúnd, zariadenie sa prepne do pohotovostného režimu (nesvieti žiadna kontrolka). Teplotu je možné meniť aj počas procesu ohrievania stlačením príslušného tlačidla teploty.*
3. Stlačte tlačidlo , alebo počkajte 5 sekúnd: kontrolka  sa rozsvieti a voda sa začne zohrievať. Súčasne sa rozsvieti kontrolka ,  a ukazovateľ teploty.
 4. Po ohriatí vody kanvica prejde do režimu udržiavania teploty (rozsvietenia sa kontrolky  a ukazovateľa teploty).

Ochrana proti chodu naprázdno


Kanvica sa automaticky vypne po prevarení a keď je odstránená z podstavca.

Ak je kanvica prázdna alebo v nej nie je dostatok vody, ochrana pred chodom naprázdno kanvicu automaticky vypne. Po ochladení bude prístroj opäť pripravený na použitie.

i *Snažte sa vyhnúť aktivácii ochrany, pretože môže viesť k zníženiu životnosti spotrebiča.*

Technológie Ready for Sky

Technológie Ready for Sky Vám umožňujú používať softvérovú aplikáciu s rovnakým názvom na diaľkové ovládanie zariadenia z telefónu alebo tabletu.

1. Softvér si môžete prevziať do smartphonu alebo tabletu z App Store alebo Google Play (v závislosti od Vášho operačného systému).
- i** *Minimálnu podporovanú verziu operačného systému si overte na oficiálnej stránke www.redmond.company alebo v popise k aplikácii v App Store a Google Play obchodoch.*
2. Na vašom mobilnom zariadení si zapnite Bluetooth v4.0.
 3. Otvorte aplikáciu Ready for Sky, vytvorte si účet a postupujte podľa pokynov, ktoré sa objavia na obrazovke.
 4. Otvorte a aktualizujte zoznam dostupných zariadení, aby ste sa pripojili k mobilným zariadeniam.
 5. Zo zoznamu dostupných zariadení vyberte ten, ku ktorému sa chcete pripojiť. Názov zariadenia je rovnaký ako číslo modelu. V predvolenom nastavení môžete vytvoriť nový názov alebo zastaviť inštaláciu.
 6. Potvrďte pripojenie vybraného zariadenia a postupujte podľa pokynov na obrazovke mobilného zariadenia. Pri pripájaní kanvice k ovládaciemu panelu sa rozsvieti kontrolka 100°C a 85 °C alebo  a 55 °C v tomto poradí.

i Ak chcete zabezpečiť stabilné pripojenie, mobilné zariadenie by nemalo byť viac ako 15 metrov od spotrebiča.

Ovládanie prístroja pomocou bezdrôtovej siete. Inštrukciá nastavenia aplikácie R4S Gateway je dostupná na adrese: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. STAROSTLIVOSŤ O SPOTREBIČ

STOP Pred čistením odpojte kanvicu a nechajte ju vychladnúť.

Nečistite ju drsnými predmetmi alebo chemickými látkami, ktoré nie sú odporúčané pre predmety prichádzajúce do styku s potravinami.

Neponárajte podstavec, sieťový kábel alebo zástrčku do vody: elektrické kontakty nesmú prísť do styku s vodou. Pred opätovným použitím kanvice sa uistite, že sú elektrické kontakty úplne suché.

Pravidelne čistite povrch kanvice a podstavec mäkkou vlhkou handričkou.

Vnútri prístroja sa môže v priebehu času nahromadiť vodný kameň. Použite špeciálny odstraňovač vodného kameňa (predáva sa samostatne) a postupujte podľa pokynov na použitie.

Filter na vodný kameň môžete pred čistením odstrániť: otvorte veko, opatrne vyberte filter, ponorte ho do roztoku citrónu a vody, potom ho opláchnite a dajte na miesto.

Pred uložením a opätovným použitím prístroj očistite a utrite všetky časti zariadenia dosucha. Prístroj skladujte na suchom a vetranom mieste, chráňte ho pred zdrojmi tepla a priamym slnečným žiarením.

Počas prepravy a skladovania je zakázané vystavovať prístroj mechanickému namáhaniu, ktoré by mohlo viesť k poškodeniu zariadenia a / alebo porušeniu celistvosti obalu.

Obal od prístroja je potrebné chrániť pred vodou a inými kvapalinami.

IV. PRED OBRÁTENÍM SA NA SERVISNÉ CENTRUM

Porucha	Pripadné príčiny	Odstránenie chyby
Po stlačení tlačidla sa nerozsvieti žiadny z indikátorov	V elektrickej sieti chýba napájanie, nie je elektrický prúd	Pripojte kanvicu ku správne fungujúcej zásuvky
Kanvica sa predčasne vypína	Na ohrievacom telese sa vytvorili vápenaté usadeniny	Očistite ohrievacie teleso od vápenatých usadenín (viď. "Starostlivosť o spotrebič")
Kanvica se vypína po niekoľkých sekundách	V kanvici nie je voda, spustil sa ochranný režim proti prehriatiu	Odpojte prístroj od elektrickej siete a nechajte ho vychladnúť. Pri ďalšom použití naplnite kanvicu vodou nad značku MIN (0,5 l)
Pokus o synchronizáciu nevyšiel	Funkcia Bluetooth na mobilnom zariadení je vypnutá	Zapnite funkciu Bluetooth na mobilnom zariadení
	Apikácia Ready for Sky na mobilnom zariadení nie je aktívna	Otvorte aplikáciu Ready for Sky na mobilnom zariadení
	Synchronizujúce prístroje sa nachádzajú príliš ďaleko	Presvedčte sa, že prístroje sa nachádzajú maximálne 15 metrov od seba

SVK

i **UPOZORNENIE!** V prípade akejkoľvek poruchy programu Ready for Sky nie je potrebné obrátiť sa na servisné centrum. Zavolajte na linku technickej podpory REDMOND a získajte odpoveď našich špecialistov na váš problém a/alebo riešenie ako odstrániť poruchu programu Ready for Sky. Na vaše námety a pripomienky budeme brať ohľad pri nasledujúcej aktualizácii. Kontaktné údaje Zákazníckeho centra REDMOND vo vašej krajine nájdete na web stránke www.redmond.company. Ak vyplníte formulár spätnej väzby na tejto webovej stránke, môžete tiež získať pomoc.

Ak sa problém nepodarilo vyriešiť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.



Ekologický neškodlivá recyklácia (recyklácia elektrického spotrebiča)

Likvidácia obalu, manuálu, ako aj samotného zariadenia musí byť vykonaná v súlade s miestnymi programami recyklácie. Prejavte záujem o ochranu životného prostredia: nevyhadzujte takéto prístroje do bežného komunálneho odpadu.

Opotrebované (staré) prístroje nemôžu byť vyhodnené spolu s ostatnými bežnými smeťami. Musia byť recyklované zvlášť. Majitelia opotrebovaných zariadení musia odniesť prístroje do špeciálnych zberníc alebo ich odovzdať zodpovedajúcim organizáciám. Takouto činnosťou podporujete program na recykláciu cenných surovín a taktiež chránite ovzdušie od škodlivých látok.

Tento spotrebič v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ, ktorá sa riadi likvidáciu elektrických a elektronických zariadení. Táto smernica definuje základné požiadavky na likvidáciu a recykláciu odpadov z elektrických a elektronických zariadení, ktoré platia v celej Európskej únii.

Bluetooth je registrovaná ochranná známka spoločnosti Bluetooth SIG, Inc.

App Store je servisná známka spoločnosti Apple Inc., registrovaná v USA a ďalších krajinách.

Google Play je registrovaná ochranná známka spoločnosti Google Inc.



Než začnete tento výrobek používat, přečtěte si pozorně tento návod k použití a uschovejte ho, abyste měl(a) tento manuál v případě potřeby k dispozici. Správné použití přístroje značně prodlužuje jeho životnost.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Výrobce neodpovídá za škody způsobené porušením bezpečnostních opatření a nesprávným použitím výrobku.
- Tento přístroj je elektrickým zařízením pro použití v domácnosti. Přístroj lze použít v bytech, rodinných či venkovských domech (resp. na chatě), hotelových pokojích, obytných místnostech prodejen, kanceláří a za jiných podobných podmínek mimo průmyslové použití. Průmyslové či jakékoliv použití s jiným účelem zařízení se pokládá za porušení pokynů příslušného použití výrobku. V tomto případě výrobce neodpovídá za možné následky a škody.
- Před zapnutím zařízení do elektrické sítě zkontrolujte, zda se shoduje napětí elektrické sítě s jmenovitým napájecím napětím zařízení (viz. technické charakteristiky resp. výrobní štítek výrobku).

STOP

- Použijte prodlužovačku, která odpovídá příkonu spotřebiče. Neshoda parametrů může způsobit zkrat resp. vznícení kabelu.
 - Vždy připojte přístroje pouze k zásuvkám, majícím uzemňovací kontakt s ochranným uzemňovacím vedením – je to závazný požadavek elektrické bezpečnosti. Při použití prodlužovačky taky dbejte na to, aby měla uzemnění.
 - Vždy odpojte přístroj z elektrické zásuvky okamžitě po skončení jeho použití a taky během čištění anebo přemístění. Vytahujte elektrickou šňůru suchýma rukama, přitom přidržujte ji za zástrčku, nikoliv za šňůru.
- POZOR!** Během provozu se přístroj zahřívá! Budte opatrní! Nedotýkejte se tělesa přístroje během jeho fungování. Nenaklánejte se nad přístrojem při otevření víka, aby nedošlo k opaření.
- Přístroj používejte pouze k účelům pro něž je určen. Použití přístroje pro jiné účely, než jsou uvedeny v této příručce, je porušením pravidel použití.

CZE

- Používat rychlovarnou konvici lze pouze s podstavcem, který je její součástí.
- Nepřetahujte elektrickou šňůru přes dveřní otvory nebo v blízkosti zdrojů tepla. Dbejte o to, aby se elektrická šňůra nepřekrcovala, nelámala, nepřehýbala, nedotýkala se ostrých předmětů, rohů a okrajů nábytku.

STOP

PAMATUJTE SI: náhodné poškození napájecího kabelu může způsobit poruchy, které neodpovídají záručním podmínkám, rovněž taky úraz elektrickým proudem. Poškozený napájecí kabel vyžaduje okamžitou výměnu v servisním centru.

- Přístroj s pracovní nádobou neumísťujte na měkkém povrchu, přičemž by tento povrch měl být teplovzdorný. Nezakrývejte přístroj během provozu: to může způsobit poruchu a poškození přístroje.
- Zakazuje se používání přístroje v otevřeném prostoru: proniknutí vlhkosti do kontaktní skupiny nebo zásah cizích předmětů dovnitř tělesa může způsobit vážné poruchy zařízení.

STOP

- Před čištěním přístroje přesvědčte se, že je odpojen od elektrické sítě a úplně vychladl. Pečlivě postupujte podle pokynů na čištění.

ZAKAZUJE SE ponořovat těleso přístroje do vody!

- Děti ve věku 8 let a starší, rovněž jako i osoby s omezenými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi ani lidé s nedostatkem zkušeností či znalostí mohou používat tento přístroj jen v případě, pokud tyto osoby jsou pod dohledem a/nebo byly s ohledem na použití tohoto zařízení instruktovány ohledně bezpečného použití přístroje a jsou si vědomy nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti si nesmí hrát s přístrojem. Chraňte přístroj s přívodní šňůrou v místě nedostupném pro děti mladší 8 let. Čištění a obsluhu zařízení nesmí provádět děti bez dozoru dospělých.
- Nenechávejte obalový materiál (balící folie, polystyrén apod.) tohoto výrobku v dosahu dětí. Může pro ně být nebezpečný! Nebezpečí udušení! Uschovejte obaly mimo dosah dětí.

- Zakazuje se samostatně provádět opravy zařízení resp. měnit jeho konstrukci. Všechny servisní a opravářské práce musí vykonávat autorizované servisní středisko. Neprofesionálně vykonaná práce může způsobit poruchu zařízení a taky úrazy a poškození majetku.

STOP

POZOR! Zakazuje se provozovat zařízení s jakoukoliv poruchou.

Technické vlastnosti

Model.....	RK-M170S-E
Výkon	2000-2400 W
Napětí.....	220-240 V, 50/60 Hz
Elektrická bezpečnost.....	třída I
Objem.....	1,7 l
Složení.....	nerozavějící ocel, plastový vnější obal
Filtr vodního kamene	oddělitelný
Teplota vody	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Ready for Sky dálkové ovládání.....	ano

Protokol přenosu dat	Bluetooth v4.0
Podpora operačních systémů	iOS, Android
Vaří vodu.....	ano
Ohřívá vodu na nastavenou teplotu bez varu	ano
Automaticky udržuje teplotu vody.....	až 12 hodin
Automatické vypínání:	
• při varu	
• při prázdné nádobě	
• při sejmutí z podstavce	
Topný prvek.....	přiložená deska
Otáčení na základně	360°
Prostor na uložení kabelu.....	ano
Soustava ovládacích obvodů a čidlo teploty.....	STRIX®
Délka napájecího kabelu	0,75 m
Celkové rozměry.....	230 × 228 × 257 mm
Váha netto.....	1,63 kg ±3%

Kompletace

Rychlovarná konvice	1 ks.
Podstavec rychlovarné konvice.....	1 ks.
Návod k použití.....	1 ks.
Servisní knížka.....	1 ks.

i Výrobce má právo provádět změny designu, kompletace a rovněž i změnu technických parametrů během zdokonalení své produkce bez předběžného oznámení takových změn.

Součásti spotřebiče (schéma A1, str. 3)

1. Touchpad
2. Konvice
3. Hubice s odnímatelným filtrem vodního kamene

CZE

4. Víko
5. Tlačítko pro otevření víka
6. Rukojeť
7. Ukazatel hladiny vody
8. Přívodní elektrický kabel
9. Podstavec s výřezem pro kabel

OVládací panel (schéma A2, str. 4)

1. 100°C – vaří vodu
2. ☺ – vaří (ohřívá) vodu na nastavenou teplotu; zastavuje a přepíná do pohotovostního režimu
3. ☹ – ohřívá vodu, aniž by se vařila
4. Tlačítka pro nastavení teploty vody

I. PŘED PRVNÍM ZAPNUTÍM

Opatrně vyndejte výrobek a jeho součástky z krabice. Odstraňte všechny balící materiály a reklamní samolepky.

⚠ *Nesmí se odstraňovat z tělesa přístroje nálepka, na které je uvedeno sériové (výrobní) číslo, a varovné štítky!*

Po přepravě či uschování přístroje při nízkých teplotách nechte ho stát při pokojové teplotě po době minimálně 2 hodiny před prvním zapnutím.

Otřete těleso přístroje vlhkou tkaninou, poté utřete ho nasucho. Při prvním použití je možný vznik cizího zápachu, co není důsledkem poruchy přístroje.

i *Než začnete konvici používat, výrobce doporučuje několikrát převařit v ní čistou vodu, aby byly odstraněny cizí zápachy, a pro dezinfekci přístroje.*

II. POUŽITÍ SPOTŘEBIČE (schéma A3, str.5)

Před použitím

Umístěte konvici a podstavec na suchý rovný povrch, v dostatečné vzdálenosti od předmětů nebo povrchů, které by mohla poškodit pára.

⚠ *POZNÁMKA: spotřebič se používá pouze pro ohřev a var vody.*

Kontrolky na podstavci se po připojení konvice do elektrické sítě na 1 vteřinu rozsvítí. Ozve se krátký signál a spotřebič se přepne do pohotovostního režimu (bez rozsvícené kontrolky).

Režim udržování teploty vody

Tento režim se zapne automaticky po ukončení ohřevu vody a umožní udržet nastavenou teplotu (40, 55, 70, 85 nebo 95°C) po dobu 12 hodin. Pokud teplota vody klesne pod stanovenou hodnotu, zapnese automaticky topný prvek. Voda neprochází novým varem. Spotřebič nakonec vydá 5 krátkých zapípnutí a přepne se do pohotovostního režimu.

Vaření vody

1. V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko 100°C kontrolka se rozsvítí.
2. Pokud chcete po převaření vody udržet vodu na úrovni nastavené teploty, stiskněte příslušné tlačítko pro nastavení teploty (40, 55, 70, 85 nebo 95°C). Kontrolka se rozsvítí.
- i** *Teplotu lze nastavit nebo změnit stejným způsobem jak během varu, tak po dosažení bodu varu.*
3. Stiskněte tlačítko ☺ a vyčkejte přibližně 3 vteřiny: Rozsvítí se kontrolka ☺ a voda se začíná ohřívát.

- Jakmile voda projde varem, podle nastavení:
 - konvice se přepne do pohotovostního režimu (nesvítí žádná kontrolka);
 - konvice se přepne do režimu udržování teploty (svítí kontrolka ☞ – ohřívání a kontrolka teploty).
- Stisknutím tlačítka ⏻ přerušíte proces ohřívání nebo vypnete režim automatického udržování teploty.

Ohřívání vody bez varu

Tento režim se doporučuje pro balenou artézskou vodu nebo pro filtrovanou vodu. Voda, která neprojde varem, si zachovává své přirozené vlastnosti, což je obzvláště důležité při přípravě kvalitních čajů.

- V pohotovostním režimu stiskněte tlačítko ☞. Kontrolka se rozsvítí.
 - Do 5 vteřin stiskněte tlačítko pro nastavení teploty a nastavte ji na požadovanou hodnotu (40, 55, 70, 85 nebo 95°C). Kontrolka se rozsvítí.
- i** *Pokud není teplota do 5 vteřin nastavena, spotřebič se přepne do pohotovostního režimu (nesvítí žádná kontrolka). Teplotu lze během procesu ohřívání změnit stisknutím příslušného tlačítka teploty.*
- Stiskněte tlačítko ⏻ nebo vyčkejte 5 vteřin: Rozsvítí se kontrolka ⏻ a voda se začíná ohřívat. Současně se rozsvítí kontrolky ☞, ⏻ a kontrolka teploty.
 - Jakmile se voda ohřeje, přepne se konvice do režimu udržování teploty (rozsvítí se kontrolka ☞ – ohřev a kontrolka teploty).

Ochrana proti přehřátí

Konvice se automaticky vypne po dosažení varu a po sejmutí z podstavce.

Pokud je konvice prázdná nebo v ní není dostatečné množství vody, díky ochraně proti přehřátí se automaticky vypne. Jakmile konvice vystydne, je možné ji znovu zapnout.

- i** *Snažte se vyhnout aktivaci ochrany proti přehřátí, neboť se tím zkracuje životnost spotřebiče.*

Technologie Ready for Sky

Technologie Ready for Sky vám umožňuje používat softwarovou aplikaci stejného názvu k ovládání spotřebiče na dálku přes chytrý telefon nebo tablet.

- Stáhněte si do chytrého telefonu nebo tabletu software z App Store nebo Google Play (v závislosti na operačním systému, který používáte).
- i** *Minimální podporovanou verzi operačního systému si ověřte na oficiální stránce www.redmond.company nebo v popisu k aplikaci v App Store a Google Play obchodech.*
- Zapněte na mobilním přístroji Bluetooth v4.0.
 - Otevřete aplikaci Ready for Sky, vytvořte si účet a řiďte se pokyny na displeji.
 - Otevřete a aktualizujte seznam dostupných spotřebičů, které lze připojit k mobilnímu přístroji.
 - Ze seznamu dostupných spotřebičů si zvolte ten, který chcete připojit. Název spotřebiče je stejný jako číslo modelu. Můžete zadat nový název nebo instalaci zastavit.
 - Potvrďte připojení zvoleného spotřebiče a řiďte se pokyny

na displeji mobilního přístroje. Jakmile konvici připojíte k ovládacímu panelu, postupně se rozsvítí kontrolky 100°C a 85°C nebo ☕ a 55°C.

- i** Pro zajištění stabilního připojení by mobilní přístroj neměl být od spotřebiče dále než 15 metrů.

Ovládání přístroje pomocí bezdrátové sítě. Instruktaž nastavení aplikace R45 Gateway je dostupná na adrese: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. ČIŠTĚNÍ SPOTŘEBIČE

- STOP** Konvici před čištěním vypněte ze zásuvky a nechejte vystydnout. Nečistěte za pomoci abrazivních nebo chemických přípravků, které nejsou doporučeny pro přístroje, jež se dostávají do styku s potravinami.

Podstavec, elektrický kabel a zástrčku neponořujte do vody: elektrické kontakty nesmí přijít do kontaktu s vodou. Před dalším použitím konvice zkontrolujte, že jsou elektrické kontakty zcela suché.

Povrch konvice a podstavce pravidelně otírejte měkkým vlhkým hadříkem.

Uvnitř konvice se může časem usadit vodní kámen. Použijte speciální přípravek na odstranění vodního kamene (zakoupený zvlášť) a postupujte podle pokynů pro jeho použití.

Filtr vodního kamene lze vyjmout a vyčistit: otevřete víko, opatrně filtr vyjměte, namočte ho do roztoku vody s citronem, opláchněte a vraťte zpět na místo.

Před uložením a opětovným použitím přístroj očistěte a vyčistěte všechny části zařízení dosucha. Přístroj skladujte na suchém a větraném místě, chráňte ho před zdroji tepla a přímým slunečním zářením.

Během přepravy a skladování je zakázáno vystavovat přístroj mechanickému namáhání, které by mohlo vést k poškození zařízení a / nebo porušení celistvosti obalu.

Obal od přístroje je třeba chránit před vodou a jinými kapalinami.

IV. NEŽ SE OBRÁTÍTE NA SERVISNÍ STŘEDISKO

Porucha	Možné příčiny	Odstranění chyby
Po stisknutí tlačítka nerozsvítí žádná kontrolka.	V elektrické síti chybí napájení, není elektrický proud	Zapněte konvici do fungující zásuvky
Konvice se předčasně vypíná	Na topném tělese se vytvořily vápenaté usazeniny	Očistěte topné těleso od vápenatých usazenin (viz. "Čištění spotřebiče")
Konvice se vypíná po několika vteřinách	V konvici není voda, spustila se ochrana proti přehřátí	Odpojte přístroj z elektrické sítě a nechte ho vychladnout. Při dalším použití naplňte konvici vodou nad značku MIN (0,5 l)
Pokus o synchronizaci selhal	Funkce Bluetooth na mobilním zařízení je vypnutá	Zapněte funkci Bluetooth na mobilním zařízení
	Apikace Ready for Sky na mobilním zařízení není aktivna	Otevřete aplikaci Ready for Sky na mobilním zařízení
	Synchronizující přístroje se nacházejí příliš daleko	Ujistěte se, že přístroje se nacházejí maximálně 15 metrů od sebe

- i** **UPOZORNĚNÍ!** V případě jakékoliv poruchy programu Ready for Sky není třeba se obrátit na servisní středisko. Zavolejte

na linku technické podpory REDMOND a získáte odpověď našich specialistů na váš problém a/nebo řešení jak odstranit poruchu programu Ready for Sky. Na vaše náměty a připomínky budeme brát ohled při následující aktualizaci. Kontaktní údaje Zákaznického centra REDMOND ve vaší zemi najdete na web stránce www.redmond.company. Pokud vyplníte formulář zpětné vazby na této webové stránce, můžete také získat pomoc.

Pokud se problém nepodařilo vyřešit, obraťte se na autorizované servisní středisko.



Ekologicky čisté upotřebení (likvidace elektrického a elektronického zařízení)

Likvidaci obalu, návodu k použití a také samotného přístroje je nutné provádět v souladu s místním programem na zpracování druhotných odpadů. Projevte zájem o ochranu životního prostředí: nevyhazujte takové předměty spolu s běžným bytovým odpadem.

Použité (staré) přístroje se nemají vyhazovat s běžným domácím odpadem, musí se likvidovat odděleně. Majitelé starého zařízení jsou povinni je přinést do specializovaných sběrných míst, nebo odevzdat v příslušné organizaci. Pomáháte tím programům na zpracování druhotných odpadů a ochraně od zamořujících látek. Tento přístroj je označen v souladu s Evropskou direktivou 2012/19/EU, regulující likvidaci elektrického a elektronického zařízení.

Daná direktiva vymezuje základní požadavky na zpracování a likvidaci odpadů od elektrických a elektronických přístrojů, platné na celém území Evropské unie.

Bluetooth je registrovaná obchodní známka Bluetooth SIG, Inc.
App Store je značka služeb Apple Inc., která je registrovaná v USA a dalších zemích.

Google Play je registrovaná obchodní známka Google Inc.



Przed rozpoczęciem użytkowania uważnie przeczytaj instrukcję obsługi i zachowaj ją jako poradnik. Prawidłowe użytkowanie urządzenia znacznie przedłuży okres jego działania.

ŚRODKI BEZPIECZEŃSTWA

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia, wynikłe wskutek nie przestrzegania techniki bezpieczeństwa i zasad eksploatacji wyrobu.
- Dane urządzenie elektryczne jest przeznaczone do użycia w warunkach domowych i może być używane w mieszkaniach, domach podmiejskich, pokojach hotelowych, pomieszczeniach socjalnych sklepów, biur lub w innych podobnych warunkach eksploatacji nieprzemysłowej. Przemysłowe lub jakiegokolwiek inne niezgodne z przeznaczeniem wykorzystanie urządzenia będzie uważane za naruszenie warunków należytego użytkowania wyrobu. W takim przypadku producent nie ponosi odpowiedzialności za możliwe następstwa.
- Przed podłączeniem urządzenia do sieci elektrycznej sprawdź, czy jej napięcie jest zgodne z napięciem znamionowym zasilania urządzenia (zob. charakterystyki techniczne lub tabliczkę fabryczną wyrobu).

STOP

- Używaj przedłużacza, którego charakterystyki są odpowiednie do mocy, pobieranej przez urządzenie. Niezgodność tych parametrów może doprowadzić do zwarcia lub zapalenia się przewodu.
- Podłączaj urządzenie tylko do gniazd, mających uziemienie, – jest to obowiązkowy wymóg bezpieczeństwa elektrycznego. Jeżeli korzystasz z przedłużacza, upewnij się, że on także posiada uziemienie.
- Wyłączaj urządzenie z gniazda po użyciu, a także podczas jego czyszczenia lub przemieszczenia. Przewód elektryczny wyjmuj suchymi rękami, trzymając go za wtyczkę, a nie za przewód.
- *UWAGA! Podczas pracy urządzenie nagrzewa się! Zachowaj ostrożność! Nie dotykaj rękami korpusu urządzenia podczas go działania. Aby uniknąć oparzeń gorącą parą nie nachylaj się nad urządzeniem podczas otwierania pokrywki.*
- Używaj urządzenia wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem. Użycie urządzenia w celach, innych od przytoczonych w niniejszej instrukcji, stanowi naruszenie zasad eksploatacji.

- Dozwolone jest używanie czajnika wyłącznie z podstawką, wchodzącą w skład zestawu.
- Nie przeciągaj przewodu elektrycznego przez otwory drzwiowe lub w pobliżu źródeł ciepła. Zwróć uwagę na to, aby przewód elektryczny nie był poskręcany oraz nie miał zagięć, nie miał kontaktu z przedmiotami ostrymi, narożnikami i krawędziami mebli.

STOP

PAMIĘTAJ: przypadkowe uszkodzenie przewodu zasilania elektrycznego może doprowadzić do usterek, które nie są objęte warunkami gwarancji, a także do porażenia prądem elektrycznym. Uszkodzony przewód elektryczny wymaga pilnej wymiany w centrum serwisowym.

- Nie stawiaj urządzenia z naczyniem roboczym na miękkiej i nie odpornej na działanie ciepła powierzchni, nie przykrywaj go podczas pracy: to może doprowadzić do naruszenia działania i do uszkodzenia urządzenia.
- Zabronione jest użytkowanie urządzenia na otwartym powietrzu: dostanie się wilgoci do grupy kontaktów lub przedmiotów postronnych do wnętrza korpusu

urządzenia może doprowadzić do jego poważnych uszkodzeń.

- Przed czyszczeniem urządzenia, upewnij się, że jest ono odłączone od sieci elektrycznej i całkowicie wystygło. Ścisłe przestrzegaj instrukcji odnośnie czyszczenia urządzenia.

STOP

ZABRONIONE jest zanurzanie korpusu urządzenia w wodzie!

- Urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych oraz umysłowych lub nie posiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeśli będą nadzorowane lub jeśli zostały wcześniej odpowiednio poinstruowane na temat sposobu korzystania z urządzenia w bezpieczny sposób i zrozumią ryzyko z tym związane. Nie należy pozwolić dzieciom na zabawę urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja, przeprowadzane przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci bez zapewnienia odpowiedniego nadzoru. Należy pamiętać, aby urządzenie i przewód zasilają-

POL

cy znajdowały się poza zasięgiem dzieci w wieku poniżej 8 lat.

- Materiały opakunkowe (folia, styropian itd.) mogą być niebezpieczne dla dzieci. Istnieje niebezpieczeństwo zadławienia! Przechowuj opakowanie w miejscu, niedostępnym dla dzieci.
- Zabroniona jest samodzielna naprawa urządzenia lub wprowadzanie zmian w jego budowie. Naprawę urządzenia powinien przeprowadzać wyłącznie specjalista autoryzowanego centrum serwisowego. Niefachowo wykonana naprawa może doprowadzić do zepsucia urządzenia, obrażeń i uszkodzenia mienia.

STOP

UWAGA! Zabronione jest używanie urządzenia przy jakimkolwiek wadliwym działaniu.

Dane techniczne

Model.....	RK-M170S-E
Moc.....	2000-2400 W
Napięcie.....	220-240 V, 50/60 Hz
Zabezpieczenie przed porażeniem prądem elektrycznym....	klasa I
Objętość.....	1,7 l

Materiały.....	stal nierdzewna, obudowa z tworzywa sztucznego
Filtr antyosadowy.....	wyjmowany
Temperatura wody.....	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Pilot zdalnego sterowania Ready for Sky.....	tak
Protokół transmisji danych.....	Bluetooth v4.0
Systemy operacyjne.....	iOS, Android
Gotowanie wody.....	tak
Podgrzewanie wody do ustalonej temperatury bez gotowania.....	tak
Automatyczne utrzymywanie temperatury wody do 12 godzin	
Funkcja automatycznego wyłączenia:	
• po zagotowaniu wody	
• w przypadku braku wody	
• w przypadku zdjęcia z podstawki	
Grzałka.....	zakryta grzałka płytowa
Obrót na podstawie.....	360°
Schówek na przewód elektryczny.....	tak
Obwód sterujący i czujnik temperatury.....	STRIX®
Długość przewodu elektrycznego.....	0,75 m
Wymiary gabarytowe.....	230 × 228 × 257 mm
Waga netto.....	1,63 kg ± 3%

Zestaw



Czajnik.....	1 szt.
Podstawka pod czajnik.....	1 szt.
Instrukcja obsługi.....	1 szt.
Książeczka serwisowa.....	1 szt.

i Producent zastrzega sobie prawo do wniesienia zmian w dedykcji i zestawie wyrobu, a także do zmiany jego charakterystyk technicznych w procesie doskonalenia swojej produkcji bez dodatkowego powiadomienia o tych zmianach.

Części urządzenia (schemat A1, str. 3)


1. Panel dotykowy
2. Czajnik
3. Dzióbek z wymiwanym filtrem antyosadowym
4. Pokrywa
5. Przycisk otwarcia pokrywy
6. Rączka
7. Wskaźnik poziomu wody
8. Przewód elektryczny
9. Podstawa z wgłębieniem na przewód elektryczny

Panel sterowania (schemat A2, str. 4)

1. 100°C – zagotowanie wody
2.  – zagotowanie (podgrzanie) wody do ustalonej temperatury, następnie przełączenie w tryb gotowości
3.  – podgrzanie wody bez gotowania
4. Przyciski temperatury wody

I. PRZED ROZPOCZĘCIEM UŻYTKOWANIA

Ostrożnie rozpakuj urządzenie, usuń wszystkie materiały opakunkowe i naklejki reklamowe.

 **Obowiązkowo zachowaj na miejscu naklejkę z numerem seryjnym i naklejkę ostrzegawczą!**

Po transportowaniu lub przechowywaniu urządzenia przyniskiej temperaturze należy pozostawić je przy temperaturze pokojowej na co najmniej 2 godziny przed włączeniem.

Wytrzyj korpus urządzenia wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj do sucha. Pojawienie się niepożądanego zapachu przy pierwszym użyciu nie świadczy o niesprawności urządzenia.


 *Przed rozpoczęciem użytkowania producent zaleca kilkakrotne zagotowanie wody w czajniku w celu usunięcia ewentualnych zapachów postronnych i dezynfekcji urządzenia.*

II. OBSŁUGA URZĄDZENIA

(schemat A3, str. 5)

Przed uruchomieniem

Postaw czajnik z podstawką na twardej, równej i suchej powierzchni z dala od innych przedmiotów lub powierzchni, które mogłyby ulec uszkodzeniu pod wpływem pary.

 **UWAGA:** urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do podgrzewania i zagotowywania wody.





Po podłączeniu czajnika do sieci zasilającej lampki kontrolne na podstawie zaświecą się na 1 sekundę. Rozlegnie się krótki sygnał dźwiękowy, po czym urządzenie przełączy się w tryb gotowości (lampki kontrolne zgasną).

Tryb podtrzymywania temperatury wody

Tryb włącza się automatycznie po zakończeniu podgrzewania i umożliwia podtrzymywanie ustalonej temperatury wody (40, 55, 70, 85 lub 95°C) przez maksymalnie 12 godzin. Jeśli woda wystygnie poniżej ustalonej temperatury, grzałka samoczynnie się włączy. Woda nie jest ponownie doprowadzana do wrzenia. Po upływie ustalonego czasu urządzenie wyda 5 krótkich sygnałów dźwiękowych i przełączy się w tryb gotowości.


Gotowanie wody

1. Kiedy urządzenie znajduje się w trybie gotowości, wciśnij przycisk 100°C. Zaświeci się lampka kontrolna.






2. Jeśli po zagotowaniu chcesz podtrzymywać ustawioną temperaturę wody, wciśnij odpowiedni przycisk (40, 55, 70, 85 lub 95°C). Zaświeci się lampka kontrolna.
- i** *Temperaturę można ustawiać i zmieniać w taki sam sposób podczas gotowania i po zagotowaniu.*
3. Wciśnij przycisk  i odczekaj ok. 3 sekund: Lampka kontrolna przycisku  zaświeci się, a grzałka zacznie podgrzewać wodę.
4. Po zagotowaniu wody, w zależności od ustawienia:
 - czajnik przełącza się z powrotem w tryb gotowości (lampki kontrolne gasną);
 - czajnik przełącza się w tryb podtrzymywania temperatury (zaświecą się lampki kontrolne  i temperatury).
5. Wciśnij przycisk , jeśli chcesz przerwać podgrzewanie lub wyłączyć tryb automatycznego podtrzymywania temperatury.

Podgrzewanie wody bez gotowania

Ten tryb jest zalecany do podgrzewania butelkowanej wody artezyjskiej lub wody przefiltrowanej. Woda, która nie została zagotowana, zachowuje naturalne walory, co ma szczególnie znaczenie podczas parzenia lepszych herbat.

1. Kiedy urządzenie znajduje się w trybie gotowości, wciśnij przycisk . Zaświeci się lampka kontrolna.
2. W ciągu 5 sekund wciśnij przycisk temperatury, do jakiej chcesz podgrzać wodę (40, 55, 70, 85 lub 95°C). Zaświeci się lampka kontrolna.
- i** *Jeśli nie ustawisz temperatury przed upływem 5 sekund, urządzenie przełączy się w tryb gotowości (lampki kontrolne zga-*

sną). Temperaturę możesz także zmienić w trakcie podgrzewania, wciskając odpowiedni przycisk.

3. Wciśnij przycisk  lub odczekaj 5 sekund: Lampka kontrolna przycisku  zaświeci się, a grzałka zacznie podgrzewać wodę. Zaświecą się lampki kontrolne ,  i temperatury.
4. Po podgrzaniu wody czajnik przełącza się w tryb podtrzymywania temperatury (zaświecą się lampki kontrolne  i temperatury).

Zabezpieczenie przed uruchomieniem pustego czajnika

Czajnik wyłącza się automatycznie po zagotowaniu wody oraz po zdjęciu z podstawki.


Jeśli czajnik jest pusty lub jeśli ilość wody w jego wnętrzu jest niewystarczająca, system zabezpieczający automatycznie wyłączy urządzenie. Po wystąpieniu urządzenia będzie ponownie gotowe do użycia.

- i** *Staraj się unikać uruchamiania zabezpieczenia, ponieważ grozi to szybszym zużyciem czajnika.*

Technologia Ready for Sky

Technologia Ready for Sky umożliwia korzystanie z aplikacji o tej samej nazwie do zdalnego sterowania urządzeniem za pomocą smartfona lub tabletu.

1. Pobierz oprogramowanie na smartfona lub tablet ze sklepu App Store lub Google Play (w zależności od systemu operacyjnego).
- i** *Minimalna wersja oprogramowania znajduje się na oficjalnej stronie internetowej firmy www.redmond.company lub w opisie aplikacji w sklepach App Store u Google Play.*

2. Włącz Bluetooth v4.0 w urządzeniu przenośnym.
3. Otwórz aplikację Ready for Sky, utwórz konto i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
4. Otwórz i zaktualizuj listę dostępnych urządzeń, aby nawiązać połączenie z urządzeniem przenośnym.
5. Wybierz pożądane urządzenie z listy dostępnych urządzeń. Nazwa urządzenia to jego numer modelu. Możesz zmienić nazwę lub przeprowadzić domyślną instalację.
6. Potwierdź połączenie z wybranym urządzeniem i postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie urządzenia przenośnego. Podczas łączenia czajnika z panelem sterowania lampki kontrolne 100°C i 85°C albo  i 55°C będą się zaświecały na przemian.

i Aby zagwarantować stabilność połączenia, trzymaj urządzenie przenośne w odległości nie większej niż 15 metrów od garnka.

Bezprzewodowe sterowanie urządzeniem. Instrukcja instalacji aplikacji R4S Gateway jest dostępna na stronie: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. CZYSZCZENIE CZAJNIKA

STOP Przed przystąpieniem do czyszczenia wyjmij wtyczkę przewodu elektrycznego z gniazda i zaczekaj, aż czajnik wystygnie.

Nie czyść czajnika środkami ściernymi ani chemicznymi, które nie nadają się do powierzchni mających kontakt z żywnością.

Nie nanurzaj podstawki, przewodu elektrycznego ani wtyczki w wodzie: styki elektryczne nie mogą zamoknąć. Przed ponownym użyciem czajnika upewnij się, że styki elektryczne są całkowicie suche.

Okresowo czyść powierzchnię czajnika i podstawki miękką wilgotną ściereczką.

Z czasem wewnątrz czajnika może osadzać się kamień. Użyj specjalnego odkamieniacza kuchennego (do nabycia oddzielnie), przestrzegając instrukcji na opakowaniu.

Filtr antyosadowy można wyjąć w celu wyczyszczenia: otwórz pokrywę, ostrożnie wyjmij filtr, zanurz go w roztworze wody z sokiem cytrynowym, a następnie wypłucz.

Przed przechowywaniem i ponownym użyciem urządzenia należy wyczyścić i wysuszyć wszystkie części urządzenia. Urządzenie należy przechowywać w suchym miejscu z dala od źródeł ciepła i bezpośredniego oddziaływania promieni słonecznych. Na opakowanie urządzenia nie powinna kapać woda i inne substancje ciekłe.

Transport produktu powinien odbywać się zgodnie z zaleceniami umieszczonymi na opakowaniu.

IV. PRZED ZWRÓCENIEM SIĘ DO PUNKTU SERWISOWEGO

Usterka	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia
Po wciśnięciu przycisków nie zaświeca się żadna lampka kontrolna	Brak zasilania elektrycznego	Podłącz czajnik do sprawnego gniazda
Czajnik przedwcześnie wyłącza się	Powstał kamień na elemencie grzewczym	Oczyść element grzewczy z kamienia (zob. rozdział "Obsługa urządzenia")

POL

Usterka	Możliwa przyczyna	Sposób usunięcia
Czajnik wyłącza się po kilku sekundach	W czajniku nie ma wody, zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem	Odłącz urządzenie od źródła zasilania i odczekaj, aż wystygnie. Podczas późniejszego użytkowania napełnij czajnik wodą powyżej kreski MIN (0,5 l)
Próba synchronizacji nie powiodła się	Odtączona jest funkcja Bluetooth w urządzeniu mobilnym	Włącz funkcję Bluetooth w urządzeniu mobilnym
	Nie aktywna aplikacja Ready for Sky w urządzeniu mobilnym	Uruchom aplikację Ready for Sky w urządzeniu mobilnym
	Synchronizowane urządzenie znajduje się zbyt daleko	Upewnij się, że urządzenia znajdują się w odległości, nie przekraczającej 15 metrów od siebie

i **UWAGA!** W razie jakiegokolwiek awarii pracy aplikacji mobilnej Ready for Sky, zwrócenie się do centrum serwisowego jest obowiązkowe. Skontaktuj się z REDMOND za pośrednictwem infolinii i skorzystaj z bezpłatnej porady naszych specjalistów w celu usunięcia błędu i/lub awarii pracy Ready for Sky. Propozycje i prace aplikacji mobilnej będą uwzględnione podczas kolejnej aktualizacji. Dane kontaktowe REDMOND znajdziesz na stronie www.redmond.company. Pomoc uzyskasz także korzystając z formularza kontaktowego, dostępnego na stronie internetowej.

Jeśli usterki w pracy aplikacji nie zostaną usunięte, należy zwrócić się do autoryzowanego centrum serwisowego.



Ekologicznie nieszkodliwa utylizacja (utylizacja sprzętu elektrycznego i elektronicznego)

Po zakończeniu okresu użytkowania opakowanie, instrukcję użytkowania, a także samo urządzenie należy oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Nie należy wyrzucać tego typu wyrobów wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego.

Używanych (starych) urządzeń nie należy wyrzucać z pozostałymi odpadami bytowymi, należy je utylizować oddzielnie. Posiadacze starych urządzeń powinni dostarczyć je do specjalnych punktów odbiorczych. Jednocześnie Twój wkład w prawidłową utylizację niniejszego produktu przyczynia się do oszczędnego wykorzystywania zasobów naturalnych oraz przyczynia się do nieprzedostawania się do środowiska naturalnego potencjalnie niebezpiecznych substancji.

Dane urządzenie oznaczone jest zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/19/EU, regulującą utylizację sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Dyrektywa ta określa podstawowe wymagania odnośnie utylizacji i przeróbki odpadów ze sprzętu elektrycznego i elektronicznego, obowiązujące na całym terytorium Unii Europejskiej.

Bluetooth jest zastrzeżonym znakiem towarowym Bluetooth SIG, Inc.

App Store jest znakiem usługowym Apple Inc. zastrzeżonym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.

Google Play jest zastrzeżonym znakiem towarowym Google Inc.



Прежде чем использовать данное изделие, внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и сохраните его в качестве справочника. Правильное использование прибора значительно продлит срок его службы.

МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Производитель не несет ответственности за повреждения, вызванные несоблюдением техники безопасности и правил эксплуатации изделия.
- Данный электроприбор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах, гостиничных номерах, бытовых помещениях магазинов, офисов или в других подобных условиях непромышленной эксплуатации. Промышленное или любое другое нецелевое использование устройства будет считаться нарушением условий надлежащей эксплуатации изделия. В этом случае производитель не несет ответственности за возможные последствия.
- Перед подключением устройства к электросети проверьте, совпадает ли ее напряжение с номинальным напряжением питания прибора (см.

технические характеристики или заводскую табличку изделия).

- Используйте удлинитель, рассчитанный на потребляемую мощность прибора: несоответствие параметров может привести к короткому замыканию или возгоранию кабеля.
- Подключайте прибор только к розеткам, имеющим заземление, – это обязательное требование электробезопасности. Используя удлинитель, убедитесь, что он также имеет заземление.
- Выключайте прибор из розетки после использования, а также во время его очистки или перемещения. Извлекайте электрошнур сухими руками, удерживая его за штепсель, а не за провод.

STOP

ВНИМАНИЕ! Во время работы прибор нагревается! Будьте осторожны! Не касайтесь руками корпуса прибора во время его работы. Во избежание ожога горячим паром не наклоняйтесь над устройством при открывании крышки.

- Используйте прибор только по назначению. Использование прибора в целях, отличающихся от указанных в данном руководстве, является нарушением правил эксплуатации.
- Разрешается использовать чайник только с подставкой, входящей в комплект прибора.
- Не протягивайте шнур электропитания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы электрошнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.
- Не устанавливайте прибор с рабочей емкостью на мягкую и нетермостойкую поверхность, не накрывайте его во время работы: это может привести к нарушению работы и поломке устройства.
- Запрещена эксплуатация прибора на открытом воздухе: попадание влаги в контактную группу или посторонних предметов внутрь корпуса устройства может привести к его серьезным повреждениям.
- Перед очисткой прибора убедитесь, что он отключен от электросети и полностью остыл. Строго следуйте инструкциям по очистке прибора.

STOP

ПОМНИТЕ: случайное повреждение кабеля электропитания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура электропитания во избежание опасности его должен заменить изготовитель или его агент, или аналогичное квалифицированное лицо.

STOP

ЗАПРЕЩАЕТСЯ погружать корпус прибора в воду!

- Детям в возрасте 8 лет и старше, а также лицам с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний, можно пользоваться прибором только под присмотром и/или в том случае, если они были проинструктированы относительно

RUS

безопасного использования прибора и осознают опасности, связанные с его использованием. Дети не должны играть с прибором. Держите прибор и его сетевой шнур в месте недоступном для детей младше 8 лет. Очистка и обслуживание устройства не должны производиться детьми без присутствия взрослых.

- Упаковочный материал (пленка, пенопласт и т. д.) может быть опасен для детей. Опасность удушья! Храните его в недоступном для детей месте.
- Запрещены самостоятельный ремонт прибора или внесение изменений в его конструкцию. Ремонт прибора должен производиться исключительно специалистом авторизованного сервис-центра. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке прибора, травмам и повреждению имущества.

STOP

ВНИМАНИЕ! *Запрещено использование прибора при любых неисправностях.*

Технические характеристики

Модель.....	RK-M170S-E
Мощность.....	2000-2400 Вт
Напряжение.....	220-240 В, 50/60 Гц
Защита от поражения электрическим током.....	класс I
Емкость.....	1,7 л
Материал корпуса.....	нержавеющая сталь, пластиковая оболочка
Фильтр от накипи.....	съёмный
Выбор температуры нагрева воды.....	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Функция дистанционного управления Ready for Sky.....	есть
Протокол передачи данных.....	Bluetooth v4.0
Поддержка на операционных системах.....	iOS, Android
Функция кипячения воды.....	есть
Функция нагрева воды до заданной температуры без кипячения.....	есть
Автоматическое поддержание заданной температуры воды.....	до 12 часов
Автоотключение:	
• при закипании	
• при отсутствии воды	
• при снятии с подставки	
Нагревательный элемент.....	скрытый, дисковый
Вращение на подставке.....	360°
Отсек для хранения электрошнура.....	есть
Контактная группа с термодатчиком.....	STRIX®
Длина электрошнура.....	0,75 м
Габаритные размеры.....	230 × 228 × 257 мм
Вес нетто.....	1,63 кг ± 3%

Комплектация

Чайник.....	1 шт.
Подставка под чайник.....	1 шт.



Руководство по эксплуатации.....	1 шт.
Сервисная книжка.....	1 шт.

i Производитель имеет право на внесение изменений в дизайн, комплектацию, а также в технические характеристики изделия в ходе совершенствования своей продукции без дополнительного уведомления об этих изменениях.

Устройство модели (схема А1, стр. 3)

1. Сенсорная панель управления
2. Корпус чайника
3. Носик с установленным съемным фильтром от накипи
4. Крышка
5. Кнопка открывания крышки
6. Ручка
7. Окно с градуированной шкалой уровня воды
8. Шнур электропитания
9. Подставка с углублением для хранения электрошнура

Панель управления (схема А2, стр. 4)

1. Кнопка 100°C – кипячение воды.
2. Кнопка  – кипячение (нагрев) воды до заданной температуры; остановка работы, возврат в режим ожидания.
3. Кнопка  – нагрев воды до заданной температуры без кипячения.
4. Кнопки выбора температуры воды.

I. ПЕРЕД НАЧАЛОМ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Осторожно распакуйте изделие, удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.

⚠ Обязательно сохраните на месте наклейку с серийным номером и предупреждающую наклейку!

После транспортировки или хранения при низких температурах необходимо выдержать прибор при комнатной температуре не менее 2 часов перед включением.

Протрите корпус прибора влажной тканью, затем вытрите насухо. Появление постороннего запаха при первом использовании не является следствием неисправности прибора.

i Производитель рекомендует перед началом использования несколько раз вскипятить воду в чайнике для удаления возможных посторонних запахов и дезинфекции прибора.

II. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ПРИБОРА

(схема А3, стр. 5)

Подготовка к работе

Установите чайник с подставкой на твердую ровную сухую горизонтальную поверхность так, чтобы окружающие предметы или поверхности не пострадали от горячего пара, выходящего при кипении.

⚠ ВНИМАНИЕ! Прибор предназначен только для нагревания и кипячения воды.





После подключения чайника к электросети индикаторы на подставке загорятся на 1 секунду, затем погаснут. Прозвучит короткий звуковой сигнал и прибор перейдет в режим ожидания (индикация отсутствует).

Режим поддержания заданной температуры воды

Этот режим включается автоматически после завершения нагрева и позволяет поддерживать заранее выбранную тем-

пературу воды (40, 55, 70, 85 или 95°C) в течение 12 часов. Если температура опускается ниже выбранного значения, автоматически включается нагревательный элемент. Повторного кипячения при этом не происходит. По окончании работы режима звучат 5 коротких сигналов и прибор переходит в режим ожидания.


Кипячение воды

1. В режиме ожидания нажмите кнопку 100°C. Загорится индикатор кнопки.
 2. Если вы хотите, чтобы после окончания кипячения включился режим поддержания заданной температуры воды, нажмите кнопку выбора соответствующей температуры (40, 55, 70, 85 или 95°C). Загорится индикатор кнопки.
- i** Таким же образом можно выбрать или изменить выбранную температуру в процессе или по окончании кипячения воды.
3. Нажмите кнопку  или подождите около 3 секунд: индикатор кнопки  загорится, начнется процесс нагрева воды.
 4. После закипания воды, в зависимости от выбранных настроек:
 - чайник вернется в режим ожидания (индикация отсутствует);
 - чайник перейдет в режим поддержания заданной температуры воды (горят индикаторы кнопок  и выбранной температуры).
 5. Для прерывания процесса нагрева воды или отключения режима автоматического поддержания температуры нажмите кнопку .






Нагрев воды без кипячения

Этот режим рекомендуется при использовании питьевой воды, бутилированной артезианской или очищенной с помощью

специальных фильтров. Вода, не подвергшаяся кипячению, сохраняет свои природные свойства, что особенно важно при заваривании элитных сортов чая.

1. В режиме ожидания нажмите кнопку . Загорится индикатор кнопки.
2. В течение 5 секунд нажмите кнопку выбора температуры, до которой необходимо нагреть воду (40, 55, 70, 85 или 95°C), загорится индикатор кнопки.

i Если в течение 5 секунд температура не будет выбрана, прибор перейдет в режим ожидания (индикация отсутствует). Также можно изменить температуру в процессе нагрева, нажав соответствующую кнопку выбора температуры.

3. Нажмите кнопку  или подождите 5 секунд: индикатор кнопки  загорится и начнется процесс нагрева воды. При этом будут гореть индикаторы кнопок ,  и выбранной температуры.
4. После нагрева воды чайник перейдет в режим поддержания ее температуры (горят индикаторы кнопок  и выбранной температуры).

Системы безопасности


Чайник оснащен системой автоматического отключения после закипания воды и снятия с подставки.

При отсутствии воды в чайнике или недостаточном ее количестве сработает автоматическая защита от перегрева и отключит электропитание чайника. Остывнув, прибор будет снова готов к работе.

- i** Следует избегать ситуаций срабатывания защиты чайника от перегрева, поскольку это способствует сокращению срока службы прибора.

Технология Ready for Sky

Технология Ready for Sky позволяет с помощью одноименной программы-приложения управлять прибором дистанционно с помощью смартфона или планшета.

1. Загрузите программу из магазина приложений App Store или Google Play (в зависимости от операционной системы используемого устройства) на свой смартфон или планшет.
- i** Минимальную поддерживаемую версию операционной системы уточняйте на официальном сайте компании www.redmond.company или в описании к приложению в магазинах App Store и Google Play
2. Включите функцию Bluetooth v4.0 на мобильном устройстве.
3. Запустите приложение Ready for Sky, создайте аккаунт и следуйте появляющимся на экране подсказкам.
4. Откройте и обновите список доступных для соединения с мобильным устройством приборов.
5. Из списка доступных устройств выберите подключаемый прибор. Имя устройства совпадает с номером модели. Вы можете задать новое имя или оставить установленное по умолчанию.
6. Подтвердите подключение выбранного прибора и следуйте инструкциям и подсказкам на экране мобильного устройства. Во время установления связи на панели управления чайника будут попеременно загораться пары индикаторов кнопок 100°C и 85°C или  и 55°C.

- i** Для обеспечения стабильной связи мобильное устройство должно находиться не более чем в 15 метрах от прибора.

Управление прибором через беспроводную сеть. Инструкция по установке приложения R4S Gateway доступна по ссылке: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. УХОД ЗА ПРИБОРОМ

- STOP** Перед очисткой отсоедините чайник от электросети и дайте ему остыть.

Не используйте при очистке абразивные средства и химические вещества, не рекомендованные для применения с предметами, контактирующими с пищей.

Не погружайте чайник, подставку, электрический шнур или штепсель в воду: электрические контакты не должны соприкасаться с водой. Перед повторным использованием чайника убедитесь, что электрические контакты совершенно сухие!

Периодически очищайте корпус чайника и подставку влажной мягкой тканью.

Со временем на нагревательном элементе и внутренних стенках прибора может образоваться налет или накипь. Используйте средство для очистки и удаления накипи с кухонной техники (приобретается отдельно), в соответствии с инструкцией производителя средства.

Съемный фильтр от накипи очищайте по мере загрязнения: откройте крышку, аккуратно снимите фильтр, погрузите на несколько минут в водный раствор лимонной кислоты, после чего промойте и установите на место.

RUS

Хранение и транспортировка

Перед хранением и повторной эксплуатацией очистите и полностью просушите все части прибора. Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки. Необходимо беречь упаковку прибора от попадания воды и других жидкостей.

IV. ПЕРЕД ОБРАЩЕНИЕМ В СЕРВИС-ЦЕНТР

Неисправность	Возможная причина	Способ устранения
При нажатии кнопки один индикатор не загорается	Отсутствие электропитания	Подключите чайник к исправной электророзетке
Чайник преждевременно отключается	Образовалась накипь на нагревательном элементе	Очистите нагревательный элемент от накипи (см. раздел «Уход за прибором»)
Чайник выключается через несколько секунд	В чайнике нет воды, сработала защита от перегрева	Отключите прибор от электросети и дайте ему остыть. При дальнейшей эксплуатации наполняйте чайник водой выше отметки MIN (0,5 л)

Попытка синхронизации не удалась	Отключена функция Bluetooth на мобильном устройстве	Включите функцию Bluetooth на мобильном устройстве
	Приложение Ready for Sky на мобильном устройстве не активно	Откройте приложение Ready for Sky на мобильном устройстве
	Синхронизируемые устройства находятся слишком далеко	Убедитесь что устройства находятся в пределах 15 метров друг от друга

И **ВНИМАНИЕ!** В случае возникновения какого-либо сбоя в работе приложения Ready for Sky, обращение в сервисный центр не обязательно. Обратитесь в службу технической поддержки REDMOND и получите консультацию наших специалистов по устранению ошибки и/или сбоя в работе Ready for Sky. Ваши предложения и замечания по работе приложения будут учтены при очередном обновлении. Контактные данные службы поддержки пользователей продукции REDMOND в вашей стране можно найти на сайте www.redmond.com/ru. Вы также можете получить помощь, заполнив на данном сайте форму обратной связи. В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.



Экологически безвредная утилизация (утилизация электрического и электронного оборудования)

Утилизацию упаковки, руководства пользователя, а также самого прибора необходимо производить в соответствии с местной программой по переработке отходов. Проявите заботу об окружающей среде: не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.

Использованные (старые) приборы не должны выбрасываться с остальным бытовым мусором, они должны утилизироваться отдельно. Владельцы старого оборудования обязаны принести приборы в специальные пункты приема или сдать в соответствующие организации. Тем самым вы помогаете программе по переработке ценного сырья, а также очистке загрязняющих веществ. Данный прибор помечен в соответствии с Европейской директивой 2012/19/EU, регулирующей утилизацию электрического и электронного оборудования.

Данная директива определяет основные требования к утилизации и переработке отходов от электрических и электронных приборов, действующие на всей территории Европейского Союза.

Bluetooth является зарегистрированным товарным знаком компании Bluetooth SIG, Inc.

App Store является знаком обслуживания Apple Inc., зарегистрированным в США и других странах.

Google Play является зарегистрированным товарным знаком компании Google Inc.



Πριν ξεκινήσετε τη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες χρήσης και φυλάξτε τις για να χρησιμοποιήσετε σαν εγχειρίδιο. Η σωστή χρήση της συσκευής θα αυξήσει σημαντικά το χρόνο λειτουργίας της.

ΜΕΤΡΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

- Ο παραγωγός δεν ευθύνεται για ενδεχόμενες ζημιές που προκαλέθηκαν από μη τήρηση μέτρων ασφαλείας και κανονισμών χρήσης της συσκευής.
- Η παρούσα ηλεκτρική συσκευή προορίζεται για χρήση σε σπίτια, διαμερίσματα, εσοχικά, δωμάτια ξενοδοχείων, βοηθητικούς χώρους καταστημάτων, γραφεία ή υπό άλλους όρους μη βιομηχανικής παραγωγής. Βιομηχανική ή οποιαδήποτε άλλη μη προβλεπόμενη χρήση της συσκευής θα θεωρείται παράβαση δέουσας χρήσης της συσκευής. Σ' αυτήν την περίπτωση ο παραγωγός δεν φέρει ευθύνη για πιθανές συνέπειες.
- Πριν από τη σύνδεση της συσκευής με το ηλεκτρικό ρεύμα ελέγξτε αν συμπίπτει η τάση του με την προδιαγραφόμενη τάση της συσκευής (βλ. τεχνικά χαρακτηριστικά ή τον πίνακα εργοστασίου στη συσκευή).
- Χρησιμοποιείτε καλώδιο επέκτασης που αντιστοιχεί στην καταναλούμενη ισχύ της συσκευής, η μη αντιστοιχία της ισχύος του καλωδίου μπορεί να συνεισφέρει βραχυκύκλωμα ή ανάφλεξη του καλωδίου.

STOP

- Η σύνδεση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιείται μόνο μέσω των πρίζων που έχουν γείωση – είναι απαραίτητος όρος για ασφάλεια. Χρησιμοποιώντας καλώδιο επέκτασης βεβαιωθείτε ότι επίσης έχει γείωση.
 - Να βγάξετε τη συσκευή από τη πρίζα μετά από τη χρήση και κατά τον καθαρισμό ή την μεταφορά της. Αποσυνδέοντας τη συσκευή από το ρεύμα, να το κάνετε με στεγνά χέρια, κρατήστε το ρευματολήπτη και μην τραβάτε το καλώδιο.
- ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατά τη λειτουργία της η συσκευή γίνεται ζεστή! Να προσέχετε! Μην αγγίζετε με τα χέρια το περίβλημα της συσκευής κατά τη λειτουργία της. Για αποφυγή εγκαυμάτων με ζεστό ατμό μην σκύβετε πάνω από τη συσκευή όταν ανοίγετε το καπάκι.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή μόνο για τους σκοπούς για τους οποίους αυτή προορίζεται. Η χρήση της συσκευής με τους σκοπούς άλλους από τις περιγραφόμενες στις οδηγίες, αποτελεί παραβίαση όρων εκμετάλλευσης.
 - Επιτρέπεται να χρησιμοποιείτε το βραστήρα μόνο με τη βάση που είναι στο σετ της συσκευής.
 - Μην βάζετε το καλώδιο ρεύματος σε ανοίγματα πορτών ή κοντά στα σώματα θέρμανσης. Παρατηρήστε να μην

στρέφει και να μην λυγίζει, μην αγγίζει αιχμηρά αντικείμενα, γωνίες και άκρες επίπλων.

STOP

ΝΑ ΘΥΜΑΣΤΕ: τυχόν βλάβη καλωδίου ρεύματος μπορεί να συνεισφέρει βλάβες που δεν εμπίπτουν στους όρους εγγύησης, όπως επίσης στην ηλεκτροπληξία. Το χαλασμένο καλώδιο πρέπει επειγόντως να αλλάξει στο κέντρο εξυπηρέτησης.

- Μην τοποθετείτε τη συσκευή με το δοχείο σε μαλακή και μη θερμοανθεκτική επιφάνεια, μην την σκεπάζετε κατά τη λειτουργία: αυτό μπορεί να συνεισφέρει ανωμαλίες στη λειτουργία της και βλάβη της συσκευής.
- Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής στο υπαίθριο. Αν πέσει υγρασία στις επαφές της συσκευής ή ξένα αντικείμενα στο σώμα της συσκευής, μπορεί να συνεισφέρει σοβαρές ζημιές.
- Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, βεβαιωθείτε ότι είναι αποσυνδεδεμένη από το ρεύμα και έχει κρυώσει. Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες καθαρισμού της συσκευής.

STOP

ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ να βουτάτε το σώμα της συσκευής στο νερό!

- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά της ηλικίας των 8 χρονών και άνω, και άτομα με μειωμένες ψυχο-

φυσικές ή νοητικές ικανότητες, ή με ανεπαρκή εμπειρία ή γνώση, μόνο αν επιβλέπονται ή τους παρέχονται οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και τους κινδύνους της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να γίνεται από τα παιδιά χωρίς επίβλεψη. Φυλάξτε τη συσκευή και το ηλεκτρικό καλώδιο στο χώρο μη προσβάσιμο από παιδιά κάτω 8 ετών.

- Υλικά συσκευασίας (μεμβράνη, πολυστυρένιο κλπ) μπορεί να είναι επικίνδυνα για τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας! Φυλάξτε τα υλικά συσκευασίας σε μη προσβάσιμο για τα παιδιά χώρο.
- Απαγορεύεται επιδιόρθωση της συσκευής εκτός των ειδικών κέντρων, όπως επίσης αλλαγές της κατασκευής της. Η επιδιόρθωση της συσκευής πρέπει να τελείται εξαιρετικά από τους ειδικούς διαπιστευμένου κέντρου εξυπηρέτησης. Η μη επαγγελματική εργασία μπορεί να συνεισφέρει βλάβη της συσκευής, τραυματισμό και ζημιές στην περιουσία.

STOP

ΠΡΟΣΟΧΗ! Απαγορεύεται η χρήση της συσκευής εφόσον έχει οποιοσδήποτε βλάβες.

GRE

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο.....	RK-M170S-E
Ισχύς.....	2000-2400 W
Τάση.....	220-240 V, 50/60 Hz
Ηλεκτρική ασφάλεια	κλάση I
Όγκος.....	1,7 L
Σύνθεση.....	ανοξείδωτος χάλυβας, πλαστικό εξωτερικό
Φίλτρο αλάτων.....	αποσπώσιμο
Θερμοκρασία νερού.....	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Τηλεχειριστήριο Ready for Sky.....ναι
Πρωτόκολλο μετάδοσης δεδομένων.....	Bluetooth v4.0
Υποστήριξη σε λειτουργικά συστήματα	iOS, Android
Βράζει νερό.....ναι
Ζεσταίνει νερό σε ορισμένη θερμοκρασία χωρίς να βράζει.....ναι
Διατηρεί αυτόματα την θερμοκρασία του νερού.....	έως 12 ώρες
Απενεργοποιείται αυτόματα:	
• όταν έχει βράσει	
• όταν δεν περιέχει νερό	
• όταν αφαιρείται από την βάση	
Θερμαντικό στοιχείο.....	εσώκλειστη πλάκα
Περιστροφή στη βάση.....	360°
Χώρος φύλαξης καλωδίου.....ναι
Κύκλωμα ελέγχου και αισθητήρας θερμοκρασίας	STRIX®
Μήκος ηλεκτρικού καλωδίου.....	0,75 μ
Μεγέθη.....	230 × 228 × 257 mm
Βάρος/καθαρό.....	1,63 χιλgr ± 3%

Περιλαμβάνει

Βραστήρας.....	1 τεμ.
Βάση του βραστήρα	1 τεμ.
Οδηγίες χρήσης.....	1 τεμ.
Φυλλάδιο εγγύησης.....	1 τεμ.

i Ο παραγωγός έχει δικαίωμα να κάνει αλλαγές στο ντιζάιν, σύνολο και στα τεχνικά χαρακτηριστικά του προϊόντος κατά τη διάρκεια βελτίωσης των προϊόντων του χωρίς επιπρόσθετη ειδοποίηση γι' αυτές τις αλλαγές.

Μέρη της συσκευής (σχήμα A1, σ. 3)

1. Επιφάνεια αφής (touchpad) κίου
2. Βραστήρας
3. Στόμιο με αποσπώσιμο φίλτρο αλάτων
4. Καπάκι
5. Κουμπί για το άνοιγμα του καπα-
6. Χειρολαβή
7. Δείκτης στάθμης νερού
8. Καλώδιο ηλεκτρισμού
9. Βάση με εσοχή για το καλώδιο

Πίνακας ελέγχου (σχήμα A2, σ. 4)

1. 100°C – βράζει το νερό
2. ☺ – βράζει (ζεσταίνει) το νερό σε ορισμένη θερμοκρασία, διακόπτει την λειτουργία και περνάει σε κατάσταση αναμονής
3. ☹ – ζεσταίνει το νερό χωρίς να το βράζει
4. Κουμπιά θερμοκρασίας νερού

I. ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Βγάλτε τη συσκευή από το κουτί, αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας και διαφημιστικά αυτοκόλλητα.

⚠ *Οπωσδήποτε φυλάξτε στη θέση της την πινακίδα με αριθμό σειράς και προειδοποίηση!*

Μετά από τη μεταφορά ή αποθήκευση της συσκευής σε χαμηλές θερμοκρασίας πρέπει να αφήσετε τη συσκευή σε θερμοκρασία δωματίου τουλάχιστον για 2 ώρες πριν από τη χρήση.

Σκουπίστε το σώμα της συσκευής με ένα βρεγμένο πανί και αφήστε το να στεγνώσει. Εμφάνιση ξένης μυρωδιάς κατά την πρώτη χρήση δεν αποτελεί ένδειξη ελαττώματος της συσκευής.

i *Ο παραγωγός συμβουλεύει πριν από τη χρήση μερικές φορές να βράσετε νερό στο βραστήρα για να αφαιρέσει τυχόν ξένων μυρωδιών και για απομόλυνση της συσκευής.*

II. ΧΡΗΣΗ ΣΥΣΚΕΥΗΣ (ΣΧΗΜΑ A3, Σ. 5)

Πριν την χρήση

Τοποθετήστε τον βραστήρα και την βάση σε μια σκληρή, ομαλή, στεγνή και επίπεδη επιφάνεια, μακριά από άλλα αντικείμενα ή επιφάνειες που μπορεί να υποστούν ζημιές από τον ατμό.

⚠ ΣΗΜΕΙΩΣΗ: η συσκευή πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για το ζέσταμα και το βράσιμο νερού.

Αφού συνδέσετε τον βραστήρα στην πρίζα, οι ενδείξεις στην βάση θα φωτιστούν για 1 δευτερόλεπτο. Ακούγεται ένα σύντομο σήμα και η συσκευή περνάει σε κατάσταση αναμονής (δεν ανάβει καμία ένδειξη)

Λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας νερού

Η λειτουργία αυτή ενεργοποιείται αυτόματα μετά το ζέσταμα και επιτρέπει την διατήρηση μιας ορισμένης θερμοκρασίας νερού (40, 55, 70, 85 ή 95°C) για 12 ώρες. Εάν η θερμοκρασία του νερού πέσει κάτω από την ορισμένη θερμοκρασία, ενεργοποιείται αυτόματα το θερμαντικό στοιχείο. Το νερό δεν ξαναβράζει. Όταν λήξει ο χρόνος, η συσκευή εκπέμπει 5 σύντομα σήματα και περνάει σε κατάσταση αναμονής.

Βράσιμο νερού

1. Ενώ βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πατήστε 100°C. Ανάβει η φωτεινή ένδειξη.
2. Εάν θέλετε να διατηρήσετε το νερό σε μια ορισμένη θερμοκρασία μετά το βράσιμο, πατήστε το σχετικό κουμπί θερμοκρασίας (40, 55, 70, 85 ή 95°C). Ανάβει η φωτεινή ένδειξη.

i Η θερμοκρασία μπορεί να οριστεί ή να αλλάξει ταυτόχρονα κατά την διάρκεια του βρασμού ή μετά από αυτόν.

3. Πατήστε **U** και περιμένετε για 3 δευτερόλεπτα περίπου: Ανάβει η ένδειξη **U** και το νερό αρχίζει να θερμαίνεται.
4. Όταν το νερό βράσει, αναλόγως των ρυθμίσεων:
 - ο βραστήρας περνάει ξανά σε λειτουργία αναμονής (δεν ανάβει καμία ένδειξη),
 - ο βραστήρας περνάει σε λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας (ανάβουν οι ενδείξεις **U** και θερμοκρασίας).
5. Πατήστε **U** για να διακόψετε την λειτουργία θέρμανσης ή για να απενεργοποιήσετε την αυτόματη λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας.

Ζέσταμα νερού χωρίς βράσιμο

Αυτή είναι η προτεινόμενη λειτουργία για εμφιαλωμένο νερό πηγής ή φιλτραρισμένο νερό. Το νερό το οποίο δεν έχει βράσει διατηρεί τις φυσικές του ιδιότητες, κάτι το οποίο είναι εξαιρετικά σημαντικό για όταν παρασκευάζετε κορυφαίες ποικιλίες τσαγιού.

1. Ενώ βρίσκεται σε κατάσταση αναμονής, πατήστε **U**. Ανάβει η φωτεινή ένδειξη.
2. Μέσα σε 5 δευτερόλεπτα, πατήστε το κουμπί θερμοκρασίας για να ορίσετε την θερμοκρασία του νερού (40, 55, 70, 85 ή 95°C). Ανάβει η φωτεινή ένδειξη.

i Εάν δεν ορίσετε θερμοκρασία μέσα σε 5 δευτερόλεπτα, η συσκευή περνάει σε κατάσταση αναμονής (δεν ανάβει καμία ένδειξη). Μπορείτε επίσης να αλλάξετε την θερμοκρασία κατά την διάρκεια της διαδικασίας θέρμανσης πατώντας το σχετικό κουμπί θερμοκρασίας.

3. Πατήστε **U** ή περιμένετε για 5 δευτερόλεπτα: Ανάβει η ένδειξη **U** και το νερό αρχίζει να θερμαίνεται. Ταυτόχρονα, θα ανήσουν οι ενδείξεις **U**, **U** και η ένδειξη θερμοκρασίας.
4. Όταν το νερό ζεσταθεί, ο βραστήρας περνάει σε λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας (ανάβουν οι ενδείξεις **U** και θερμοκρασίας).

Προστασία από λειτουργία χωρίς νερό

Ο βραστήρας απενεργοποιείται αυτόματα μετά το βράσιμο και όταν αφαιρείται από την βάση του.

Εάν ο βραστήρας είναι άδειος ή δεν έχει αρκετό νερό μέσα, η προστασία από λειτουργία χωρίς νερό απενεργοποιεί αυτόματα τον βραστήρα. Όταν κρυώσει, η συσκευή θα είναι ξανά έτοιμη για χρήση.

i Προσπαθήστε να αποφύγετε την ενεργοποίηση της προστασίας από λειτουργία χωρίς νερό, καθώς αυτό μπορεί να μειώσει την διάρκεια ζωής της συσκευής.


Τεχνολογία Ready for Sky

Τεχνολογία Ready for Sky μπορείτε να χρησιμοποιείτε την ομώνυμη εφαρμογή λογισμικού για να ελέγχετε την συσκευή από απόσταση, από ένα smartphone ή tablet.

1. Κατεβάστε την εφαρμογή από το App Store ή το Google Play (αναλόγως του λειτουργικού συστήματος που έχετε εγκαταστημένο) στο smartphone ή το tablet σας.

i Η ελάχιστη υποστηριζόμενη έκδοση του λειτουργικού συστήματος προσδιορίστε στην επίσημη ιστοσελίδα της εταιρείας www.redmond.com ή στην προδιαγραφή της εφαρμογής σε καταστήματα App Store και Google Play.

2. Ενεργοποιήστε το Bluetooth v4.0 στην κινητή συσκευή σας.

3. Ανοίξτε την εφαρμογή Ready for Sky, δημιουργήστε έναν λογαριασμό και ακολουθήστε τις οδηγίες που εμφανίζονται στην οθόνη.
4. Ανοίξτε και ενημερώστε την λίστα των διαθέσιμων συσκευών για να συνδέσετε την κινητή συσκευή σας.
5. Από την λίστα των διαθέσιμων συσκευών, επιλέξτε αυτή που θέλετε να συνδέσετε. Το όνομα της συσκευής είναι ίδιο με τον αριθμό του μοντέλου. Μπορείτε να ορίσετε ένα νέο όνομα ή να σταματήσετε την εγκατάσταση από προεπιλογή.
6. Επαληθεύστε την σύνδεση της επιλεγμένης συσκευής και ακολουθήστε τις οδηγίες στην οθόνη της κινητής συσκευής. Κατά τη ρύθμιση της σύνδεσης με τον πίνακα ελέγχου του βραστήρα θα ανάβουν εναλλάξ ζευγάρια αισθητήρων των 100°C και των 85°C είτε  και των 55°C.

i Για να διασφαλίσετε ότι η σύνδεση είναι σταθερή, η κινητή συσκευή δεν πρέπει να βρίσκεται σε απόσταση μεγαλύτερη των 15 μέτρων από την συσκευή.

Η διαχείριση της συσκευής γίνεται μέσω του ασύρματου δικτύου. Οι οδηγίες εγκατάστασης του προγράμματος R4SGateway είναι διαθέσιμες στο link: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

STOP Πριν να καθαρίσετε, βγάλτε τον βραστήρα από την πρίζα και αφήστε τον να κρυώσει.

Μην καθαρίζετε με σκληρά στοιχεία ή χημικές ουσίες που δεν συστήνονται για είδη που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα.

Μην βυθίζετε την βάση, το καλώδιο ηλεκτρισμού ή το φως στο νερό: οι ηλεκτρικές επαφές δεν πρέπει να έρθουν σε επαφή με νερό. Πριν χρησιμοποιήσετε ξανά τον βραστήρα, βεβαιωθείτε ότι οι ηλεκτρικές επαφές είναι εντελώς στεγνές.

Καθαρίζετε περιοδικά την επιφάνεια του βραστήρα και την βάση με ένα μαλακό υγρό πανί.

Με την πάροδο του χρόνου, μπορεί να συγκεντρωθούν άλατα στο εσωτερικό της συσκευής. Χρησιμοποιήστε ένα ειδικό προϊόν αφαίρεσης αλάτων (πωλείται ξεχωριστά) και ακολουθήστε τις οδηγίες χρήσης.

Μπορείτε να βγάλετε και να καθαρίσετε το φίλτρο αλάτων: ανοίξτε το καπάκι, βγάλτε προσεκτικά το φίλτρο, βυθίστε το σε ένα διάλυμα από λεμόνι και νερό, στην συνέχεια ξεπλύνετε και ξαναβάλτε το στην θέση του.

Πριν από τη συντήρηση και την επόμενη χρήση καθαρίστε και στεγνώστε όλα τα εξανθήματα της συσκευής. Αποθηκεύστε τη συσκευή σε ξηρό, αεριζόμενο χώρο, μακριά από τη θερμότητα και το άμεσο ηλιακό φως.

Κατά τη μεταφορά και την αποθήκευση απαγορεύεται να εκθέτετε τη συσκευή σε μηχανική καταπόνηση, που μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη της συσκευής ή / παραβίαση της ακεραιότητας της συσκευασίας.

Είναι αναγκαίο να προστατεύετε τη συσκευασία της συσκευής από το νερό και άλλα υγρά.

IV. ΠΡΙΝ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΙΤΕ ΣΤΟ ΚΕΝΤΡΟ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗΣ

Πρόβλημα	Πιθανή αιτία	Τρόπος επίλυσης
Όταν τα κουμπιά είναι πατημένα, δεν ανάβει καμία ένδειξη)	Δεν υπάρχει ρεύμα	Συνδέστε το βραστήρα με πρίζα που λειτουργεί
Ο βραστήρα απενεργοποιείται πρόωρα	Στο θερμοαντικό στοιχείο συγκεντρώθηκαν άλατα	Καθαρίστε το θερμοαντικό στοιχείο από άλατα (βλ. κεφάλαιο "Φροντίδα της συσκευής")
Ο βραστήρας απενεργοποιείται σε μερικά δευτερόλεπτα	Δεν υπάρχει νερό στο βραστήρα, λειτουργήσει προστασία από υπερθέρμανση	Απουσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε τη να κρυώσει. Κατά την επόμενη χρήση να γεμίσετε το βραστήρα με νερό πάνω από το σημείο MIN (0,5 λ)
Η προσπάθεια συγχρονισμού απέτυχε	Η λειτουργία Bluetooth στο κινητό σας είναι σε κατάσταση εκτός λειτουργίας	Ενεργοποιήστε τη λειτουργία Bluetooth στο κινητό σας
	Η λειτουργία Ready for Sky στο κινητό σας είναι σε κατάσταση εκτός λειτουργίας	Ανοίξτε τη λειτουργία Ready for Sky στο κινητό σας
	Οι συγχρονισμένες συσκευές βρίσκονται πάρα πολύ μακριά ή μία από την άλλη	Βεβαιωθείτε ότι οι συσκευές βρίσκονται σε απόσταση όχι περισσότερη από 15 μέτρα η μια από την άλλη

i ΠΡΟΣΟΧΗ! Σε περίπτωση βλάβης της εφαρμογής Ready for Sky, δεν είναι ανάγκη να απευθυνθείτε στην υπηρεσία εγγύησης. Παρακαλείσθε όπως επικοινωνήσετε με την τεχνική υποστήριξη της REDMOND και συμβουλευθείτε από τους ειδικούς μας όσο για την εξάλειψη / αποφυγή των λαθών και παραλείψεων ή/και την αποτυχημένη χρήση της Ready

for Sky. Θα φροντίσουμε οι προτάσεις καθώς και οι παρατηρήσεις σας σχετικά με την λειτουργία της εφαρμογής να ληφθούν υπόψη κατά την επόμενη ανανέωση της εφαρμογής. Στοιχεία επικοινωνίας κέντρου εξυπηρέτησης πελατών της REDMOND στη χώρα σας μπορείτε να βρείτε στην εξής ιστοσελίδα: www.redmond.company. Επίσης μπορείτε να λάβετε βοήθεια έχοντας συμπληρώσει την αντίστοιχη αίτηση στην ιστοσελίδα μας.

Αν το πρόβλημα επιμένει, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών.



Οικολογικά ακίνδυνη ανακύκλωση (ανακύκλωση ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού)

Την συσκευασία, τις οδηγίες χρήσης καθώς και την ίδια τη συσκευή πρέπει να τα απορρίψετε σύμφωνα με το τοπικό πρόγραμμα ανακύκλωσης. Φροντίστε το περιβάλλον: μην πετάτε τέτοια προϊόντα μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

Χρησιμοποιημένες (παλιές) συσκευές δεν πρέπει να πετάγονται στα σκουπίδια, πρέπει να ανακυκλώνονται χωριστά. Ιδιοκτήτες παλιού εξοπλισμού υποχρεούνται να φέρουν τις συσκευές σε ειδικά σημεία συγκέντρωσης ή σε ανάλογους οργανισμούς. Μ' αυτό υποστηρίζετε προγράμματα ανακύκλωσης πολύτιμων πρώτων υλών και στον καθαρισμό από μολυσματικούς παράγοντες.

Αυτή η συσκευή είναι ετικεταρισμένη σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ – σχετικά με τις χρησιμοποιημένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές (απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού – ΑΗΗΕ).

Η κατευθυντήρια οδηγία που εφαρμόζεται σε όλη τη ΕΕ καθορίζει το πλαίσιο για την επιστροφή και ανακύκλωση των χρησιμοποιημένων συσκευών.

Η ονομασία **Bluetooth** αποτελεί σήμα κατατεθέν της Bluetooth SIG, Inc.

Το **App Store** αποτελεί σήμα υπηρεσιών της Apple Inc., εγγεγραμμένης στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες.

Το **Google Play** αποτελεί σήμα κατατεθέν της Google Inc.



İşbu ürünü kullanmadan önce, Kullanma Kılavuzunu dikkatle okuyunuz ve kullanma rehberi olarak muhafaza ediniz. Cihazın doğru kullanımı, cihazın kullanım ömrünü uzatacaktır.

GÜVENLİK UYARILARI

- Üretici, ürün ile ilgili emniyet tedbirlerine uyulmaması ve ürün kullanma kurallarına uygun olarak kullanılmamış olmasından dolayı doğmuş olan hasarlarla ilgili sorumluluk taşımamaktadır.
- İşbu elektrikli alet ev şartlarında kullanılması için tasarlanmış cihazdır ve dairelerde, şehir dışında bulunan evlerde, misafirhane odalarında, dükkânların teşhir dışı kullanma alanlarında, ofislerde ve benzeri sanayi için kullanılmakta olan alanlar dışında kullanılabilir. Cihazın sanayi şartlarında ya da buna benzer amaç dışı alanlarda kullanılması, ürünün kullanma şartlarına uygun kullanılmamış sayılması için neden sayılacaktır. Bunun gibi durumlarda üretici olası sonuçlardan sorumlu tutulamaz.
- Cihazı elektrik şebekesine takmadan önce, şebeke elektrik geriliminin, cihazın beslenme gerilimine

uyup uymadığını kontrol ediniz (teknik özelliklerine ya da fabrikanın ürün tablosuna bkz.).

- Cihazın güç tüketimine uygun uzatma kabloları kullanınız. Bu taleplerin yerine getirilmemesi durumunda kısa devre yapmasına ya da kablounun yanmasına sebep olabilir.
- Cihazı sadece topraklaması mevcut olan prizlere takınız, bu kural elektrik çarpmasından koruma ile ilgili mutlaka yerine getirilmesi gereken zorunluluktur. Uzatma kablolarını kullanırken, mutlaka bunlarında topraklamalarının olup olmadığından emin olunuz.
- Cihazı kullandıktan sonra, temizlemek ya da başka bir yere taşımak istediğinizde prizden çekiniz. Elektrik kordonunu, elleriniz kuru iken prizden çekiniz, fişi prizden çekerken kordondan değil, fişten tutarak çekiniz.

STOP

DİKKAT! Cihazın çalışması sırasında ısınmaktadır! Dikkatli olun! Cihaz çalışırken eliniz ile gövdesine dokunmayınız. Sıcak buhardan dolayı yanıkların meydana gelmesine mahal

vermemek için, kapağı açarken, cihazın üzerine eğilmeyiniz.

- Cihazı, sadece amacına yönelik olarak kullanınız. Cihazın İşbu Kullanım Kılavuzunda belirtilmiş amaçlar dışında kullanılması, kullanım kurallarının ihlal edilmesi anlamına gelmektedir.
- Su ısıtıcısını, sadece cihazın takımına dahil olan güç tabanı ile birlikte kullanınız.
- Elektrik besleme kablosunu kapı boşluklarından ya da ısı kaynaklarına yakın yerlerden geçirmeyiniz. Elektrik besleme kablosunun kıvrılmamasına ya da bükülmemesine, kesici aletler, mobilyaların köşeleri ve kenarları ile temas etmemesine dikkat ediniz.

STOP

UNUTMAYINIZ: Elektrik besleme kablosunun rastgele hasar görmesi, garanti şartlarına uymayan arızalara neden olabilir, elektrik çarpmalarına yol açabilir. Hasar görmüş elektrik kablosunun acilen servis merkezlerinde değiştirilmesi gerekmektedir.

STOP

- Cihazın ısınmakta olan çalışır kısmını yumuşak ve sıcaklığa dayanıklı olmayan yüzeyler üzerinde koymayınız: bu durum çalışma şartlarının bozulmasına ve cihazın arıza yapmasına sebep olabilir.
- Cihazın açık havada kullanılması yasaktır: temas grubuna nemin ya da ana gövdenin içine yabancı bir cismin düşmesi onun ciddi bir şekilde hasar görmesine neden olabilir.
- Cihazı temizlemeye başlamadan önce elektrik şebekesinden gelen gerilimin kesilmiş ve tamamen soğumuş olduğundan emin olunuz. Cihazın temizlenmesi sırasında kullanma talimatına kesinlikle uyulması gerekmektedir.

Cihazın gövdesinin suya daldırılması YASAKTIR!

- İşbu cihaz, fiziki, sinirsel ve psikolojik rahatsızlığı ya da gelişim bozukluğu (buna çocuklar da dâhil), tecrübesiz ve bilgisi eksik insanların kullanması için niyetlenmiş olmamakla, bu şahıslar tarafından cihazın kullanımı sırasında, bunların güvenli kullanımından sorumlu kişiler tarafından kontrol edilmesi

ya da bunlara cihazın kullanımı konusunda talimatların verilmesi durumunda kullanmaları hariçtir. Çocukların cihaz, onun parçaları, fabrika ambalajları ile oynamasının önlenmesi amaçlı mutlaka kontrolün yapılması gerekmektedir. Çocuklar tarafından cihazın temizlenmesi ve bakımının yapılması mutlaka büyüklerin kontrolü altında yapılmalıdır.

- Bu cihaz 8 yaşından büyük çocuklar ve fiziksel, duygusal ve zihinsel kapasitesinde eksiklik, sorun ve yehut cihaza dair tecrübe eksikliği olan veyahut kullanım kitabını okumayacak veyahut anlayamayacak, güvenlik önlemlerini uygulamayacak kişiler tarafından kesinlikle yalnız başına kullanılmamalıdır. Yukarıda anılan kişiler ve 8 yaşından büyük çocuklar yanlarında ürünü tanıyan ve güvenlik önlemlerini alabilecek bir refakatçi ile kullanılmalıdır. Çocuklar kesinlikle ürünle veyahut elektrik bağlantıları ile oynamamalıdır. 8 yaşın altındaki çocuklar kesinlikle cihaza yaklaştırılmamalıdır. Cihazın bakım ve temizliği kesinlikle başlarında refakatçi olmaksızın çocuklar tarafından yapılmamalıdır.

- Cihaz çalışır iken ısınır ve kapatıldıktan sonrada bir süre sıcak kalır. Yanık tehlikesi açısından soğuyuncaya kadar çocukları uzak tutunuz. Çocukların ilgisini çekebilecek eşyaları ürünün üstüne ve arkasına koymayınız. Çünkü çocuklar bunları almak için cihazın üzerine çıkmak isteyecektir. Yanık tehlikesi! çocukların cihaz ile oynamasına ve içine açmasına izin vermeyiniz. Ambalaj malzemeleri çocuklar için tehlikeli olabilir (folyo ve stropor gibi). Boğulma tehlikesi! Ambalaj malzemelerini çocuklardan uzak yerlerde saklayınız veya mümkün olduğunca çabuk evden çıkartınız. Artık kullanılmayan cihazın elektrik bağlantısı evde oynayan çocuklar için bir tehlike yaratmaması açısından sökülmeli ve tüm kablolar ortadan kaldırılmalıdır.
- Kullanıcılar tarafından cihazın tamiratının yapılması ya da onun konstrüksiyonunda değişiklik yapmaları yasaktır. Bakım ve onarım ile ilgili tüm işler mutlaka yetkili servis merkezinin uzmanları tarafından yapılmalıdır. Profesyoneller tarafından yapılması

miş olan tüm işler cihazın bozulmasına, travmaların oluşmasına ve mülkiyete zarar verebilir.

STOP

DIKKAT! Herhangi bir arızası bulunan cihazın kullanılması yasaktır.

Teknik Özellikler

Model.....	RK-M170S-E
Güç	2000-2400 W
Voltaj.....	220-240 V, 50/60 Hz
Elektrik emniyeti	Sınıf I
Hacim	1,7 L
Bileşimi	paslanmaz çelik, plastik dış kaplama
Çıkarılabilir kireç filtresi.....	evet
Su sıcaklığı.....	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Ready for Sky uzaktan kumanda.....	evet
Veri aktarım protokolü.....	Bluetooth v4.0
Desteklenen işletim sistemleri.....	iOS, Android
Su kaynatma.....	evet
Suyu kaynatmadan istenen sıcaklık derecesinde ısıtma	evet
Suyu otomatik olarak sıcak tutma.....	12 saate dek
Otomatik olarak kapanır:	
• kaynama sağlandığında	
• boşken	
• kaideden kaldırıldığında	
Isıtma elemanı.....	rezistans görünür değil, düz taban
Taban üzerinde dönme.....	360°
Kablo saklama yeri.....	evet

Devre ve ısı kontrolü sensörü.....	STRIX®
Elektrik besleme kablosu uzunluğu	0,75 m
Ebat ölçüleri	230 × 228 × 257 mm
Net ağırlık	1,63 kg ± 3%

Ürün ana parça listesi

Su ısıtıcısı	1 Ad.
Su ısıtıcı ünite.....	1 Ad.
Kullanım Kılavuzu	1 Ad.
Servis kitapçığı	1 Ad.


i Üretici firmanın, üretmekte olduğu ürünlerin geliştirilmesi sırasında ürünün tasarımında, parçalarında, teknik özelliklerinde, önceden haber vermeden değişiklik yapma hakkı saklıdır.

Cihazın parçaları (şema A1, s. 3)

1. Touchpad
2. Su ısıtıcı
3. Çıkarılabilir kireç filtresi ağız
4. Kapak
5. Kapak açma düğmesi
6. Tutacak
7. Su seviyesi göstergesi
8. Elektrik kablosu
9. Kablo için, girintili taban


Kontrol paneli (şema A2, s. 4)

1. 100°C – su kaynatır
2.  – suyu kaynatır / belirtilen sıcaklık derecesinde ısıtır, durdurur veya bekleme durumuna alır

3.  – suyu kaynatmadan ısıtır
4. Su sıcaklığı düğmeleri


I. İLK KULLANIMDAN ÖNCE

Ürünü ve onun parçalarını dikkatlice ambalajından çıkartınız, tüm ambalajlama malzemelerini ve reklam yapışkanlarını sökünüz.

 *Uyarı yapışkanlarını, ürün gövdesinde bulunan ürün seri numarası gösterge ve tabloları bulunan yapışkanlarını mutlaka muhafaza ediniz!*

Soğuk hava şartlarında nakliye ya da saklamadan sonra, çalıştırmadan önce, cihazın en azından 2 saat oda sıcaklığında bekletilmesi gerekmektedir.

Ürünün gövdesini ıslak bez ile siliniz, daha sonra kurulayınız. İlk kullanımda yabancı kokunun oluşması cihazın arızalı olduğu anlama gelmemektedir.

 *Üretici, su ısıtıcısını kullanmaya başlamadan önce, var olan yabancı kokuların giderilmesi ve cihazın dezenfekte edilmesi için su ısıtıcıda birkaç kez su kaynatılmasını tavsiye etmektedir.*

II. CİHAZIN KULLANIMI (şema A3, s. 5)

Kullanmadan önce

Su ısıtıcısını, buhardan zarar görebilecek diğer nesne veya yüzeylerin uzağında, kuru, düz ve sert bir tezgâh üzerinde bulunan kaidesine yerleştirin.

 *NOT: cihaz yalnızca su ısıtmak ve kaynatmak için kullanılmalıdır.*

Su ısıtıcısı ana güç kaynağına bağlandığında, kaide üzerindeki ışık 1 saniye kadar yanar. Kısa bir sesli sinyal duyulur ve cihaz bekleme moduna geçer (gösterge ışığı yanmaz).


Su sıcaklığını muhafaza etme modu





Bu mod, ısıtma işlemini takiben otomatik olarak devreye girer ve suyun sıcaklığının 12 saat boyunca muhafaza edilmesini sağlar (40, 55, 70, 85 veya 95°C). Suyun sıcaklığı, ayarlanan ısı derecesi altına düştüğünde, ısıtma elemanı otomatik olarak açık konuma gelir. Su yeniden kaynatılmaz. Süre sonunda, cihaz 5 kısa sinyal verir ve bekleme moduna geçer.

Su kaynatma

Bekleme modunda, 100°C üzerine basın. Gösterge ışığı yanar.


1. Suyu, kaynamayı takiben belirlenen sıcaklıkta muhafaza etmeyi arzu ediyorsanız, ilgili sıcaklık tuşuna basın (40, 55, 70, 85 veya 95°C). Gösterge ışığı yanar.





 *Sıcaklık, kaynama sırasında ve sonrasında da, aynı şekilde değiştirilebilir.*

2.  üzerine basın ve 3 saniye kadar bekleyin:  gösterge ışıkları yanar ve su ısınmaya başlar.
3. Su ısındığında, gerçekleştirilen ayarlara bağlı olarak:
 - Su ısıtıcısı yeniden bekleme moduna döner (gösterge ışığı yok),
 - Su ısıtıcısı, sıcaklığı muhafaza etme moduna geçer ( ve sıcaklık göstergeleri etkin).
4. Isıtma işlemini durdurmak için, lütfen  üzerine basın veya otomatik sıcaklık tutma modunu seçin.

Kaynatmasız su ısıtma

Bu, şişe suyu veya filtrelenmiş su için tavsiye edilir. Kaynatılmayan su, çayın demlenmesi açısından önemli olan, doğal özelliklerini muhafaza eder.

1. Bekleme modunda,  üzerine basın. Gösterge ışığı yanar.
2. 5 saniye içinde, su sıcaklığını ayarlamak için sıcaklık düğmesine basın (40, 55, 70, 85 veya 95°C). Gösterge ışığı yanar.

- 1. 5 saniye içinde sıcaklığın ayarlanmaması durumunda, cihaz bekleme moduna geçer (gösterge ışığı yok). Sıcaklık, ısıtma işlemi sırasında da, ilgili butona basılarak değiştirilebilir.
- 3.  üzerine basın veya 5 saniye kadar bekleyin:  gösterge ışıkları yanar ve su ısınmaya başlar. Aynı zamanda,  ve sıcaklık göstergeleri de yanar.
- 4. Su ısındığında, su ısıtıcısı sıcaklığı muhafaza etme moduna geçer ( ve sıcaklık göstergeleri açık).

Susuz kaynatma emniyeti

Su ısıtıcısı, kaynamayı ve kaidesinden alınmasını takiben otomatik olarak kapalı konuma gelir.


Su ısıtıcısı içinde su yoksa veya yeterince su yoksa, susuz kaynatma emniyeti su ısıtıcısının otomatik olarak kapalı konuma getirilmesini sağlar. Cihaz soğuduğunda, yeniden kullanıma hazır olacaktır.

- 1. *Susuz kaynatma emniyetinin engellenmesi, cihazın kullanılamaz duruma gelmesine neden olabilir.*

Ready for Sky teknolojisi

Ready for Sky teknolojisi seçeneği aynı adlı uygulamayı akıllı telefon ya da tablettten aygıtı uzaktan kontrol etmek için kullanmanızı sağlar.

- 1. App Store veya Google Play yazılımı akıllı telefon ya da tabletinize indirin (İşletim sisteminize uygun olarak).
- 2. Desteklenen işletim sistemi minimum sürümünü firmanın www.redmond.company resmi web sitesinde veya App Store ve Google Play marketlerde uygulamanın açıklamasında öğrenebilirsiniz.
- 3. Mobil aygıtınızdan Bluetooth v4.0 aktif hale getirin.
- 3. Ready for Sky uygulamasını açın, bir hesap oluşturun ve ekranda görülen komutları takip edin.

- 5. Mobil aygıtınızla bağlanmak için kullanılabilir aygıtlar listesini açın ve güncelleyin.
- 4. Uygun aygıtlar listesinden bağlanacağınızı seçin. Aygıt adı model numarası ile aydır. Yeni bir isim belirleyebilir ya da varsayılan olarak uygulamayı durdurabilirsiniz.
- 5. Seçilen aygıtın bağlantısını onaylayın ve mobil aygıtınızın ekranındaki talimatları takip edin. Su ısıtıcısını kontrol paneline bağlarken, 100°C ve 85°C veya  ve 55°C göstergeleri yanar.

- 1. *Sabit bir bağlantı sağlamak için, mobil cihaz aygıttan 15 metreden fazla uzakta olmamalıdır.*

Kablosuz ağ vasıtasıyla cihazın yönetimi. R4S Gateway uygulamasını yüklenmesi ile ilgili talimatı http://redmond.company/APP_manual_appgateway adresinden bulabilirsiniz.

VI. CİHAZIN BAKIMI

- 1. **STOP** *Su ısıtıcısını temizlemeden önce, fişini prizden çıkarın ve soğumasını bekleyin.*

Cihazı aşındırıcı özellikteki ürünler veya besin maddeleri ile teması tavsiye edilmeyen kimyasal maddelerle temizlemeyin. Cihazın kaidesini, elektrik kablosunu veya fişini su içine sokmayın. Elektrik kontaklarının su ile temas etmemesi gerekir. Cihazı yeniden kullanmadan önce, elektrik kontaklarının tamamen kuru olduklarından emin olun.

Su ısıtıcısının yüzeylerini ve kaidesini, yumuşak, nemli bir bezle düzenli aralıklarla temizleyin. Zamanla cihazın içinde kireç birikebilir. Mutfakta kullanıma özel bir kireç çözücü kullanın (ürünle birlikte teslim edilmez) ve kullanım talimatlarına uyun.

Kireç filtresi temizlik amacıyla yerinden çıkarılabilir: Kapağı açın, filtreyi dikkatlice çıkarın, filtreyi limonlu su içinde bekletin, ardından durulayın ve yerine yerleştirin.

Saklama ve yeniden işletme öncesi cihazı temizleyin ve tüm parçalarını tamamen kurutun. Cihazı kuru havalandırılan bir yerde ısıtma aletlerden ve direkt güneş ışığından uzak yerde saklayın.

Taşıma ve depolama sırasında cihaza zarar veren ve / veya paketin bütünlüğünü bozan mekanik darbelerle maruz bırakılmaması gerekir.

Cihazın paketini su ve diğer sıvıların düşmesinden korumak gerekiyor.

VII. SERVİS MERKEZİNE BAŞVURMADAN ÖNCE

Anıza	Olası nedenleri	Anıza giderme yöntemi
Düğmelere basılı olduğunda, gösterge ışıklarından hiçbiri yanmaz.	Elektrik şebekesinde gerilim yok	Su ısıtıcısının fişini çalışır vaziyetteki prize takınız
Su ısıtıcısı erken kapanıyor	Isıtıcı rezistans kireç bağlamıştır	Isıtıcı rezistansın kirecini temizleyiniz ("Cihazın Bakımı" Bölümüne" bkz.)
Su ısıtıcı birkaç saniye sonra kapanıyor	Su ısıtıcısında su yok, aşırı ısınmadan koruma devreye girmiştir	Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekiniz ve soğuması için bırakınız. Bir sonraki kullanımlarda, su ısıtıcısını kullanmadan önce MIN (0,5 litre) seviyesine kadar su koyunuz

Senkronizasyon işlemi başarısız	Mobil cihazındaki Bluetooth fonksiyonu devre dışı kalır	Mobil cihaz üzerindeki Bluetooth fonksiyonunu etkinleştirin
	Mobil cihazı üzerindeki Sky app için hazır	Mobil cihaz üzerindeki Ready for Sky uygulamasını çalıştırın
	Senk. Cihazları çok uzaktır	Cihazların birbirlerinden 15 metre uzaklıkta yerleştirildiğinden emin olun

i **DIKKAT!** Ready for Sky uygulamasının işleyişi sırasında herhangi bir arızanın ortaya çıkması halinde servis merkezine müracaat etmeniz zorunlu değildir. REDMOND teknik servis merkezine başvurunuz ve Ready for Sky uygulaması hata ve/veya arızalarının düzeltilmesi konusunda tavsiyeler alınır. Uygulamanın işleyişi konusundaki öneri ve yorumlarınız bir sonraki güncellemede dikkate alınacaktır. Sizin ülkenizdeki REDMOND ürünü kullanıcılarını destekleme servisinin iletişim bilgilerini www.redmond.company. Sayfamızdan bulmanız mümkündür. Ayrıca bu sayfada yer alan geri bildirim formunu doldurduktan sonra yardım alabilirsiniz.

Bozukluğu gidermek mümkün olmadığı halinde, izin verilmiş servis merkezine başvurun.



Ekolojik açıdan zararsız geri dönüşüm (elektrik ve elektronik ekipmanın geri dönüşümü)

Ürünün ambalajı, kullanım talimatı ve ürün kendisinin çöpe atılması, yerel atık işleme programına göre yapılmalıdır. Çevreye özen gösteriniz: bu tür ürünleri, normal ev atıkları ile birlikte çöpe atmayınız.

Kullanılmış (eski) ürünlerin, diğer ev çöprü ile atılması yasaktır. Bunlar, ayrı olarak geri dönüşüm işlemi görmelidir. Eski ürünlerin sahipleri, ürünleri özel toplama noktalarına getirmeli veya ilgili kuruluşlara teslim etmelidir. Böylece değerli hammaddenin tekrar işlenmesine ve kirleten maddelerin arındırılmasına yardımcı olursunuz.

Bu cihaz, ömrünü doldurmuş atık elektrik ve elektronik cihazlar ile ilgili Avrupa Yönetmeliği 2012/19/ EU'ye uygun şekilde işaretlenmiştir.

Kılavuz, EU yönetmeliğince uygulanabilecek kullanılmış cihazların iadesi ve geri dönüşümü için olan çerçeveyi belirler.

Bluetooth, Bluetooth SIG, şirketinin tescilli ticari markasıdır.

App Store, Apple şirketinin Amerika ve diğer ülkelerde tescilli hizmet markasıdır.

Google Play, Google şirketinin tescilli ticari markasıdır.



Перед початком використання уважно прочитайте інструкцію з експлуатації і збережіть її як довідник. Правильне використання приладу значно продовжить термін його служби.

ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені недотриманням вимог щодо техніки безпеки та правил експлуатації виробу.
- Даний електроприлад призначений для використання в побутових умовах і може застосовуватися в квартирах, заміських будинках, готельних номерах, побутових приміщеннях магазинів, офісів або в інших подібних умовах непромислової експлуатації. Промислове або будь-яке інше нецільове використання пристрою вважатиметься порушенням умов належної експлуатації виробу. У цьому випадку виробник не несе відповідальності за можливі наслідки.
- Перед підключенням пристрою до електромережі перевірте, чи збігається її напруга з номінальною напругою живлення приладу (див. технічні характеристики або заводську табличку виробу).

STOP

- Використовуйте подовжувач, розрахований на споживану потужність приладу: невідповідність параметрів може призвести до короткого замикання або займання кабелю.
- Підключайте прилад лише до розеток, що мають заземлення, – це обов'язкова вимога електробезпеки. Використовуючи подовжувач, переконайтеся, що він також має заземлення.
- Вимикайте прилад із розетки після використання, а також під час його очищення або переміщення. Витягуйте електрошнур сухими руками, утримуючи його за штепсель, а не за дріт.
- **УВАГА!** Під час роботи прилад нагрівається! Будьте обережні! Не торкайтеся руками корпусу приладу у процесі його експлуатації. Щоб уникнути опіку гарячою парою, не нахиляйтеся над пристроєм під час відкриття кришки.
- Використовуйте прилад лише за призначенням. Використання приладу в цілях, що відрізняють-

ся від вказаних у даній інструкції, є порушенням правил експлуатації.

- Дозволяється використовувати чайник лише з підставкою, що входить до комплекту приладу.
- Не протягуйте шнур електроживлення в дверних отворах або поблизу джерел тепла. Стежте за тим, щоб електрошнур не перекручувався та не перегинався, не стикався з гострими предметами, кутами й краями меблів.

STOP

ПАМ'ЯТАЙТЕ: випадкове пошкодження кабелю електроживлення може призвести до неполадок, які не відповідають умовам гарантії, а також до ураження електрострумом. Пошкоджений електрокабель потребує термінової заміни в сервіс-центрі.

- Не встановлюйте прилад на м'яку й нетерmostійку поверхню, не накривайте його під час роботи: це може призвести до порушення роботи та поломки пристрою.
- Заборонено експлуатацію приладу на відкритому повітрі: потрапляння вологи до контактної групи або

сторонніх предметів всередину корпусу пристрою може призвести до його серйозних пошкоджень.

- Перед очищенням приладу переконайтеся, що він відключений від електромережі й повністю охолов. Чітко дотримуйтеся інструкцій щодо очищення приладу.

STOP

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ занурювати корпус приладу у воду!

- Дітям віком від 8 років, а також особам із обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з недостатнім досвідом чи знаннями можна користуватися приладом лише під наглядом і в тому разі, якщо їх було проінструктовано стосовно безпечного використання приладу й вони усвідомлюють небезпеку, пов'язану з його використанням. Діти не мають грати з приладом. Тримайте прилад і його мережевий шнур у місці, недоступному для дітей до 8 років. Очищення й обслуговування пристрою не можуть здійснюватися дітьми без нагляду дорослих.

- Пакувальний матеріал (плівка, пінопласт тощо) може бути небезпечним для дітей. Небезпека задухи! Зберігайте упаковку в недоступному для дітей місці.
- Заборонено самостійний ремонт приладу або внесення змін до його конструкції. Ремонт приладу має здійснюватися винятково фахівцем авторизованого сервіс-центру. Некваліфіковано виконана робота може призвести до поломки приладу, травм і пошкодження майна.

STOP

УВАГА! Заборонено використання приладу за будь-яких несправностей.

Технічні характеристики

Модель.....	RK-M170S-E
Потужність.....	2000-2400 Вт
Напруга	220-240 В, 50/60 Гц
Захист від ураження електричним струмом	клас I
Об'єм.....	1,7 л
Матеріал корпусу.....	нержавіюча сталь, пластикова оболонка
Фільтр від накипу	змінний
Вибір температури нагрівання води ...	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Технологія Ready for Sky.....	€
Стандарт передачі даних	Bluetooth v4.0

Підтримка на операційних системах.....	iOS, Android
Функція кип'ятіння води	€
Функція нагрівання води до заданої температури без кип'ятіння...€	Автоматичне підтримання заданої температури води...до 12 годин
Автоматичне підтримання заданої температури води...до 12 годин	Автовимкнення:
	• при закипанні
	• при відсутності води
	• при знятті з підставки
Нагрівальний елемент	прихований
Обертання на підставці	360°
Відсік для зберігання електрошнура.....	€
Довжина електрошнура	0,75 м
Габаритні розміри.....	230 × 228 × 257 мм
Вага нетто з підставкою	1,63 кг ± 3%
Контактная група с термодатчиком.....	STRIX®

Комплектація

Чайник	1 шт.
Підставка для чайника.....	1 шт.
Інструкція з експлуатації.....	1 шт.
Сервісна книжка.....	1 шт.



i Виробник має право на внесення змін до дизайну, комплектації, а також до технічних характеристик виробу під час вдосконалення своєї продукції без додаткового повідомлення про ці зміни.

Будова приладу (схема А1, стор. 3)

1. Сенсорна панель управління
2. Корпус приладу
3. Носик зі знімним фільтром від накипу


4. Кришка
5. Кнопка відкриття кришки
6. Ручка
7. Шкала рівня води
8. Шнур електроживлення
9. Підставка з відсіком для зберігання електрошнур

Панель управління (схема А2, стор. 4)

1. Кнопка 100°C – кип'ятіння води
2. Кнопка  – кип'ятіння (нагрівання) води до заданої температури; зупинка роботи, повернення до режиму очікування
3. Кнопка  – нагрівання води до заданої температури без кип'ятіння
4. Кнопки вибору температури води


I. ПЕРЕД ПОЧАТКОМ ВИКОРИСТАННЯ

Обережно дістаньте виріб і його комплектуючі з коробки. Видаліть усі пакувальні матеріали та рекламні наклейки.

 **Обов'язково збережіть на місці застережні наклейки, наклейки-показчики (за наявності) і табличку з серійним номером виробу на його корпусі!**

Після транспортування або зберігання за низьких температур необхідно витримати прилад за кімнатної температури не менше ніж 2 години перед увімкненням.

Корпус приладу протріть вологою тканиною. Знімні деталі промийте теплою водою, ретельно просушіть усі елементи приладу перед увімкненням в електромережу.

 *Для видалення можливих сторонніх запахів і пилу, що виникли під час виробництва та зберігання, а також для*


дезінфекції приладу налейте в чайник воду до максимальної позначки мірної шкали та закип'ятіть її. Можна додати у воду 1-2 чайні ложки лимонної кислоти. Вилийте воду й ополосніть колбу холодною водою. За необхідності повторіть ці дії ще раз.

II. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИЛАДУ

(схема А3, стор. 5)

Підготовка до роботи

Встановіть чайник з підставкою на тверду рівну суху горизонтальну поверхню. Встановлюючи його, стежте за тим, щоб пара, що виходить під час кипіння, не потрапляла на шпалери, декоративні покриття, електронні прилади й інші предмети, які можуть пошкодитися через підвищену вологість і температуру.





 **УВАГА!** Прилад призначений тільки для нагрівання та кип'ятіння води.

Після підключення чайника до електромережі індикатори на підставці спалахнуть на 1 секунду, потім згаснуть. Пролунає короткий звуковий сигнал, і прилад перейде в режим очікування (індикації немає).

Режим підтримання заданої температури води


Цей режим вмикається автоматично після завершення нагрівання й дозволяє підтримувати заздалегідь обрану температуру води (40, 55, 70, 85 або 95°C) упродовж 12 годин. Якщо температура опускається нижче за вибране значення, автоматично вмикається нагрівальний елемент. Повторного кип'ятіння при цьому не відбувається. Після закінченні роботи режиму лунають 5 коротких сигналів, і прилад переходить у режим очікування.

Кип'ятіння води





1. У режимі очікування натисніть кнопку 100°C. Спалахне індикатор кнопки.
2. Якщо ви хочете, щоб після закінчення кип'ятіння увімкнувся режим підтримання заданої температури води, натисніть кнопку вибору відповідної температури (40, 55, 70, 85 або 95°C). Спалахне індикатор кнопки.
- i *Таким же чином можна вибрати або змінити вибрану температуру в процесі або після завершення кип'ятіння води.*
3. Натисніть кнопку  або почекайте близько 3 секунд: індикатор кнопки  спалахне, почнеться процес нагрівання води.
4. Після закипання води, залежно від вибраних налаштувань:
 - чайник повернеться в режим очікування (індикації немає);
 - чайник перейде в режим підтримання заданої температури води (горять індикатори кнопок  та вибраної температури).
5. Для переривання процесу нагрівання води або вимкнення режиму автоматичного підтримання температури натисніть кнопку .

Нагрівання води без кип'ятіння

Цей режим рекомендується у разі використання питної води, бутильованої артезіанської або очищеної за допомогою спеціальних фільтрів. Вода, що не кип'ятилася, зберігає свої природні властивості, що особливо важливо під час заварювання елітних сортів чаю.

1. У режимі очікування натисніть кнопку . Спалахне індикатор кнопки.
2. Упродовж 5 секунд натисніть кнопку вибору температу-

ри, до якої необхідно нагріти воду (40, 55, 70, 85 або 95°C), спалахне індикатор кнопки.

- i *Якщо впродовж 5 секунд температуру не буде вибрано, прилад перейде в режим очікування (індикації немає). Також можна змінити температуру в процесі нагрівання, натиснувши відповідну кнопку вибору температури.*
3. Натисніть кнопку  або почекайте 5 секунд: індикатор кнопки  спалахне, і почнеться процес нагрівання води. При цьому горітимуть індикатори кнопок  і вибраної температури.
4. Після нагрівання води чайник перейде в режим підтримання її температури (горять індикатори кнопок  і вибраної температури).

Системи безпеки

Чайник обладнано системою автоматичного вимкнення після закипання води або зняття з підставки.

За відсутності води в чайнику або в разі недостатньої її кількості спрацює автоматичний захист від перегрівання. Почекайте, поки він охолоне. Після цього прилад буде готовий до роботи.

- i *Варто уникати ситуацій спрацювання захисту чайника від перегрівання, оскільки це спричинює скорочення терміну служби приладу.*

Технологія Ready for Sky

Технологія Ready for Sky дозволяє вам завдяки однойменній програмі-додатку управляти приладом дистанційно за допомогою смартфона або планшета.

1. Завантажте додаток Ready for Sky з магазину додатків App Store або Google Play (залежно від операційної системи використовуваного пристрою) на свій смартфон або планшет.

1. **i** Мінімальну підтримувану версію операційної системи уточнюйте на офіційному сайті компанії www.redmond.com.ua або в описі до додатку в магазинах App Store і Google Play.
2. Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному пристрої.
3. Запустіть додаток Ready for Sky, створіть акаунт і дотримуйтеся підказок, що з'являються на екрані.
4. Відкрийте і оновіть список доступних для з'єднання з мобільним пристроєм приладів.
5. Із списку доступних пристроїв виберіть прилад, що підключається. Ім'я пристрою збігається з номером моделі. Ви можете задати нове ім'я або залишити стандартне.
6. Підтвердіть підключення обраного приладу і дотримуйтесь інструкцій і підказок на екрані мобільного пристрою. Під час встановлення зв'язку на панелі управління чайника поперемінно спалахуватимуть пари індикаторів кнопок 100°C і 85°C або  і 55°C.

1. **i** Для забезпечення стабільного зв'язку мобільний пристрій має знаходитися не далі ніж за 15 метрів від приладу.

Керування приладом через бездротову мережу. Інструкція зі встановлення додатка R4S Gateway доступна за посиланням: http://redmond.com.ua/APP_manual_appgateway

III. ДОГЛЯД ЗА ПРИЛАДОМ

1. **STOP** Перед очищенням від'єднайте чайник від електромережі та дайте йому охолонути.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використання при очищенні приладу грубих серветок або губок абразивних паст. Також неприпустиме використання будь-яких хімічно агресивних або інших речовин, не рекомендованих для застосування з предметами, що контактують з їжею.

Не занурюйте чайник, підставку, електричний шнур або штепсель у воду: електричні контакти не мають стикатися з водою!

Періодично очищуйте корпус чайника та підставку вологою м'якою тканиною.

З часом на нагрівальному елементі та внутрішніх стінках приладу може утворитися наліт або накип. Використовуйте засіб для очищення та видалення накипу з кухонної техніки (купується окремо) відповідно до інструкції виробника засобу.

Знімний фільтр від накипу очищуйте в міру забруднення: відкрийте кришку, обережно зніміть фільтр, занурте на кілька хвилин у водний розчин лимонної кислоти, після чого промийте та встановіть на місце.

Зберігання та транспортування

Перед зберіганням і повторною експлуатацією очистьте й повністю просушіть усі частини приладу. Зберігайте прилад у сухому вентиляованому місці подалі від нагрівальних приладів і прямих сонячних променів.

Під час транспортування та зберігання забороняється піддавати прилад механічному впливу, який може призвести до пошкодження пристрою та/або порушення цілісності упаковки. Необхідно берегти упаковку приладу від потрапляння води й інших рідин.

IV. ПЕРЕД ЗВЕРНЕННЯМ ДО СЕРВІС-ЦЕНТРУ

Несправність	Можлива причина	Спосіб усунення
Чайник не вмикається	Немає електроживлення	Підключіть чайник до справної електророзетки
Чайник передчасно вимикається	Утворився накип на нагрівальному елементі	Очистіть нагрівальний елемент від накипу (див. розділ «Догляд за приладом»)
Чайник вимикається через кілька секунд	У чайнику немає води, спрацював захист від перегрівання	Відключіть прилад від електромережі та дайте йому охолонути. Під час подальшої експлуатації наповнюйте чайник водою вище за позначку MIN
Спроба синхронізації не вдалася	Вимкнено функцію Bluetooth на мобільному пристрої	Увімкніть функцію Bluetooth на мобільному пристрої
	Додаток Ready for Sky на мобільному пристрої не активний	Відкрийте додаток Ready for Sky на мобільному пристрої
	Пристрої, що синхронізуються, знаходяться дуже далеко один від одного	Переконайтеся, що пристрої знаходяться в межах 15 метрів один від одного



УВАГА! У разі виникнення будь-якого збою в роботі додатка Ready for Sky звернення до сервісного центру не обов'язкове. Зверніться до служби технічної підтримки REDMOND і отримайте консультацію наших фахівців із усунення помилки та збою в роботі Ready for Sky. Ваші пропозиції та зауваження щодо роботи додатка буде

враховано під час чергового оновлення. Контактні дані служби підтримки користувачів продукції REDMOND у вашій країні можна знайти на сайті www.redmond.com. Ви також можете отримати допомогу, заповнивши на даному сайті форму зворотного зв'язку.

У разі, якщо несправність усунути не вдалося, зверніться до авторизованого сервісного центру.



Екологічно безпечна утилізація (утилізація електричного й електронного обладнання)

Утилізацію упаковки, посібника користувача, а також самого приладу необхідно здійснювати відповідно до місцевої програми з переробки відходів. Потурбуйтеся про навколишнє середовище: не викидайте такі вироби разом із звичайним побутовим сміттям.

Використані (старі) прилади не можна викидати з іншим побутовим сміттям, їх потрібно утилізувати окремо. Власники старого обладнання зобов'язані віднести прилади до спеціальних пунктів прийому або здати до відповідних організацій. Так ви допомагаєте програмі з переробки цінної сировини, а також очищення забруднюючих речовин.

Даний прилад позначено відповідно до Європейської директиви 2012/19/EU, що регулює утилізацію електричного й електронного обладнання.

Дана директива визначає основні вимоги до утилізації та переробки відходів від електричних і електронних приладів, які є чинними на всій території Європейського союзу.

Bluetooth є зареєстрованим товарним знаком компанії Bluetooth SIG, Inc.

App Store є знаком обслуговування Apple Inc., зареєстрованим у США та інших країнах.

Google Play є зареєстрованим товарним знаком компанії Google Inc.



Пайдаланар алдында пайдалану бойынша нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз да, оны анықтамалық ретінде сақтап қойыңыз. Аспапты дұрыс пайдалану оның қызметінің мерзімін ұзартады.

САҚТАНУ ШАРАЛАРЫ

- Өндіруші қауіпсіздік техникасының талаптарын және бұйымды пайдалану ережелерін сақтамаудан туындаған зақымдар үшін жауап бермейді.
- Бұл электр аспап пәтерлерде, қала сыртындағы үйлерде, қонақ үй нөмірлерінде, тұрмыстық нөмірлерде, дүкендердің тұрмыстық бөлмелерде, офистер мен өнеркәсіптік емес пайдаланудың кез келген басқа осындай жағдайларда пайдаланыла алады. Құрылғыны өнеркәсіптік немесе кез келген мақсатсыз пайдалану бұйымды тиісті түрде пайдалану шарттарын бұзу болып саналады. Бұл жағдайда өндіруші ықтимал салдарлар үшін жауап бермейді.
- Құрылғыны электр желісіне қосар алдында оның кернеуі аспаптың номиналды кернеуіне сәйкес келетінін тексеріңіз (бұйымның техникалық сипаттамалары немесе зауыттық кестесін қараңыз).

STOP

- Аспаптың тұтынатын қуатына есептелген ұзартқыш қолданыңыз: параметрлердің сәйкессіздігі қысқа тұйықталуға немесе кабельдің жануына әкеліп соқтыруы мүмкін.
 - Аспапты тек жерлендірілетін розеткілерге ғана қосыңыз, – бұл электр қауіпсіздігінің міндетті талабы. Ұзартқышты қолдана отырып, оның жерлендірілетініне көз жеткізіңіз.
 - Аспапты қолданған соң, сонымен қатар оны тазалаған немесе тасымалдаған кезде розеткіден өшіріңіз. Электр бауын сымынан емес, штепселінен ұстап тұрып, құрғақ қолмен шығарыңыз.
- НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Жұмыс кезінде аспап қызады! Абай болыңыз! Аспап корпусына жұмыс істеп тұрғанда қол тигізбеңіз. Ыстық будан күйіп қалмау үшін қақпақты ашқанда құрылғы үстіне еңкеймеңіз.*
- Аспапты тек мақсатына қарай қолданыңыз. Аспапты осы нұсқаулықта көрсетілгендерден ерекшеленетін мақсаттарда пайдалану пайдалану ережелерін бұзу болып табылады.

- Аспап жинағына кіретін тіреуішті шайнекті ғана қолдануға рұқсат етіледі.
- Электр қоректендіру бауын есік қуыстарында немесе жылу көздерінің жанында тартпаңыз. Электр бауының бұралмағанын және иілмегенін, үшкір заттарға, бұрыштар мен жиһазға тимегенін қадағалаңыз.

STOP

ЖАДЫҢЫЗДА БОЛСЫН: электр қоректендіру кабелі зақымдалуы кепілдік шарттарына сәйкес келмейтін ақауларға, сонымен қатар электр тоғына ұрынуға әкеліп соқтыруы мүмкін. Зақымдалған электр кабелі сервис-орталықта жедел ауыстыруды талап етеді.

- Азық салынған табақты жұмсақ және ыстыққа төзбейтін бетке орнатпаңыз, оны жұмыс кезінде жаппаңыз, бұл құрылғының жұмысының бұзылуына және сынуына әкеліп соқтыруы мүмкін.
- Аспапты ашық ауада пайдалануға тыйым салынады: құрылғы корпусының ішіне су немесе

бөгде заттардың түсуі оны қатты зақымдауы мүмкін.

- Аспапты тазалар алдында оның электр желісінен өшіріліп, толық суығанына көз жеткізіңіз. Аспапты тазалау бойынша нұсқауларды қатаң ұстаныңыз.

STOP

Аспап корпусын суға батыруға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ!

- 8 және одан үлкен жастағы балаларға, сонымен қатар физикалық, сенсорлық немесе ой шектеулері бар немесе тәжірибе не білім жетіспеушіліктері бар тұлғаларға құралды тек қараумен және/немесе егер олар құралды қауіпсіз пайдалануға қатысты нұсқау алып, оны пайдаланумен байланысты қауіпті сезсе ғана қолдануға болады. Балаларға құралмен ойнауға болмайды. Құрал мен оның электр желісі сымын 8 жастан кіші балалар үшін қол жетімсіз жерде ұстаңыз. Құрылғыны тазалау мен оған қызмет көрсету ересектердің қарауысыз балалармен іске асырылмауы қажет.

- Орам материалы (үлдір, пенопласт және т. б.) балалар үшін қауіпті болуы мүмкін. Тыныстың тарылу қаупі бар! Орамды балалардың қолы жетпейтін жерде сақтаңыз.
- Аспапты өздігіңізбен жөндеуге немесе құрылымына өзгеріс енгізуге тыйым салынады. Қызмет көрсету және жөндеу бойынша барлық жұмыстарды авторландырылған сервис-орталық жасауы керек. Біліксіз жасалған жұмыс аспаптың бұзылуына, жарақат пен мүлік зақымдануына әкеліп соқтыруы мүмкін.

STOP

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты кез келген ақауларда пайдалануға тыйым салынады.

Техникалық сипаттамалары

Үлгісі	RK-M170S-E
Қуаты.....	2000-2400 Вт
Кернеуі	220-240 В, 50/60 Гц
Электр тоғымен зақымданудан қорғау	I дәреже
Көлемі	1,7 л
Корпус материалы...тат баспайтын болат, термо оқшаулаушы қабат	
Қақпа қарсы сүзгі	алынбалы

Суды жылыту температурасын таңдау....	40, 55, 70, 85, 95, 100°C
Ready for Sky технологиясы	бар
Деректерді беру стандарты	Bluetooth v4.0
Операциялық жүйелерінде қолдау.....	iOS, Android
Қайнаған су қызметін таңдау	бар
Қайнатусыз берілген температураға дейін суды ысыту қызметі	бар
Берілген су температурасын автоматты ұстап тұру.....	12 сағатқа дейін
Автоматты сөндіру:	
• қайнаған кезде	
• тіреуіштен алған кезде	
• су жеткіліксіз болған кезде	
Қыздыру элементінің түрі	жасырын
Тіреуіште айналу.....	360°
Электр бау сақтауға арналған ұяшық.....	бар
Байланыс тобы.....	STRIX®
Электр бау ұзындығы.....	0,75 м
Габариттік өлшемдері	230 × 228 × 257 мм
Тұғырықтан таза салмақ	1,63 кг ± 3%

Жинақ

Электр шәйнек	1 дана
Шәйнекке арналған тұғыр	1 дана
Пайдалану бойынша нұсқаулық.....	1 дана
Сервистік кітапша.....	1 дана



і

Өндіруші осындай өзгерістер туралы қосымша хабарламастан өз өнімін жетілдіру барысында оның дизайны, жинағы, сонымен қатар бұйымның техникалық сипаттамаларына өзгеріс енгізуге құқылы.

Үлгі құрылымы (A1 сурет, 3 бет)


1. Басқарудың сенсорлы панелі
2. Корпус
3. Шүмек және алынбалы қаққа қарсы сүзгі
4. Қақпақ
5. Қақпақты ашатын түймешік
6. Тұтқа
7. Су деңгейі шкаласы
8. Электр қоректендіру бауы
9. Электр бауды сақтауға арналған ұяшықты тіреуіш

Басқару панелі (A2 сурет, 4 бет)

1. 100°C тетігі – қайнатылған су
2.  тетігі – суды берілген температурада қайнату (ысыту); жұмысты тоқтату, күту қызметіне қайтару
3.  тетігі – қайнатылған суды берілген температураға дейін суды ысыту қызметі
4. Су температурасын таңдау тетігі

I. ПАЙДАЛАНА БАСТАУ АЛДЫНДА**(A3 сурет, 5 бет)**

Бұйым мен оның құрамдастарын қораптан абайлап шығарыңыз. Барлық орау материалдары мен жарнамалық жапсырмаларды алып тастаңыз.

 Корпусағы ескертетін жапсырма, жапсырма-көрсеткіш (бар болса) және бұйымның сериялық нөмірі бар кестешені орнында міндетті түрде сақтаңыз!

Тасымалдау немесе төмен температураларда сақтаған соң аспапты қосар алдында кем дегенде 2 сағатқа бөлме температурасында ұстау керек.

Құралдың тұрқын ылғалды шүберекпен сүртіңіз. Алмалы-салмалы бөлшектерін жылы сумен жуып, электр желісіне қосар алдында құралдың барлық элементтерін мұқият кептіріңіз.



Құралды өндіру және сақтау, сондай-ақ дезинфекциялау кезінде пайда болған шаң мен мүмкін болатын бөгде заттардан жою үшін өлшемді шәкілдің максималды белгісіне дейін шәйнекке су құйыңыз, оны кейін қайнатыңыз. Суға лимон қышқылының 1-2 қасығын суға қосуға болады. Суды төгіп, қолбаны суық сумен шайыңыз. Қажеттілігіне қарай осы әрекетті қайталаңыз.

II. ҚҰРАЛДЫ ПАЙДАЛАНУ**Жұмысқа даярлау**

Тұғырлы шәйнекті қатты тегіс құрғақ көлденең бетке орнатыңыз. Орнату барысында қайнағанда шығатын будың тұсқағаздар, декоративті жабындылар, электрондық аспаптар мен жоғары ылғалдылық пен температурдан зардап шегуі мүмкін басқа да заттарға тимегенін қадағалаңыз.

 **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Құрал суды қайнату мен ысытуға арналған.

Шәйнекті электрожелі индикаторына қосқанда 1 сектунтқа үйкектері жанады, одан кейін өшіп қалады. Қысқа дыбыстық белгі беріледі және құрал күту қызметіне ауысады (индикация жойылады).

Берілген су температурасын сақтау режимі

Бұл режим суды ысытқаннан кейін және алдын ала қойылған су температурасын (40, 55, 70, 85 немесе 95°C) автоматты түрде 12 сағат ұстап тұрады. Егер температура таңдалғаннан төмен түссе, онда автоматты түрде жылыту элементі қосылады. Қайта қайнату болмайды. Режим жұмысы аяқталғанда 5 қысқа дыбыс беріледі және құрал қуту режиміне түседі.

Суды қайнату

1. Қуту режимінде 100°C тетігін басыңыз. Тетік индикаторы жанады.
2. Егер сіз су қайнатылғаннан кейін белгіленген температураны ұстап тұрғанын қаласаңыз, қажетті температура тетігін басыңыз (40, 55, 70, 85 немесе 95°C). Тетік индикаторы жанады.

i Соымен қатар су қайнап жатқанда немесе аяқталғанда температураны өзгертуге немесе таңдауға болады.

3. **U** тетігін басыңыз немесе 3 секундтей күтіңіз: **U** индикатор тетігі жанады, суды ысыту үрдісі басталады.
4. Су қайнағаннан кейін, таңдалған қызмет түріне байланысты:
 - Шәйнек қуту режиміне түседі (индикация жойылады);
 - Шәйнек белгіленген су температурасы режиміне ауысады (**U** индикатор тетігі жанады және таңдалған температура).
5. Суды ысыту үрдісін үзу үшін немесе температураны сақтау режимін автоматты өшіру үшін **U** тетігін басыңыз.

Қайнатусыз суды ысыту

Бұл режим ауыз суын қолданғанда, бөтелкедегі артезианды немесе арнайы фильтрмен тазартылған сулар кезінде қолданған дұрыс. Су, қайнатусыз-ақ өзінің қасиетін сақтайды, әсіресе жоғары сортты қайнатқанда.

1. Қуту режимінде **U** тетігін басыңыз. Тетік индикаторы жанады.
2. 5 секунд ішінде температураны таңдау тетігін басыңыз, су қайнатылатынға дейін (40, 55, 70, 85 или 95°C), тетік индикаторы жанады.

i Егер 5 секунд ішінде температура таңдалмаса, құрал қуту режиміне түседі (индикация жойылады). Сонымен қатар, қайнау үрдісінде қажетті температура тетігін басу арқылы ауыстыруға болады.

3. **U** тетігін басыңыз немесе 5 секунд күтіңіз: индикатор тетігі **U** жанады және судың ысыту үрдісі басталады. Соымен қатар, **U**, **U** индикатор тетігін және таңдалған температура.
4. Ысытылғаннан кейін шәйнек оның температурасын сақтау режиміне ауысады (**U** индикатор тетігі жанады және таңдалған температура тетігі).

Қауіпсіздік жүйесі

Шәйнек су қайнағаннан кейін немесе түпқоймадан алу кезінде автоматты ажыратылу жүйесімен жабдықталған.

Шәйнектің ішінде су жоқ кезде немесе жеткіліксіз болған кезде қатты қызып кетуден автоматты қорғаныс істеп кетеді. Оны суығанша күтіңіз. Одан кейін құрал жұмысқа дайын болады.


i Шәйнекті қатты қыздырып жіберуден сақтау қажет, ол құралдың қызмет уақытын шектейді. .

Ready for Sky технологиясы

Ready for Sky технологиясы планшет немесе смартфонның көмегімен бір атауы бар бағдарлама-қолданба арқылы құралды қашықтықтан басқаруға мүмкіндік береді.

1. Өзіңіздің планшетіңізге немесе смартфоньыңызға (қолданылатын құрылғының операциялық жүйесіне байланысты) App Store немесе Google Play қосымшалар дүкенінен Ready for Sky қосымшасын жүктеңіз.

i Минималды қолдалатын операциялық жүйені компанияның www.redmond.company ресми сайтында немесе App Store және Google Play дүкендеріндегі қосымшаның сипаттамасынан анықтаңыз.

2. Ұялы құрылғыда Bluetooth функциясын қосыңыз.
3. Ready for Sky қосымшасын іске қосыңыз, аккаунты жасаңыз және экрандағы көмекші сөздерді орындап отырыңыз.
4. Ашық және мобильді құрылғы құрылғылар үшін қол жетімді Косылымдар тізімін жаңарту.
5. Қол жетімді құралдар тізімінен қосылатын құралды таңдап алыңыз. Құрылғының аты үлгінің нөмірімен сәйкес келеді. Сіз жаңа атауды белгілей аласыз немесе бастапқы күйі бойынша қалдыра аласыз.
6. Экрандағы көмекші сөздерді орындап отырыңыз. Шәйнекті басқару панеліне орнату кезінде үздіксіз қос индикатор тетігі 100°C және 85°C жанады немесе  және 55°C жанады.

i Тұрақты байланысты қамтамасыз ету үшін ұялы құрылғы құралдан 15 метрден астам қашықтықта болуы керек.

Аспапты сымсыз желі арқылы басқару, R4S Gateway қосымшасын орнату бойынша нұсқаулық мына сілтеме бойынша қолжетімді: http://redmond.company/APP_manual_appgateway

III. АСПАПТЫ КҮТУ

STOP Тазалар алдында шәйнекті электр желісінен ажыратып, суытыңыз.

Аспапты тазалау барысында қатты сулықтар немесе сіңіргіштер абразивті паста ларды қолдануға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ. Сондай-ақ кез келген химиялық агрессивті немесе асқа жанасатын заттармен бірге қолдануға кеңес берілмеген басқа да заттарды қолдануға болмайды.

Шәйнек, тұғыр, электр бау немесе штепсельді суға батырмаңыз: электр түйіспелер суға тимеуі тиіс!

Шәйнек пен тұғырды ара-тұра дымқыл жұмсақ матамен тазартып отырыңыз.

Ысыту элементінде және құралдың ішкі қабырғаларында қабыршықтануы немесе көбік пайда болуы мүмкін. Ас үй техникасына арналған арнайы құралдармен көбіктерді жойыңыз (бөлек сатып алынады), өнімді өндірушілермен ұсынылған.

Ауыспалы фильтр қатты қайнатылғанда ластануына қарай тазалаңыз: қақпағын ашыңыз, фильтр абайлап алыңыз, суда лимон қышқылын бірнеше минутқа қалдырыңыз, одан кейін жуып, орнына орнатыңыз.

Сақтау және тасымалдау

Сақтау және қайта пайдаланудың алдында құралдың барлық бөліктерін тазалап, түгел құрғатыңыз. Құралды құрғақ желденетін жерде жылыту аспаптарынан алыс және тікелей күн сәулелерден алыс сақтаңыз.

Тасымалдау және сақтау кезінде құралдың зақымдануына және/немесе ораманың бүтіндігіне әкелуі мүмкін құралды механикалық әсерлерге ұшарытуға тыйым салынады.

Құралдың орамасын су мен басқа да сұйықтықтардан сақтау қажет.

IV. СЕРВИС-ОРТАЛЫҚҚА ЖОЛЫҒАР АЛДЫНДА

Ақау	Ықтимал себеп	Жою тәсілі
Шәйнек қосылмайды	Электр қоректендіру жоқ	Шәйнекті жұмыс істейтін электр розеткіге қосыңыз
Шәйнек алдын ала өшеді	Қыздыру элементінде қақ тұрды	Қыздыру элементін қақтан тазартыңыз («Аспапты күту» тарауын қараңыз)
Шәйнек бірнеше секундтан соң өшеді	Шәйнекте су жоқ, қызып кетуден қорғаныс қосылып кеткен	Аспапты электр желісінен ажыратып, оны толық суытыңыз. Шәйнекті ары қарай пайдалану үшін шәйнекті жоғары белгіге MIN жеткізе толтырыңыз
Синхронизациялау әрекеті сәтсіз болды	Ұялы құрылғыда Bluetooth функциясы өшіп тұр	Ұялы құрылғыда Bluetooth функциясын қосыңыз
	Ұялы құрылғыда Ready for Sky қолданбасы белсенді емес	Ұялы құрылғыда Ready for Sky қолданбасын ашыңыз
	Синхронизацияланатын құрылғылар тым алыс	Құрылғылардың бір бірінен 15 метр шегінде тұрғанына көз жеткізіңіз



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Ready for Sky қосымшасының жұмысында қандай-да бір істен шығу орын алған кезде сер-

вистік орталыққа жүгіну міндетті емес. REDMOND техникалық қолдау қызметіне барыңыз және Ready for Sky жұмысындағы істен шығу және/немесе қателіктерді жою бойынша біздің мамандардан кеңес алыңыз. Сіздің ұсыныстарыңыз бен қосымшаның жұмысы жөніндегі ескертулеріңіз кезекті жаңарту кезінде ескерілетін болады.

Сіздің еліңіздегі REDMOND өнімінің пайдаланушыларын қолдау қызметінің байланыс мәліметтерін www.redmond.com сотрапу сайтынан қарауға болады. Сізге осы сайттағы кері байланыс нысанын толтыра отырып көмекті алуға болады.

Егер қателікті дұрыстай алмасаңыз, авторизацияланған сервистік орталыққа жүгініңіз.



Экологиялық зиянсыз кәдеге жарату (электрлік және электрондық жабдықтарды кәдеге жарату)

Орамның, пайдаланушы нұсқаулығының, сонымен бірге құралдың өзінің кәдеге жаратылуын қалдықтарды қайта өңдеу бойынша жергілікті бағдарламаға сәйкес іске асыру қажет. Қоршаған ортаға қамқорлық танытыңыз: ондай бұйымдарды кәдімгі тұрмыстық қоқыстармен бірге лақтырмаңыз. Пайдаланған (ескі) құралдар қалған тұрмыстық қоқыстармен лақтырылмауы тиіс, олар бөлек кәдеге жаратылуы қажет. Ескі жабдық иелері құралдарды арнайы қабылдау пунктеріне әкелуге немесе сәйкес ұйымдарға тапсыруға міндетті. Бұнымен сіз құнды шикізатты қайта өңдеу, сонымен қатар ластаушы заттарды тазалау бойынша бағдарламасына көмектесесіз. Берілген құрал электрлік және электрондық жабдықты кәдеге жаратуды реттейтін 2012/19/EU Еуропалық бағыттамасына сәйкес белгіленген.

Берілген бағыттама электрлік және электрондық құралдардан қалдықтарды кәдеге жарату және қайта өңдеуге деген, Еуропалық Одақтың барлық аумағында қолданылатын негізгі талаптарды анықтайды.

Bluetooth – Bluetooth SIG, Inc компаниясының тіркелген тауар белгісі болып табылады.

App Store – АҚШ және басқа елдерде тіркелген Apple Inc. қызмет көрсету белгісі болып табылады.

Google Play – Google Inc компаниясының тіркелген тауар белгісі болып табылады.

EAC

Изготовитель: «REDMOND Индастриал Груп, ЛЛСи», Уан Коммерс Плаза, 99 Вашингтон-авеню, съют 805А, Олбани, Нью-Йорк, 12210, Соединенные Штаты Америки.

Филиал изготовителя: «Пауэр Пойнт Инк. Лимитед», №1202 Хай Юн Гэ (В1) Лин Хай Шан Чжуан Сямейлин Футьян, Шеньжень, Китай, 518049.

Импортер: ООО «АЛЬФА», 198099, г. Санкт-Петербург, ул. Промышленная, д. 38, корп. 2, лит. А.

© REDMOND. Все права защищены. 2017

Воспроизведение, передача, распространение, перевод или другая переработка данного документа или любой его части без предварительного письменного разрешения правообладателя запрещены.

© REDMOND. All rights reserved. 2017

Reproduction, transfer, distribution, translation or other reworking of this document or any part thereof without prior written permission of the legal owner is prohibited.

Produced by Redmond Industrial Group LLC
One Commerce Plaza, 99 Washington Ave, Ste. 805A
Albany, New York, 12210, United States
www.redmond.company
www.multicooker.com
www.smartredmond.com
www.multivarka.pro
Made in China

RK-M170S-E-UM-6